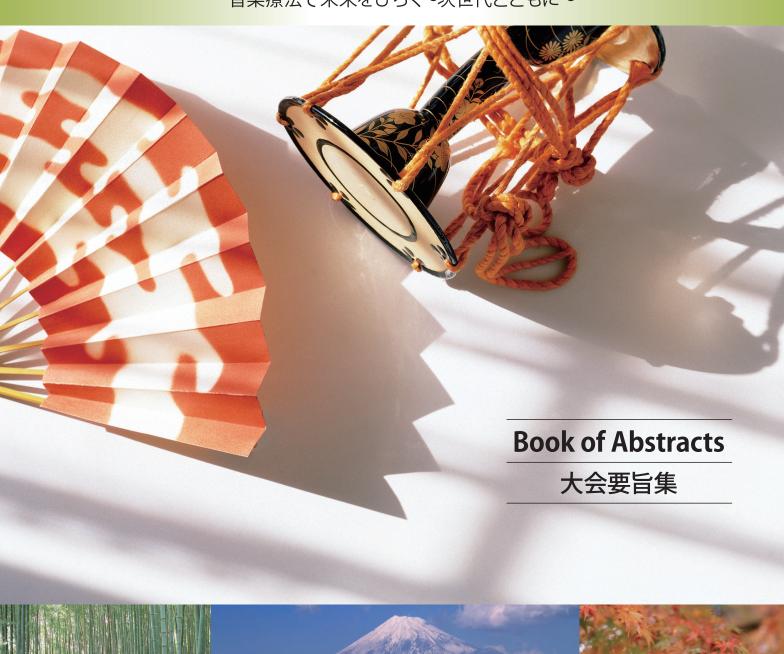


Moving Forward with Music Therapy ~*Inspiring the Next Generation*~音楽療法で未来をひらく~次世代とともに~







# 音楽、実践の技術、 学問的知識を バランスよく習得します

本学の音楽療法専攻音楽療法コース では、実務経験豊富な教授陣のもと、 音楽の技術、実践の技術、学問的な 知識をバランスよく学びます。現場実 習も多く、学生は準備から実習、事後 ミーティングまで主体的に活動し、 確実な実践力を身につけます。

本学では学生全員がウィーンでの 研修に参加。ウィーン国立音楽大学 教授らによる講義・実習を通じ、専門 知識・技術を習得します。

> 本学は日本音楽療法学会 認定音楽療法士資格試験 受験認定校です。

### 東邦音楽大学 教授陣



二俣泉



馬場 存



平田 紀子



髙畑 敦子

田村 治美

研究員·実習指導 飯島 千佳

伊藤 真紀 佐々木 和佳



ウィーン国立音楽大学

リタ・クラーヴィンクラー



元ウィーン国立音楽大学 講師

ギュンター・バルトル GÜNTHER BARTL



教授·博士

ゲルハルト・トゥセック GERHARD TUCEK



ウィーン国立音楽大学 講師

アンジェリカ・タイヒマン

### 川越キャンパス

# 東邦音楽大学[音楽学部音楽学科]

₹350-0015 埼玉県川越市今泉84 TEL. 049-235-2157

●ピアノ専攻●声楽専攻●管弦打楽器専攻●音楽創造専攻

●音楽療法専攻 ●Konzertfach(演奏専攻) ●教職実践専攻

### <del>-</del>ンキャンパス

## 東邦ウィー

Wien, AUSTRIA

-ストリア・ウィーン市に所在する 「東邦ウィーンアカデミー」は、宿泊施 設を完備した本学の研修施設です

最新情報・資料請求はこちらから

# www.toho-music.ac.jp 事務本部 TEL.03-3946-9667



〈学校法人 三室戸学園〉

Ⅲ越キャンパス ●東邦音楽大学 ●東邦音楽大学附属 東邦第二高等学校

| 文京キャンパス| ●東邦音楽短期大学| ●東邦音楽大学大学院| ●東邦音楽大学附属 東邦高等学校| ●東邦音楽大学附属 東邦中学校| ●東邦音楽大学総合芸術研究所

TOHOウィーンキャンパス ●東邦ウィーンアカデミ-

# **Book of Abstracts**

Greetings	<i>2</i>
ご挨拶	
<b>About WFMT (World Federation of Music Therapy)</b> 世界音楽療法連盟について	
Maps / Floor Plans	20
地図/会場平面図	
Information	28
ご案内	
Congress Schedule	
大会スケジュール	
Opening and Closing Ceremonies 開会式/閉会式	
Spotlight Sessions	
スポットライトセッション	
Special Public Lecture	
Presentation Abstracts ————————————————————————————————————	67
<b>Assembly of Student Delegates</b> WFMT 学生会	336
<b>Cultural Programs</b> 文化プログラム	346
Exhibition ————————————————————————————————————	352
About JMTA (Japanese Music Therapy Association) ————————————————————————————————————	354
Organizations that supported or sponsored the 15th WCMT 後援団体/協賛団体	Σ 358
Presenter and Author Index 発表者·共著者索引	360



# **Greeting from Masaru Hashimoto** Governor of Ibaraki Prefecture



I am delighted that the 15th World Congress of Music Therapy has become such a grand event with so many participants from Japan and abroad who devote their energies to music therapy.

This congress has been held in countries all around the world, and it is an honor for Ibaraki Prefecture that Tsukuba is the first city in Japan to host it. On behalf of the residents of Ibaraki I welcome you all to our prefecture.

I would like to express my deep respect for all in attendance who broadly contribute to society through the maintenance and improvement of people's health by dedicating themselves to researching, popularizing, and educating people about music therapy and training music therapists.

Japan has one of the longest life expectancies in the world, and one in four citizens are over the age of 65. Here in Ibaraki, we are striving to create a society where people can continue to lead healthy and meaningful lives in the places they call home through measures such as enhancing medical and care services and improving countermeasures against dementia.

Substantial systems promoting the independence and participation in society of people with disabilities are increasingly sought after throughout the world. Ibaraki is working to promote the employment of people with disabilities and the protection of their rights, as well as the enhancement of their participation in culture, the arts, sports, and recreation based on the principles of normalization and full participation.

You are gathered here under the theme of Moving Forward with Music Therapy - Inspiring the Next Generation to share the results of your work and learn from one another. I hope that this will lead to music therapy playing an even bigger part in the welfare of the elderly and people with disabilities.

Tsukuba, the host city of this congress, is blessed with a rich natural environment that includes Mt. Tsukuba, one of Japan's 100 most famous mountains. It is also one of the world's leading science cities, and last year in May it hosted the G7 Science & Technology Ministers' Meeting. Ibaraki is an agricultural prefecture with the second highest agricultural production value in Japan, and also the home of many traditional crafts such as Yuki Silk and Kasama Pottery. I hope that you will take the opportunity to savor the delicious food and traditional and cultural charms of our prefecture while you are here.

In closing, I would like to express my gratitude to Honorary President Hinohara, President Murai, and Congress Organizer Ms. Kato from the Japanese Music Therapy Association, and everyone else who worked hard to make the 15th World Congress of Music Therapy a reality and wish for the success of this event, the growth of the World Federation of Music Therapy, and the health and success of everyone here. Thank you very much.

Masaru Haskimoto

# 茨城県知事挨拶

橋本 昌

第15回世界音楽療法大会が、国内外において、音楽療法に情熱を傾けておられる大勢の皆様にご 参加いただき、盛大に開催されますことを、心からお慶び申し上げます。

これまで世界各地で開催されてまいりましたこの大会の、我が国における初めての開催地が「つくば」となりましたことは、茨城県にとりまして大変光栄なことであり、県民を代表して心から歓迎申し上げます。

本大会にご参加の皆様におかれましては、日頃より音楽療法の研究や普及・啓発、音楽療法士の養成などに熱心に取り組まれ、人々の健康の維持・増進をはじめ、広く社会に貢献されていることに対し、深く敬意を表する次第です。

さて、我が国が世界でも有数の長寿国となり、国民の4人に1人が高齢者という時代が到来する中、本県では誰もが住み慣れた地域で安心して過ごせる社会を目指し、高齢者の健康・生きがいづくりや医療・介護の提供体制の強化、認知症対策の充実等に取り組んでおります。

また、世界各国において、障害者の自立や社会参加の促進等に向けた制度の充実が求められる中、本県でも「ノーマライゼーション」と「完全参加」の理念のもと、権利擁護の推進や就労の促進、文化・芸術・スポーツ・レクリエーション活動の充実等に取り組んでおります。

こうした中、「音楽療法で未来をひらく一次世代とともに一」をテーマに、世界各国の皆様が一堂に会し、相互に研鑽を積まれますことは、音楽療法が高齢者福祉や障害者福祉などの分野で、これまで以上に大きな役割を果たすきっかけになるものと、期待を寄せております。

なお、開催地の「つくば」は、日本の百名山のひとつである名峰「筑波山」をはじめとした豊かな自然を擁しますとともに、昨年5月には、G7茨城・つくば科学技術大臣会合が開催された世界最大級のサイエンスシティです。また、本県は、日本第2位の産出額を誇る農業県でもありますほか、結城紬や笠間焼などの伝統工芸もございます。皆様におかれましては、お時間の許す限り、本県の美味しい食や伝統・文化の魅力を存分にご堪能いただければ幸いです。

結びに、大会の開催にご尽力いただきました日本音楽療法学会の日野原名誉理事長並びに村井理事長、加藤大会長をはじめ関係の皆様方に心から感謝申し上げますとともに、「第15回世界音楽療法大会」のご成功と世界音楽療法連盟のご発展、会員の皆様方の益々のご健勝、ご活躍を心からお祈り申し上げます。





# **Greeting from Tatsuo Igarashi Mayor of Tsukuba City**



I would like to congratulate the World Federation of Music Therapy on the occasion of holding its 15th World Congress of Music Therapy. As Mayor of Tsukuba City, I would like to extend my warmest welcome to you. It is our pleasure to have such a meaningful event in Tsukuba in 2017.

There are more than 100 research institutes, 16,000 researchers and 7,000 scholars with doctoral degrees in Tsukuba. Research in various fields carried out with cutting-edge equipment in research centers including JAXA (Japan Aerospace Exploration Agency), AIST (National Institute of Advanced Industrial Science and Technology) and KEK (High Energy

Accelerator Research Organization) attract researchers and visitors from all over the world through research activities and international conferences. Also, Tsukuba was designated as a Japanese Geopark in September, 2016. Thanks to Mount Tsukuba, Lake Ushiku and Kokai River, Tsukuba is rich in nature. Please enjoy the natural environment of Tsukuba. We provide guided tours for visitors with our hospitality such as Tsukuba Science Tour to visit research institutes and Segway tours to visit sightseeing spots in the city. I hope all of you will have opportunities to discover the history, nature, cityscape and cutting-edge technologies and get new ideas and inspirations from the city's characteristic space and atmosphere.

Music Therapy is a treatment and education method intentionally using physiological, psychological and social benefits of music to overcome mental and/or physical disabilities and improve QOL. It is therefore used for children to seniors. My city vision is to make Tsukuba lead "the future of the world". I am grateful that the congress is held in Tsukuba for the first time in Japan and hope that Music Therapy will widely contribute to society for maintaining and enhancing human health.

Finally, I would like to thank everyone who helped organize the 15th World Congress of Music Therapy in Tsukuba from the bottom of my heart.

y. Igarash

# つくば市長挨拶

### 五十嵐 立青

「第15回世界音楽療法大会」が開催されますこと、誠におめでとうございます。

また、この度つくば市で2017年第15回世界音楽療法大会が開催されますことは、意義深いことであり、つくば市長として歓迎いたします。

つくば市は、国や民間を合わせ100を超える研究機関、約1万6千人の研究者、7千人を超える博士が集積しています。JAXA 筑波宇宙センター、産業技術総合研究所、高エネルギー加速器研究機構など、多様な分野において世界最先端の設備で研究を進めており、研究活動や国際会議を通して訪れる国内外の研究者や来訪者をひきつける要因となっています。また、平成28年9月には筑波山地域が日本ジオパークに認定され、市のシンボルである筑波山をはじめ、牛久沼・小貝川周辺など豊かな自然にも恵まれております。今回つくば市にお越しの皆様にも是非、このつくば市の環境を楽しんでいただけると期待しております。

現在、つくば市では来訪者へのおもてなしを大切にした受入体制の整備を推進しており、研究機関等を巡るサイエンスツアーやセグウェイによるシティガイドツアー等の充実を図っております。 皆様におかれましては、この機会につくばの持つ歴史や自然、都市景観、卓越した科学技術に触れていただけたら幸いです。数多くの資源を有するつくばならではの空間とストーリーを感じていただき、新たなアイデアやインスピレーションが生まれることを期待いたします。

音楽療法は、音楽の持つ生理的・心理的・社会的働きを、心身の障害の回復、機能の維持改善、生活の質の向上に向けて、意図的・計画的に活用して行われる治療法・教育的技法であり、その対象は児童、成人、高齢者と多岐に渡っています。「世界の明日が見えるまち」が私の掲げるつくばのヴィジョンであり、このような大会が日本で初めてつくば市で開催できることを大変嬉しく感じると同時に、音楽療法を通じて健康の維持・促進など広く社会に貢献されることを願っております。

結びに、第15回世界音楽療法大会のつくば市での開催に御尽力いただきました関係者の皆様に心より感謝を申し上げ、挨拶といたします。





# Greeting from Dr. Leo Esaki **Director of Tsukuba International Congress Center**



Chairman of The Science and Technology Promotion Foundation of Ibaraki, Nobel Laureate in Physics (1973)

It is a great honor to host the 15th World Congress of Music Therapy at the Tsukuba International Congress Center, and I would like thank the World Federation of Music Therapy for giving us this opportunity.

It goes without saying that music has a powerful influence on our minds. This event should be of great interest to anyone interested in the use of music for treatment, since reports on research and the clinical practice of

music therapy from all over the world will be presented at the Congress. This research and practice will undoubtedly be discussed with enthusiasm during the many presentations and sessions of the Congress, and will lead to the greater development of the field of music therapy.

It is expected that approximately 30% of the total population of Japan will be 65 years old or older in 2025, and that the elderly population will continue to increase. As a result, music therapy, which aims at the amelioration and prevention of physical and psychological symptoms, has recently been attracting more attention here.

Tsukuba is a "world leading science city" since more than 20,000 researchers are working in its many research institutions. It is the center of the most advanced scientific research and technological development. In that spirit, I would be very pleased if the World Congress of Music Therapy in Tsukuba can also be an opportunity for the further development of music therapy.

Our Congress Center provides excellent facilities, equipment and services, and we have a wealth of experience hosting international conferences. We will make every effort to meet your expectations and make your Congress a success.

I welcome you to Tsukuba from the bottom of my heart, and look forward to meeting you here in Ibaraki, Japan, at the 15th World Congress of Music Therapy.

# つくば国際会議場館長挨拶

### 江崎 玲於奈

茨城県科学技術振興財団 理事長

このたび日本で初めての開催となる『第15回世界音楽療法大会』をつくば国際会議場で開催いただくことは、たいへん光栄なことであり、世界音楽療法連盟の皆様に御礼を申し上げます。

音楽がわれわれの心に与える影響の絶大なることは言うまでもありませんが、この度の世界大会は、世界各地での音楽療法の実践が報告されるだけに、今後の診療を検討する参加者にとって、たいへん関心の高いものになると思われます。多くの演題やセッションでそれぞれの取り組みや研究について活発な議論が交わされ、音楽療法の一層の発展につながるものと期待しております。

わが国では2025年に全国民の約30%が65歳以上の高齢者になり今後も増え続けることが予想されています。高齢に伴う身体的・精神的変化によって生じるさまざまな症状に対し、予防や改善をはかろうとする音楽療法は、近年高く注目されているところです。

つくばは「科学の街」として約2万人の研究者が多くの研究機関で活躍し、最先端の科学研究、 技術開発の拠点となっております。このようなつくばでの世界大会の開催が音楽療法の一層の発展 にとって何らかの契機となれば、たいへん嬉しく思います。

参加者の皆様のご期待に応えるべく、職員一同、多数の国際会議の開催実績から得たノウハウを活かし、会議の成功のために優れた施設・設備とサービスを提供して参ります。

『第15回世界音楽療法大会』の茨城・つくばでの開催を心から歓迎申し上げ、皆様にお会いできることを楽しみにしております。

# 江崎玲於奈



# **Greeting from the President of WFMT**



Amy Clements-Cortes Ph.D., RP, MT-BC, MTA, FAMI

Dear Colleagues and Friends,

It is with great pleasure that I welcome you to the 15th World Federation of Music Therapy (WFMT), World Congress of Music Therapy (WCMT) in Tsukuba, Japan.

The Japanese Music Therapy Association (JMTA) and specifically the WCMT Commission Chair, Ms. Michiko Kato have been working hard to

prepare this dynamic and scholarly congress for over three years.

I am honoured to have been a part of the planning process, and I want to commend all who have volunteered their time towards organizing this congress to host over 2000 delegates.

The congress theme "Moving forward with Music Therapy - Inspiring the Next Generation", is an exceptional occasion for music therapists, health care professionals, musicians, students, researchers and educators to learn and share their work with a focus on stimulating the next generation of therapists, and the important directions for clinical music therapy practice.

During our time together in the international city of Tsukuba we will be hosted by the JMTA in the beautiful space offered in the Tsukuba Congress Centre.

This outstanding congress features 4 spotlight educational sessions, 8 pre-congress workshops, and a variety of cultural events including: "Sado" Tea Ceremony, "Kado" Flower Arrangement, "Shodo" Calligraphy, an evening trip to *Iias TSUKUBA*, a Reception party and an overnight bus trip.

In addition there are 255 paper presentations, 23 roundtables, 16 symposiums, 53 workshops, 185 posters and a variety of student events. I am so excited to embark on several days of engaging, celebrating and learning from speakers from over 45 countries representing the 8 global regions of the WFMT.

As the President of the WFMT, I am fortunate to see how music therapy is advancing around the globe through my constant contact with the WFMT council, therapists, educators, researchers and organizations in the 8 WFMT regions. I want to thank you for your participation in this congress and for supporting the WFMT. I hope you savor our time together, and leave feeling stimulated, refreshed and with fond memories.

心から Sincerely,

amy Clements-Contes

# 世界音楽療法連盟会長挨拶

エイミー・クレメンツ・コルテス

Ph.D. RP, MT-BC, MTA, FAMI

### 親愛なる皆様へ

第15回世界音楽療法連盟(WFMT)、日本のつくば市での世界音楽療法大会(WCMT)に、皆様をお迎えできることを大変嬉しく思っております。

3年間に渡り、日本音楽療法学会(JMTA)の関係者の方々、特に加藤美知子 WCMT 大会長が、ダイナミックで学術的な本大会の開催のために大変に力を尽くしてくださいました。私はここに至るまでの準備にかかわれたことを、光栄に思っております。また、2000名を超える方々を迎える大会の準備に、ボランティアとして時間を割いて下さった全ての関係者の方々へ、心から感謝の気持ちをお送りしたいと思います。

本大会のテーマは「音楽療法で未来をひらく〜次世代と共に〜」です。テーマは、次世代の音楽療法士達を刺激することに焦点を当てており、音楽療法士、医療関係者、音楽家、学生、研究者、教育者にとってこれまでの成果を学び合う素晴らしい機会を提供し、音楽療法の臨床家達にとって大事な指針を示しております。

つくば国際都市で皆様と過ごすこの期間、つくば国際会議場の素晴らしい施設で、日本音楽療法学会の関係者の方々が私達をおもてなししてくださいます。

今回の素晴らしい大会では、4つのスポットライトセッション、8のプレセミナー、茶道、華道、 書道など多岐に渡る日本の文化イベント、「イーアスつくば」へのイブニングトリップ、懇親会、そ して1泊2日のバスツアーが予定されています。

加えて、255の口演発表、23のラウンドテーブル、16のシンポジウム、53のワークショップ、185のポスター発表、学生による様々な催しがあります。私は、大会を祝し、積極的に関与し、そして WFMT の8地域の45を超える国々からの発表者達から学ぶ、この数日間が始まることを考えると大変心が躍ります。

私は WFMT の会長として、WFMT の 8 地域の WFMT 役員の方々、療法士、教育者、研究者、関連団体の方々と絶え間なく連携をとっており、どのようにして音楽療法が世界に広まってきているのかを知ることができ、幸運に思っています。本大会にご参加下さり、WFMT をサポートして下さり、心から感謝を申し上げます。皆様が私達と過ごす時間のことをかみしめ、刺激を受けて新たな気持ちになって、素敵な思い出を残して頂けることを望みます。

心をこめて。敬具



# Greeting from Shigeaki Hinohara **Honorary Director of Japanese Music Therapy Association**



The theme of the 15th World Congress of Music Therapy in Tsukuba is "Moving Forward with Music Therapy - Inspiring the Next Generation". How do those of you attending the Congress interpret this theme, and how do you relate it to your own music therapy work?

Music is a universal tool for communication which has the power to connect people's minds, just as music therapy has the power to console and heal our minds and bodies on a deep level.

I hope the 15th World Congress of Music Therapy will be worthy of the phrase "World Congress", and that attendees will discuss music therapy's prospects for the future while sharing their diverse values.

Shigeaki Hinohana

# 日本音楽療法学会名誉理事長挨拶

### 日野原 重明

つくば市において開催される第15回世界音楽療法大会の大会テーマは、「音楽療法で未来をひら く一次世代と共に一」です。大会に参加されるみなさんは、この大会テーマから何をイメージし、 どのようにご自身の音楽療法との関わりを位置づけられるでしょうか。

音楽は何よりも世界に共通するコミュニケーションの手段であり、心と心をつなぐ力をもってい ます。そして音楽療法は、人間の心と身体を深いところで慰め、癒してくれるものでもあります。 今般の世界音楽療法大会が、世界大会という名にふさわしく、さまざまな価値観を生かして、未

来への展望を論じ合っていただきたいと思います。

# 口的至意明

# Greeting from Yasuji Murai President of the Japanese Music Therapy Association



I am very pleased to welcome you to the 15th World Congress of Music Therapy at the Tsukuba International Congress Center. We are very grateful to Michiko Kato, head of the Congress organizing committee, for her leadership. Tsukuba is a beautiful city, where one can enjoy the view of Mount Tsukuba towering in the distance.

Music therapy practice and educational programs in Japan have steadily advanced over the years, learning from the music therapy community all over the world. Music therapists everywhere, once they begin working in the real world, face common difficulties, and often struggle by themselves to solve those problems. Detailed reports of case studies, based on the

clinical experiences of other music therapists, are very helpful to other therapists.

By participating in this World Congress, we can learn from the experiences of other music therapists working in clinical settings. I sincerely hope that you are able to engage with many peer therapists at this event and can add a new page to your music therapy practice.

Gasaji Murai

# 日本音楽療法学会理事長挨拶

村井 靖児

このたび、筑波山麓を見渡すつくば学園都市のつくば国際会議場において、加藤美知子大会長の もと、第15回世界音楽療法大会が開催できますことを心から喜んでおります。

日本の音楽療法はこれまで、世界の音楽療法を学びながら絶え間ない実践と教育を進めてまいりました。しかしひとたび社会に出ると、音楽療法士たちはそれぞれ孤軍奮闘する中で、さまざまな困難に向き合います。そのような時、いちばん役に立つのは、過去に音楽療法士たちが体験した個々の事例の詳細な報告です。

世界大会に参加することは、そのような現場でのリアルな体験を当の音楽療法士たちから教えてもらうことに他なりません。どうかこの大会での多くの出会いから、皆様の音楽療法に新しいページが付け加えられますことを、心から願っております。

# 村井滨岩



# **Greeting from the Congress Organizer**



Welcome to the World Congress of Music Therapy! Welcome to Japan! The first world congress of music therapy in Japan is about to begin, and more than 2,000 people are attending from over the world. I hope it will be an unforgettable congress for each of you!

The theme of the Congress is "Moving Forward with Music Therapy", a theme which was chosen with the hope that leaders in the field of music therapy, experts, practitioners, beginners, students, and people from other fields would gather, interact and learn from one another. We also hope that attendees find ways to advance the discipline of music therapy, both at the international level and at the regional level, wherever you may be from.

The sub-theme, "Inspiring the Next Generation", also has multiple meanings. This sub-theme was chosen with the hope that people of different generations will increase their cooperation in research and clinical settings, and that young people will have more opportunity to assume

responsibility and create more stable work opportunities for young people entering this discipline.

Finally, I would like to thank the many people who helped prepare the 15th World Congress of Music Therapy. It would have been impossible to hold such a big event without their hard work and enthusiastic support. The rest of the Congress is in your hands. I hope all of you will take advantage of this opportunity to enjoy yourselves, meet new people, expand your networks, and boost music therapy, here and around the world.

Miliko Kato

Michiko Kato, MA, RMT (Japan)

# 大会長挨拶

### 加藤 美知子

ようこそ、世界大会へ! ようこそ、日本へ!

日本で初めての世界音楽療法大会がいよいよ開催のはこびとなりました。世界中からの参加者が2000名 を超える大規模な催しです。一人ひとりにとって、忘れがたい大会にしていきたいと願っております。

大会テーマの「音楽療法で未来をひらく」(Moving forward with Music Therapy) は、国内外の音楽 療法のリーダー、ベテラン、中堅、初心者、学生、そして多くの他領域の方たちが一堂に会して交流し、 お互いに学び合い、これからの音楽療法がどこに向かっていくのかということについて、世界的なレベル で、また各々の国や地域のレベルで確認していくきっかけになれば、という思いを込めてつけられました。

サブテーマである「次世代とともに」(Inspiring the Next Generation) にも複合的な意味がありま す。これまで以上に世代を超えた交流や共同作業、共同研究を活発化し、役割を交代し、新しい世代がより 安定した環境で臨床や研究にいそしんでいけたら、という思いが込められているのです。

最後に、本大会の実現に向けてご協力いただいた本当に多くの方々に、心からの感謝を申し上げます。 一人ひとりの献身的なサポートがなければ、このような大きな大会を実現することはできませんでした。 あとは参加者の皆さまが、この機会を最大限に活用し、多くの出会いを楽しみ、ネットワークを広げ、最 高の世界大会に向けて盛り立ててくださることを祈っております。

加藤美知子

# **World Federation of Music Therapy (WFMT)**





# **WFMT Congress Events**

**♦** WFMT Council Meeting (council only) July 3 (Mon) 9:30 am - 4:00 pm at Room 101

**♦** WFMT Council Meeting (council only) July 4 (Tue) 9:00 am - 12:00 pm at Room 101

**♦** WFMT Spotlight Sessions July 5-8 (Wed - Sat) 8:30 am - 10:30 am at Main Convention Hall

**♦** Networking Through the Beat of a Drum July 6 (Thu) 10:50 am - 12:20 pm at Room 101

**♦** WFMT General Meeting July 6 (Thu) 12:30 pm - 2:00 pm at Room 101

**♦** WFMT new elected Council Meeting (council only) July 8 (Sat) 4:30 pm - 6:00 pm at Room 302



### WFMT Student Awards 2017

Congratulations to the recipients of the 2017 WFMT World Congress Student Scholarship. This award is offered to undergraduate and graduate students active in music therapy student associations in their countries who demonstrate an interest in global music therapy and the work of the WFMT.



Bernadette Cajigal Sydney/Australia



Thomas McGrath Melbourne/Australia



Lázaro Nascimento Paraná/Brazil



Jessica Hariwijaya Jakarta/Indonesia



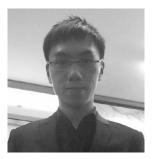
**Marija Pranjić** Croatia, studying in Cambridge/UK



**Jonathan Tang**Singapore, studying in Indiana/USA



Stephen Venkatarangam Montreal/Canada



**Hugo Wong** Hong Kong, studying in Cambridge/UK



Natsumi Yamada Indiana/USA



**Cheong Xing Yi**Malaysia, studying in Cambridge/UK





### WFMT Awards 2017

The WFMT is proud to introduce the award winners of 2017. The awards will be given at the opening ceremony of the World Congress of Music Therapy 2017.



Dr. Felicity Baker

WFMT Research/Special Projects Award for a significant contribution to the development of the profession through a specific research study or scholarly project.

Melbourne Conservatorium of Music Professor, University of Melbourne Australia



### Dr. Joanne Loewy

WFMT Clinical Impact Award for long-term impact on advancing the knowledge and practice of music therapy within a specific clinical area of population through the publication or presentation of the work. Director, The Louis Armstrong Center for Music and Medicine Mount Sinai Beth Israel

Associate professor, Icahn School of Medicine at Mount Sinai Mount Sinai Health System



Ms. Alexia Quin

**USA** 

WFMT Advocate of Music Therapy for major contributions to the promotion of music therapy in an area of the world where the profession is less established.

Director, Music as Therapy International UK



Ms. Jen Spivey

WFMT Service Award for providing significant service to the profession of music therapy through the work related to the World Federation, supporting the growth of WFMT.

WFMT Secretary/Treasurer USA



### WFMT Lifetime Achievement Award 2017



Dr. Barbara Wheeler

Professor Emeritus, Montclair State University USA

The WFMT Lifetime Achievement Award goes to Dr. Barbara L Wheeler for her extraordinary contribution to the worldwide development of our profession, particularly in the areas of education and research. Barbara's academic career has spanned more than 40 years and she holds the title of Professor Emerita from Montclair State University where she taught from 1975-2000.

Barbara subsequently initiated the music therapy training at the University of Louisville where she taught until retirement in 2011. Current appointments include teaching at the University of Applied Sciences Würzburg-Schweinfurt, Germany and the Karol Szymanowski Academy of Music in Katowice, Poland.

Barbara has long been active in national and international music therapy associations. She is a past president of the American Music Therapy Association, past Chair of the Commission on Education and Training for the WFMT and was recently Interview Co-Editor for 'Voices: A World Forum for Music Therapy'. She has received numerous awards from the AMTA and has been keynote speaker at conferences held on every continent across the world. Barbara contributed to more than 30 items and columns for 'Voices', including a series of interviews for the WFMT symposium on education and training prior to the World Congress in 2012.

Together with associate editor Kathy Murphy, Barbara has just completed editing Music Therapy Research, 3rd Edition (2016). Her complete publication history is phenomenal.





### WFMT Council Members 2014-2017



Amy Clements-Cortés President



**Annie Heiderscheit** Past President



Jen Spivey Secretary/Treasurer



**Annabelle Brault Executive Assistant** 



**Sumathy Sundar Education and Training** 



Daniel B. Tague Clinical Practice



Gene Ann Behrens Global Crises Intervention



Melissa Mercadal-Brotons **Publications** 



Claudia Zanini Research and Ethics



Krzysztof Stachyra Accreditation & Certification



**Anita Gadberry Public Relations** 



Michiko Kato World Congress Organizer



**Carol Lotter** Regional Liaison Africa



Jeanette Milford Regional Liaison Australia/New Zealand



Askana Kavaliova Regional Liaison Eastern Mediterranean



Angela Harrison Regional Liaison Europe



Marcela Lichtensztejn Regional Liaison Latin America



**Anita Gadberry** Regional Liaison North America



Baishali Mukherjee Regional Liaison Southeast Asia



Vivian Chan Regional Liaison Western Pacific



# Music Therapy Today WFMT online journal

**Volume 12, No. 1** 

Music Therapy Today publishes articles that are related to music therapy education, practice, and research. Categories may include, but are not limited to Editorials, Presidential Notes, Positions Statements, Curriculum Reports, Clinical Clase Studies, Research Reports, Service Projects, World Congresses Proceedings, Interviews, Book Reviews Online Resources.



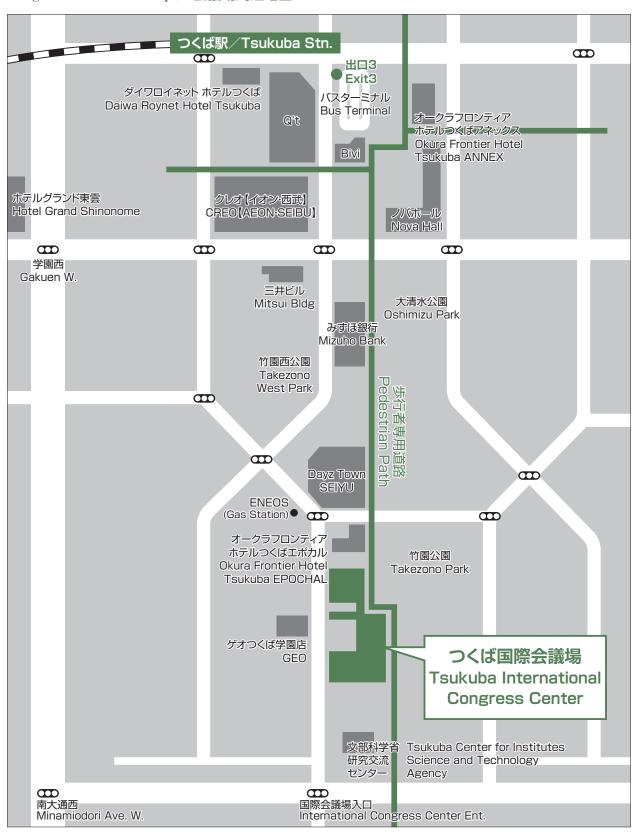
# Submission Deadline: January 2, 2018

2016 WFMT. All rights reserved ISSN: 1610-191X



# Area Map / 周辺地図

### Congress Center Area Map / 会議場周辺地図



### Wide Area Map / 広域地図

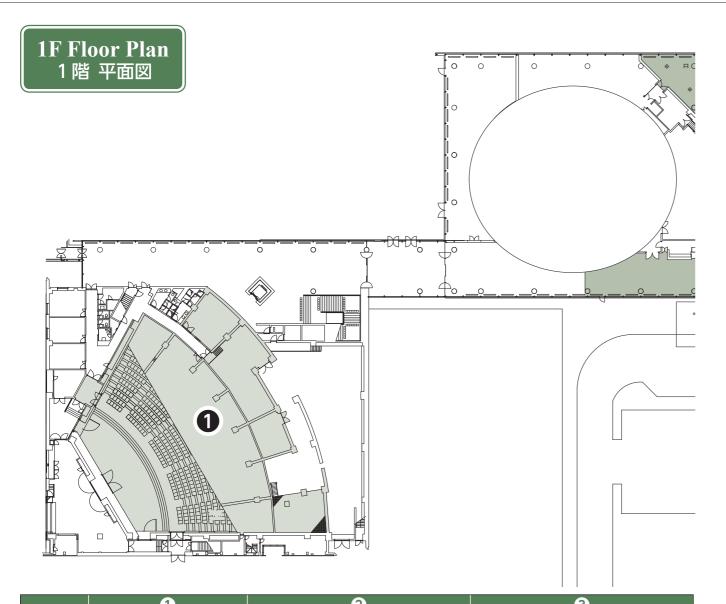


受付 総合案内

クローク

パフォーマンス

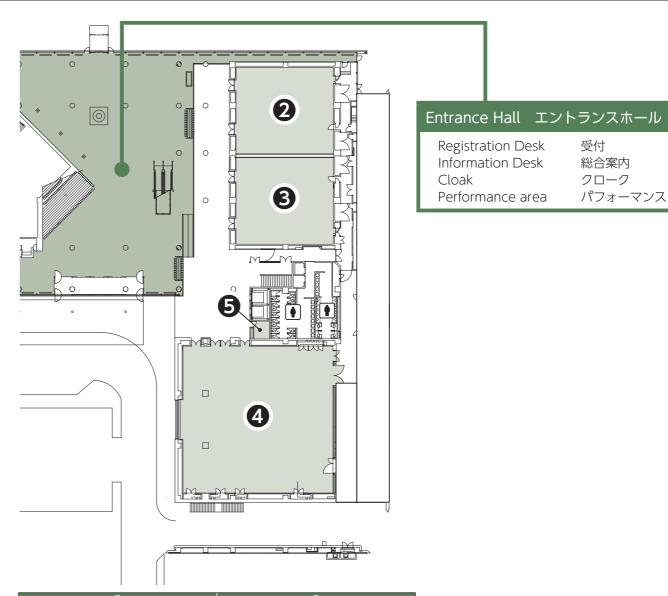




	① Main Convention Hall 大ホール	101	<b>3</b> 102	
7/4 (Tue)	Pre-Congress Seminar 2 プレセミナー 2 Opening Ceremony 開会式	Pre-Congress Seminar 4 プレセミナー4		
7/5 (Wed)	Spotlight Session 1 スポットライトセッション 1 Presentations 一般演題発表	Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)※ Presentations 一般演題発表	Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)※ Presentations 一般演題発表	
7/6 (Thu)	Spotlight Session 2 スポットライトセッション 2 Presentations 一般演題発表 Special Seminar for Students 学生向け特別講演	Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)※ Presentations 一般演題発表 WFMT general meeting WFMT 総会	Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)※ Presentations 一般演題発表	
7/7 (Fri)	Spotlight Session 3 スポットライトセッション3 Presentations 一般演題発表 Public Lecture 市民講座	Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)※ Presentations 一般演題発表 Recepti 懇親会	Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)※ Presentations 一般演題発表 on Party	
7/8 (Sat)	Spotlight Session 4 スポットライトセッション4 Presentations 一般演題発表 JMTA general meeting JMTA 総会 Closing Ceremony 開会式	Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)※ Presentations 一般演題発表	Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)※ Presentations 一般演題発表	

<sup>※</sup> English only /英語のみの中継

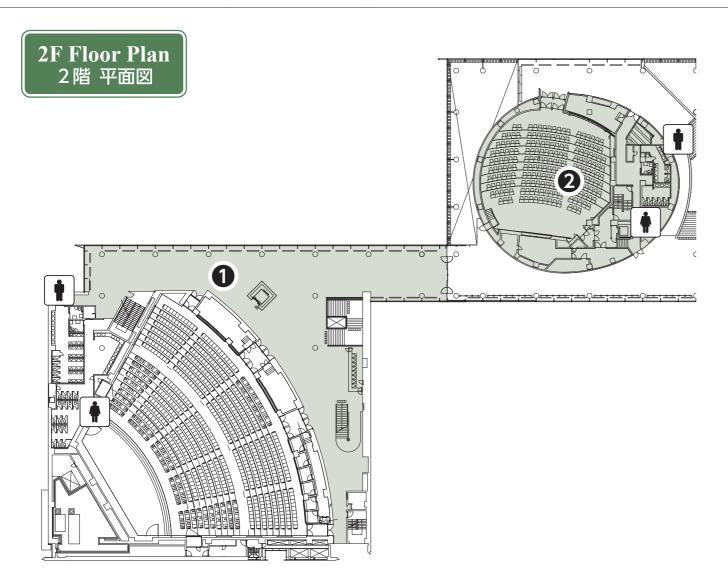
22

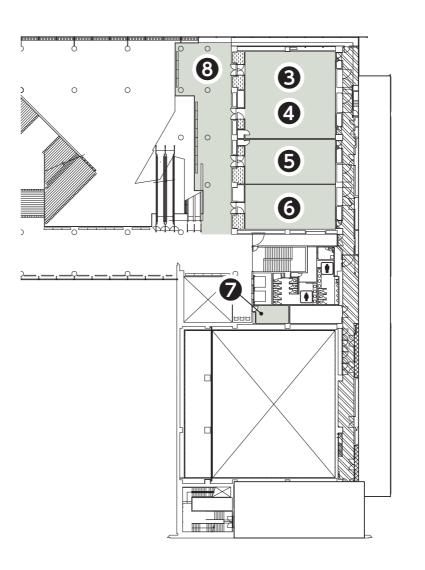


<b>4</b>	<b>5</b>
Multi-Purpose Hall	Waiting Room 101
多目的ホール	控室 101
Exhibition Booths	Prayer Room for Men
展示	男性用お祈りスペース

23







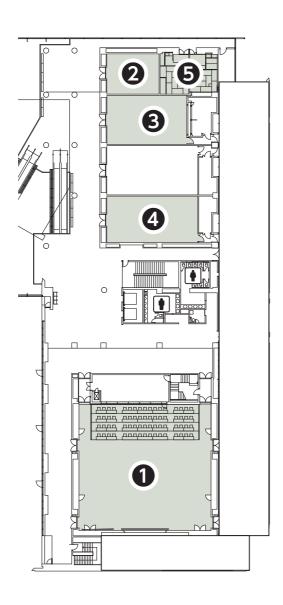
	<b>①</b> Main Convention Hall Lobby 大ホールロビー	<b>2</b> Convention Hall 200 中ホール 200	<b>3</b> 201A	<b>4</b> 201B ※Student Room 201B ※学生部屋
7/4 (Tue)		Pre-Congress Seminar 5 プレセミナー5	Pre-Congress Seminar 8 (Student Seminar) プレセミナー8 (学生セミナー)	
7/5 (Wed)		Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表
//3 (vved)		Presentations 一般演題発表		Students' Presentations 学生発表
		Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表
7/6 (Thu)		Presentations 一般演題発表		Lunchtime Jam Session ランチタイムジャムセッション
	Posters ポスター発表			Students' Presentations 学生発表
7/7 (Fri)		Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表
7/7 (Fri)		Presentations 一般演題発表		Students' Presentations 学生発表
7.(0.(6-4)		Spotlight Session (Satellite room) スポットライトセッション(サテライトルーム)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表
7/8 (Sat)		Presentations 一般演題発表		

<b>5</b> 202A	<b>6</b> 202B	<b>⑦</b> Waiting Room 201 控室 201	<b>8</b> 2nd Floor Lobby 2 Fロビー
Pre-Congres プレセミナー Presentations 一般演題発表	ss Seminar 1 1 Presentations 一般演題発表		
Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Prayer Room for Women 女性用お祈りスペース	Media Center メディアセンター
Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表		
Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表		

25 24

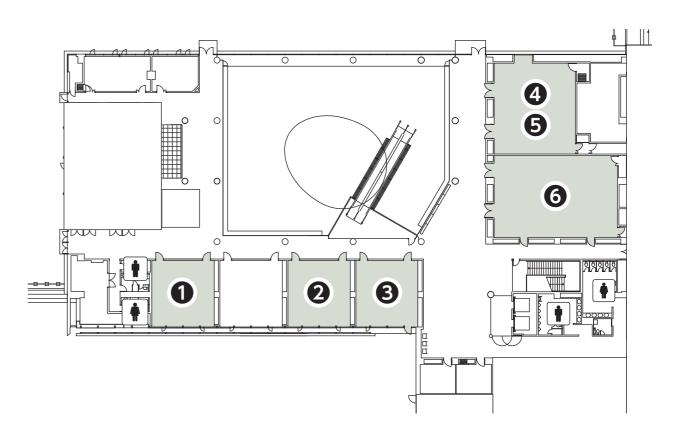


3F Floor Plan 3階 平面図



	<b>①</b> Convention Hall 300 中ホール 300	<b>2</b> 301	<b>3</b> 302	<b>4</b> 304	<b>5</b> 305 · 306
7/4 (Tue)	Pre-Congress Seminar 7 プレセミナー7			Cloak Room クローク	
7/5 (Wed)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表		Cloak Room クローク	Tea Ceremony 茶道
7/6 (Thu)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表		Presentations 一般演題発表	Tea Ceremony 茶道
7/7 (Fri)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表		Presentations 一般演題発表	
7/8 (Sat)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	WFMT new elected council meeting WFMT 新評議員会	Cloak Room クローク	

# 4F Floor Plan 4階 平面図



	0	2	3	4	5	6
	401	403	404	405A	405B	406
7/4 (Tue)				Pre-Congre プレセミナー	ss Seminar 3 - 3	Pre-Congress Seminar 6 プレセミナー6
7/5 (Wed)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表
7/6 (Thu)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表
//o (IIIa)				Flower Arrangement 華道	Japanese Calligraphy 書道	
7/7 (Fri)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表
/// (FII)					JMTA Council Meeting JMTA 評議員会	
7/8 (Sat)	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表	Presentations 一般演題発表

27 26

### **General Information**

### Registration

The Registration Desk will be located in the Entrance Hall. Please check in on the first day of your attendance and pick up a congress bag. You are kindly requested to wear your name badge while attending the congress. Registration opening hours are as follows:

	Registration Hours
7/4 (Tue)	12:00 pm - 7:00 pm
7/5 (Wed)	7:45 am - 6:30 pm
7/6 (Thu)	8:00 am - 6:30 pm
7/7 (Fri)	8:00 am - 6:30 pm
7/8 (Sat)	8:00 am - 1:30 pm

### **Opening Ceremony**

Those who are registered from Wednesday July 5th, are allowed to attend the Opening Ceremony. Opening Ceremony participants will need to register before attending the ceremony.

### Admission

To be admitted to the Congress rooms and halls, you must be registered in advance. Please note that unregistered guests will not be allowed to enter the venues.

### **Certificate of Attendance**

The Certificate of Attendance will be provided at the time of registration. For the pre-seminars on July 4th, a certificate will be provided upon the full attendance of 270 minutes. Please make sure to receive one if necessary.

### **Certificate of Presentation**

After each presentation, the assigned Congress staff will provide a certificate(s) to the presenter(s).

Please note: Certificates will not be reissued.

### Audio/Video Recordings and Photographs

Audio/video recording and taking photographs of the presentations are prohibited.

### **Mobile Phones and Electronic Devices**

Please set mobile phones and electronic devices to silent mode and be considerate of other attendees during the programs.

### **Smoking Policy**

No smoking is allowed in the all Congress venue. Designated smoking area is located in the North Parking lots.

### Trash

Please use trash bins located in the building.

### Restrooms

Restrooms are located on each floor, including wheelchair accessible toilets.

### **Parking**

Paid parking lots are available but limited in number. Use of public transportation is recommended.

### Cloakroom

The Cloakroom is located on the 1st floor (Ground floor). Also, Conference Room 304 on the 3rd floor will be used as another cloakroom for the given days during the congress. Valuables and breakables cannot be checked in.

	Service Hours		
7/4 (Tue)	12:00 pm - 8:15 pm	1st and 3rd Floor	
7/5 (Wed)	7:45 am - 8:15 pm	1st and 3rd Floor	
7/6 (Thu)	8:00 am - 8:15 pm 1st Floor		
7/7 (Fri)	8:00 am - 8:45 pm 1st Floor		
7/8 (Sat)	8:00 am - 4:30 pm	1st and 3rd Floor	

### Lunch

Lunch is not provided. However, you can buy a Japanese lunch box (bento) or meals from vendors inside or outside of the Congress Center. The number of meals available may be limited.

Eating and drinking are prohibited in the Main Convention Hall, and in Convention Halls 200 and 300.

### Restaurants

The *ESPOIR* restaurant is located on the 1st floor of the congress center, and *Casa* restaurant is located on the 1st floor of the hotel next to the congress center.

### **Medical Emergency**

For medical emergencies, please visit the Congress Information Desk.

### Lost and Found

Lost and Found is located at the Congress Information Desk.

### **Internet Access**

Free Wi-Fi is available in the Congress venue. SSID: JMTA2017 PW: WCMT2017

### **Business Center**

A coin-operated photocopier and computer printer are located in the business office on the 1st floor.

### **Prayer Rooms**

The prayer room for men is Waiting Room 101 on the 1st floor, and the prayer room for women is Waiting Room 201 on the 2nd floor in the Congress venue.

### ATM

An ATM is located in the hotel-side isle. Please refer to the in-building floor map.

It accepts VISA, PLUS, Mastercard, Maestro, Cirrus, Union Pay, American Express, JCB, Discover, and Diners Club.

### Rooftop Garden

You may use the roof garden on the 4th floor. Please note that making noise is prohibited.

### **Congress Staff**

Should you need any assistance, please do not hesitate to contact staff members wearing nametags with pink straps.

### **Group Photo Session**

On Thursday, July 6 at 6:30 pm after the programs end, group photos will be taken in the Foyer located on the 1st floor. All Congress participants are welcome.

### Languages

English and Japanese are used as the official languages for this Congress. American English is mainly used in the Congress program and other information materials. See the table below as a reference for British English speakers.

British English	American English
Ground floor	1st floor
1st floor	2nd floor
2nd floor	3rd floor
Lift	Elevator
Car park	Parking lot
Toilet	Bathroom Restroom

# 参加者へのお知らせ

### 受付

エントランスホールにて、各日下記の時間帯で行います。参加初日に受け付けし、コングレスバッグをお受け取りください。名札をお渡ししますので、参加中は必ず身に着けてください。

	受付時間
7月4日 (火)	12:00 pm - 7:00 pm
7月5日(水)	7:45 am - 6:30 pm
7月6日 (木)	8:00 am - 6:30 pm
7月7日 (金)	8:00 am - 6:30 pm
7月8日 (土)	8:00 am - 1:30 pm

※開会式には7月5日(水)から参加登録されている方もご入場いただけます。必ず受付を済ませてから会場にお入りください。

### ご入場

各会場内には参加登録が済んでいる方のみ入場できます。参加登録のお済みでない方はお入りいただけませんのでご了承ください。

### 参加証明書

大会参加証明書は受付時にお渡しします。4日プレセミナーの受講証明書は、270分全て参加された方にのみ最終講義終了後に配布しますので、ご希望の方は忘れずにお受け取りください。

### 発表証明書

発表終了後に、発表スタッフが必要人数分をお渡しします。再発行は一切いたしかねますので、紛失されませぬようご注意ください。

### 録音・録画・写真撮影

ご遠慮ください。

### 携帯電話・スマートフォン

聴講中は必ずマナーモードにし、他の方の迷惑にならないようご注意ください。

### 喫煙

館内は禁煙です。北駐車場の一角に喫煙所があります。

### ゴミ

備え付けのゴミ箱に捨ててください。尚、できる限りお持ち帰りにご協力ください。



### お手洗い

車いす用を含め、各階にございます。

### 駐車場

併設の有料駐車場がございますが、台数に限りがあるため公共交通機関での来場にご協力ください。

### クローク

1階のクロークの他に大会期間中の一部のみ、3階の小会議室304をクロークとして使用します。 貴重品や壊れ物のお預かりは致しかねますのでご自身で管理してください。

	利用可能時間		
7月4日 (火)	12:00 pm - 8:15 pm	1階および3階	
7月5日 (水)	7:45 am - 8:15 pm	1階および3階	
7月6日 (木)	8:00 am - 8:15 pm	1階	
7月7日 (金)	8:00 am - 8:45 pm	1階	
7月8日 (土)	8:00 am - 4:30 pm	1階および3階	

### 昼食

各自でご用意ください。大ホール、中ホール200、中ホール300での飲食はできませんのでご注意 ください。なお、館内、施設周辺にてお弁当や軽食を販売します(数量限定)。

### 周辺レストラン

館内1階のレストランエスポワールや隣接ホテル1階のレストランカーサをご利用いただけます。 営業時間は各自ご確認ください。

### 救護室

体調の優れない方は大会総合案内までお知らせください。1階の救護室までご案内します。

### 忘れ物・落とし物

大会総合案内で承ります。

### インターネットアクセス

会議場内ではフリー Wi-Fi をご利用いただけます。SSID: JMTA2017 PW: WCMT2017

### ビジネスセンター

1階事務所内にコイン式のコピー機、PC出力のプリンターがございます。

### お祈りスペース

男性は控室101、女性は控室201をお祈りスペースとしてご使用ください。

### キャッシュディスペンサー

ホテル側通路に設置されています。館内フロアマップをご参照ください。 VISA、PLUS、Mastercard、Maestro、Cirrus、Union Pay、American Express、JCB、 Discover、Diners Club が使用可能です。

### 屋卜庭園

4階の屋上庭園は自由にご使用ください。ただし、音出しは禁止されています。

### 大会スタッフ

スタッフ用の名札 (ピンクのストラップ) を身に着けておりますので、御用の際はお声をおかけください。

### 全体集合写真

7月6日(木)プログラム終了後の6:30 pm 頃に1階ホワイエ付近で撮影します。ご参加の皆様、どうぞお集まりください。

### 同時通訳のレシーバー (英語→日本語のみ)

貸出時に参加 ID を控えさせていただきます。プログラム終了後に必ず所定の位置にお戻しください。(参加 ID は名札に記載されています)

### **Information for the Presenters**

This information contains guidelines to assist presenters in preparing for presentations. Please follow instructions to avoid technical issues during your presentation.

### Media Check (\*except poster presenters)

If you use a PC for your presentation, you will need a media check. Please bring your PC, and/or presentation data (CD-R, DVD-R, or USB flash memory) to the Media Center. You will need to complete your media check no later than 30 minutes prior to your presentation.

Location: Media Center 2nd Floor Lobby

Media Check Hours: July 5 ~ July 8, 8:30 am ~ 5:30 pm

\* All presentation data copied at the Media Check will be permanently deleted following the completion of presentations.

If you use audio or/and movies in your presentation, and use software other than Microsoft Power Point 2007-2013 version, you must bring your own laptop. Additionally, please prepare a backup of your data in case any unforeseen issues occur.

① For presenters using PC provided in each presentation room

The PC's OS is Windows 7 (Japanese version), and the application software is Office 2010 & 2013. Standard fonts supported by Windows 7 are available.

- 2 For presenters bringing own laptop
- The connecter joint to the projector is a D-sub mini 15pin. Macintosh computers often require dedicated adapters. If you are a Mac user, please bring the adapter with you.
- 3.5 mm stereo mini-plug cables are available for audio output.
   If an unforeseen issue does occur and your PC is not able to project the images and/or play audio, you will need to use the available PC in the presentation room. In this case, please understand that we cannot guarantee slides, projection images, and audio will be displayed/played properly.

The assigned congress staff will ring a bell 2 minutes before the end of the presentation time. When the presentation time has finished, the bell will ring twice. Please be punctual for your presentation.

### Workshop

All presenters are responsible for loading and unloading all equipment and instruments for their presentations. If you need to change the layout of the room, or you have instruments and equipment that requires more time to set up, please set up early enough to start your presentation on time.

### ORound Table / Symposium

If you need to change the layout of the room such as the position of chairs, you are responsible for setting up the room. Please restore the room after your presentation is finished.

### oPoster Session

All presenters are responsible of posting and taking down the poster on their own.

Your poster number will be posted on the poster panel in the presentation room. Please present your poster at the assigned location. During the presentation period, all the presenters need to present with his/her posters for discussion with the audience.

[Posting Times] 8:30 am ~ 10:30 am on your presentation day

[Removal Times] After your presentation ~ 6:30 pm on the presentation day

※ If your poster is not removed within the assigned period, congress staff will remove and
dispose.

### **Certificate of Presentation**

After each presentation, the assigned Congress staff will provide a certificate(s) to the presenter(s).

Please note: Certificates will not be reissued.



### メディアチェック ※ポスター発表以外

PC を使用する方はご自身の発表時間の30分前までに必ずメディアチェックを受けてください。 発表会場内と同一の使用条件下で動作確認を行います。ご自身の PC または発表データを保存した CD-R や DVD-R、USB メモリをご持参ください。

場所: 2 F ロビー メディアセンター

時間: 7月4日を除く各日 8:30 am - 5:30 pm

※発表日に関わらず上記時間帯でチェックを受けることができます。

※メディアチェック時に発表データをコピーした場合は、発表終了後に責任をもって消去いたします。

### メディア設備 ※ポスター発表以外

Microsoft PowerPoint を使用した PC プレゼンテーション形式で、メディア(USB メモリ、CD-R、DVD-R)またはノートパソコンを持ち込み、発表いただきます。発表の中で音声や映像を使用される場合、Microsoft Power Point(2007~2013)以外のプレゼンテーションソフトを使われる場合は、必ずご自身の PC をご持参ください。また万一に備えて、バックアップデータを必ずご用意ください。

### ①発表データをメディアで持参し、会場に設置した PC を使用して発表を行う場合

・各発表会場の PC の OS は Windows7(日本語版)、アプリケーションソフトは Office2010・2013、使用フォントは Windows 7に搭載されている標準フォント(MS ゴシック、MS 明朝など)です。

### ② PC を持参する場合

- ・プロジェクター接続コネクタは、D-sub mini 15pin です。Mac は専用の変換アダプタが必要になる場合がございますので必ずご持参ください。
- ・音声出力用に3.5mm ステレオミニプラグをご用意します。
- ・何らかの原因で持参された PC から映像・音声が出力されない場合、会場設置の PC を使用しての発表となります。その場合、スライドや動画・音声の再現性は保証されませんのでご了承ください。

### 発表に関するご注意

本大会の発表には座長がつきませんので、発表と質疑応答等をご自身で進行してください (ポスター発表以外)。

※タイムキーパー(会場担当者)が発表終了の2分前にベルを1回、終了時に2回鳴らします。時間厳守でお願いいたします。

### ○□演発表

発表時間には5分間の質疑応答を含みます。

### ○ワークショップ

ご自身の発表に関わる楽器・機材は、ご自身で搬出入を行うようご協力ください。特に、会場レイアウトを変更される方、大掛かりな楽器や機材を使用される方は、時間に余裕をもった準備・撤収をお願いいたします。

### ○ラウンドテーブル、シンポジウム

椅子の配置など会場のレイアウト変更が必要な場合はご自身で行ってください。終了後は元の配置 に戻していただくようお願いいたします。

### ○ポスター発表

掲示・撤去は発表者が行ってください。

演題番号は会場のポスターパネルに掲示してあります。該当の箇所に掲示をしてください。 在席時間には自由に質疑を行ってください。□頭での発表義務はありません。

【貼付時間】発表当日の 8:30 am ~10:30 am

【撤去時間】在席時間終了後~発表当日の 6:30 pm

※指定の時間内に撤去されない場合、実行委員会で撤去・廃棄させていただきます。

### 発表証明書

発表終了後に、発表スタッフが必要人数分をお渡しします。再発行は一切いたしかねますので、紛失されませぬようご注意ください。

# Schedule / スケジュール

		July 4th (Tue)	July	5th (Wed)		Jul	y 6th (Thu)	
am	8:00		Registration /	/受付 (7:45am-6:3	30pm)	Registration	/受付 (8:00am-6:30	)pm)
4111	8:30							
	9:00 9:30		Music Therapy an スポット 音楽療法と高	tlight Session 1 d Well Being of Ol ライト・セッション 1 影齢者のウェルビーイ: 8:30-10:30)		Music Ther スポット 音楽療	tlight Session 2 apy and Trauma W ライト・セッション 2 法とトラウマワーク (8:30-10:30)	ork
	10:30							
	11:00 11:30		Oral Presentations □演発表	Workshops Round Tables Symposiums ワークショップ ラウンドテーブル	Poster	Oral Presentations □演発表	Workshops Round Tables Symposiums ワークショップ ラウンドテーブル	Poster ポスター
	12:00	Registration / 受付 (12:00-7:00)	(10:50-12:30)	シンポジウム (10:50-12:20)	発表	(10:50-12:30)	シンポジウム (10:50-12:20)	発表
	1:00			and Cultural Pro ォーマンス/文化プロ	_	Lunch break and Cultural Pro 昼食休憩 パフォーマンス/文・	Ger	FMT neral eting
	1:30 2:00							IT 総会 D-2:00)
	2:30						ASD Ev 学生イベ	
	3:00 3:30	Pre-Congress Seminars プレセミナー	Oral	Workshops Round Tables		Oral	(12:30-6 Workshops Round Tables	5:30)
	4:00	(1:00-6:00)	Presentations □演発表 (1:30-6:15)	Symposiums ワークショップ ラウンドテーブル シンポジウム	Poster ポスター 発表	Presentations □演発表 (1:30-6:15)	Symposiums ワークショップ ラウンドテーブル シンポジウム	Poster ポスター 発表
	<b>4:30 5:00</b>			(1:30-6:30)			(1:30-6:30)	
	5:30		Cultural Experier 文化体験 茶道	学生イー	ベント	Cultural Experien 文化体験 華道・書道・茶道		
	6:00		(2:00-4:00)	(4:00-	6:30)	(1:00-4:00)		
	6:30							
	7:00 7:30	Opening Ceremony 開会式 (6:30-8:00)	<b>Performance</b> パフォーマンス	Evening T	_	Performance パフォーマンス	Evening Ti イブニングトリ	_
	8:00 8:30							

		ly 8th (Sat)	Ju		y 7th (Fri)	Jul
00 8		/ 受付 (8:00am-1:30pm)	Registration		グラグ (8:00am-6:30pm)	Registration
30		otlight Session 4 rapy and Cultural Conte	Sp Music in The	Stowy	light Session 3 perapy —Evidence and	
30		rapy and Cultural Contest トライト・セッション 4 こおける音楽と文化的文脈 (8:30-10:30)	スポッ	Story—	ライト・セッション 3 -エビデンスとストーリーー <b>3:30-10:30</b> )	スポット 音楽療法研究・
30						
00		Workshops			Workshops	
30	Poster ポスター	Round Tables Symposiums ワークショップ ラウンドテーブル	Oral Presentations □演発表	Poster ポスター	Round Tables Symposiums ワークショップ ラウンドテーブル	Oral Presentations □演発表
00 p	発表	シンポジウム (10:50-12:20)	(10:50-12:30)	発表	シンポジウム (10:50-12:20)	(10:50-12:30)
00	neral Meeting 「A 総会 <b>15-1:15</b> )	JM	Lunch break and Cu 昼食休憩 パフォーマ ンス	<u>.</u>	and Cultural Program ォーマンス/文化プログラ <i>L</i>	
30		Workshops			_	
<b>00 30</b>	Poster ポスター 発表	Round Tables Symposiums ワークショップ ラウンドテーブル	Oral Presentations □演発表			Public Lecture 市民講座 (1:30-3:00)
00	7643	シンポジウム (1:30-3:00)	(1:30-3:10)			
					Workshops	
30		osing Ceremony 閉会式 (3:15-4:15)	Cl	<b>Poster</b> ポスター	Round Tables Symposiums ワークショップ	Oral Presentations □演発表
30				発表	ラウンドテーブル シンポジウム (1:30-6:30)	(1:30-6:15)
00					(1.30-0.30)	
30					ASD Ev 学生イベ	
00				45)	(2:15-4:	
30		Ontional Town				
00		Optional Tour アー(オプショナルツアー)				
30					ception Party	Re
					<b>懇親会</b>	- Re
00					7:00-8:30)	

# July 4th (Tue) Pre-Congress Seminar / プレセミナー

		Main Convention Hall 大ホール	Convention Hall 200 中ホール200	Convention Hall 300 中ホール300	401	403	404	405A	405B	406	Main Convention Hall Lobb 大ホールロビー
m	8:00	λ/\\—/\ <i>\</i>	2F	3F	4F	4F	4F	4F	4F	4F	2F
	0.00										
	8:30	Let's Pla	v on Tradit	ional Japan	ese Drums!	l	l				
	9:00	—Basic		daptation fo			ons—				
	9:30	基本的	的な技術と音楽	<b>楽療法セッショ</b>	ンへの応用-	_ 					
	10:00		Music T	herapy and	Palliative (	Care for Ped	iatric Cance	er Patients a	nd Their Fa	milies	
	10:30		小児がん	患者とその家族	疾のための音:	楽療法と緩和な	ケア				
	10:30										
	11:00				-		& Lullaby N を用いた新生児			_	
	11:30			*/Jø) C () E	ョ・リスム、!	呼吸 <b>乙</b> 士寸歌《 	を用いた新生り	7.集中冶療至 	(NICO) WE	京朱原法訓練 	
1	12:00						Mind	fulness base	ed Music Th	erapy and	Buddhist Meditation
	12.20						—Dia	alogue of RM		tive Music	Therapy) and ZEN—
	12:30								至りがた日本が 音楽療法)と神 		
	1:00										
	1:30										
	2:00	Pre 2-1	Pre 5-1	Pre 7-1				Pre	3-1	Pre 6-1	
	2 20										
	2:30										
	3:00										
	3:30	Pre 2-2	Pre 5-2	Pre 7-2				Pre	3-2	Pre 6-2	
	4:00										
	4.20										
	4:30										
	5:00	Pre 2-3	Pre 5-3	Pre 7-3				Pre	3-3	Pre 6-3	
	5:30	11020	11000	110,0							
	6:00										
	6:30						Break				
	0.50				Music T	horany Pac	od on Usaga	wa Thoory	for Children	with Dave	lopmental Disabilities
	7:00	Opening Ceremony			—A Sys	tematic App	roach devel	oped in Jap	an—		
	7:30	開会式			宇佐川理	論に基づいた 	発達障がい児( 	のための音楽 	療法──日本 	で発展し体系 	化されたアプローチ <i>―</i> 
	8:00										

301	302	304	305	306	201A	201B	202A	202B	101	102	Multi-Purpo Hall 多目的ホール
3F	3F	3F	3F	3F	2F	2F	2F	2F	1F	1F	1F
									WFMT		
									Meeting		
									WFMT ミーティング		
		gins with the			<b>C</b> 4	CNI 1	• 34 • 70	_	-		
			Clinical Skills ──神経学的音								
	· · · · · · · ·	3× CM0.0		IN IN INCOME.							
			Student	Seminar							
					Student to 1	Music Ther	apist—				
			学生セミ		音楽療法士へ -						
			<b>木</b> 1万	・ナエから							
								<u>'</u>			
					Pre	8-1	Pro	e 1-1	Pre	4-1	
		_									
		Cloak									
											Exhibiti
					Pre	8-2	Pro	e 1-2	Pre	4-2	Booths
											展示ブー
			ļ								
		_			_		_		_		
					Pre	8-3	Pro	e 1-3	Pre	4-3	
					Break						
							]	1			
				How Mu  Explo	isic Helps: in	n music the w?' of musi	rapy and ev	veryday life nicro, meso	, and macro	levels—	
		CI.		音楽は、	音楽療法と日常	常生活のなかで	でどのように有	有益なのか			
		Cloak	ļ	一一首楽	かミクロ、メン 	/ (中間)、マ	クロのレベル	( ことのよう)	こ」有益かを探 	ବ—	
			1								

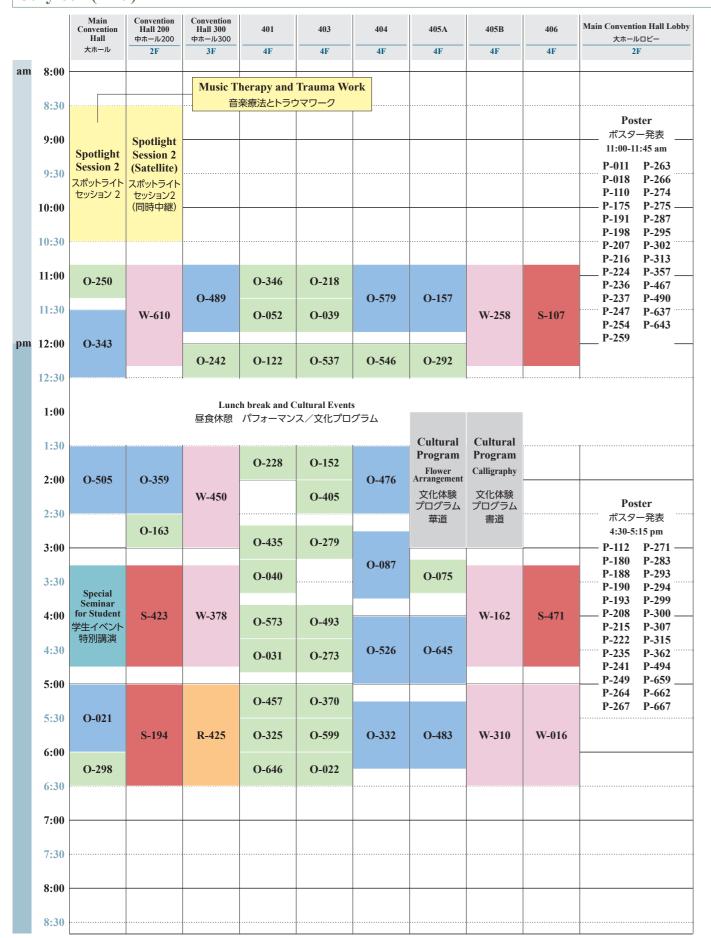


# July 5th (Wed)

		Main Convention Hall	Convention Hall 200 中ホール200	Convention Hall 300 中ホール300	401	403	404	405A	405B	406	Main Convention Hall Lobb
	0.00	大ホール	2F	3F	4F	4F	4F	4F	4F	4F	2F
n	8:00					l Well-Being 齢者のウェルと		dults			
	8:30				日米原広と同	脚台のフェル[	1_5				Poster
	9:00	Spotlight	Spotlight Session 1								ポスター発表 _ 11:00-11:45 am
	9:30	<b>Session 1</b> スポットライト セッション 1	(Satellite) スポットライト セッション1								P-013 P-082 P-015 P-084 P-026 P-089
	10:00		(同時中継)								P-044 P-090 — P-046 P-093
	10:30										P-055 P-094 P-061 P-095
	11:00		O-286		O-042	O-524	O-492				P-062 P-096 P-063 P-102 P-068 P-103
	11:30	O-653	O-661	W-060	O-160		O-528	W-285	O-268	O-621	P-073 P-106 P-074 P-109 P-079 P-630
n	12:00	O-118	O-436		O-057	O-308	O-098		O-153	O-519	P-081
	12:30										
	1:00				Ē		eak and Cultu 7ォーマンス/	ral Events 文化プログラム	4		
		0.006			O-574	O-352	O-243	0.514			
	2:00	O-206		W-281	O-464	O-159	O-150	O-514	W-369	R-226	Poster
	2:30				O-566	O-158					ポスター発表 4:30-5:15 pm
	3:00	O-097					O-614	O-431			P-001 P-156 - P-028 P-238
	3:30				O-203	O-185					P-105 P-270 P-111 P-304 P-125 P-354
	4:00		S-265	W-652	O-221	O-070			W-412	R-403	P-128 P-387 — P-132 P-481
	4:30	O-050			O-384	O-085	O-427				P-136 P-520 P-139 P-530 P-145 P-533
	5:00				O-391	O-025					P-147 P-565 _ P-148 P-620
	5:30				0-391						P-149 P-654 P-151 P-664
	6:00	O-038	W-232	W-296		O-367	O-414	O-248	R-478	S-374	
	0.00				O-129	O-200					
	6:30					ļ					
	6:30										
	6:30 7:00										
	6:30 · 7:00 · 7:30 ·										
	6:30 7:00										

301	302	304	305	306	201A	201B	202A	202B	101	102	Multi-Purpo Hall 多目的ホール
3F	3F	3F	3F	3F	2F	2F	2F	2F	1F	1F	1F
		Cloak							Spotlight Session 1 (Satellite) スポットライト セッション1 (同時中継) English Only 英語のみ	Spotlight Session 1 (Satellite) スポットライト セッション1 (同時中継) English Only 英語のみ	
						0-544	0-231	O-230			
W-071					W-239	O-461	O-411	O-550	R-005	W-164	
						O-377	O-364	O-010			
			Ē		eak and Cultu	文化プログラ	4		0 (00		Exhibiti Booths
W-409					W-345	O-356	S-217	S-229	O-609	R-261	展示ブー
			Cultural Tea Ce 日本文化体類	remony		O-466					
			茶			O-064			O-171		
W-438		Cloak			R-123	Student Round Table 1 学生イベント ラウンド テーブル1	S-521	S-288	O-623	R-113	
W-527					R-252	Student Lounge 学生イベント 学生特別 ラウンジ	S-076	R-587	O-660	W-433	

# July 6th (Thu)



301	302	304	305	306	201A	201B	202A	202B	101	102	Multi-Pu Hall 多目的ホ
3F	3F	3F	3F	3F	2F	2F	2F	2F	1F	1F	1F
									Spotlight Session 2 (Satellite) スポットライト セッション 2 (同時中継) English Only 英語のみ	Spotlight Session 2 (Satellite) スポットライト セッション 2 (同時中継) English Only 英語のみ	
W-582		O-272 O-166			O-361 O-177	O-368 O-141	O-523 O-500	O-172	R-067	W-165	
-		O-126			O-511	Student	O-576	O-003			
I			l ch break and C パフォーマン			Jam session 学生イベント ランチタイム ジャムセッション			WFMT General Meeting		
					O-220	Student Poster session	O-446	O-219	WFMT 総会		Exhibi Boot 展示ブ
W-099		W-375			O-379	学生イベント ポスター セッション	O-277			R-363	
			Tea Ce	Program remony 験プログラム			O-557		O-381		
				道	O-227	O-282		O-142	O-422		
W-475		W-205				O-257	R-134		O-291	W-417	
						O-197		O-059			
		S-442			O-036	Student Lounge 学生イベント 学生特別 ラウンジ	S-027	O-154	O-437	W-006	
		1	1			'		1			

44 4.

# July 7th (Fri)

		Main Convention Hall	Convention Hall 200 中ホール200	Convention Hall 300 中ホール300	401	403	404	405A	405B	406	Main Convention Hall Lobb 大ホールロビー
		大ホール	2F	3F	4F	4F	4F	4F	4F	4F	2F
n	8:00			D 1	CM · T		• •	1.64			
	0.20						vidence and とストーリーー				
	8:30				日本原因明元	10,000					Poster
	9:00	·	G 4P 14								ポスター発表 _
	9:00	Spotlight	Spotlight Session 3								11:00-11:45 am
	9:30	Session 3	(Satellite)								P-316 P-395
	7.50	スポットライト									P-317 P-396 P-320 P-398
	10:00	セッション 3	セッション3 (同時中継)								P-321 P-401 —
	10.00		(1 323 1 42)								P-322 P-402
	10:30										P-326 P-410 P-329 P-416
	1000										P-340 P-419
	11:00				0.573	0.554					P-350 P-424
		0.020	0.400		O-572	O-554	0.120	0.017			P-365 P-429
	11:30	O-030	O-408	W 002	0.552		O-130	O-617	D 202	W 066	P-383 P-432 P-386 P-444
				W-002	O-552				R-382	W-066	P-389 P-551
n	12:00										P-394
			O-607		O-634	O-184	O-555	O-615			
	12:30								JMTA		.
				Lune	h break and C	'ultural Evant	e		Council Meeting		
	1:00				パフォーマン				JMTA 評議員会		
	4.00								пияд		
	1:30				O-244		O-124				
	2.00				0-244	0.00=	0-124				
						(1) (1) 35		0.351			
	2:00	Public Lecture	W-512	W-176	0-445	O-035	O-406	0-351	W-506	W-669	
		Public Lecture 市民講座	W-512	W-176	O-445	O-035	O-406	0-351	W-506	W-669	Poster
	2:30	Lecture	W-512	W-176	O-445	0-035	O-406	O-351	W-506	W-669	ポスター発表 …
		Lecture	W-512	W-176	O-445 O-138	0-035	O-406 O-453	O-351	W-506	W-669	
	2:30	Lecture	W-512	W-176		O-035	O-453	O-351 O-341	W-506	W-669	ポスター発表 4:30-5:15 pm P-137 P-479 — P-179 P-486
	2:30	Lecture	W-512	W-176					W-506	W-669	ポスター発表 4:30-5:15 pm P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495
	2:30 3:00	Lecture 市民講座	W-512	W-176			O-453		W-506	W-669	ポスター発表 4:30-5:15 pm P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508
	2:30 3:00	Lecture 市民講座	W-512 S-155	W-176 W-276			O-453 O-415		W-506 W-399	W-669 R-385	ポスター発表 4:30-5:15 pm P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 P-428 P-525 —
	2:30 3:00 3:30	Lecture 市民講座			O-138	O-091	O-453	O-341			ポスター発表 4:30-5:15 pm P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538
	2:30 3:00 3:30	Lecture 市民講座					O-453 O-415				ポスター発表 4:30-5:15 pm 
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30	Lecture 市民講座 O-167			O-138	O-091	O-453 O-415 O-269	O-341			ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608
	2:30 3:00 3:30 4:00	Lecture 市民講座 O-167			O-138	O-091	O-453 O-415 O-269 O-029	O-341			ポスター発表 4:30-5:15 pm 
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00	Lecture 市民講座 O-167			O-138	O-091	O-453 O-415 O-269	O-341			ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30	Lecture 市民講座 O-167 O-168	S-155	W-276	O-138	O-091 O-541	O-453 O-415 O-269 O-029 O-517	O-341 O-330	W-399	R-385	ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00	Lecture 市民講座 O-167			O-138	O-091	O-453 O-415 O-269 O-029	O-341			ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00	Lecture 市民講座 O-167 O-168	S-155	W-276	O-138	O-091 O-541	O-453 O-415 O-269 O-029 O-517 O-597	O-341 O-330	W-399	R-385	ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00	Lecture 市民講座 O-167 O-168	S-155	W-276	O-138	O-091 O-541	O-453 O-415 O-269 O-029 O-517	O-341 O-330	W-399	R-385	ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00	Lecture 市民講座 O-167 O-168	S-155	W-276	O-138	O-091 O-541	O-453 O-415 O-269 O-029 O-517 O-597	O-341 O-330	W-399	R-385	ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00	Lecture 市民講座 O-167 O-168	S-155	W-276	O-138	O-091 O-541	O-453 O-415 O-269 O-029 O-517 O-597	O-341 O-330	W-399	R-385	ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00	Lecture 市民講座 O-167 O-168	S-155	W-276	O-138	O-091 O-541	O-453 O-415 O-269 O-029 O-517 O-597	O-341 O-330	W-399	R-385	ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00	Lecture 市民講座 O-167 O-168	S-155	W-276	O-138	O-091 O-541	O-453 O-415 O-269 O-029 O-517 O-597	O-341 O-330	W-399	R-385	ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00 7:00	Lecture 市民講座 O-167 O-168	S-155	W-276	O-138	O-091 O-541	O-453 O-415 O-269 O-029 O-517 O-597	O-341 O-330	W-399	R-385	ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671
	2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00 6:30 7:00	Lecture 市民講座 O-167 O-168	S-155	W-276	O-138	O-091 O-541	O-453 O-415 O-269 O-029 O-517 O-597	O-341 O-330	W-399	R-385	ポスター発表 4:30-5:15 pm — P-137 P-479 — P-179 P-486 P-181 P-495 P-240 P-501 P-305 P-508 — P-428 P-525 — P-439 P-538 P-458 P-547 P-459 P-590 P-460 P-608 P-468 P-671

301	302	304	305	306	201A	201B	202A	202B	101	102	M
3F	3F	3F	3F	3F	2F	2F	2F	2F	1F	1F	_
									Spotlight Session 3 (Satellite) スポットライト セッション 3 (同時中継) English Only	Session 3	
									英語のみ	英語のみ	
					O-583	O-117	O-640		O-568	O-210	
W-535		W-376			O-545	O-182	O-007	W-319	0-300	0-210	
		-			O-477	O-246	O-144	_	O-100	O-213	
			<u> </u>		eak and Cultu フォーマンス/		<u>L</u>				
						O-611			O-131	O-342	F

		Ē	全食休憩 パフ	ォーマンス/	文化プログラム	4				
				0-334	O-611			O-131	O-342	Exhibition Booths 展示ブース
W-601	 W-225			0-334	Student Round	R-335			O-589	EGIV 7
					Table 2 学生イベント ラウンド			O-309	O-372	
				O-665	テーブル2 Student		O-173	O-672	O-648	
R-072	- W-337				Lounge	R-116				
				O-485	学生イベント 学生特別 ラウンジ		O-049			
					0-331					
	 				O-658	S-344	O-631			
								Receptio 懇親	on Party 見会	



# July 8th (Sat)

		Main Convention Hall	Convention Hall 200 中ホール200	Convention Hall 300 中ホール300	401	403	404	405A	405B	406	Main Convention Hall Lobby 大ホールロビー
		大ホール	2F	3F	4F	4F	4F	4F	4F	4F	2F
m	8:00			Music i	n Music Th	arany and t	ne Cultural	Context			
	8:30			IVIUSIC I		こおける音楽と		Context			
	0.50										Poster
	9:00		Spotlight								ポスター発表
		Spotlight	Session 4								11:00-11:45 am
	9:30	Session 4	(Satellite)								P-020 P-564 P-108 P-571
		スポットライト セッション 4	スポットライト セッション4								P-496 P-577
	10:00		(同時中継)								P-498 P-578 — P-509 P-581
											P-510 P-588
	10:30										P-515 P-591
	11:00										P-518 P-602 P-522 P-606
	11.00				O-366	O-585	O-600				P-529 P-632
	11:30	O-253	W 047	W 122	0.407	0.142	0.207	O-092	D 256	W 550	P-548 P-633 P-549 P-635
			W-047	W-133	O-407	O-143	O-397		R-256	W-558	P-553 P-641
m	12:00	O-355									P-556
		0 000			O-670	O-043	O-161	O-642			
	12:30								ļ	l	
		JMTA			Lunch brea	k and Cultura	l Events				
	1:00	General Meeting JMTA 総会		昼食	食休憩 パフォ						
	1:30										
	1.50				O-169	O-146			O-452		
	2:00						O-041	0-336		O-333	
								~ ~ ~ ~		0 000	
			W-612	W-349	O-507	O-303			O-104		
	2:30		W-612	W-349	O-507	O-303		<b>0 00</b> 0	O-104		
			W-612	W-349		O-303	O-024				
	2:30 3:00		W-612	W-349	O-507 O-290	O-303	O-024	O-454	O-104 O-441	O-245	
	3:00	Closing	W-612	W-349		O-303	O-024				
		Closing Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00	_	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30 5:00	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30 5:00	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00 6:30 7:00	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00 6:30 7:00	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				
	3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00 6:30 7:00	Ceremony	W-612	W-349		O-303	O-024				

301	302	304	305	306	201A	201B	202A	202B	101	102	Multi-Purpo Hall 多目的ホール
3F	3F	3F	3F	3F	2F	2F	2F	2F	1F	1F	1F
		Cloak			O-598	O-101	O-201		Spotlight Session 4 (Satellite) スポットライト セッション 4 (同時中継) English Only 英語のみ	Spotlight Session 4 (Satellite) スポットライト セッション 4 (同時中継) English Only 英語のみ	
W-209						O-668		O-636	O-619	C 000	Exhibitio
W-209					O-624	U-008	O-311		U-619	S-008	Booths 展示ブー
					O-174		O-626	O-358	O-516		
					1 10 1	LE (					
			<u> </u>		reak and Cultu フォーマンス/ O-017		لم O-284	0.07	O-430		
R-312			<u></u>		フォーマンス/	文化プログラ		O-627	O-430 O-140	R-187	
R-312		Cloak	E.		O-017	文化プログラ O-421		O-627		R-187	
R-312		Cloak	<u>E</u>		O-017 O-491	文化プログラ O-421 O-348	O-284		O-140	R-187	
R-312		Cloak	<u>E</u>		O-017 O-491	文化プログラ O-421 O-348	O-284		O-140	R-187	

# **Opening Ceremony**

July 4 (Tue) at 6:30 pm - 8:00 pm Main Convention Hall

Performance by Baren-Daiko

Opening Declaration by the WCMT Organizing Committee Chair

Greeting from the WFMT President

Greeting from the JMTA President

Greeting from the WCMT Congress Organizer

Sanbasou Performance

Greetings from Special Guests

Official Announcements WFMT Scholarships and Awards

WFMT World Music Therapy Day Song

During the opening ceremony, we will share our traditional Japanese culture with all Congress participants. Please enjoy the harmony of "motion" and "stillness".

**Baren-Daiko** is a taiko drumming group, formed about 30 years ago by late Masatsugu Kawate, after his experience performing in the Osuwa Daiko and in other percussion groups as a drummer. The congress organizer, Michiko Kato, will also perform with the group.

*Sanbaso* is one of the roots of the Japanese traditional performing arts and it has longer history than Nou and Kabuki which are both registered as World's Intangible Cultural Heritage.

The characters *Okina* (old man), *Senzai* (young man), and *Sanbasou* (farmer) will sing and dance to pray for *Tenka-Taihei* (peace), *Kokudo-Annon* (calmness), and *Gokoku-Houjyou* (harvest) for their land. *Kozutsumi*, a small Japanese traditional drum, will be performed throughout most of the performance. The audience will also be warmly invited to participate in the later part of the performance by stomping their feet during the "*Momi-no-dan*" scene, and clapping their hands during the "*Suzu-no-dan*" scene.

#### Artist Bio: Tazae Mochizuki

Tazae received her Ph.D. in music at Tokyo University of the Arts. Since early childhood, she has studied under her father, Tazaemon Mochizuki, who is the tenth headmaster of the Mochizuki School for Kabuki-bayashi established 250 years ago. Tazae is a host of the traditional performing arts school, "Koraku-an", as well as the president of a nonprofit organization for the research society of Japanese traditional *Hayashi* music culture. She performs and offers lectures both domestically and internationally to educate and promote the development of traditional Japanese music.

#### **World Therapy Day Song**

In 2016, the World Federation of Music Therapy launched an annual World Music Therapy Day to celebrate the music therapy profession worldwide. Each year, music therapists will sing a unified song on the date chosen.

# 開会式

7月4日 (火) 6:30 pm - 8:00 pm 大ホール

馬簾太皷(ばれんだいこ) 上演 開会宣言・WCMT 実行委員長挨拶 WFMT 会長挨拶 JMTA 理事長挨拶 WCMT 大会長挨拶 三番叟(さんばそう) 上演 来賓 挨拶 WFMT 奨学金授与者、表彰者の紹介 WFMT World Music Therapy Day Song

開会式では、世界へ向けて日本の伝統芸能を発信します。「動」と「静」のハーモニーをお楽しみください。

#### 馬簾太皷

馬簾太皷は、故河手政次師匠が御諏訪太鼓やドラマーとしての 経験を経て、約30年前に結成された和太鼓グループです。大会 長加藤美知子が仲間と共に撥をとり、オープニングを飾ります。



#### 三番叟

三番叟は日本の伝統芸能のルーツで、能や歌舞伎より古い歴史があります。翁、千歳、三番叟が登場し、「天下泰平、国土安穏、五穀豊穣」を祈念してうたい舞い踊ります。本日は和楽器・小鼓を中心に演奏いたします。曲の後半の「揉みの段」では足拍子、「鈴の段」では手拍子で、皆様もご参加ください。



#### 望月太左衛(もちづきたざえ)プロフィール:

東京芸術大学にて博士号(音楽)取得。250年前より続く歌舞伎囃子、望月流宗家家元である父・十代目望月太左衛門に、幼少より師事する。 伝統芸能教場 鼓樂庵(こらくあん)主宰。

特定非営利活動法人日本音楽囃子文化研究会理事長。国内外で邦楽の普及・啓発のための演奏、講演と活動範囲を拡大している。



#### WFMT World Music Therapy Day Song

2016年、世界音楽療法連盟(WFMT)は、世界中の音楽療法の専門家を祝福するために、ワールドミュージックセラピーデーを立ち上げました。毎年そのセラピーデーには、音楽療法士たちでユニファイドソング(みんなが 1 つになって結束できる歌)を歌っていきましょう。

## **Closing Ceremony**

July 8 (Sat) at 3:15 pm - 4:15 pm Main Convention Hall

Assembly of Student Delegates: Song connecting people "Around the World"

Greeting from the WCMT Congress Organizer

Greeting from the WFMT President

Greeting form the next WFMT President

Award-giving for the best student poster presentation

Kumiko Performance

Announcement for the Next Host Country

Sing-along "Hana wa Saku" (Flowers will Bloom)

Closing Address

To complete the Congress theme "Moving Forward with Music Therapy", the Assembly of Student Delegates will unite the participants through sing-along.

At the end of the ceremony, all participants will sing "Hana wa Saku (Flowers will Bloom)". This song was composed in honor of the 2011 Great East Japan Earthquake recovery effort and has been sung by people of all ages in Japan.

#### Artist Bio: Kumiko

Kumiko is a popular Japanese singer, has been invited to sing and give a short message to the Congress participants. Kumiko sang "INORI" at Kouhaku Utagassen (A well-known Japanese music TV program) in 2010. On March 11, 2011, she experienced the Great East Japan Earthquake while visiting Ishinomaki for her concert. In September 2015, she released a new lullaby for the Japan Lullaby Association's 15th anniversary of "Umarete Kitekurete Arigatou (Thank you for being born)" with lyrics by Reiko Yukawa, composed and produced by Tsunku. The song received that year's "Japan Record Award" and became popular as a new lullaby for the next generation.

# 閉会式

7月8日 (土) 3:15 pm - 4:15 pm 大ホール

歌でつなぐ "Around the World" WFMT 学生会 WCMT 大会長挨拶 WFMT 会長挨拶 WFMT 次期会長挨拶 最優秀学生ポスター発表表彰 クミコ 歌とメッセージ 次回開催国告知 「花は咲く」 閉会宣言



"Moving Forward with Music Therapy"をテーマとした今大会の締めくくりにふさわしく、WFMT 学生会のメンバーが、国、世代をこえて、参加者の皆さまを歌でつなぎます。

日本からは、歌手のクミコさんをお招きし、歌とショートメッセージをお届けします。 閉会式の最後には、2011年東日本大震災を機に鎮魂と復興の願いを込めてつくられ、日本中で世 代を超えて歌われている「花は咲く」を、会場の皆さまと共に歌います。

クミコ:2010年、「INORI~祈り~」紅白歌合戦初出場を果たす。翌年3月11日、コンサートで石巻に訪れた際、東日本大震災に遭遇し被災。15年9月には、湯川れい子作詞、つんく♂作曲プロデュースによる子守唄協会15周年記念新作子守唄「うまれてきてくれて」ありがとう」をリリース、同曲は同年の日本レコード大賞作曲賞を受賞するなど、次世代へ歌い継ぐ新しい子守唄として大反響を獲得。





## **Spotlight Sessions**

## Spotlight Session 1 July 5 (Wed) 8:30-10:30am.

Music Therapy and Well-Being of Older Adults 音楽療法と高齢者のウェルビーイング



Moderator: Dr. Amy Clements-Cortes (Canada) WFMT President

Countries around the world are facing a variety of issues related to aging populations. Healthcare organizations and government agencies are exploring ways to address issues related to aging. Speakers from various countries will present how the current situation in their respective country is and report their perspectives regarding music therapy and well-being for older adults.

世界中の国々が、高齢化に伴う様々な問題に直面している。健康管理機構や政府機関はこれらの問題への対応策を模索している。演者は、それぞれの国を代表して自分の国の現状を紹介し、音楽療法と高齢者のウェルビーイングに対する見解を述べる。



#### Dr. Imogen Clark (Australia)

Dr. Imogen Clark (PhD) is a Postdoctoral Research Fellow and Lecturer at the University of Melbourne, and clinician at Austin Health, Australia. As an early career researcher with focus on ageing and neuro-rehabilitation, Imogen is editor-in-chief for Australian Journal of Music Therapy and author of 16 publications (12 as first author).

Healthy ageing in Australia is supported by 2 major policies: 1) *Preventative health* with emphasis on physical activity participation for older adults with cardiovascular disease, and 2) *Living longer better* to support people with dementia and their family caregivers living in the community. This presentation will demonstrate how innovative music therapy interventions address ageing policy and the burden of age-related health care.

オーストラリアでは、2つの主要な政策によって健康長寿が支えられている。 1)循環器系の疾患をもつ高齢者の身体活動への参加に重点を置いた*予防医療*と、2)地域で生活する認知症の人とその家族を支える「より長く、より良く生きる」(オーストラリア連邦政府の高齢者ケア制度改革)である。本発表では、新たな趣向を凝らした音楽療法の介入が、高齢化政策や高齢者のヘルスケア(医療保健)の負担問題にどのように取り組んでいるかを紹介する。



#### Dr. Hanne Mette Ochsner Ridder (Denmark)

Dr. Hanne Mette Ridder, DMTF, MT supervisor, is a professor and head of the Doctoral Programme in Music Therapy at Aalborg University, Denmark. She teaches music therapy students, has long clinical experience in gerontology, leads research on music therapy in dementia and NCD, and is engaged in various international research networks.

An in-depth interview was carried out to understand the benefits of musical interaction on well-being in dementia and caregiving, to explore best practice of caregivers' use of music, and to reveal how music therapists may play a role in facilitating caregiver competences. The results showed that the caregiver, although she described herself as "unmusical", used various ways of shared musical experiences and that music addressed a healthy resource in the interactions with the person with mid to late stage dementia.

認知症患者と介護者のウェルビーイングにおける音楽的なやりとりの効果についての理解、介護者が行う音楽の最良の使い方についての探求、そして、介護者の力を引き出す上で、音楽療法士がどのような役を担うことができるのかを明らかにすること、これらのために綿密なインタビューが実施された。結果として、介護者が自分自身を「音楽的でない」と称していたにもかかわらず、人と共有できる音楽体験を様々な方法で使っていたということ、また、中期や後期の認知症の人とのかかわりにおいて、音楽は健康的な方策のひとつであったということが示唆された。



#### Dr. Mayu Kondo (Japan)

Mayu Kondo, Ph.D, M.D., RMT (Japan) Associate Professor of Music, Tokai University Research Subjects:

- 1) Demonstration of the Effectiveness of Music Therapy Using Objective Indices
- 2) Music Therapy for the Prevention of Dementia

The rate of growth of the aging population in Japan is the highest in the world, and it is estimated that it will account for more than 30% of the Japanese population in the 2020s. As a result, more and more Japanese will be at risk of dementia, and our society expects to face various serious problems, including increases in social security expenditures and a tremendous increase in the need for elderly care in near future. The presenter will discuss the current state of music therapy practice for the elderly in Japan and the possibility of prevention or delay of dementia as possible outcomes of music therapy intervention.

日本における高齢者人口の増加率は世界中で最も高く、2020年代には日本の人口の30%以上に達すると予想されている。結果として、より多くの日本人が認知症を発症する可能性があり、社会保障支出の増加や、介護ニーズの大幅な



増加など、近い将来、社会は深刻な問題に直面するであろうことが推察される。 本発表では、日本における高齢者を対象とする音楽療法実践の現状と、音楽療 法介入の結果としての認知症の予防あるいは進行を遅らせる可能性について考 察する。



#### Ms. Karyn Stuart (South Africa)

Karyn Stuart B.OT (Stell); MMus Music Therapy (UP)

HPCSA registration number: AT 0000787

After completing the master in music therapy programme at University of Pretoria in 2007, Ms. Karyn Stuart joined MusicWorks, an NPO that provides music therapy services in under-resourced areas of Cape Town. Since 2013, she expanded her clinical work to include special needs, trauma, elderly care and palliative care. She is currently a research supervisor for the MMus Music Therapy programme.

The health care system in South Africa is over-burdened, caregiver stress is high and there is often a lack of quality care for older persons, especially in under-resourced communities. Music therapists can play a role in contributing to person-centered care by tapping into the existent rich culture of singing. This pilot study explores the impact of caregiver singing during morning care routines with persons with Dementia. The resultant shared connection between caregiver and resident created shared experiences of personhood.

南アフリカにおける医療制度には過重な負担がかかり、介護者のストレス度は 高く、特に資金に恵まれない地域では、高齢者に対するケアの質の欠如が頻繁 に起きている。現存する豊かな文化である歌を利用することで、音楽療法士は パーソン・センタード(人間中心)のケアに寄与する役目を担うことができる。 本予備研究は、朝の日課となっている認知症患者への介護の流れの中で、介護 者が歌うことの影響を探求する。介護者と入居者との繋がりが、個性の共有体 験を創りだしたという結果を紹介する。

# Spotlight Session 2 July 6 (Thu) 8:30-10:30am.

Music Therapy and Trauma Work 音楽療法とトラウマワーク



Moderator: Dr. Gene Ann Behrens (USA) WFMT Chair, Global Crises Intervention

Never before has it been more important to become trauma-informed as music therapists. The incidence of disasters, wars, acts of violence, and abuse across the world continues to escalate each year; therapists are observing an increase in the comorbidity of trauma with other diagnoses; and research outcomes from the neurobiology of trauma literature are challenging therapists to change their perspectives and treatment approaches. Speakers will share concepts, protocol, research, and their experiences related to various stages of responding to trauma including disaster preparedness.

音楽療法士がトラウマについての情報を知っておくことは、かつてないほど重要になってきている。世界中の災害、戦争、暴力行為、そして虐待の発生率は年々増加し続けている。他の疾患と診断されると共にトラウマ(心的外傷)を患うケースが増えていることに、セラピストたちは気づいている。トラウマに関する文献の神経生物学的研究の結果は、治療に対する見方や治療方法を変えなければならないことをセラピストたちに示している。演者たちは、災害対策を含むトラウマに対応していく様々な段階に関するコンセプト、プロトコル、研究、そして自身の体験について述べる。



#### Ms. Elizabeth Coombes (UK)

Elizabeth Coombes is Course Leader of the MA Music Therapy at the University of South Wales, UK. She also has a clinical practice with children and young people, and works in palliative care. Since 2009 she has trained healthcare staff in Palestine to use therapeutic music groups for children in their care.

Music therapy has the potential to promote resilience, acting as a resource for those who can access it. It can assist people in coping and managing emotions and behaviours that arise from living in stressful situations.

A therapeutic music project in Palestine, devised and supported by the speaker, but now managed and run by local staff, will be used to illustrate this working theory. Vignettes and the words of the staff and children will be used to discuss this developing work.

音楽療法はそれを利用できる人にとって、回復力を促進させる資源としての可能性をもっている。音楽療法は、ストレスの多い生活から生じる感情や行動を、人々がうまく対処、解決するうえでの支えとなりうる。

発表者が立案しサポートし、現在は地元のスタッフによって運営されている、



パレスチナでの療法的な音楽のプロジェクトを通して、この作業理論を紹介したい。また、いくつかのエピソードと職員や子どもたちの声を紹介しながら、 広がりつつあるこのプロジェクトについて考察していく。



#### Ms. Barbara Else (USA)

Barbara coordinates disaster response program with the American association (AMTA). Her clinical practice is in disaster response, trauma, and recovery. Barbara teaches psychological first aid and the role of music therapists in disaster response and preparedness. She volunteers with the American Red Cross and the U.S. Medical Reserve Corps.

In the U.S., music therapists have been involved in trauma-informed care and interventions tied to disaster response and recovery, to one degree or another, since the founding of our profession. This panel segment highlights the organization and scope of activity in disaster preparedness and response at the American Music Therapy Association. Ms. Else will discuss the theoretical framework and model for MT interventions in current practice and will highlight lessons learned and opportunities for future research.

米国では、音楽療法の専門的職業として創設時以来、程度の差はあれ、音楽療法士達が、災害対応と復興に連結したトラウマ・インフォームド・ケアに関わってきた。このパネル・ディスカッションの一部では、アメリカ音楽療法協会 (AMTA) の組織と、その災害への備えと対応に関する活動の領域について焦点を当てる。演者は、現在の実践における理論的枠組みと音楽療法の介入のためのモデルについて考察し、経験から学んだ教訓と今後の研究の機会に焦点を当てる。



#### Ms. Mireya Gonzalez (Chile)

Mireya Gonzalez, BFA, MTA, is the Coordinator for the Music Therapy Department at COANIQUEM, a rehabilitation center for burned children and youth. She coordinates crisis support projects for victims of the F-27 earthquake as well as large fires. She works in private practice with special needs population, self care workshops and palliative care.

Creative Intervention in Crisis - MICC is a 3 step method providing emotional support for victims of natural and man-made disasters. MICC provides psychosocial support for those suffering personal and sociocultural loss. Music, drawing, and movement provide opportunities for self-expression and safe non-verbal environment. Creativity provides an outlet for emotions, playing an important role in developing resilience and strengthening the ability to deal with trauma. Consideration of culture and religious beliefs is essential in achieving a sensitive and informed intervention.

危機における創造的介入 (MICC) とは、自然災害や人為的な災害の被災者の

ための感情的支援を提供する3段階の手法である。MICCは個人的かつ社会文化的な喪失に苦しむ人々に、心理社会的な支援を提供している。音楽、絵画、ムーブメントは、自己表現の機会と安全な非言語的な環境を提供する。創造することは感情のはけ口となり、回復力およびトラウマに対処する能力を強化するうえで重要な役割を果たす。文化や宗教的な信念に配慮することは、繊細かつ情報に基づいた介入を成し遂げるために必要不可欠である。



#### Ms. Sanae Hori (Japan)

Graduated from Kobe College Faculty of Music with a degree in piano. President of the Ashiya Music Therapy Institute and part-time lecturer in Music Therapy at Kobe College and Koyo Conservatory of Music. Certified as a music therapist by Hyogo Prefecture and the Japanese Music Therapy Association.

The Great Hanshin-Awaji Earthquake occurred on January 17, 1995. As a musician living in the local area, Ms. Hori was personally affected by the earthquake, an experience that prompted her to pursue a career in music therapy. In her presentation, she would like to describe the effect the disaster had on her, her encounters with patients who were facing death, and some of the things she keeps in mind while working in palliative care units.

阪神淡路大震災は1995年1月17日に起こった。堀は地元で一人の音楽家として生活していたが、自身が被災したことをきっかけに、音楽療法の道に進むことを決めた。本発表では、災害がもたらした自身への影響、死に直面した患者との出会い、そして緩和ケアで働く時に心に留めている事柄について、話をしていきたい。



# **Spotlight Session 3** July 7 (Fri) 8:30-10:30am.

Research of Music Therapy - Evidence and Story -音楽療法研究 ーエビデンスとストーリーー



Moderator: Dr. Melissa Mercadal-Brotons (Spain) WFMT Commissioner, Publications

Music therapy continues to develop and advance as a profession through clinical and evidence based research. Music therapy research is conducted around the world, but dissemination may be limited due to language and translation difficulties. Experienced music therapists will discuss the latest trends and developments in music therapy research.

音楽療法は臨床的なエビデンスに基づく研究を通して、専門職として発展・進 歩し続けている。音楽療法の研究は世界中で行われているが、言語や翻訳の問 題で普及が難しいことも事実である。経験豊かな音楽療法士が、音楽療法研究 の最近の傾向や発展について述べる。



#### Dr. Jaakko Erkkilä (Finland)

Dr. Jaakko Erkkilä is a professor of music therapy at University of Jyväskylä, Finland. He runs music therapy master's training and two clinical music therapy trainings. At the moment, his research focuses on improvisational music therapy for depression and anxiety and he runs an Academy of Finland project on the topic.

Prevalence of depression and anxiety is notable in today's world and in many countries they are the major causes of human suffering and economic loss. According to clinical experience and research evidence, music therapy has proven a promising form of treatment of these diseases. In this paper, the aspects of improvisational music therapy such as a) possibilities, meanings and effect, b) internal mechanisms, c) importance of models, methods and techniques, and d) clinical setup of improvisational approach will be discussed.

今日、世界では鬱病と不安症の罹患率が著しく、それらは多くの国々で人々の 苦悩と経済損失の大きな原因となっている。臨床経験と研究のエビデンスによ ると、これらの病気の治療において、音楽療法は有望な形態であると証明され てきた。この発表では、即興的な音楽療法の a) 可能性、意義や効果、b) 内面的な心理過程、c)モデル、方法、テクニックの重要性、d)即興的アプ ローチの臨床設定、と言った様相について検討する。



#### Dr. Hyun Ju Chong (Korea)

Hyun Ju Chong, Ph.D, MT-BC, Fellow of the Association for Music & Imagery (FAMI), is Chair of Music Therapy Department, Graduate School, Ewha Womans University, Seoul, Korea. Professor Chong received B.A. from Western Illinois University, M.M.T. from Temple University and Ph.D. from University of Kansas all in Music Therapy. Chong is currently serving as the President of *Korean Music Therapy Education Association (KOMTEA)*, editor for *International Association for Music and Medicine (IAMM)*. Her research interest involves music cognition, music rehabilitation, and music psychotherapy.

This study examined any differences in surface EMG activity levels of forearm muscles associated with different keyboard playing tasks. Results demonstrated higher muscle activity with sequential keyboard playing in a random pattern compared to individuated playing or sequential playing in a successive pattern. The speed of finger movements was found to affect muscle activity levels, faster tempo eliciting greater muscle activity than self-paced tempo. The results showed that the type of finger movements involved in different types of keyboard playing at different tempi. This can be an important reference when using keyboard playing for individuals with impaired fine motor skills. この研究は、キーボードを弾きながら異なる課題を行った時に、前腕筋の表面 筋電図の活動レベルに違いがあるかを調査したものである。研究の結果、個別 化されたキーボード演奏や、連続したパターンの順次的なキーボード演奏より、 無作為パターンの順次的なキーボード演奏が、より高い筋活動を示していた。 指の運動のスピードが筋活動レベルに影響したことが明らかになり、自己ペー スのテンポより速いテンポが大きな筋活動を誘発した。指の運動の種類が、様々 なテンポによる様々なタイプのキーボード演奏方法に関わっていることを、結 果は示している。この結果は、微細運動のスキルに障害がある人に対してキー ボード演奏を使用する時に、重要な参考資料となるであろう。



#### Dr. Katrina Skewes McFerran (Australia)

Professor Katrina McFerran is Head of Music Therapy and a Director of the National Music Therapy Research Unit at the University of Melbourne in Australia. She has conducted many research projects using qualitative data and participatory frameworks because this aligns with her collaborative approach to music therapy practice.

The evidence-based framework has been critiqued by many scholars both within and beyond music therapy (eg: Aigen, 2015). It is important that music therapists recognise that different forms of research generate different forms of knowledge, some of them valuable in understanding 'how' and 'why' music therapy works, and some for proving 'if' it worked. This presentation will focus on researches that investigates the questions of how and why, which are typical questions in projects conducted in the Humanities. 根拠に基づく研究の枠組みは、音楽療法やそれ以外の多くの学者によって批評されてきた(例:Aigen,2015)。異なった形態の研究は異なった形態の知識



を生み出していく、ということを音楽療法士が認識することが重要である。そ れらの中には音楽療法が「いかにして」「なぜ」作用するのかを理解するうえ で価値があるものがあり、それとは別に「効果があるのかどうか」を検証する 上で価値のある研究もある。このプレゼンテーションは、人文科学の分野のプ ロジェクトによくある、「どのように」や「なぜ」という疑問を探求する研究 に焦点を当てる。

# Spotlight Session 4 July 8 (Sat) 8:30-10:30am.

## Music in Music Therapy and the Cultural Context 音楽療法における音楽と文化的文脈



Moderator: Dr. Annie Heiderscheit (USA) WFMT Past President

Music varies from culture to culture. The selection of music is an important consideration in the music therapy process. The panel of presenters will explore the importance of cultural context from their own culture and how this impacts therapeutic process. They will also discuss about when you might select music that does not have a cultural connection.

音楽は文化によって大きく異なり、音楽療法のプロセスで音楽の選択は重要な 考慮すべきことがらである。演者は自身の文化で重要な文化的文脈や、それが どのように療法のプロセスに影響を与えるかについて述べる。また、どのよう な時にその文化から離れた音楽を用いるかについても触れる。



#### Ms. Sunelle Fouché (South Africa)

Sunelle graduated with a Master's degree in Music Therapy from the University of Pretoria, South Africa. In 2003, she co-founded the non-profit organisation MusicWorks and currently serves as its Executive Director. She is committed to developing contextually sensitive music therapy practices and making these accessible to children growing up in marginalised communities.

This presentation draws from a music therapy practice situated within the South African context - a society consisting of people from diverse cultural backgrounds. It explores the fluidity and complexity of cultural identity; how cultural identity/music contributes to the power dynamics present within the therapeutic relationship; and highlights contexts that lead to the denial of culture. It critically reflects on the notion of cross-cultural work, and proposes a stance that balances both that which differentiates us and connects us.

このプレゼンテーションは、多様な文化的背景を持つ人々から成る社会である、南アフリカにおける音楽療法の実践からのものである。発表では、文化の独自性の流動性と複雑性について、独自の文化/音楽が、療法的な関係性の中に存在する力動にどのように影響を与えているのか、そして、文化を否定する方向に向かっている状況に焦点を当てながら探究していく。多様な文化が存在する中で行われる仕事であるという見解を厳しい目で反映させ、私たちを他から区別することと結びつけることの両方のバランスをとっていけるような姿勢を提案していく。





#### Dr. Laura Beer (USA)

Laura is Chair of Art, Music & Creative Arts Therapies and Music Therapy Program Director at Marylhurst University. She is an experienced clinician, researcher, and educator. She has authored numerous journal articles, a monograph, and is a published songwriter. Laura's current clinical work is in the NICU setting, and her research interests include multicultural issues in music therapy and arts-based research.

Cultural implications of music in music therapy education and clinical practice are currently being explored. Knowing when to use music from other cultures is a decision that needs careful consideration of potential impact, goals, and client states of awareness. Dr. Beer believes we can learn from our students and current practitioners who are from cultures different from our own regarding best practices in this area.

音楽療法の教育と臨床的実践における音楽の文化的な意味合いは、今現在研究 されている所である。異なる文化の音楽をいつ使用するかという決定は、影響 を与える可能性、目標、そしてクライエントの気づきの状態を考慮に入れ、注 意深くなされるべきである。私たちは、自分とは異なる文化的背景を持つ学生 や実践者からこの領域における最善の実践方法について、学ぶことができると 信じている。



Dr. Rika Ikuno-Yamamoto (Japan)

Rika Ikuno-Yamamoto, Ph.D., BC-MT, RMT (Japan) Faculty of Core Research, Ochanomizu University Lecturer and supervisor, Tokai University

Chairperson, Nobana Learning Nest for Music and Human Development

(https://pirika.com/Nobana/index.html)

Ikuno has studied music and music therapy in USA, worked as clinician and educator of this field in Japan for 20 years, and earned Ph.D. in Music and Human Development from Ochanomizu University in 2015.

Translated the books by K. Bruscia, C. Robbins, D. Salmon, etc.

Living in Japan, we have access to a tremendous variety of music, and enjoy shifting between them according to different daily scenes. This variety, or the omnivorous-ness is also seen in our actions in eating and religious customs.

Why, and how do Japanese people use such a wide range of forms (Kata) one after another? Dr. Ikuno would like to present her thoughts, referring to the drastic changes of musical sociological contexts Japanese have experienced in the last 200 years 1) 2), and to her own concept "co-presence as mediated by music 3."

#### References:

- 1) Makino, Eiichiro (2013). Nihonjin no kansei ni najimu ongakuryoho genba no "are?" kara dento wo kakunin shi nihonongakuteki na giho wo teian suru -. Journal of Japanese Music Therapy Association, 13(1) 43-55.
- 2) Wakao, Yu (2014). Oya no tame no atarashii ongaku no kyokasho. Tokyo: Saboten

Shobo.

3) Ikuno-Yamamoto, Rika (2015). Co-presence as mediated by music - An interpretation of the musical/relational aspects of long term music therapy -. Doctoral thesis, Ochanomizu University.

日本に住んでいる私達は多様な音楽を手に入れることが可能であり、日常の状況によって音楽を入れ替えながら楽しんでいる。この多様性、あるいは雑食性は、私たちの食生活や宗教的習慣などとも通じるところがある。

なぜ、そしてどうやって日本人はこのようにたくさんの「型」を、次々と使いこなしているのだろうか。ここ200年ほどの間に日本人が経験した音楽的・社会的背景の劇的な変化をふりかえり<sup>1) 2)</sup>、筆者の「音楽による共生」の概念<sup>3)</sup>を引用しながら私見を述べたい。

#### 参考文献

- 1) 牧野, 英一郎 (2013). 「日本人の感性になじむ音楽療法 現場の『あれ?』から伝統を確認し日本音楽的な技法を提案する一」. 日本音楽療法学会誌13 (1) 43-55.
- 若尾, 裕(2014). 「親のための新しい音楽の教科書」. 東京: サボテン書房.
- 3) 山本(生野) 里花(2015). 「音楽による共生―音楽療法場面の分析・解釈から―」. お茶の水女子大学博士論文.



#### Dr. Brynjulf Stige (Norway)

BRYNJULF STIGE, PhD, Professor in Music Therapy, University of Bergen; Head of Research at GAMUT - The Grieg Academy Music Therapy Research Centre, University of Bergen & Uni Research. Research interests include culture, community, practice and theory. Co-editor of Voices: A World Forum for Music Therapy and coordinator of POLYFON knowledge cluster for music therapy.

Music therapy practice can be understood as health musicking; shared performances of alliances and relationships that promote health. The mutual interest and care for each person's possibility and participation is expressed through musicking between client and therapist, as well as in relationships to other people and contexts. This all suggest that collaboration is a key concept in music therapy, and in this presentation. I will give a practice example and some theoretical reflections that may illuminate this.

音楽療法の実践は、健全なミュージッキングとして理解されうる。それは、健康を促進する協調と関係性という性質をもった共有されるパフォーマンスである。各自の可能性と参加に対する相互的な興味と気遣いは、クライアントとセラピストの間で行うミュージッキングの中で、そして他者や状況との関係の中において表現される。これらはすべて、協同というものが音楽療法とこの発表の鍵となる重要な概念であることを示唆している。発表者は、これを明らかにすることができる実践例といくつかの理論的な考えを示す。

# Special Public Lecture "Becoming Healthy through Music, Engagement, and Movement" July 7 (Fri) at 1:30 pm - 3:00 pm Main Convention Hall

(This seminar will be presented in Japanese. It will not be translated into English.)

Introduction: Amy Clements-Cortes

Speaker: Reiko Yukawa

Music Therapy Presenters: Shizue Fujimoto, Chieko Noda, Eriko Ide, and others

This lecture will provide an introduction to music therapy for the general public, and will include a demonstration of its effectiveness. The speaker is Reiko Yukawa, a member of the JMTA board of directors, lyricist, and music critic. She is a well-known radio disc jockey, noted for her charm and easy to understand commentaries on music. She is an active supporter of music therapy and has given many lectures and written many articles about music therapy to promote the discipline. Her lectures explain the effects of music therapy to general public.

Shizue Fujimoto, Chieko Noda, and Eriko Ide will demonstrate music therapy activities for the audience. They are members of the "Music Therapy Community Plan" of Setagaya ward in Tokyo, a community music therapy project conceived by the Japanese Music Therapy Association. They will lead typical music therapy activities based on their clinical work, which promote and maintain mental and physical health through participation in enjoyable music activities.

# 市民講座「音楽で健康に」こころが動く・からだも動く

7月7日 (金) 1:30 pm - 3:00 pm 大ホール

(この講座は主に日本語で行われます。英語への通訳は実施されません)

挨拶:エイミー・クレメンツ・コルテス

講演:湯川れい子

音楽療法体験:藤本静江 野田千恵子 井手絵里子 他

この講座は、地域の一般市民に、音楽療法とは何か、またその効果について知っていただくため に企画された。

講演を担当するのは、日本音楽療法学会理事であり、作詞家・音楽評論家である湯川れい子である。彼女は、長年ラジオ番組のディスクジョッキーをはじめ、音楽評論を手がけ、わかりやすい解説と魅力ある語り口で多くの音楽ファンから知られている。彼女は音楽療法の理解者であり、これまで音楽療法の啓発のための講演や執筆を行なってきた。彼女の講演は、多くの市民に音楽療法の効果をアピールすることになるだろう。

音楽療法体験は、藤本静江・野田千恵子・井手絵里子が担当する。彼女たちは、日本音楽療法学会が取り組んできたコミュニティ音楽療法の活動「音楽療法地域プラン」を東京都世田谷区で実践しているチームである。ここでは、これまでの彼女たちの実践をもとに、日本の市民が楽しみながら、心身の健康を増進・維持するための活動をご紹介する。

# **Presentation Abstracts**

## 発表要旨集

#### Regarding the presentation abstracts

- Japanese translations are provided for the abstracts of presenters who requested Japanese translations.
- Titles and abstracts of presentations are translated into Japanese.
- Descriptions of the presentations are provided on the 15th WCMT homepage (English Only).
- Presentations with this symbol will be given in Japanese.

#### 要旨集について

- ●演題応募時に、演者が「要旨に和訳をつける」を選択した演題には、和訳が付けられています。
- ●和訳は、演題の「タイトル」と「要旨」です。
- ●「概要(Description)」は、大会ホームページに掲載されています(英語表記のみ)。
- € Japanese がついている発表は日本語で行われます。

July 8 (Sat) 10:50-12:20 pm 102

# **Intercultural Competences:** Inspiring Students, Practitioners, and Academics Across Generations and Nations

Music Therapy Consulting, USA

Petra Kern

Satoko Mori-Inoue, Kumi Sato, Kazumi Yamaura, Keiko Shiokawa, June Katagiri, Makiko Chiashi

"Cultural literacy has become the lifeline of today's world" (UNESCO, 2013). What does this mean for music therapists? Join an authentic intercultural dialogue respectfully presented by bicultural Japanese music therapists. Get inspired to positively shape a common future of music therapy in Japan and elsewhere.

### 異文化での適正能力:世代と国を超えた学生、臨床家、研究者達をインスパイアする

「文化的教養は現在の世界のライフラインとなってきた」(ユネスコ,2013)これは音楽療法士にとってどのような意味があるのだろうか?2文化を知る日本人音楽療法士たちの異文化間についての対話に参加し、日本やその他の地域での音楽療法の共通の未来を前向きに形作ろう。

## S-027

July 6 (Thu) 5:00-6:30 pm 202A

# Music Therapy in Collaboration with Multi-sensory Stimulation for Individuals with Severe Dementia

Malaysia

Woon Tyen (Tammy) Lim

This presenter will illustrate the trends of music therapy in dementia care, and emphasize the need to increase research study on individuals with severe dementia. An original intervention, Music Therapy Multi-sensory Stimulation (MT-MSS), and MT-MSS Assessment Tool will be demonstrated based on a pilot test.

#### 重度認知症患者を対象とした、多感覚統合刺激を用いた音楽療法

この発表では、認知症ケアにおける音楽療法の動向を記し、特に重度の認知症患者個人向けの研究事例を増やす必要性に重きを置いて発表する。さらに、試験調査に基づいた、独自の方法である"多感覚統合刺激による音楽療法(MT-MSS)"とそのアセスメントツールの説明が行われる。

July 5 (Wed) 5:00-6:30 pm 202A

# Clinical Application of Neurologic Music Therapy (NMT) Techniques in Non-medical Settings

Japar

Yuka Kasuya-Ueba

Miho Sugihara, Ai Matsushita, Hiroko Komatsu, Sarah B. Johnson

Three music therapists will describe their work utilizing NMT techniques in non-medical settings. Mrs. Johnson, the pioneer NMT practitioner and researcher, will share her clinical experience to deepen discussions on NMT applications in non-medical settings.

### 非医療現場における神経学的音楽療法(NMT)の臨床応用

本シンポジウムでは、3名の音楽療法士がそれぞれ、非医療現場において神経学的音楽療法 (NMT) の技法を適用して実践を行ったケースについて報告する。その後、NMT 臨床家のパイオニアであるジョンソン氏が非医療現場における彼女の臨床経験を紹介しながら、本テーマに関するディスカッションを深める。

## S-107

July 6 (Thu) 10:50-12:20 pm 406

## Creating Music Therapy Jobs: Program Development, Private Practice, and University Clinic

Florida State University, USA

Adrienne Claire Steiner Petra Kern, Michael Detmer

Join us to explore the multidimensional aspects of effective business development in music therapy. Learn about creating effective proposals for community and medical facilities, innovative business plans, or a university--based clinic. Move forward in developing positions to provide access to music therapy service to those who could benefit from it.

#### 音楽療法の仕事を創り出す:プログラム開発、個人営業、大学クリニック

音楽療法における効果的な事業開発を多角的な要素から探究しよう。地域や医療施設に対する効果的な提案書、革新的なビジネスプラン、または大学をベースとしたクリニックの創り方を学ぼう。 音楽療法が手助けとなる人々に音楽療法を届ける為に仕事を増やし前進しよう。

July 7 (Fri) 3:15-4:45 pm CH 200

# **Critically Evolving:**

## **Current Trends in Arts-based Research in Music Therapy**

State University of New York (SUNY), New Paltz, USA

Michael Viega

Jane Edwards, Simon Gilbertson, Triona McCaffrey, Laura Beer, Guylaine Vaillancourt, Alpha Woodward, Alison Ledger

In 2015 and 2016, both American Music Therapy Associations Journals dedicated a special edition on the topic of arts-based research (ABR). This symposium presentation will feature prominent arts-based researchers in music therapy to discuss the diversity of methodologies, evidence, and future implications of ABR for music therapy.

## 発展が目覚ましい最近の音楽療法におけるアートベースリサーチの動向について

2015年と2016年のアメリカ音楽療法学会の学会誌では、アートベースリサーチ(ABR)についての特集に力を入れた。このシンポジウムでは、音楽療法の領域でアートベースリサーチに長けた研究者が、方法論の多様性やエビデンス、今後 ABR が音楽療法に与える影響についてを取り上げて論じる。

## S-194

July 6 (Thu) 5:00-6:30 pm CH 200

# The merit and therapeutic effect of group singing for psychiatric inpatients

Yokohama Aihara Hospital/Tokai University/Showa University of Music, Japan

Yukari Imamura

Katsuaki Yoshida, Fumio Isawa, Waka Sasaki

Four presenters discuss and evaluate merit and therapeutic effect of group singing for psychiatric inpatients. The presenters focus on group therapy for mental health care in Japan, the historic and cultural background of singing, as well as group singing programs in both psychiatric ward and in the dementia ward.

### 精神科入院患者を対象とした集団歌唱の魅力と治療効果

4人のシンポジストが、精神科入院患者を対象とした集団歌唱療法の魅力と治療的効果を多角的に検討する。集団歌唱療法は、参加者の自閉性を守りながら集団での音楽体験を共有することで、参加者の内面にまた参加者同士の関わりに様々な変化をもたらすユニークな技法である。各シンポジストのテーマは、日本の精神医療における集団療法について、日本における歌唱の歴史的・文化的背景、慢性期病棟での実践、認知症病棟での実践である。

July 5 (Wed) 1:30-3:00 pm 202A

# A future of music therapy research and practice in the treatment of eating disorders

Australia

Jennifer Bibb

Annie Heiderscheit, Ingvild Stene, Gro Trondalen

This paper will showcase a number of clinical and research case studies conducted by early career and expert music therapists worldwide in the field of eating disorders. Four presentations of case studies will start a much needed panel discussion around the future of music therapy research in this field.

### 摂食障害治療における音楽療法の研究と臨床の将来性

本研究は、経験浅い音楽療法士から経験のある世界中の音楽療法士によって実施された摂食障害領域の症例と研究について示していく。この領域の音楽療法の研究の展望を含め、皆さんに聞いていただいきたパネルディスカッションとして4つの臨床ケースから紹介をしていく。

S-229 P Japanese

July 5 (Wed) 1:30-3:00 pm 202B

# The potential therapeutic power of music for cancer patients

Chiba Cancer Center, Japan **Ritsuko Nagashima Maiko Aoyagi, Masami Fujisato** 

We have made an effort to improve cancer patient QOL in Palliative Care Unit of Chiba Cancer Center as a music therapist since 2006. Here, we wish to demonstrate the potential therapeutic power of music based on the warm-hearted collaborations with memorable five patients and their families.

## がん終末期における音楽の力―実写と実演を交えた音楽と語り―

筆者は2006年より千葉県がんセンター緩和ケア病棟で音楽療法士としてがん患者の QOL の向上に務めてきた。その間には音楽を介した多くの患者との出会いと別れがあり、筆舌に尽くしがたい経験があった。今回の発表では、最も鮮明な記憶として蘇る5名の患者との「音楽と語り」から音楽の持つ力について実写と実演を用いて紹介したい。音楽療法士・看護師・医師それぞれの視点から、この音楽療法を次世代へ繋げる想いで本シンポジウムに臨みたい。

July 5 (Wed) 3:15-4:45 pm CH 200

# Development of a music NEAR therapy program for Schizophrenia

National Institute of Neuroscience, National Center of Neurology and Psychiatry, Japan

Chiaki Oshiyama

Shinichi Niwa, Naoko Kosugi, Kazuyuki Nakagome

A Neuropsychological Educational Approach to Cognitive Remediation (NEAR) is effective program for improvement of neurocognition and social cognition, but ineffective for psychoneurosis. Music therapy(MT) has effective on improvement negative symptom. So, we thought about performing NEAR's program with music. In this symposium we will discuss about MTNEAR's program that we created.

## 統合失調症を対象とした音楽を使った認知矯正療法プログラムの開発

認知矯正療法 NEAR は、神経・教育・学習・認知心理学を参考にして考案された精神疾患を対象とした認知リハビリテーションである。Wykes らのメタ解析によると、NEAR は認知機能と社会機能の改善に効果的である。しかし、精神症状の改善の効果は今一つであるという報告もあることから、その補強案として陰性症状改善に効果的な音楽療法に着眼した。NEAR のセッションに音楽の枠組みなどを使ったプログラムを考案した。今回、開発者3人による話題提供と日本における NEAR の開拓者である中込所長による指定討論により議論を深めたいと考える。

S-288 • Japanese

July 5 (Wed) 3:15-4:45 pm 202B

# The problems and possibilities of music therapy practice in medical environments

National Hospitail Organization Asahikawa Medlcal Center, Japan

Minori Uchijima

Yasuyuki Sato, Rie Hanaoka, Masaki Kobashi, Nobuko Saji

Our Symposium discusses that how to address the practical problems, as well as raise awareness and understanding facing medical workers, such as nurses holding music therapist certificate, social workers.

Also the Panelists will engage in an exchange of ideas concerning the future prospects of musical therapy in medical environments.

#### 医療現場で音楽療法を実践して見えてきた課題と展望

#### ~医療従事者の意識、理解、実践上の問題点をどのように解決しているか~

日本の医療現場で、音楽療法を医療従事者と共同で実践している現場は少ない。その理由として、音楽療法士は音楽大学出身者が多く、医療現場の知識に乏しく、医療従事者も音楽療法を理解していない現実がある。そんな中、音楽療法士資格を持つ、看護師、社会福祉士・ケアマネージャー、作業療法士、看護大学教員らの医療多職種が、それぞれの地域(北海道、長野、茨城)で行ってきた音楽療法の実態を紹介する。そして、直面している課題について討論し、医療現場での音楽療法の今後の方向性について、意見交換を行う。

July 7 (Fri) 5:00-6:30 pm 202A

# **Experiences As A Student Overseas and A Professional Back Home**

Singapore

**Jonathan Tang** 

Dawn Chik, Yoojin Jung, Yi-Ying Lin, Michelle Low, Luis Armando Rivera, Hikari Sando, Keiko Shiokawa, Sheen Tse, Na Na Na

Come hear music therapists from the Dominican Republic, Japan, Korea, Malaysia, Singapore, and Taiwan share their experiences about studying abroad and returning to their home countries! Issues such as reverse culture shock, discrepancies between expectations and experiences, as well as successes and challenges of practicing music therapy in one's home country will be discussed.

### 留学生としての経験、そして専門家として帰国することとは

ドミニカ共和国・日本・韓国・マレーシア・シンガポール・台湾出身の音楽療法士による留学及び帰国後の対談を聴いてください。母国において音楽療法を実践する中で生じる期待と経験の間に生じる逆カルチャーショックや矛盾といった問題のみならず、成功点や課題点を議論していきます。

## S-374

July 5 (Wed) 5:00-6:30 pm 406

# Medical Music Therapy: Past, Present, and Future

NPO Hattatu Wanpaku Kai (Child Development Center Kokko), Japan

Satoko Mori-Inoue

Hideaki Sakata, Gakuho Okada, Lori F. Gooding, Darcy D. DeLeoch

Music therapy is an established profession in both Japan and the United States, but the ability to practice in medical settings is limited in Japan. A panel of American and Japanese music therapists and physicians will highlight existing practices and outline a vision for medical music therapy in both countries.

#### 医学的音楽療法:過去、現在、未来

日本とアメリカ両国において、音楽療法は確立された専門職である。しかし、日本では医療機関における実践の可能性が限られている。討論者であるアメリカと日本の音楽療法士および医師らが、現行の実践に焦点を当て、日米両国における医学的音楽療法に対する考え方の概要を明らかにする。

July 6 (Thu) 3:15-4:45 pm CH 200

# The postlude of music therapy: empowering caregivers with the use of music

Singapore

Michelle Yin Yin Low Dawn Xiao Lin Chik, Shu-Ting Yang

How can music therapy's impact be continued and maximized beyond the therapy session? Presenters will discuss and share clinical examples of how music therapy can help empower caregivers in educational, medical, and palliative care settings in Singapore.

**S-442** 

July 6 (Thu) 5:00-6:30 pm 304

# Medial temporal and frontal neuronal networks in autobiographical musical memories in dementia

University of Applied Sciences Wuerzburg-Schweinfurt, Germany

Thomas Wosch Didier Grandjean, Claire Lee

This symposium first focuses in neuroimaging of autobiographical memory related to music and musical emotion. This will be related to preserved areas of brain functioning in dementia. Finally this will be related to biography oriented music therapy. In the end a complex neural model will be discussed.

### 認知症患者の自伝的な音楽記憶における内側側頭部と前頭部の神経回路網

本シンポジウムは、まず第一に音楽と音楽的感情に関連する自伝的記憶の神経画像検査に焦点を合わせている。その記憶は、認知症における脳機能の保持領域に関係している。この点を踏まえ、自伝的な音楽療法が示されるだろう。そして最後に、複雑な神経モデルについて論じる事となる。

July 6 (Thu) 3:15-4:45 pm 406

## Music Therapy and Stroke: Research and Practice for Survivors in a Community of Carers

**USA** 

Naoko Mizutani Joanne Loewy, Andrew Rossetti, Jamee Ard

This presentation will discuss the potential efficacy of group singing in the treatment of stroke with a particular focus on an ongoing research project which examines the effects of music therapy on language and quality of life experienced by survivors of stroke and their carers during their post-stroke recovery period.

### 音楽療法と脳卒中:介護者コミュニティーにおける生存者のための研究と実践

この発表では、脳卒中の治療におけるグループ歌唱がもたらす潜在的な有効性、主に現在進行中の研究で焦点を置いた、脳卒中回復期の間に生存者と介護者が経験した、音楽療法がもたらす言語と生活の質に対する効果について論じる。

## S-521

July 5 (Wed) 3:15-4:45 pm 202A

# The big picture:

# the global soundtrack to growing music therapy in dementia care

Calvary Healthcare Bethlehem, Australia

Romy Engelbrecht Alice Parkhill

This submission examines music therapy in dementia care on a macro scale through the lens of four key concepts: specialisation, incentives, facilitation and innovation. Using these key concepts, we propose a framework for growing the profession to meet rising clinical demand for services in an ageing population.

#### 大きな展望:認知症ケアにおける音楽療法の発展へのグローバルなサウンドトラック

この発表は、4つの鍵となる概念(専門化、励みとなる刺激、促進、革新)のレンズを通して、マクロなスケールで認知症ケアにおける音楽療法を検証する。これらの鍵となる概念を用いて、高齢者へのサービス提供の必要性の高まりに対応するための、この専門職の発展の枠組みを提案する。

July 5 (Wed) 10:50-12:20 pm 101

## The Color of Us:

## Moving Forward with Inclusion Programming Worldwide

Music Therapy Consulting, USA

Petra Kern

Rose Fienman, Kumi Sato, Gabriel F. Federico, Tim Minchin, Patchawan Poopityastaporn, Krzysztof Stachyra

This roundtable, presented by imagine authors worldwide, brings inclusive music therapy practices alive. Take away research-based facts, the status of inclusion in six countries, how to provide inclusive services in your community, and a renewed understanding of the value that inclusion may bring to children with disabilities and their families.

#### The Color of Us:世界的規模でのインクルージョン・プログラムの取り組み

この世界各地の著者たちによるラウンドテーブルでは包括的な音楽療法の実践を提示する。調査研究に基づいた事実、6ヵ国でのインクルージョンの状況、包括的サービスをあなたの地域でどのように提供するか、そして障害児やその家族にインクルージョンがもたらす価値の新たなる理解を持ち帰ってほしい。

R-067

July 6 (Thu) 10:50-12:20 pm 101

## WFMT-Networking Through the Beat of a Drum

Elizabethtown College, USA

**Gene Ann Behrens** 

Amy Clements-Cortes, Anita Leigh Gadberry, Aksana Kavaliova-Moussi, Annie Heiderschiet, Annabelle Brault, Melissa Brotons, Claudia Zanini

Come experience the networking support of the World Federation of Music Therapy through a drum-making experience. Communication is key among music therapists across the world. While technology increasingly connects us, it is our use of music and work as music therapists that unites us and is supported by the WFMT.

July 7 (Fri) 3:15-4:45 pm 301

# **Music Therapy Training and Development** in Asian Countries

Japan

Aki Ohmae

Yihsuan Lee, Sadudee Apisutiporn, Heeyoung Na

The authors of this presentation experienced music therapy education in the United States and are currently working as music therapists in their own country. From their experiences, they will discuss what's important to develop music therapy in Asian countries in terms of education, training and profession.

### アジア圏における音楽療法教育及び音楽療法士の職業としての発達における課題

筆者らはアメリカにて音楽療法専攻の修士課程を修了し、それぞれの国(韓国、タイ、台湾、日本)に帰国後は音楽療法士として勤務している。サポート環境が整っていた学生時代に比べ、自国では課題を解決する難しさに直面したり、職場での音楽療法士に対する理解不足などから生じる業務実行の難しさに遭遇したりするなどの課題が浮き彫りになった。これらの現状から、筆者らは、アジア諸国における音楽療法士養成の為の教育の質の向上や、職業としての発達における課題の解決方法を討論する。

## R-113

July 5 (Wed) 3:15-4:45 pm 102

# **Music Censorship Practices within Music Therapy Sessions**

USA

**Kendall Ashley Joplin** 

A brief presentation on research results from a survey conducted with 42 board certified music therapists working in all regions of the United States in adult psychiatric settings will be given. Following the presentation a discussion on current censorship practices and beliefs with the attendees will be led.

## 音楽療法セッションにおける音楽の検閲活動

成人精神疾患の領域で働くアメリカのすべての地域の42人の認定音楽療法士に対するアンケート調査の研究結果をプレゼンテーションする。プレゼンテーションの後には聴衆の皆さんと最近の検閲活動と意見について議論する。

July 7 (Fri) 3:15-4:45 pm 202A

# **Advocacy for the Profession of Music Therapy:** International Perspectives

Augsburg College, USA
Annie Lynne Heiderscheit
Angel H Leung, Carol Lotter

This presentation will focus on the issue of advocacy within the profession of music therapy. The profession is in differing stages of development around the world and there are issues related to advocacy every country. Three music therapists from differing regions will share their experiences related to advocacy.

### 音楽療法という専門的職業の為の啓蒙:国際的展望

この発表では音楽療法の専門的職業に見られる啓蒙の問題点について焦点を当てる。音楽療法という専門職は世界中で異なる発展の段階にあり、それぞれの国で啓蒙に関する課題がある。異なる地域から三人の音楽療法士が啓蒙に関する体験談を共有する。

## R-123

July 5 (Wed) 3:15-4:45 pm 201A

# International perspectives on music therapy in child welfare

The University of Melbourne; Bethany Community Support, Australia

Rebecca Fairchild

Michael L. Zanders, Philippa Derrington, Jinah Kim, Stine Lindahl Jacobsen, Viggo Kruger

This roundtable will provide international perspectives on music therapy within child welfare research and practice. The panel members will draw from their expertise across contexts such as child protection, foster care, abuse, family violence and homelessness to explore some of the recent developments and challenges in this complex area.

#### 子供福祉領域の音楽療法における国際的視野

このラウンドテーブルでは子ども福祉領域における研究とリサーチについての国際的視野を提供する。この複雑な分野に近年見られる発展また今後の課題点を検討する為にパネルメンバー達は児童保護、里親制度、虐待、家庭内暴力、ホームレス等それぞれの専門分野について話す。

July 6 (Thu) 3:15-4:45 pm 202A

# **Encounters on stage:** exploring embodied empathic improvisation as performance

NHS Lothian, UK

Nicky Haire

Suzi Cunningham, Philippa Derrington, Vicky Karkou

This roundtable will be organised around live improvised non-verbal dialogues between a Dance Movement Therapist and a Music Therapist. Taking Erving Goffman's sociological concept of encounters (Goffman, 1961) as a starting point, the therapists'experience, alongside the experience of 'the audience' will then be explored and discussed.

#### ステージでの出会い経験:パフォーマンスとしての具体化された共感の即興を体験する

このラウンドテーブルではダンスムーブメントセラピストと音楽療法士とによる非言語的対話の即興を実演する。Erving Goffman の出会い経験の社会学的概念から始め、セラピストの体験、それに並行して起こる聴衆の体験を探究し議論する。

## R-187

July 8 (Sat) 1:30-3:00 pm 102

# Clinical Improvisation in Music Therapy Theory, practice, research and training

Temple University, USA

Jos de Backer

Jaakko Erkkila, Katrien Foubert, Cheryl Dileo

Clinical improvisation is widely used in music therapy settings. This roundtable will discuss the use and innovative research of clinical improvisation in music therapy practice from an international, multi-theoretical perspective.

#### 音楽療法における臨床即興:理論、実践、研究、訓練

臨床即興は音楽療法の世界では幅広く用いられている。このラウンドテーブルでは、音楽療法の実践において臨床即興の活用と革新的研究を国際的かつマルチ理論的観点から論議する。

July 5 (Wed) 1:30-3:00 pm 406

## "Indirect music therapy": skills sharing with practitioners and researches in dementia care

University of Nottingham, UK

Orii McDermott

Hanne Mette Ridder, Helen Odell-Miller, Felicity Baker, Thomas Wosch, Kendra Ray, Brynjulf Stige

The benefits of music-based interventions for the wellbeing of people with dementia are widely acknowledged. The roundtable participants will discuss the importance of offering "indirect music therapy" and the advantages and the challenges of music therapy skills sharing with practitioners and psychosocial researchers in dementia care.

### "間接的音楽療法":認知症ケア実践者と研究者が共有するスキル

認知症患者のウェルビーイングを目指した音楽ベースの介入の効果は、広く認識されている。当ラウンドテーブル参加者は"間接的音楽療法"を実施することの重要性、並びに認知症ケア対象の実践者と心理社会学研究者へ、音楽療法の手法を共有することの利点と課題について検討する。

## R-252

July 5 (Wed) 5:00-6:30 pm 201A

# A Community Music Therapy Plan of the Japanese Music Therapy Association—reports on six cases—

Japanese Music Therapy Association, Japan

Hiroko Fujimoto

Yasuji Murai, Shizue Fujimoto, Miho Maebashi, Megumi Misaki, Eriko Ide, Chieko Noda

Responding to the aging population problem, the Japanese Music Therapy Association proposes and implements the Music Therapy Community Plan. This round table session first reports six cases based on that Plan. Then participants discuss on the role and the way of music therapy in the changing social needs.

## 日本音楽療法学会「音楽療法地域プラン」~様々に展開されている現場からの報告~

日本音楽療法学会は、日本政府による高齢社会対策に呼応して、地域の居場所づくりの核として「音楽療法地域プラン」構想を提案した。このラウンドテーブルでは「音楽療法地域プラン」に沿った様々な音楽療法の実践報告を行い、参加者から世界各地の情報を共有し、今後の展開・可能性を探る。

July 8 (Sat) 10:50-12:20 pm 405B

## Jurisdiction and the Profession of Music Therapy

Music Therapy of London, Canada **Kerry L Byers** 

What differentiates a music educator, a music therapist and an occupational therapist? Jurisdictional boundaries change as professions try to claim areas of work and in response to socio-cultural factors. This round table outlines Abbott's (1988) system of professions, and asks two questions. What problem does music therapy solve? Over what jurisdiction(s) does music therapy maintain control?

**R-260** 

July 7 (Fri) 5:00-6:30 pm 405B

# Let's think about the practice and research of music therapy

International University of Health and Welfare Graduate School of H. & W. Sciences, Japan

Ikuko Yamazaki

Yuka Takasaki, Eiko Mitsui, Ritsuko Nagashima, Toru Yamada

During the nineteen years of our music therapy practice, we began questioning the effects of quantitative research methodology and its limitations; since, we have tried various approaches in attempt to find some answers.

Please join us as we explore the venues of music therapy practice and research.

## 音楽療法の実践と研究を考えましょう

我々は、19年にわたる音楽療法チームによる実践と研究から、量的研究に疑問を持ち、限界を知り色々な方法を試みてきた。そこで、質的研究、量的研究、混合型研究によるこれまでの研究を示し、問題提起する。

さあ、ご一緒に音楽療法の実践と研究について考えましょう。

July 5 (Wed) 1:30-3:00 pm 102

## Private Practice in Music Therapy: An international perspective

Institute for Creative Arts Therapy (HK), Hong Kong

**Hiu Ying Angel Leung** 

Pan Ho, Ye-Chun Chien, Nozomi Nagasaka, Fang-Yu Liu

This roundtable session will focus on the critical issues faced by private-practice music therapists in Japan, Taiwan and Hong Kong respectively. Music therapists will share their obstacles and triumphs related to operating their music therapy business after returning home from their overseas music therapy training.

#### プライベートセラピー:国際的観点から

このラウンドテーブルセッションでは、日本、台湾、香港それぞれで個人で開業している音楽療法士たちが直面した重大な問題点に焦点を当てる。海外での音楽療法トレーニングを終え、母国へ帰国した後の音楽療法事業運営に関連する様々な課題や業績評価について音楽療法士たちが実体験に基づき共有を行う。

## R-301

July 7 (Fri) 5:00-6:30 pm 406

# **Knowing/Communicating the Clinical Process of Music Therapy Practice: 2) Illustrative Approaches**

Meijigakuin University, Japan

Hiroko Miyake

Simon Gilbertson, Rika Ikuno-Yamamoto, Kakuko Matsumoto

This roundtable facilitates dialogue on the methodological approaches to know and communicate clinical process of music therapy, which is regarded equally important as evidence and outcomes. Putting emphasis on how to access the covert and unforeseen events in the practices, four unconventional approaches are shared to start the dialogue.

## 臨床の知─音楽療法実践におけるプロセスを知ることと伝えること─ その2 実際のアプローチ方法をめぐって

ラウンドテーブルその2では、臨床プロセスで起きていることを「知」として整理し、共有するための実際の方法について対話する。その1でも述べたように、臨床プロセスの研究は、結果の実証に劣らず重要である。そこでは、未知の/予期し得ないできごと、また参加者(達)の背景や個人史に広がるできごとも視野に含まれてこよう。参考になる方法論は様々あるが、最も重要なことは、「その」臨床プロセスに最適な方法を研究者(臨床者)自身が作り出すことである。そうした四つの実験的アプローチを国内外から紹介し、対話へと導く。

July 8 (Sat) 1:30-3:00 pm 301

## **Economics and Therapy**

## -Inspiring music therapists to work between these worlds

Chroma, UK
Vicky Abad
Daniel Thomas

This roundtable features an international panel of music therapists with business experience exploring what happens when music therapy and business collide in a post global-financial-crisis world. We believe there is a way to work harmoniously between these worlds by building on skills music therapists already possess.

経済と療法: これらの世界の間で仕事をするよう音楽療法士にインスピレーションを与える このラウンドテーブルでは、世界金融危機後の世界で音楽療法とビジネスが衝突した時に何が起こ るのかをビジネス経験のある世界各地の音楽療法士がパネラーになって探究していく。私たちは音 楽療法士たちがすでに有するスキルを足場として二つの世界がうまく成立するように協働的に進め る方法が存在すると信じている。

## R-335

July 7 (Fri) 1:30-3:00 pm 202A

## Music therapy in the NICU Anticipating hidden issues for new programs

Temple University, USA

**Helen Shoemark** 

Mark Ettenberger, Friederike Haslbeck, Joanne Loewy, Satoko Mori-Inoue

A panel of international researchers and clinicians will address the "hidden" aspects of culture which are under-represented in the literature, and are difficult to anticipate when creating a music therapy service in the NICU. Key topics include variation in auditory environment, culture of medicine and care, family culture and more.

July 6 (Thu) 1:30-3:00 pm 102

### **ADOE**

## —an intercultural workgroup on music therapy

University of Music and Theatre Hamburg/Germany, Germany

Eckhard Weymann Karin Schumacher

ADOE, Asian-German-Austrian Workgroup on Music Therapy, meets every year in Berlin or Hamburg, Germany, to discuss intercultural questions concerning music therapy. Which cultural similarities and differences can we find between music therapists from Asia and Europe. Methodical as well as terminological questions are looked at from different cultural perspectives.

### ADOE:音楽療法における異文化検討グループとは

私達は、アジア人・ドイツ人・オーストリア人による音楽療法の検討グループである ADOE は、音楽療法に関する異文化間の課題を議論する為にドイツのベルリンかハンブルグに毎年集まっている。アジア及びヨーロッパからの音楽療法士の間に文化的な類似点と相違点のどちらを見つける事が出来るか?方法論的および理論的な問いについて、異文化の視点から考察をしていきたい。

R-382

July 7 (Fri) 10:50-12:20 pm 405B

## **Music Therapy Education and Training Programs World-Wide**

Center for Music Therapy Education and Research, Sri Balaji Vidyapeeth, India, India

**Sumathy Sundar** 

Jeanette Kennelly, Cybelle Maria Veiga Loureiro, Teresa Lesiuk, Hyun Ju Chong, Keiko Ito

This round table brings together leading music therapy practitioners, educators and researchers world-wide under one roof to speak on the existing training practices, current information regarding all entry level/advanced training and research programs impacting education and training in all the WFMT global regions.

## 音楽療法の専門教育と世界中のトレーニングプログラム

このラウンドテーブルは、音楽療法の臨床家の第一人者、世界中の教育者や研究者を呼び集め、今ある養成指導の実践、最近注目している全体の入学水準/高度な養成指導の情報や、教育に影響を与えている研究プログラム、そして世界音楽療法学会に属している地域で行われている指導についてを、一堂に会して話しあう。

July 7 (Fri) 3:15-4:45 pm 406

# **Knowing/Communicating the Clinical Process in Music Therapy Practice:** 1) Thinking about Processes

Ochanomizu University, Japan

Rika Ikuno-Yamamoto

Brian Abrams, Katrina McFerran, Kana Okazaki-Sakaue, Brynjulf Stige

This roundtable facilitates dialogue on thinking about music therapy clinical processes, equally important as articulating evidence and outcomes under the previously established frameworks. In order to encourage the use of language which matches the experiences in practice, the international scholars who have been exploring this issue will exchange their perspectives.

## 臨床の知─音楽療法実践におけるプロセスの内容を知ることと伝えること─ その1 プロセスを考えるということ

このラウンドテーブルでは、音楽療法の臨床プロセスについての対話を試みる。臨床プロセスを追求することは、いわゆる自然科学的実証理論による結果の実証にまさるとも劣らない重要性をもっている。それは、療法士と対象者が直接的に経験する実践の核であり、また領域としてのアイデンティティをかたち作る源だからである。また、セッションで参加者たちが何を経験しているのかを知ることは、臨床者が日々向き合っているテーマでもある。そこで、こうした問題に長年取り組んできた国際的な音楽療法研究者が集い、その視点を交換する。

## R-403

July 5 (Wed) 3:15-4:45 pm 406

## Global Equivalency Certificate for Music Therapists Part II: Professional Identity and Competencies

Kobe University, Japan

Kana Okazaki-Sakaue Krzysztof Stachyra, Amy Clements-Cortes

The vision statement for the commission on Accreditation & Certification "envisions a common set of ideals and principles, which provide a framework for accreditation, and certification of music therapy practice worldwide". This is a continued discussion that follows up and further develops the previous roundtable held at Krems/Vienna in 2014.

## 音楽療法士の世界共通資格の可能性について

#### パート2:職業的アイデンティティとコンピテンシー

世界音楽療法連盟・資格認定委員会が掲げる将来的展望の一つに「音楽療法の原理や理念を国際的および学際的に追求し、音楽療法の臨床家としての世界共通資格を認定する枠組みを考える」ことがある。このラウンドテーブルは、2014年の世界音楽療法会議クレムス/ウィーン大会において同委員会主催で行われたものの続編である。今回は、前回行われた議論を元に、職業的アイデンティティやコンピテンシーに焦点を当てながら、音楽療法士の世界共通資格について、その内容や可能性をフロアと共に考えることを目的とする。

July 6 (Thu) 5:00-6:30 pm CH 300

# Social Inclusion and Exclusion through Community Music Therapy in Japan

Kyoto University, Japan

Kumi Shimada

Rika Ikuno-Yamamoto, Rii Numata, Hiroko Miyake, Yu Wakao, Gary Ansdell

This roundtable discusses the social inclusion/exclusion issue in Community Music Therapy. Two music activities involving minorities and one research activity focusing on social diversity and division, both developed in Japan, will be presented, to re-question the meaning of participation and shed light on the theoretical frameworks such as ecological perspective.

## コミュニティ音楽療法における社会包摂と排除をめぐって一日本の事例報告から

現代社会における音楽療法が、社会包摂に貢献する役割をますます必要とされる中、音楽と健康の関係を社会的・生態学的視点から捉え直すコミュニティ音楽療法では、多様な人々の音楽活動への参加が推進されている。しかし、単に地域の音楽活動に参加することがすなわち社会包摂であるとは言えない。このラウンドテーブルでは、日本を発信地とする音楽活動(「音遊びの会」「おとあそび工房」)、及び研究活動(「東京迂回路研究」)を例として「参加」の意味を問い、音楽活動における社会包摂/排除の問題について、フロアと対話したい。

## R-478

July 5 (Wed) 5:00-6:30 pm 405B

## Between east and west:

The journey of UK-trained music therapists in Asia

Indonesia

Monica Subiantoro

Chi Yen Chang, Tomoko Sakamoto, Lap Kwan Lee, Yukina Osawa

Five Asian music therapists who trained abroad will present a reflection on the process of learning and applying music therapy in different cultures. Political and economic backgrounds, health system, education policy affect how local people view disability and music therapy. Therefore, a two-fold process in applying music therapy is inevitable.

## 東と西の間で:イギリスでトレーニングを受けたアジアで働く音楽療法士の経験

海外で訓練を受けた5人のアジア人の音楽療法士達が、異なる文化の中で学んだ音楽療法と実践の 過程について彼らの経験を振り返り、発表する。政治的背景、経済的背景、保険のシステム、教育 対策は地域の人々がどのように障害と音楽療法に対する視点を持つかに影響を与える。したがって、 音楽療法を適用する際の二重のプロセスは避けられないものである。 July 5 (Wed) 5:00-6:30 pm 202B

## Music therapy in end of life care

Japanese Red Cross Medical Center, Japan

Akiko Niikura

Yoshiyuki Saegusa, Tsuyoshi Yazu, Yuko Yonekura, Miho Kitagawa

In this session, we would like to share popular Japanese nostalgic songs that many terminally ill patients in Japan choose to listen to at the moment of their deaths and to discuss differences in terminally ill clients' choices in music with conference participants of various cultural backgrounds.

#### 終末期の音楽療法のありかた

### ~終末期の患者が自分の死を身近に感じ始め死に至るまでに聴きたいと思う音楽とは~

人生の終わりが近づいたとき、人は聴きたい音楽を今の自分にあった音楽の演奏で聴けるとしたら、どんな音楽を望むのだろうか。日本で終末期・緩和ケア関係で20年以上臨床経験をしてきた音楽療法士たちは終末期の患者や家族に、例えば「故郷」のような「こころの歌」を届けることが、彼らには大きな意味があると考えている。まずこれらの歌を皆さんに体験してもらい、共有してもらう。更に海外の音楽療法士たちからもそれぞれの「こころの歌」について意見交換をし、終末期の人たちに適した音楽のありかたを話し合いたい。

## W-002 Papanese

July 7 (Fri) 10:50-12:20 pm CH 300

# An interactive, intergenerational, and experience-oriented concert once a year

Kinuta music therapy specified non-profit corporation, Japan

Chieko Noda

Music festival for between 0 and 100 years old. At this event, people of all age meet one another and enjoy music together regardless of whether they have disabilities or not. We have fun singing, dancing and rhythm activities. I introduce the rhythm activity of these events by Japanese drums.

## 年1回の世代間交流参加型コンサート

0歳~100歳☆音楽まつりのイベントは、障がいの有無を問わず、一緒に歌ったり、踊ったり、身体活動やリズム活動を通して楽しむイベント。日頃の音楽療法は別々に活動し、年一回集まって音楽的な交流しています。演劇や、替え歌、身体活動、リズム活動を通して交流してきました。その中から、今回私はリズム活動を紹介します。和太鼓と一緒にリズム活動をしましょう。5人の方々に順番に太鼓をたたいてもらい、自分の順番でないときは、みなさんにはネコの役になってもらい、にゃー!とかけ声をかけてもらいます。

W-006

July 6 (Thu) 5:00-6:30 pm 102

## Tuneful Intervention Ideas: Developing Skills and Autonomy of Children with Disabilities

Music Therapy Consulting, USA

Petra Kern

Darcy DeLoach, Adrienne Steiner, Michael Detmer

Enrich your cultural repertoire and move forward with implementing meaningful intervention ideas for children with disabilities and their families in your community. University of Louisville faculty and students will share original music, real-world case scenarios, and practical suggestions while engaging the next generation of music therapist in active music making.

#### 心地よい介入のアイディア:障害児の技能(スキル)と自主性の獲得

あなたの地域の障害児とその家族のために文化的なレパートリーを充実させ、意味深い介入のアイディアの実施と共に前進しよう。University of Louisville の教員と学生達がオリジナル音楽や実社会でのケース・シナリオ、次世代の音楽療法士がアクティブ・ミュージック・メイキングに参加する時に役立つ提案を行う。

July 6 (Thu) 5:00-6:30 pm 406

## **Sound and Safe:**

## A Music Psychotherapy Approach to the Treatment of Trauma

New York University, Private Practice, USA **Brian T Harris** 

Music can serve to both evoke and contain difficult emotional memories in work with trauma. This presentation will provide rich clinical examples co-creating relative safety in the therapeutic treatment of trauma. Sound clips will be used to help explore the intense emotional material that can arise as transference and enactment.

#### 音と安全:トラウマ治療のための音楽心理療法的アプローチ

音楽はトラウマの治療において苦痛な感情記憶を想起させることもあれば、それらを包括することもできる。この発表ではトラウマの療法的治療の中で共に創造する相対的な安全性を示す豊富な臨床例をいくつか提示する。転移と行動化を生じさせるような激しい感情を探究するため、音声ファイルを用いる。

## W-047

July 8 (Sat) 10:50-12:20 pm CH 200

## Let's try playing wadaiko

Odawara Junior College, Japan **Eriko Mizuno** 

Wadaiko, or Japanese drum, is one of the traditional instruments of Japan. Wadaiko performance is used by our organization as a group activity for individuals with mental disabilities, and it demonstrates remarkable therapeutic effects.

I would like to offer the participants the unique experience of playing wadaiko.

#### 和太鼓をたたいてみよう

和太鼓は日本の伝統的な楽器の一つです。我々の音楽クラブでは知的障がいを持つ人達のグループ活動として和太鼓演奏を取り入れており、これが著しい療法的効果をあげています。 今回私は参加者の皆様に楽しい和太鼓演奏を経験して頂きたいと考えています。

July 5 (Wed) 10:50-12:20 pm CH 300

# **Drum Circle**—Circle of Drums for Social Welfare Rhythm, promoter of the Community Spirit and Welfare

Spain

**Enrica Tifatino Tifatino** 

The Drum Circle combines, rhythm, percussion and strategies that facilitate: the self-expression, collaboration and group support, integration, exercise, stress reduction, growth, welfare and, of course, creating music spontaneously.

W-066

July 7 (Fri) 10:50-12:20 pm 406

## How to Raise Awareness and Funding for Music Therapy Around the World

Music Heals, Canada Chris Brandt

This workshop provides valuable tools for raising the profile of music therapy worldwide. Attendees will learn recommendations and best practices based on the proven results achieved by Music Heals, which will educate and empower the music therapy community to project a compelling voice that serves to raise awareness and funding.

#### 世界中で音楽療法に対する関心を高め、財源を確保していくために

このワークショップでは、音楽療法に対する認知度を世界的に上げていくための有益な方法について紹介する。参加者は、Music Heals によって実績が証明された結果を基に、最適な実践方法と提案を学ぶことになる。それは、説得力のある意見を伝えることで音楽療法への関心と資金を集めることに役立ち、音楽療法コミュニティーを教育し力を与えるだろう。

## W-071 Papanese

July 5 (Wed) 10:50-12:20 pm 301

## The possibility of the usage of small harp for rehabilitation

Sakurabayashi Music Therapy Association, Japan

Nozomi Awata

Rika Sugiyama, Maho Takasu

Although a Japanese harp Koto is a very big traditional musical instrument, we have half-size of it called Bunkagoto. We introduce the usage of it for rehabilitation and maintenance of hands function. And we will show you how easy, enjoyable and useful to play it by letting you play it.

## 小さいハープの、機能回復における有用性

お筝はとても大きな伝統楽器ですが、文化筝と呼ばれる半分の大きさのものがあります。小さい文化筝の13本の弦は(絹に似た)テトロンでできていて柔らかい音が出ます。文化筝の楽譜は弦の番号によって書かれているので、楽譜が読めなくても演奏できます。両手の指を使って弦を押したり弾いたりするため、両手で同時に違う動作をします。手の機能回復や維持のための文化筝の利用を紹介します。また、実演を交えて、演奏の易しさ、楽しさ、有用性を理解して頂きます。

W-099

July 6 (Thu) 1:30-3:00 pm 301

## Why Do Children Love "TAKOYAKI-SONG"?

-Japanese Nursery Rhymes in Music Therapy-

INO MUSICLAB FUN, Japan

Jun Ino

This workshop will focus on the Japanese nursery rhymes for music therapy. First we will examine the characteristics of Japanese nursery rhymes. Next we will discuss why we use nursery rhymes in the music therapy while examining children's favorite "TAKOYAKI-SONG".

## なぜ子どもたちは「たこやきの歌」が好きなのか?

―音楽療法における日本のあそび歌の活用について―

このワークショップでは、音楽療法における日本のあそび歌の使用に焦点を当てます。最初に日本のあそび歌の音楽的な特徴を音階やリズム、身体表現の面から考え、次にいくつかのあそび歌を実際に遊びながら、中でも特に子どもたちが好きな「たこやきの歌」を事例に、音楽療法におけるあそび歌の活用の有効性について議論を行います。

## W-133 e Japanese

July 8 (Sat) 10:50-12:20 pm CH 300

## **Drum Circle:** Beyond Boundaries

INTEG/DRUMAGIK, Japan **Kaoru Sasaki** 

Drum circle is a group improvisational music-making with drums and percussion instruments from all over the world. It focuses on what each individual can offer to the group, instead of what he/she is not capable of, nurtures the sense of belonging and creates an atmosphere that embraces diversity.

#### ドラムサークル:境界線を超えて

ドラムサークルは、ドラムやパーカッションを使ったグループ即興音楽演奏です。

参加者は潜在意識の中で、一人一人が表現の自由を与えられていることを理解し、多様性を認め合い、互いとの強い結びつきやグループに受容されていることを感じます。これは各々の身体的・心理的・精神的状態に寄与すると考えられます。

この13年間に、高齢者施設・障害者施設・フェスティバルやイベント・企業研修で2万人以上の人々をファシリテートしてきました。また、多くの福島こどもキャンプでもドラムサークルを通じて貢献しています。

## W-162

July 6 (Thu) 3:15-4:45 pm 405B

# Using "Music and Art" as a Therapeutic Approach for Early Intervention practice in Japan

NPO Hattatu Wanpaku Kai (Child Development Center Kokko), Japan

Satoko Mori-Inoue Atsuko Nadata

The Japanese government has estimated that 6.5 percent of Japanese children have developmental disorders. This workshop will introduce Oto to Iro no Ryoiku (Music and Art Therapy), which was created for children with developmental disabilities, particularly those with emotional and communication challenges.

## "音楽と芸術"を用いて;日本における早期介入実践のための療法的アプローチとして

日本政府は、日本の子どもの6.5%に発達障がいがあると推定している。このワークショップは、 発達障がいを持つ子どもたち、とりわけ情動やコミュニケーションに困難がある子どもたちのため に作り出された「音と色の療育(音楽と芸術療法)」を紹介する。

## W-164 e Japanese

July 5 (Wed) 10:50-12:20 pm 102

# The meeting of Music therapy and Japanese body art, Kiryuho

Sagami Mental Carecenter, Japan
Shizue Fujimoto
Kyoko Sato

Introducing an original blend of voicing and movement exercises developed by incorporating teachings of Kiryuho, a contemporary Japanese body art exploring "Grammar of the body"and anchored in Eastern traditions. Our exercises have helped participants experience more natural speaking through a more relaxed state of mind-body to focus on themselves.

#### 心とからだに気づく音楽療法―身体技法・気流法との出会い

声や身体表現の基礎になる独自のワークを紹介いたします。気流法は、東洋の豊かな身体文化の伝統に根ざし、現代の日本で開発された身体技法です。身体の理にかなった「身体の文法」とその実感法であるエクササイズの作用と効果を探り、音楽療法の現場に活かしています。このワークショップでは、参加者が、よりリラックスした状態で知覚を拓き、自分自身の心と身体に気づき、自覚を深めることで、声や身体表現の可能性が拡がることを実感することでしょう。

## W-165

July 6 (Thu) 10:50-12:20 pm 102

# The Transformative Applications of Analytical Music Therapy Techniques in Music Therapy Wellness

Molloy College, USA **Seung-A Kim** 

This workshop discusses the characteristics, causes, and symptoms of stress and emphasizes the benefits of Analytical Music Therapy (AMT) techniques to help individuals by reducing and preventing stress. Well-documented, tested strategies will be discussed. Through experiential methods, using music as a prevention strategy will also be demonstrated.

#### 音楽療法とウェルネス:分析的音楽療法技術の応用とその効果と変化

このワークショップでは、ストレスの特徴、原因、そしてその症状をはじめ、個人のストレスの軽減と予防に役立つ分析的音楽療法のテクニックの利点に重点をおいて説明する。十分に試行し立証された手段と文書の解説、そして音楽を用いたストレス予防策を、実際の経験を通して実証する。

July 7 (Fri) 1:30-3:00 pm CH 300

# Hindustani Music as a tool for stress relaxation medium for aged people

Dayalbagh Educational Institute, Agra, India, India **Lovely Sharma** 

Debasis Chakroborty

There are references of healing techniques in the ancient Indian Philosophy. The science of utilizing sound vibrations has been adapted as final tool to achieve salvation. According to Veda, chanting of some specific hymns from ancient Indian scriptures and singing or playing compositions from Hindustani music have an enormous power to heal mental stress level.

### 高齢者対象のストレス緩和の手段としてのヒンズスタン音楽

古代のインド哲学には治癒技術についての文献がある。音の振動を活用することが科学的に救済を得るための最終手段として適応されてきた。ヴェーダによると、古代インド聖典の賛美歌を歌い、ヒンズスターニ音楽を歌い奏でる事によって、精神的ストレスのレベルを軽減する大きな力を発すると言われている。

W-205

July 6 (Thu) 3:15-4:45 pm 304

## Clinical Improvisation Techniques in Music Therapy: Experiental Workshop

University of Quebec in Montreal, Canada

Debbie Carroll Claire Lefebvre

In this workshop, participants will explore a series of exercises designed to practise the the clinical application of improvisation techniques with a broad spectrum of clientele. The presenters will introduce a process-oriented approach to clinical improvisation based on a guide they co-authored.

#### 音楽療法における臨床的即興手法:実技ワークショップ

このワークショップでは、参加者は幅広い範囲のクライアントとの即興手法を臨床的に応用するために考察された一連のエクササイズを行う。発表者は共著したガイドに基づく臨床即興のためのプロセス指向アプローチを紹介する。

## W-209 Papanese

July 8 (Sat) 10:50-12:20 pm 301

## Let's sing along with "harmonic overtone" in mind!

Nihon Rinsho Shinri Kenkyujo, Japan **Yasuko Kondo** 

The essence of our music therapy is the therapist's voice, and the frequency analyser software visualizes the timbre of singing voice that contains harmonic overtones of varied pitch as well as the fundamental tone. With that idea in mind, we will demonstrate and actually sing in our workshop.

#### 「倍音」を意識して歌ってみよう!

音楽療法において、セラピストの歌声の質は重要です。このワークショップでは、周波数解析ソフトを用いて、歌声は歌った高さの音(基音)だけでなく、一緒に他の高さのざまざまな音(倍音)が響いているということを視覚的に学びます。そしてその学びをもとに、「倍音」を意識して歌うワークを行っていきます。

W-225

July 7 (Fri) 1:30-3:00 pm 304

## Be a part of your favorite music! -Applying pre-composed songs—

Oguchi Pediatric Clinic, Japan

Reiko Koyanagi Fumio Isawa

The schema of pre-composed music has a potential to support client's existential safety. Each client's daily contacts with diverse types of pre-composed music can be a great resource for therapists. This workshop gives you the hints how the characteristics of different pieces can facilitate clients' vivid and live musical experiences.

#### 大好きなあの曲の一部になる! - 既成曲を応用したセッション-

既成曲の枠組み(スキーマ)には対象者の拠り所となる潜在力がある。このワークショップでは、 対象者が日常的に多種多様な音楽に触れていることをリソースとして扱い、既知曲の特性を活かし て、参加者を臨場感のある音楽経験に導く工夫を考えていく。

July 5 (Wed) 5:00-6:30 pm CH 200

## **Introduction to Regulative Music Therapy (RMT)**

Sagami Women's University, Japan **Naoko Moridaira** 

This workshop will introduce Regulative Music Therapy (RMT), developed by Christoph Schwabe in Germany. In this presentation, participants will learn the basic theory behind RMT in connection with mindfulness and experience how to regulate unnatural tensions in our bodies and minds by listening to music.

#### 調整的音楽療法(RMT)入門

本ワークショップでは、ドイツのクリストフ・シュバーベ(Christoph Shwabe)が創始した、調整的音楽療法(RMT)を紹介します。参加者は RMT の背後にある基本的な理論とそのマインドフルネスとの関連を学び、身体と心の不自然な緊張を、音楽聴取によってどのように調整するのかを体験します。

W-239

July 5 (Wed) 10:50-12:20 pm 201A

# Music focused multi-modal expressive therapy sessions for adults in psychiatric hospital

Etowaru Saijo Hospital, Japan **Miho Kariya Aya Kasai** 

The main objectives of this session are to gain basic knowledge of expressive arts therapies and how to apply basic technics to group music therapy sessions for adults with mental disorders. A case study of a schizophrenic patient is also introduced in order to clarify the effects of this method.

July 6 (Thu) 10:50-12:20 pm 405B

# Bringing Creative arts and non-verbal knowing's to the experience of supervision

Inspiravision, Australia **Jeanette Kennelly Tania Balil** 

Creative approaches and expressive arts methods in supervision can provide alternative means of exploring the dynamics of professional practice. Our workshop will introduce participants to the role and use of creative arts supervision approaches and provide opportunities to experience and collaboratively reflect on the insights arising from this group session.

## スーパーヴィジョン体験におけるクリエイティブアートと非言語的理解の導入

スーパーヴィジョンにおける創造的アプローチと表現芸術手法は、専門的実践におけるダイナミクスの探究というもう一つの意味をもたらすことが出来る。私達のワークショップでは、参加者へ創造芸術的スーパーヴィジョンアプローチの役割と用い方を紹介し、体験の機会を提供すると共にグループセッションにおいて感じたことを一緒に振り返る。

## W-276 P Japanese

July 7 (Fri) 3:15-4:45 pm CH 300

# Music Care that can be enjoyed by anybody, anytime, anywhere

Japan Music Care Association, NPO, Japan **Keiko Miyamoto**Mie Itou

Music Care is a music therapy developed in Japan involving simple exercise and performance of rhythmic instruments. It has been studied and practiced in the fields of welfare, healthcare and education for 70 years. Now, there are over 100 effective pieces of music that are also used overseas.

### だれでも、どこでも、いつでも楽しめるミュージック・ケアの実際

ミュージック・ケアは、だれでもが参加でき楽しめる音楽療法である。簡単な動作とリズム楽器を使用し、多種多様の現場で約70年間の実践研究が行われ、淘汰され残されてきたメソッドである。 その結果、重い障がい者でも、海外でも多くの効果を上げている。

July 5 (Wed) 1:30-3:00 pm CH 300

# Adaptive keyboard accompaniment techniques for group singing in music therapy

Japan

Fumio Isawa Junko Yamaguchi, Michiko Kato

Group singing is very popular among music therapy activities in Japan. However, not much attention has been paid to the importance of accompaniment. Using recorded materials, demonstration and musical scores, this workshop will illustrate how the presenters modify their accompaniment according to the situation and the clients.

#### 音楽療法集団歌唱のための鍵盤楽器伴奏技術の工夫

集団歌唱は日本における音楽療法の活動のなかで幅広く根付いている。しかし、伴奏の重要性についてはあまり注目されてこなかった。このワークショップでは、状況やクライエントに合わせて演者たちがどのように伴奏を工夫しているかということについて、録音素材、デモンストレーション、および楽譜を用いて紹介する。

W-285 Papanese

July 5 (Wed) 10:50-12:20 pm 405A

# Practice of medical music-care for children with developmental disorders

Tsukuba Clinic for Mental Sick Children & Adolescents, Japan

Naomitsu Suzuki

Suzuko Matsumoto, Tamiko Hayashi, Keiko Miyamoto, Haruka Kenmochi

We practice medical music-care session under the doctor of our clinic for bring out the capability of communication and behavior in the children with developmental disorders.

And we propose that capability of physical balance and orient oneself to the community can be brought out from the new method of medical music-care as a group.

#### 発達障がい児のための医療的ミュージック・ケアの実践

現在クリニックで行っている音楽療法の実際のやり方を優しく・丁寧に・具体的にミュージック・ケアのメソッドを使って紹介する。

発達障がい児には、発達性協調運動障害が併存しており、手先が不器用で体幹のバランスが悪い。 発達性協調運動障害は小脳の障害からきており、一方音楽は小脳にも作用することから、発達障が い児に対して音楽療法が有用ではないかと考えた。特に、ミュージック・ケアは、親子の集団セッ ションを行っているため、親子関係を良好にする要素も持ち合わせているのである。

July 5 (Wed) 5:00-6:30 pm CH 300

# $\label{eq:continuous_section} Introduction\ to\ HealthRHYTHMS^{\text{@}}\ Group\ Empowerment \\ Drumming$

USA

Alyssa S Janney Annie Heiderscheit

HealthRHYTHMS is an evidence-based group empowerment drumming program that builds and fosters socialization, connection, camaraderie, respect, communication and personal expression. Learn how group empowerment drumming can be implemented in a variety of clinical settings and the wide array of benefits of this therapeutic strategy.

### HealthRHYTHMS®の概論;集団エンパワメントドラミング

HealthRHYTHMS は社会性、交流、友情、尊敬、コミュニケーションと自己表現を打ち立てることができる、根拠に基づいている集団エンパワメントドラミングである。様々な臨床場面でどのように集団エンパワメント ドラミングが実施されるのか、そしてこの療法的な方策の幅広い効用を学んでいただきたい。

### W-310

July 6 (Thu) 5:00-6:30 pm 405B

## Melodic and Rhythmic Improvisations: An Indian Perspective

Center for Music Therapy Education and Research, Sri Balaji Vidyapeeth, India, India

**Sumathy Sundar** 

Baishali Mukherjee, Parin N Parmar, Ashish V Kasbe

The workshop aims to train music therapists working in multicultural environment to improvise using Indian ragas and rhythms. The workshop presents simple melodic and rhythmic improvisational exercises and experiences and train the participants to improvise in Indian music and engage the patients/clients therapeutically.

#### 旋律的かつリズミックな即興:あるインド人の観点

本ワークショップは、多文化の環境で働く音楽療法士にインドのラーガ旋律とリズムを使った即興をトレーニングすることを目的としている。このワークショップは、インド音楽の即興と患者/クライアントへの療法的な関与のために、シンプルな旋律的かつリズミックな即興課題と体験を提示し、参加者をトレーニングする。

### W-319 Papanese

July 7 (Fri) 10:50-12:20 pm 202B

## About the program of music therapy in order to keep the mental health

OSAKA COLLEGE OF MUSIC, Japan

Hiroko Goto

Music therapy that I was carried out in the mental health training in the company, I would like to report the practice example. Have you actually experience the program, we want to with the time to think about music therapy to help mental health.

## メンタルヘルスを保つための音楽療法のプログラムについて

近年、メンタルヘルスの課題として、仕事の量や質と共に職場の人間関係改善が指摘されている。 筆者も企業でのメンタルヘルス研修を担当する中で、音楽療法を取り入れるようになった。研修に 音楽をとりいれることによって、非言語のコミュニケーションをとることができる点、研修が活き 活き楽しくできる点、さらに、自己表現ができる点、さらにリラックスする体験をできる点などを 実感してきた。そこで、ワークショップ形式で、実際にメンタルヘルス研修のプログラムの例を体 験してもらい、考えていただくことを目的としている。

W-337

July 7 (Fri) 3:15-4:45 pm 304

## Coaching, Connecting, Creating: Music Therapy Within a Relationship-Based Family-Centered Approach for Children

Professional Child Development Associates, USA

**Elaine Chen** 

Alaina Hogue, Juliana Frias, Saki Uemura, Rene Torres

This workshop will explore Music Therapy within the DIR/Floortime® model with a specific focus on the complexities of incorporating families and navigating the therapeutic process.

## 指導すること、繋がること、創造すること: 子どもへの相互関係に基づく家族中心のアプローチとは

このワークショップは、家族を巻き込み、かつ療法のプロセスを先導する複雑さに独自の焦点を合わせた DIR/Floortime モデルにおける音楽療法を探究していく。

July 5 (Wed) 1:30-3:00 pm 201A

# Pro-actively developing your music therapy service in a rapidly changing healthcare system

Temple University, USA
Helen Shoemark
Amy Thomas, Janeen Bower

A team of experienced managers and senior clinicians will share constructs they used to develop services which are robust and responsive to change in two different healthcare systems. Participants will work in small groups to experience strategic steps in service delivery development, including the components of a sustainable team development.

## W-349

July 8 (Sat) 1:30-3:00 pm CH 300

## Inspiration From Trinidad: Steelman and Calynes for Clobal Music Thorony Into

Steelpan and Calypso for Global Music Therapy Interventions

University of the West Indies - Dept of Creative and Festival Arts, USA

Jean S Raabe

Come play steel pans (drums) and the percussion that create an engine room in a steel band. Sing calypso in the improvisational form called extempo. Learn how to use these indigenous art forms in music therapy sessions. Grow your repertoire with authentic Caribbean music and activities useful with various populations.

## トリニダード・トバゴからのひらめき:

グローバルな音楽療法介入のためのスティールパンとカリプソとは

スチールバンドの中で中心的な躍動感を出すスティールパン(ドラム)とパーカッション楽器を弾いてみましょう!音楽療法セッションを通じ、先住民族の表現技法を身につけてみましょう。そして、様々な対象に役立つ本物のカリビアン音楽とその活動のレパートリーを広げてみましょう。

July 5 (Wed) 1:30-3:00 pm 405B

## Ethical issues in music therapy

## -How to deal with ethical dilemmas

University of Music and Performing Arts Vienna, Austria

**Thomas Stegemann** 

Together with current medical advancements, ethical issues are becoming increasingly important also for music therapists working in neonatology, mental health, neurology, hospices, etc. In this workshop, we will discuss how to identify ethical issues, to address ethical questions, and to find "solutions" to ethical dilemmas by applying a decision-making model.

#### 音楽療法における倫理的問題一どのように倫理上のジレンマと対応すればよいか。

最近の医療の発達に伴い、新生児学、精神保健、神経学、ホスピスなどで働く音楽療法士にとっても倫理的問題の重要性は増してきている。このワークショップでは、どのように倫理問題を確認するか、倫理的疑問に取り組むこと、そして倫理的ジレンマを意思決定モデルにより"解決策"を見つけるか、ということを議論する。

W-375 Papanese

July 6 (Thu) 1:30-3:00 pm 304

# The music therapy program for sociality acquisition using handmade musical instruments

School for the Mentally Challenged at Otsuka, University of Tsukuba, Japan **Yuka Negishi** 

This workshop will introduce the music therapy program for acquisition of sociality with handmade musical instruments when group music therapy is applied often at Japanese schools and welfare facilities. Through activities, clients can feel the sound and music, notice others, get synchronous body movement and do sharing emotion to original songs.

## 手作り楽器を使用した社会性獲得のための音楽療法プログラム

このワークショップでは、日本の学校教育や福祉施設の中でよく行われる集団音楽療法において、「手作り楽器」を使用して、「社会性の獲得」を目指して行う「音楽療法プログラム」について紹介します。活動の中で、クライアントは「音・音楽」に気づき、「他者」に気づき、曲に合せて「身体同期」し、「情動共有」していきます。

July 7 (Fri) 10:50-12:20 pm 304

## A Violin in Hand: An Unusual Music Therapy Project for People with Dementia

Fondazione Roma Sanita, Italy

Silvia Ragni

Machiko Nagasawa, Edoardo Brutti, Rosanna Consolo Stephanie Levi, Nicola Vanacore, Luisa Bartorelli

Music therapy is an excellent activity for people with dementia. In our Alzheimer Day Center in Rome, Italy we use the violin in a small group for cognitive, emotional and motorial reactivation. Sessions include a listening and a practical phase. Participants learn to play the violin in a simple way.

#### バイオリンを手に:認知症の方への珍しい音楽療法プロジェクト

音楽療法は認知症を持つ人々に対してのすぐれた活動である。イタリアのローマにあるアルツハイマー・デイセンターでは、認知面や感情面、運動面の再活性化のために小グループにおいてバイオリンを使っている。セッションは聴く期間と練習する期間を含んでいる。参加者は簡単な方法でバイオリンの弾き方を学んでいる。

### W-378

July 6 (Thu) 3:15-4:45 pm CH 300

## Recovering Victims Through African Drum Method in Japanese 3.11 Disaster Area

Meisei Univ, Japan

Yasue Tatara

rhythm of african drum called mama's heart beat is a fundamental rhythm everybody has listened in the womb and it makes our mind and body healthy by activating beat and breath.

we show you the effective recover of various 3.11 victims by our nposupport with the instruments and communications.

#### アフリカンドラムメソッドによる東日本大震災被災地の復興

アフリカンドラムのリズムは母親の心臓の鼓動とも言われ、誰もが胎内で感じていた根源的なリズムである。それは私たちの心臓や呼吸のリズムを活性化し心身を健康な状態に保つ。このセッションでは、NPO 助成事業として実施してきた東日本大震災被災者支援プログラムにより、効果的な人と楽器のコミュニケーションを体験しよう。

July 7 (Fri) 3:15-4:45 pm 405B

# **Considering Neurodevelopment for Music Therapy** and **Autism Spectrum Disorder**

Colorado State University, USA

Ashley Blythe LaGasse Anderson Michelle Hardy

This session will focus on the neurological development of children with autism spectrum disorder. Attendees will then learn about assessment, accommodation, and intervention for facilitating outcomes. Music therapy interventions for sensorimotor, cognition, communication, and social engagement will be presented using live demonstration and video examples.

W-409

July 5 (Wed) 1:30-3:00 pm 301

## Compose oneself to compose. Collective Songwriting workshop

Kaos, Italy

Andrea Volpini

This workshop is about a technique of music therapy termed collective songwriting, experimented by me for many years now in mental health settings to treat psychiatric illnesses including psychosis and autism in both adults and adolescents.

## 気を静めて作曲しよう一蓄積されたソングライティングのワークショップ一

本ワークショップは、集団ソングライティングと名付けられた音楽療法のテクニックについてのものである。これは、精神病や自閉症がある成人や青年を含む、精神疾患の治療のためにメンタルへルス現場で筆者が長年実践してきたテクニックである。

July 5 (Wed) 3:15-4:45 pm 405B

# Strategies for a successful doctorate within the field of music therapy

Germany

Barbara M. Menke Josephine Geipel

Mastering the dissertation successfully requires an effective project and time management. This workshop aims to convey basic information about project management in the realization of music therapy studies. Subsequent the participants are encouraged to share and exchange their personal experiences.

#### 音楽療法分野の博士号取得における成功の為の計画

学位論文の制作を成功させるには、効果的なプロジェクトと時間管理が必要である。本ワークショップでは、音楽療法研究を実現させる上でのプロジェクト管理についての基本的な情報を伝えることを目的とする。続いて、参加者は個人的な体験を共有し、交換することが期待される。

### W-417

July 6 (Thu) 3:15-4:45 pm 102

## Psychodynamic Movement The power of embodiment

University of Music and Theatre Hamburg, Germany **Eva Maria Frank-Bleckwedel** 

Embodiment and Psychodynamic Movement in Musictherapist Academic Training.

#### 運動療法を統合した音楽療法~具体的表現の力~

音楽療法士の高等教育における体現化と精神力動的な動き

July 5 (Wed) 5:00-6:30 pm 102

## **Chanting Around the World**

Daughters of Harriet, USA **Jodi Winnwalker** 

Presenters will provide a supportive environment that encourages learning, sharing and singing of traditional and newly created chants from around the world. They will demonstrate how to design and lead community chant circles and invite participants to experience the power of the voice. No prior chanting experience required.

#### 世界中でチャントを行う

発表者達は世界中の伝統的及び新しく創作されたチャントを学び歌い共有を促す環境を提供する。 また、コミュニティーチャントサークルをどのように考案し導いていくのか実演し、参加者にも加わってもらい声の力を経験してもらう。チャントの経験は問わない。

W-438

July 5 (Wed) 3:15-4:45 pm 301

## Recovering the True Voice: Vocal Psychotherapy in Action

USA

Jenny Hoi Yan Fu Allison Reynolds

This workshop draws on the methods and techniques of Vocal Psychotherapy, a new In-depth model of music psychotherapy developed by Dr. Diane Austin, that incorporates breath work, natural sounds, vocal improvisation, and songs and dialogue to facilitate change and growth. Vocal Holding Techniques<sup>®</sup> and Free Associative Singing<sup>®</sup> will be demonstrated.

## W-450 e Japanese

July 6 (Thu) 1:30-3:00 pm CH 300

# Promoting development by using Japanese songs of four seasons in music therapy

Takayama Institute of Music Therapy, Japan **Hitoshi Takayama** 

In Japan, with four distinct seasons, it is essential to feel each season by singing seasonal songs as environmental information to increase sense of self and to promote development. Based on J.S. Bruner's theory, this workshop will provide opportunities to become aware of self through Japanese songs and musical activities.

## 日本の四季の歌による発達促進を目的とした音楽療法

#### ~知覚 - 認知の3つの水準を目ざした関わり~

「春・夏・秋・冬」と四季の訪れを五感で感じ、認知することは、「自己感」を養い、発達を促進するために不可欠な環境情報となる。そこで、毎年繰り返し歌い継がれ記憶の中に根付く「季節の歌」を用いることは、発達に遅れのある方々に「現在・過去」そして、希望に繋がる「未来」をも意識させ、「自らの人生を主体的に生きる貴重な体験を提供することとなろう。このワークショップでは、自らの身体を使って動作的表象、映像的表象、象徴的表象と3つの水準を想定した活動を提供したい。

## W-475

July 6 (Thu) 3:15-4:45 pm 301

## Stressed or burned out? Identifying and eliminating these barriers for music therapists

Music Therapy Bento, Australia
Natalie Sana Jack

This workshop shows participants how to identify their own indicators of stress and burnout, and will explore the various types of support available to counteract stress and build resilience in the professional. The roles of individual, group and peer supervision, along with selfsupervision skills and professional collaboration will be covered.

## ストレスか燃え尽き症候群か?音楽療法士に立ちふさがる困難さの特定と除去

このワークショップでは、参加者がどのようにストレスと燃え尽き症候群の症状の見分け方をするのか、そして療法士が経験するストレスの解決方と精神的回復力の方法のための様々なタイプのサポートを探る。個別、グループ、および療法士同士のスーパーヴィジョンの役目、そして自己管理と療法士同士の協働について説明をしていく。

## W-506 P Japanese

July 7 (Fri) 1:30-3:00 pm 405B

## Hip-hop and Rap in Music Therapy: A Practical Exploration

Norway

**Tora Soderstrom Gaden Manna Fenes Froyland** 

Through practical exercises and discussion participants are invited to explore hip-hop and rap music in music therapy. A four-step guide to rap-lyric writing will be presented together with experiences from music therapy with adolescents in order to highlight the therapeutic potential within the artistic expression of rap.

#### 音楽療法におけるヒップホップとラップ音楽:実践的な模索

参加者は、実践的な練習と議論を通して、音楽療法におけるヒップホップとラップ音楽の使い方を 模索する。ラップの芸術的な表現の療法的な可能性を浮き彫りにするため、思春期の人たちを対象 とした音楽療法での経験とともに、4段階のラップの歌詞作成のための案内を提示する。

W-512

July 7 (Fri) 1:30-3:00 pm CH 200

## The AQR-Tool

## -Assessment of the Quality of Relationship-theory and application

Germany

Karin Schumacher Gerhard Kupski, Sonoko Suzuki-Kupski

The AQR-Tool is a tool to evaluate the Assessment of the Quality of Relationship in Music Therapy. It's based on foundings of developmental psychology and attachement theory and will be illustrated by videotaped scenes. Techniques of intervention at work with patients with impaired dialog ability will be discussed.

### AQR-関係の質アセスメントツール-理論と活用の方法-

AQR は発達心理学と愛着理論を基盤に、音楽療法のなかでうまれる関係の質を判別しアセスメントするためのツールです。ビデオでその場面を具体的に説明していきます。他者と向きあいコミュニケートすることに問題を持つクライアントへの介入の方法とそのテクニックを検討していきます。

July 5 (Wed) 5:00-6:30 pm 301

## Make it My Home:

## 1st Year Adjustment for International Music Therapy Students

Southwestern Oklahoma State University, USA

Chih Chen Sophia Lee Yu-Ling Chen

For international students, study abroad means facing new challenges in communication, culture, and/or academic studies. The project demonstrates approaches that help international music therapy student studying in the United States adjust and cope with the aforementioned challenges, and learn to establish healthy relationships with classmates, professors, and clients.

### まるで故郷にいる様に:海外からの音楽療法専攻生徒の為の一年目のススメ

海外からの生徒にとって、外国で学ぶ際には言葉、文化、勉強面で様々な困難に出会うことがある。 このプロジェクトは彼らが音楽療法をアメリカで学ぶに当たって経験しうる困難への対処や、クラスメイト、教授、クライエントなどとの関係の築き方のアプローチを提案するものである。

## W-535

July 7 (Fri) 10:50-12:20 pm 301

# Creating playlists in music therapy and the value of their usage for depressive adolescents

School of Therapeutic Sciences, SRH University Heidelberg, Germany, Germany **Josephine Geipel** 

The workshop will give insights in creating playlists with Spotify, Youtube and others. The potential benefit of playlists of the preferred music of clients as a skill addressing states like inner tension or depressed mood in adolescents will be demonstrated with practical examples.

## 躁うつ病青少年に対する音楽療法におけるプレイリスト作成とその使用価値について

当ワークショップでは Spotify、Youtube 等を使用したプレイリストの作成について示唆する。青少年のうちに潜む緊張や憂鬱な気分に焦点を当てる技術の一つとしてクライアント嗜好音楽を集めたプレイリストを使用する効果の可能性が実践例と共に紹介される。

July 7 (Fri) 5:00-6:30 pm CH 300

# **Keeping community alive through Responsorial Singing and Afro-Colombian rhythms in group experiences**

Colombia

Diego Alejandro Torres Juan Pablo Lievano, Andrea Paola Giraldo

This Workshop explores how we can use the Responsorial Singing in two specific Afro-Colombian rhythms, Golpe and Tambarria to keep mores and deep traditions through drums, body and voice in the musicking, through group experiences in the music therapy context.

#### 答唱歌唱とアフロ-コロンビアリズムのグループ体験を通した活気ある地域の持続

当ワークショップでは風習や深い伝統維持を目的としたグループ音楽療法体験によって、ドラム、体、声を使用する音楽作り、また2種類のアフロコロンビア特有リズム Golpe と Tambarria を取り入れた答唱歌唱をどのように使用するかを探求する。

### W-558

July 8 (Sat) 10:50-12:20 pm 406

# Songs created by Japanese music therapists for children with developmental disabilities

Toho college of music, Japan

Izumi Futamata

Yumiko Futamata

Original songs have been created for activities using musical instruments carried out in music therapy administered to children with developmental disabilities. These songs can by classified into four types according to the rules by which the children play them.

## 

発達障害児の音楽療法で使用する楽器活動のためのオリジナル曲が創作されてきた。それらの楽曲は、子どもが演奏するルールごとに4つのタイプに分類できる。このワークショップでは、それらの4つのタイプの楽曲の具体例を示し、その効果的な使用法について説明する。

July 6 (Thu) 10:50-12:20 pm 301

## Workshop: Rap Music Therapy Approach

ArtEZ University of the Arts, Netherlands

Laurien Hakvoort

Hip-hop music is very popular among adolescents and (young) adults and therefor an important key to motivate them to participate in treatment. This workshop will hand the participants practical and basic skills to apply rap and hip hop as a musical tool for behavioral and emotional change of clients.

#### ワークショップ:ラップ音楽療法のアプローチ

ヒップホップ音楽は、青少年や大人(若い)人たちの間で非常に人気がある。よって、ヒップホップ音楽は、彼らが治療に参加するための動機づけになる重要な鍵となっている。ワークショップでは、ラップおよびヒップホップを導入してもらうために実践的かつ基本的なスキルを参加者に伝える。そして、クライアントの行動および感情の変化のための音楽的ツールであることを伝える。

## W-596 P Japanese

July 7 (Fri) 5:00-6:30 pm CH 200

# Chanting of Japanese Buddhist "Shomyo" and re-experiencing your voice and body

Nihon University College of Art, Japan

Kenji Tsuchino

Kokan Tanaka, Ryokei Aoki, Giei Shimizu

Shomyo is a Japanese Buddhist chant style with unique melodic patterns. This workshop will provide its introduction and experiences how it influences the voice and body of participants through exercise.

## 日本仏教の「声明」を唱え、声と身体を再発見する

声明は、独自の旋律パターンを備えた日本仏教の詠唱の一つである。このワークショップは声明の紹介、および演習を通して、参加者の声と身体がどのように影響されるか、という体験を提供する。

July 7 (Fri) 1:30-3:00 pm 301

## **Introduction to the MATADOC:**

## Practical skills in disorders of consciousness assessment

Temple University, USA Wendy Magee

A practical workshop for using the assessment and treatment protocol used in the Music Therapy Assessment Tool for Awareness in Disorders of Consciousness (MATADOC). This workshop will offer participants practical skills in the clinical methods used in the MATADOC assessment as well as the science underpinning the methods used.

#### MATADOC 入門:意識障害アセスメントの実践的スキル

意識障害の覚醒/認知音楽療法アセスメント(MATADOC)におけるアセスメントと治療プロトコルを使った実践的なワークショップである。このワークショップではメソッドの科学的な根拠だけではなく、参加者に MATADOC のアセスメントで使用される臨床的なメソッドの実践的スキルを提供する。

## W-610

July 6 (Thu) 10:50-12:20 pm CH 200

## Transforming Conflict through Music Therapy: from Local to Global

American Music Therapy Association, USA

Barbara M. Dunn

This workshop will highlight doctoral research on ways music therapy can influence how we address conflict. Initially we'll focus on integrating music with mediation, then broaden scope to include private practice, community, and world conflict settings. We will be integrating music with common verbal approaches to addressing conflict.

## 音楽療法を通して対立を変換する:地方から全世界へ

このワークショップは、音楽療法が我々の困難への対処に影響を与える方法を扱った博士論文に焦点をあてたものである。まずは音楽と仲裁を統合することに焦点を当て、それから個人での実践、コミュニティー、世界の対立する状況と、範囲を広げていきたい。対立に対処するための一般的な言語的アプローチと音楽を統合していく。

July 8 (Sat) 1:30-3:00 pm CH 200

## How VOICES come together: Pitfalls and possibilities of dialoguing about music and wellbeing

VOICES: A world forum for music, Australia

Katrina Skewes McFerran

Brynjulf Stige, Sue Hadley

Voices: A World Forum for Music Therapy is an Open Access peer reviewed journal that publishes articles about music, health and social change at www. voices.noIn this round-table, the editors will dialogue with the audience to explain the possibilities and pitfalls of our open approach to publishing.

### W-652

July 5 (Wed) 3:15-4:45 pm CH 300

## Music Psychotherapy Treatments for Acute, Chronic and Procedural Pain

The Louis Armstrong Ctr for Music Med/Mt Sinai Beth Israel Med Ctr/IcahnMedScl, USA

John Mondanaro, Andrew Rossetti

Music therapy alters the perception of pain in babies, children and adults. It can provide coping strategies for acute, chronic and procedural pain, and has been found to be effective in randomized controlled trials. This presentation invites participants experientially to a variety of pain music therapy applications-utilizing live clinical improvisation.

#### 急性痛、慢性痛および処置痛に対する音楽心理療法

音楽療法は、乳児や子ども、大人の痛みの知覚を変化させる。音楽療法は、急性痛や慢性痛、処置痛に対する対処法を提供することができ、無作為化比較対照試験で有効であることが明らかになっている。本発表では、生演奏の臨床即興を用いて、痛みに対する様々な音楽療法の応用法を参加者に体験してもらう。

July 7 (Fri) 1:30-3:00 pm 406

# Orchestrated teaching or deep learning with a music therapist

New Beat Consulting, Finland **Heini Merkkiniemi Teuvo Merkkiniemi, Virpi Sorsa** 

In this study we explore two metaphors for education, an orchestra and a band. We argue that a band created with the help of a music therapist is a better analogy to conceptualize deep learning.

## **O-003**

July 6 (Thu) 12:00-12:30 pm 202B

## The Music Therapist's Role in the Spiritual Treatment of Metastatic Breast Cancer

Japan

#### Mami Ito

This paper describes a case study of a 40-year-old patient who suffers from metastatic breast cancer followed by 'spiritual pain' and the decrease of her activities of daily living (ADL). According to the diagnosis, its causes might relate to the patient-mother relationship, which should be improved by music therapy treatment.

#### スピリチュアルケアとしての音楽療法士の役割~転移性乳がんの患者の事例を通して~

事例の患者は、転移性乳がんを患っており、ADLの低下と伴いスピリチュアルペインを訴えている。チームでその根底にある問題を探し、母子関係の改善を目的としたケアをすることが患者のスピリチュアルケアとなるのではと目的を定めることとした。スピリチュアルケアではチャプレンが中心となるが、音楽療法士がチャプレンと連携しながらどのような役割を担ったかを検討する。

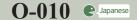
## O-007

July 7 (Fri) 11:20-11:50 am 202A

## Therapeutic Songwriting: Developments in Methods, Theory and Practice

The University of Melbourne, Australia
Felicity Anne Baker

This presentation reports on models of songwriting constructed following interviews with 45 experienced clinicians and researchers. Models are categorised according to outcome-oriented, experience-oriented and context-oriented thinking. The presentation explains how orientation shapes methods and understanding of songwriting practices and the role music plays in the process.



July 5 (Wed) 12:00-12:30 pm 202B

### Japanese Cover Version of Western Pop as a Music Culture

The International Association for The Study of Popular Music, Japan

Noriaki Mitsui

In the early 1960's European and American pop music flourished as they were translated and sang in Japanese, and has become the favorite of Japanese teenagers. The Japanese version has J in the cover. The boom was accelerated by radio music programs and the spread of television.

### 音楽文化としての欧米ポップの日本語カバー・ヴァージョン

1960年代初期欧米のポップ曲に日本語の歌詞が付けられ現在日本語カバー曲」と呼ばれる作品は1960年代当時初期10歳代思春期であった人たちに好まれ大ブームとなった。そのブームを加速したのはラジオの音楽番組とテレビ受像器の普及と視覚を意識した音楽番組形成日本語カバー・ヴァージョン思われる。この時代の日本語カバー曲は現在当時知る世代を中心に愛好者も多く日本音楽文化の一つとして音楽療法士は知るべきである。

O-017

July 8 (Sat) 1:30-2:00 pm 201A

# Development of a program for dementia prevention using a characteristic of rhythm

Nagoya University of Arts, Japan **Nobuko Kubota** 

The number of dementia patients has shown significant increase in recent years. So I made a prevention program for mild cognitive impairment using a characteristic of rhythm. I would like to present process and contents of this program and also consider about characteristic rhythms.

### リズム特性を用いた認知症予防プログラムの開発について

現在、我が国では、認知症高齢者の増加に伴い、様々な問題が起こっている。従って、認知症を発症する前、あるいは軽度認知症(mild cognitive impairment: MCI)の内に何らかの手だてを講じなければならない。筆者は、MCI高齢者への認知症予防プログラム開発の分担研究者として「学習プログラムの開発」に携わった。その結果、認知面へのリハビリテーションの一つとして、リズムに特化したプログラムが有効である事が判明した。本発表では、プログラム作成の課程及び、その内容を明らかにし、今後の研究に繋がればと考える。

### 0-021

July 6 (Thu) 5:00-6:00 pm MCH 1F

# **Voices of the Dying and Emerging Themes in Palliative Care Music Therapy**

University of Toronto, Canada **Amy Clements-Cortes** 

This presentation provides the results of an analysis of the literature on music therapy in palliative care which resulted in the emergence of nine themes. This is followed by a clinical case to illustrate how the themes emerge in therapy, and to give voice to the dying.

#### 緩和ケアの音楽療法における末期患者の声とテーマ

この発表では緩和ケアの音楽療法の文献を分析した結果明らかになった9つのテーマについて紹介する。臨床例よりどのようにこれらのテーマが療法内で出現したのかを説明し、末期患者の声を紹介したい。

### O-022

July 6 (Thu) 6:00-6:30 pm 403

## Outcomes of Research Study on Music Imagery and Relaxation with Women in India

Professor of Music Therapy at SUNY New Paltz, USA

Maria Montserrat Gimeno

Haden W Minifie

This presentation will disseminate the results obtained from the study entitled, "The Effects of Music Imagery Relaxation (MIR) on Anxiety Levels of Indian Women Undergoing Breast Cancer Surgery," a randomized controlled trial. The presentation will share the results of the study and discuss implications of these results.

#### インド人女性を対象とした音楽イメージ法とリラクゼーションの研究結果

本発表は、ランダム化比較試験である、"音楽イメージ法とリラクゼーションを用いた、乳がん手術を受けるインド人女性の不安レベルへの影響"の成果を広めるものである。本発表では、その研究結果を発表し、議論を行う。

July 8 (Sat) 2:40-3:10 pm 404

# Quantitative differentiation of music therapy interventions with acute care mental health inpatients

University of Minnesota, USA **Michael Joseph Silverman** 

The purpose of this presentation is to describe the results of three separate randomized group-based effectiveness studies with adult mental health patients. Based from the Dodo Bird Verdict, these studies were specifically designed to quantitatively differentiate group-based interventions with acute adult inpatients. Clinical examples, results, and implications will be shared.

### 急性メンタルヘルス入院患者を対象とした、音楽療法の定量的分化

この発表の目的は、成人のメンタルヘルス患者を対象とした、無作為化された3つのグループでの有効性調査の結果を発表するものである。ドードー鳥の判定に基づき、急性の成人患者に対する定量的分化されたグループでの介入方法を計画した。臨床例とその結果、そしてそれらが持つ意味について発表する。

### O-025

July 5 (Wed) 5:00-5:30 pm 403

# Music Therapy on functional improvement of paralysis caused by Cerebral Infarction Sequela

Mikajima Nursing Home, Japan **Satomi Jibe** 

Music Therapy Heightened the effects of rehabilitation of functional improvement on the part of paralysis focusing on sense being stimulated (vibration) at the time of playing music instrument.

### 脳梗塞後遺症による麻痺側の機能改善への音楽療法効果

対象者A氏は63歳、男性。脳梗塞を発症し、左上下肢不全麻痺、感覚障害、構音障害が残存し、個別音楽療法を2年2ヶ月間、週1回、20分、合計94回実施。アフリカ音楽、唱歌、歌謡曲、民謡に合わせ、楽器を使用した感覚入力、ROM訓練等を実施。結果、医療用音叉を使用した振動認識時間測定では、左上下肢8部位の内、左中指、左肘、左膝において有意な変化(p<0.05)があり、日常生活ではカップ等を持って食べる、手袋をする行為が報告された。

これにより感覚・運動機能を高め、日常生活動作範囲を広げたと考えられる。

### 0-029

July 7 (Fri) 4:20-4:50 pm 404

## Music Therapy with one woman in a red light district in Kolkata

India/UK

Alice L Laing

This is a presented case study of Music Therapy work with one woman living and working in a red light district. It considers themes which emerged during the work, namely, femininity, intimacy, true and false self and aspects of her life referenced to trauma which were explored during the work.

### コルカタの風俗街の女性を対象とした音楽療法

本研究は、風俗街に住み、そこで働く一人の女性を対象に音楽療法を実施したケーススタディである。本研究を通して明らかになった、彼女の女性らしさ、異性との親密な関係、本当の自分と偽りの自分、そしてトラウマと関係がある彼女の人生の側面について考察する。

### O-030

July 7 (Fri) 10:50-11:50 am MCH 1F

## Effects of medical music-care therapy for children with neurodevelopmental disorders

Tsukuba Clinic for Mental Sick Children & Adolescents, Japan

Naomitsu Suzuki

Tamiko Hayashi, Suzuko Matsumoto, Keiko Miyamoto

Children with neurodevelopmental disorders often have a developmental coordination disorder owing to impaired cerebellar function. Music therapy is effective in improving cerebellar function. We wish to draw attention to the benefits of medical music-care therapy and thereby recommend its use for managing neurodevelopmental disorders.

### 発達障がい児における医療的ミュージック・ケアの効果

発達障がい児には発達性協調運動障害が併存し、発達のみならず小脳に関する運動面のアンバランスさが見られる。特に ADHD 児においては大脳に加え小脳の容量低下が指摘されており、小脳を鍛える工夫も必要である。一方、MH タウトによれば音楽は大脳や小脳に大きく作用するという。そこで我々は小脳が刺激されることで発達性協調運動障害の改善、ひいては発達障がいの改善に音楽が役立つのではないかと考えた。

我々は、医療的ミュージック・ケアが発達障がいに対して様々な効果があることをこの国際学会で報告し、皆に薦めていきたい。

### 0-031

July 6 (Thu) 4:20-4:50 pm 401

## Life long learning processes in Community music therapy —A case story from a school setting

Norway

Viggo Kruger

How does Community music therapy function as a resource for life long learning processes in a school setting? A case narrative taken from a series of Community music therapy sessions is presented. The population is adolescents in the age 14-16 with low motivation for school participation. Implications for research and practice are discussed.

### コミュニティー音楽療法における生涯学習プロセス-学校における一つの事例-

コミュニティー音楽療法は、学校における生涯学習プロセスの教材としてどのように機能しているだろうか?本発表を通して、コミュニティー音楽療法のセッションの体験談が発表される。対象者は、学校参加へのモチベーションが低い14歳から16歳の青年たちである。本研究及び実践の持つ意味についての議論が行われる。

### 0-035

July 7 (Fri) 1:30-2:30 pm 403

## **Enhancing Growth:** Evidence-Based Practices to Decrease Attrition among Music Therapy Professionals

Belmont University, USA

Alejandra J. Ferrer

In this presentation, participants will be provided with the tools needed to maneuver successfully through a lifetime in the profession. Discussion will revolve around topics such as pursuing advanced degrees, seeking professional supervision, and the importance of self-care. Evidence-based practices to promote career longevity and fulfillment will be explored.

July 6 (Thu) 5:15-6:15 pm 201A

# Community Music Therapy with Former Child Soldiers, Abductees, and Orphans of Uganda

Sing Out! International, USA
Ashley-Drake Estes
Haden Wakely Minifie

Sing Out! International spent two months in Uganda working with former child soldiers, abductees, and orphans at Hope North School. Founders Ashley-Drake Estes and Haden Minifie created a six-week Community Music Therapy program. Goals will be addressed, and clinical footage will highlight key aspects of the program's development.

### ウガンダの元少年兵、拉致被害者、孤児を対象としたコミュニティー音楽療法

団体 "Sing Out! International" はウガンダで 2 imes月過ごし、Hope North School にて元少年兵、 拉致被害者、そして孤児を対象に音楽療法を実施した。団体の創始者である Ashley-Drake Estes と Haden Minifie は 6 週間のコミュニティー音楽療法のプログラムを作成した。本発表内にて治療 目標の説明が行われ、同じく行われる臨床のビデオの放映が本研究の進展における重要項目を浮き 彫りにさせるだろう。

### **O-038**

July 5 (Wed) 5:15-6:15 pm MCH 1F

### It's Time to Share the Data: Outcomes of the International Survey Study

Music Therapy Consulting, USA
Petra Kern
Daniel Tague

Global Music Therapy - What does it look like? Where do we go? This presentation reveals the outcomes of the one-of-its kind international survey study, conducted in collaboration with WFMT's Clinical Practice Commission. Learn about worldwide demographics, employment, and clinical facts pertinent to global music therapy and share your viewpoints.

#### データの共有:多国間における調査研究の結果

世界的な音楽療法―それはどのようなもので、どうなっていくのだろうか?世界音楽療法連盟の Clinical Practice Commision と共同で実施された、多国間での調査研究の成果を、本発表を通して明らかにしていく。世界的な音楽療法に関連する、人口統計、雇用、そして臨床の実態について 学ぶ。

O-039 July 6 (Thu) 11:20-11:50 am 403

## **Professional Challenges of Music Therapists:** Comparison between Japan and the United States

Showa University of Music, Japan

Yumi Tahara

This study reveals the professional challenges of Japanese music therapists and compares the situations between Japan and the United States. The interviews and literature review illustrates the common challenges facing music therapists of both countries, with issues specific to each of them.

### 音楽療法士が直面する職業上の困難:日本とアメリカの比較

本研究は日本の音楽療法士が直面する職業上の困難を明らかにし、日本とアメリカの状況を比較検討することを目的とする。インタビューと文献レビューをおこなった結果、両国の音楽療法士に共通する困難がある一方で、各国に特有の問題もあることが示された。

**O-040** 

July 6 (Thu) 3:10-3:40 pm 401

# How emotions are expressed through the voice in music therapy?

Japan

Tomoko Sakamoto

This presentation will explore a relationship between voice and emotion in music therapy. Clients (children with ASD) voices in group music therapy are analysed by sound wave analyser software. How their voices which are picked up from specific moments indicate their emotion will be discussed from results of the analyser.

### 声はどのように感情を音楽療法の中で表現するか?

この発表では、音楽療法中における「声」と「感情」についての関係を探る。集団療法に参加している自閉症スペクトラムの子どもたちの声を、音声分析のソフトを用いて分析する。発声の機序は感情表現に関係しており、対象者の感情の変化は声の変化として分析されるはずである。音楽療法の経過の中における重要な状況と考えられる場面で、声がどう彼らの感情を表現したのかを、脳科学と精神分析の見地より検討する。

July 8 (Sat) 1:30-2:30 pm 404

### Monthly concerts as a musicking space: Reflecting on 6 years of concerts

Japan

Yutaka Yoshida

I will describe monthly concerts I have organized in collaboration with people in the community and how the concerts have become a space for musicking. I will also discuss the meaning of performances by people with disabilities in this process.

### ミュージッキングの場として月例コンサート~6年間の実践を通して考える~

音楽療法士として地域の有志と企画運営した月例コンサートの6年半の実践を取り上げる。障がい 児・者が音楽愛好家の一人として毎回出演したこのコンサートが参加者にとってのミュージッキン グの場となったことを報告し、合わせて障がい児・者のパフォーマンスの意味を考察する。

### **O-042**

July 5 (Wed) 10:50-11:20 am 401

### Music Therapy for 'ahead sick' elderly

Key Tone Co., Ltd., Japan **Ryotaro Takahashi** 

In Japan, social aging has been progressing so fast that we have to keep elderly healthy now. The key-word is 'kaigo-yobou', which means nursing prevention. Music is a good tool for that purpose. MT for 'ahead sick'elderly can be good future stage for music therapist in aging country.

### 介護予防のための音楽療法

日本では少子高齢化が進んでおり、将来は医療・介護費などによる経済的破綻も懸念されています。 介護予防の必要性が叫ばれる現在、音楽療法の知見をベースにした講座が横浜市で拡大を続けています。7年目を迎えた栄区をはじめ、市内各区の区役所・地域包括支援センターの看護師・保健師との連携を軸とした介護予防講座は継続的に賑わいを見せており、地域高齢者の要介護認定を遠ざけ自治体そして国家の社会保障費削減を目指しています。高齢化が進行する国々では、介護予防が音楽療法士にとって重要な舞台の1つとなるでしょう。

July 8 (Sat) 12:00-12:30 pm 403

# Music therapy with young children on the autism spectrum: Partnership with parents

The University of Melbourne, Australia **Grace Anne Thompson** 

This paper will present results from recent qualitative research projects exploring parent perspectives on ways music therapy was meaningful and valuable for their children on the autism spectrum. Overwhelmingly, parents reported that music therapy is a motivating and engaging activity which provides meaningful opportunities for social engagement between family members.

#### 自閉症の子どものための音楽療法:保護者との協力

本研究では、自閉症の子どもにとって、音楽療法が有効で価値のあるものか、その保護者を対象とした最近の質的研究結果を報告するものである。保護者は、音楽療法は家族間の関わりの機会を提供し、モチベーションを大きく上げ、人を惹きつける活動である、との報告をした。

0-049

July 7 (Fri) 4:00-5:00 pm 202B

## **Scaling Clinical Music Therapy Practice to Meet Patient Need**

Center for Music Therapy, Inc., USA **Hope Elizabeth Young** 

Improving clinical research, treatment and outcomes through next generation solutions is the focus of this presentation. The presenter will discuss technology innovation for an emerging global music therapy industry through integrated platforms, partnerships and analytics for global healthcare solutions

### O - 050

July 5 (Wed) 4:00-5:00 pm MCH 1F

# Training professional caregivers in the use of music for the daily care of people with dementias

Escola Superior de Musica de Barcelona, Spain

Melissa Mercadal-Brotons

Ayelet Dassa, Kendra Ray, Monica de Castro

This presentation will show the results of a project conducted by music therapists in three different countries: Israel, Spain and the USA, which involved the training of professional caregivers in the use of music for the daily care of people with dementia.

### O-052

July 6 (Thu) 11:20-11:50 am 401

## Premature family music therapy intervention: protocol to support parenting and preterm development

Hospital F.Del Ponte Varese Italy, Italy **Barbara Sgobbi** 

Neonatal Intensive Unit Care: an integrated psychological and music therapeutic italian protocol (PFMI) designed to stabilize the physiological states of premature new-borns, improve the wellbeing of caregivers and support the relationship between infants and parents; music therapy facilitates affective communication and emotional connection.

### 早産児の家族のための音楽療法:

#### 早産児の発育と子育てをサポートするためのプロトコルとは

NICU (新生児特定集中治療室) におけるイタリアの総合的な心理音楽療法プロトコル (PFMI) は、早産で生まれた新生児の生理的状態を安定させ、保護者のウェルビーイングを向上し、乳児と保護者の関係を支える為に計画された。音楽療法は、情緒的コミュニケーションと感情面の結びつきを助けている。

O - 057

July 5 (Wed) 12:00-12:30 pm 401

### Bringing it all back home

Music as Therapy International, UK

Alexia Quin

This paper considers how music therapists who have led international skill-sharing projects have been inspired to undertake a series of pilot projects in the UK, supporting and enhancing care practice for young children, adults with learning disabilities and people living with dementia. It will include best practice recommendations.

### すべてを持ち帰ること

国際的なスキル共有プロジェクトを実施した音楽療法士が、幼児・学習障害を持つ成人・認知症の人々への介護をサポートし高める、イギリスでの一連の研究プロジェクトの実施にどのように動機づけられたのかについて考察する。また、最も適した実践方法を紹介する。

O-059

July 6 (Thu) 4:00-5:00 pm 202B

### From the Community Music Therapy to peace: Music and Art to reduce conflicts and promote collective welfare

Spain

**Enrica Tifatino Tifatino** 

This study wants to be an investigation aboyt the use of Community and Preventive Music Therapy, from considering it not only a tool to promote individual welfare within the social but also a potential vehicle to support peace and social justice.

### コミュニティ音楽療法から平和へ

#### 争いを減らし、集団の幸福感を高めるための音楽と芸術とは

社会の中で個人の幸福感を高める手段だけではなく、平和と社会的公正を得る為の潜在的な方法を考慮することから、コミュニティー音楽療法と予防的音楽療法を用いた研究について発表する。

July 5 (Wed) 3:10-3:40 pm 201B

# **Effective Music Therapy Intervention to Reduce Stress for Japanese Women in Boston**

Japan

Aki Ohmae

The purposes of this study are to gain more understanding of Japanese people's stress management when they are apart from Japan and how to utilize music therapy for the treatment. The experiential group was conducted to examine how music therapy can help Japanese people's stress management for five weeks.

### ストレスマネージメントにおける音楽療法の介入方法 ~ボストンエリア在住の日本人既婚女性に焦点を当てて~

本研究の目的は、海外在住の日本人がその生活の中で必要とするストレスマネージメントに対する理解を深めることと、そのストレスマネージメントに音楽療法がどのように介入できるかということを調査することである。筆者は、5週間に渡りグループセッションを行い、合計10名の日本人既婚女性の参加データを分析、その結果を本研究にて発表した。グループセッションの過程では、楽器活動や歌唱活動の実践、絵画など創作活動の実践などを行い、セッション最後に行われる質問形式のチェックシートにて参加者の反応を評価した。

### **O-069**

July 7 (Fri) 5:15-6:15 pm MCH 1F

## Trauma-Informed Work in Africa Using a Music Therapy Framework Based on Neurobiology of Trauma

Elizabethtown College, USA **Gene Ann Behrens** 

While the literature provides suggestions for therapists involved in international trauma work, much is learned from field work. Experiences, concepts, and insights from three African trips, 2015-16, applying Behrens' music therapy trauma-informed framework with NGOs and children will be shared along with recent updates on the neurobiology of trauma research.

July 5 (Wed) 3:50-4:20 pm 403

# Songwriting focusing on process and implications for client as a social being

Japan

Akiko Nose

This case study will describe the songwriting process of a client with cerebral palsy starting with collaborative song creation in sessions and evolving to activities in the community. Focus is placed on the meaning of creating and sharing songs in terms of his role and relationships in the community.

### ソングライティングの事例:その過程とクライアントの社会面への影響に着目して

脳性麻痺を持つクライアントのソングライティング活動が、セッション内での共同の歌創作から始まりコミュニティでの活動へと発展していった過程を報告する。クライアントのコミュニティでの役割や関係性の観点から、歌の創作や共有することの意義を考察する。

### O-075

July 6 (Thu) 3:10-3:40 pm 405A

## Home-based CD project: using music to enhance children's development in the Cantonese population

Hong Kong

**Jacqueline Leung** Kingman Chung, Bettina Wan

Three Registered Music Therapists (RMTs) from Hong Kong worked together to create the CD project entitled "Music at Home Social at Ease", where they put together originally composed Cantonese songs to encourage parents to bond with their children in home-based music activities with goals targeting on social and communication development.

### 在宅での CD プロジェクト:広東における子どもの発達を促す音楽とは

3名の香港公認音楽療法士(RMTs)は、Music at Home Social at Ease という CD プロジェクトを推進した。そして、社会性とコミュニケーションの発達を目標とし、在宅での音楽アクティビティを通して親子の絆を深める為、オリジナルで広東語の歌を創った。

### 0-085

July 5 (Wed) 4:20-4:50 pm 403

# Mechanisms of change in self-concept and wellbeing following songwriting interventions for people

The University of Melbourne, Australia

**Young-Eun Claire Lee** 

Jeanette Tamplin, Chantal Roddy, Nikki Rickard, Felicity Baker

This study examined mechanisms of change active during a songwriting intervention for 10 people in the early stages of recovery post acquired neurological injury. The targeted intervention was positively associated with enhanced wellbeing and suggest that people who find songwriting highly meaningful may start accepting their emotions and experience increased anxiety and depression.

### ソングライティングでの介入による自己概念と ウェルビーイングの変化のメカニズムとは

後天性神経障害後の回復の初期段階にいる10名に対して、ソングライティングの介入による活発な変化のメカニズムを調査した。目標とされた介入は、ウェルビーイングの向上と関係付けられ、ソングライティングが人々が不安の増大や落ち込みといった感情や経験を受け入れるスタートとなりうると提唱する。

### **O-086**

July 7 (Fri) 5:15-6:15 pm 403

### Building your scope: Expanding your clinical expertise

USA

**Debbie Bates Annie Heiderscheit** 

Music therapists have an ethical responsibility to work within their scope of practice, but most are not competent in all clinical areas. How do music therapists pursue jobs in new clinical areas without experience? The presenters will share ways to ethically build competence and broaden scope of practice when clinical work experience is absent.

July 6 (Thu) 2:45-3:45 pm 404

### Family-centred MT in the NICU: Culture(s), clinical practice and research in Colombia

SONO - Centro de Musicoterapia, Universidad Nacional de Colombia, Colombia

Mark Ettenberger

This paper discusses the importance of considering the families' needs, preferences and music(s) when providing MT in the NICU or when conducting research in this field. The presentation outlines the basic pillars of a family-centred MT approach, and the results of three recent research studies in a NICU in Colombia.

### NICU における家族のための音楽療法:コロンビアの臨床実践、そして研究

NICU で音楽療法を行う、又は研究を行う際、対象となる家族のニーズ・好み・音楽を考慮に入れる重要性を考察する。発表では、家族を中心においた音楽療法の基本的な柱と、コロンビアの NICU における 3 つの新しい研究結果に関しての概要を述べる。

O-091

July 7 (Fri) 2:45-3:45 pm 403

# Teaching Music Therapy Techniques to Non Music Therapist's in Phnom Penh, Cambodia

USA

**Emily Ruth Morris** 

In this presentation we will explore how best to teach music therapy techniques to aid other occupations in developing countries. In places where Music Therapy is not an option, we as Music Therapist's can teach others how to use universal applications of music in their jobs as nurses, teachers, and counselors to best cater to their students and patients.

### カンボジア、プノンペンにおいて音楽療法士以外の人に 音楽療法のテクニックを教える

このプレゼンテーションでは発展途上国の国において音楽療法士以外の専門家にどのように最適に音楽療法のテクニックを教えれるかを探究する。音楽療法が受けられない地域において、私達音楽療法士は看護師、教師やカウンセラーなど他職種の人たちに生徒や患者たちへの最適なサービスを提供するために音楽の共通した活用方法を教える事ができる。

July 8 (Sat) 10:50-11:50 am 405A

## **Shaping Transformational Communities:** Critical Social Approach in Clinical Improvisation and Transgender Chorus

Lesley University, USA **Rebecca Zarate** 

The Tran\* Community is one of the most vulnerable populations in current society. Trans\* individuals experience exclusion from social, cultural roles, perpetual displacement, isolation, anxiety and depression. Voice, chorus, aesthetics, vocal psychotherapy improvisation techniques are blended together to form a critical social approach on difference, power, and oppression in communities.

### 転換のコミュニティーを形作る:

#### 臨床的即興と性転換者達のコーラスに対する重要な社会的アプローチ

性転換者のコミュニティーは現代社会において最も攻撃されやすいグループの一つである。性転換者達は社会や文化的役割からの排除、度重なる追い出し、孤立、不安やうつなどを経験する。声、コーラス、美学、ボーカルサイコセラピー即興テクニックが融合し、このコミュニティーの相違(差別)、パワー、抑圧に対する重要な社会的アプローチを形成する。

### O-097

July 5 (Wed) 2:45-3:45 pm MCH 1F

## Handbell ensemble enhances the prefrontal cognitive function in elderly

Shukutoku University, Japan **Takiko Takahashi** 

We showed that music therapy that was centered on the hand-bell ensemble had an effect to enhance prefrontal cognitive function in elderly. The ensemble needs to play the handbells while singing; practicing such dual tasks is important for enhancement of cognitive function.

#### 高齢者の前頭葉機能を促進するハンドベルアンサンブルについて

ハンドベル(トーンチャイム)アンサンブルを中心とした音楽療法は、歌だけ歌うグループと比較して高齢者の前頭葉機能促進に効果があることが分かった。ハンドベルアンサンブルは歌いながらハンドベルを演奏するという二重課題になっており、このことが前頭葉機能促進に効果的であると考えられる。

July 5 (Wed) 12:00-12:30 pm 404

## **Building bridges in Pediatric Care**

### -the therapeutic role and environmental music therapy

Oslo University Hospital, Rikshospitalet, Norway **Tone Lindmo Leineboe** 

In an ever-changing hospital world, this paper will address how music therapy can build bridges between patients and their families, the hospital wards and other professionals. This will be illustrated by case examples from both individual and environmental music therapy. Teamwork and the music therapist's professional role will also be addressed.

### **O-100**

July 7 (Fri) 12:00-12:30 pm 101

## Descriptive Research in Music Therapy in Spain

University of Cadiz. Faculty of Sciences Education, Spain
Patricia Leonor Sabbatella
Melissa Mercadal Brotons, Maria Teresa Del Moral Marcos

Descriptive research, —particularly survey designs—, has been used as the main method to investigate the professional and employment status of music therapists and to evaluate trends in music therapy practice and among populations. This paper examines the contribution of descriptive research within the area of music therapy profession in Spain.

### スペインにおける音楽療法の記述的研究

記述的研究一とりわけサーベイデザインは音楽療法士の職業および雇用状況を調べる為や、音楽療法臨床やそれぞれの対象者における傾向などを評価する為に使用されている。この研究ではスペインにおける音楽療法領域の記述的研究がもたらした貢献について分析する。

July 8 (Sat) 10:50-11:20 am 201B

# Validation of the effectiveness produced by "OTO RAKU training" using small instruments

International College of Music Therapy, Japan

Izumi Katsuragi

Erika Watanabe, Shingo Nakai, Nahoko Yoshimura, Maho Hirano

"OTO RAKU training", developed by music therapists, physical therapists and health fitness programmers, is an activity that combines performing small percussions to music and physical exercise programs. Here is an attempt to validate the effectiveness of this training on balance and cognitive functions after three months from introducing the training.

### 小物打楽器を使用した「音・楽トレーニング」がもたらす効果の検証

「音・楽トレーニング」は、音楽に合わせた小物打楽器の演奏と運動プログラムを組み合わせた活動で、音楽療法士と理学療法士、健康運動指導士が開発した。3カ月のトレーニング介入後のバランス機能と、認知機能への効果を検証する。

### **O-104**

July 8 (Sat) 2:00-2:30 pm 405B

### The organization of Norwegian music therapy in pediatrics

Oslo University Hospital Rikshospitalet, Norway

Stine Camilla Blichfeldt Ærø

This paper presents a master project describing and exploring the conditions of Norwegian music therapists in pediatrics. Organization theory is used to explore challenges and possibilities of the profession, and focus is set to enhance the conditions for the integration of music therapy in the future.

July 7 (Fri) 10:50-11:20 am 201B

# Music Training and Psychological Well-Being among Early Adolescents in Hong Kong

The Education University of Hong Kong, Hong Kong

Leung Man Chong

Cheung Rebecca Y. M.

This study examined the associations among music listening, emotions, and psychological well-being among adolescents in Hong Kong. Specifically, 1,318 Chinese adolescents aged 12-15 completed a questionnaire survey. Findings highlighted the relations among music engagement, emotions, and well-being. Importantly, negative emotions mediated between music listening and psychological well-being.

### 香港における思春期初期の人に対する音楽トレーニングと心理的ウェルビーイング

この研究は音楽鑑賞、感情、そして心理的ウェルビーイングが香港の思春期の人にとってどのように関係性があるか調査した。具体的には、1318人の12-15歳の中国系児童が質問形式のサーベイに回答した。結果は音楽に関わる事、感情、そしてウェルビーイングの関係性を浮き彫りにした。重要な事として、否定的な感情が音楽鑑賞と心理的ウェルビーイングの仲介をしていた。

### **O-118**

July 5 (Wed) 12:00-12:30 pm MCH 1F

## Music Interventions for Acquired Brain Injury: Findings from an Updated Cochrane Review

Temple University, USA
Wendy Magee
Imogen Clark, Jeanette Tamplin, Joke Bradt

A Cochrane review update of music interventions for acquired brain injury. Music may benefit gait, upper extremity functioning, communication and quality of life. Rhythm embedded in music may improve treatment effects more than rhythm alone. Interventions delivered by music therapists provided greater improvements than interventions delivered by other professionals.

### 後天性脳損傷に対する音楽的介入:コクラン・レビューによる最新の研究結果から

後天性脳損傷に対する音楽的介入のコクラン・レビューの最新情報。音楽は歩行、上肢機能、コミュニケーション、生活の質に有益である可能性がある。リズムそのものよりも音楽に組み込まれたリズムの方が治療的効果がある可能性がある。音楽療法士以外の専門家よりも音楽療法士が行った介入の方がより効果が見られた。

July 7 (Fri) 4:00-5:00 pm 401

# Interprofessional music therapy and speech/language therapy for preschool-aged children and their caregivers

Radford University, USA
Patricia Jean Winter
Anthony Peter Kaseoru

This interprofessional music therapy and speech language therapy preschool program used the Language Environment Analysis System, a digital recorder that quantified the purposeful speech of children and evaluated language acquisition. Caregivers of the children participated in a training program in tandem with the preschool program, impact on caregiver stress was evaluated.

### 就学前児童とその養育者を対象とした音楽療法と言語療法の専門職連携

ここで紹介する就学前児童への専門職連携の音楽療法と言語療法プリスクールプログラムでは「Language Environment Analysys System」を使用した。このシステムとは、子どもの意図的な発話数を測定し、言語の獲得を評価するデジタル方式の録音機のことである。子どもの養育者達がプリスクールのプログラムで子どもと一緒の訓練に参加し、養育者たちのストレスに与える影響を評価した。

## O-122

July 6 (Thu) 12:00-12:30 pm 401

## A Conceptual Framework for a Music Intervention for Fathers in the NICU

University of Kansas, USA **Kara Nicole Caine** 

It is critical for music therapists to understand a father's distinct role and experience of becoming a parent in the NICU. A conceptual framework, grounded in theory, was generated for how music therapy intervention can increase secure father-infant attachment relationships in this setting.

### 新生児集中治療室での父親に対する音楽的介入の概念的枠組み

音楽療法士にとって新生児集中治療室での父親として独特の役割や親になるという経験を理解する ことは大変重要なことである。音楽療法の介入がどのように父子の愛着関係を高めるのか概念的な 枠組みや根拠のある理論を作成した。

July 7 (Fri) 1:30-2:00 pm 404

# Collaborative song writing with children in the homelessness and family violence context

The University of Melbourne; Bethany Community Support, Australia

Rebecca Fairchild

This paper will describe the use of songwriting as a collaborative research method to coconstruct knowledge with children experiencing homelessness and family violence. Children participated in writing songs about what helps them to 'do well' and the songs created are an arts based representation of children's resources in times of adversity.

### ホームレスや家庭内暴力などの事情を持つ子ども達との 共同的なソングライティング

この発表ではホームレスや家庭内暴力に直面している子ども達への理解を深めるために共同研究方法としてどのようにソングライティングを使用するのかを説明している。子ども達はより良い生活をするために何が助けになるのかを歌にする。出来上がった歌は子ども達がどのようにして困難を乗り越えていくのかを芸術を通じて表現したものである。

**O-126** 

July 6 (Thu) 12:00-12:30 pm 304

### **Music-Centered Song Exploration**

Loyola University, USA

Kathleen M. Murphy
Brian Abrams

Song exploration, often referred to as lyric analysis, is among the most common interventions employed in music therapy. This session will explore a music-centered approach to song exploration that systematically engages clients in the experience of the song as a whole, including the music, the artist's voice, and the lyrics.

#### 音楽中心主義による歌の探究

歌詞分析としてしばしば言及される歌の探究は、音楽療法においてもっとも一般的に使われる介入の一つである。このセッションでは音楽中心主義による歌の探究について解説していく。音楽中心主義による歌の探究では対象者が歌というものを音楽、声や歌詞など歌全体を含めて系統的に体験をしていく。

July 5 (Wed) 6:00-6:30 pm 401

### The Collective Music Therapy Podcast: Innovative approaches to translating and communicating practice

Australian Music Therapy Association, Australia

**Asami Koike** Matthew Roydon Lewin

How can music therapists move forward to provide the general public with an accessible and engaging communication platform that promotes greater awareness, demand and appreciation for music therapy? This presentation discusses the development of a music therapy podcast aimed at empowering individuals to make informed choices for their well-being.

### コレクティブ・ミュージックセラピーのポッドキャスト: 音楽療法の実務に関する革新的な説明とコミュニケーション方法

音楽療法士は、音楽療法についての認識を高め、その必要性と重要性への意識を高めるような、アクセスしやすく人とのつながりが持ちやすいコミュニケーション基盤をいかにして一般の人々に提供できるだろうか?このプレゼンテーションでは、自らの健康の為に情報に基づく選択をできるよう人々を力づける目的で作られた音楽療法ポドキャストの開発について議論する。

### 

July 7 (Fri) 10:50-11:50 am 404

# Clinical Practice of Orff Music Therapy in Japan and Europe

Japan

Eri Shimagaki Wosch Thomas, Voigt Melanie

This paper will introduce Orff-Music-Therapy (OMT). OMT is a highly specialized approach to music therapy for children and youth with developmental disorders. The paper will present the application of OMT in Kisarazu Child Developmental Center, Nozomi Farm School, Japan including case studies. This will be compared to the application of OMT in the Social Pediatric Center in Munich, Europe.

### 日本とヨーロッパにおけるオルフ音楽療法の臨床実践

本稿で紹介するオルフ音楽療法(以下 OMT)は、発達障がい児/者のための高度でかつ専門的な実践方法であり、言語能力習得前のコミュニケーション、社会生活への適応及び理解に有意義な影響を与えることが研究結果により示されています。著者は社会性の向上に重点を置き、「きさらづ小児発達センターのぞみ牧場学園」にて OMT の実践に取り組みました。それらの事例と「ミュンヘン小児センター」での臨床実践を比較し、異文化間における相違点や社会性の役割から、日本とヨーロッパにおける OMT の必要性や課題を考察します。

### 0-131

July 7 (Fri) 1:30-2:00 pm 101

# An exploration of the experiences of music therapists working with a translator within clinical sessions

UK

### Emmeline Lynda McCracken

With the need for music therapy growing globally, therapists are increasingly working in countries with no access to music therapy. These settings necessitate support of a translator. This paper explores the cooperation between the therapist and a translator to pave out the experiences and the mechanisms defining their relationships.

### セッション内で音楽療法士が通訳と一緒に働く経験の考察

音楽療法がグローバル化する必要と共に、セラピスト達が音楽療法がない国で働く機会も増えてきた。こういった環境下では通訳のサポートが必須となる。この発表ではこれらの経験と二者間の関係性を定義するメカニズムを説明するために音楽療法士が通訳と協力することについて探究する。

### **O-138**

July 7 (Fri) 2:40-3:10 pm 401

### Humour in music therapy: improvising change

NHS Lothian, UK
Nicky Haire

The author will explore the links between humour and improvisation in musical and non-musical exchanges in music therapy and draw together case material, including video/audio examples, to consider these in relation to therapeutic process with adults with neurological conditions.

### 音楽療法におけるユーモア:変化を即興する

著者は音楽療法において起こる音楽、非音楽的やりとりの中に見られるユーモアと即興のリンクに ついて探究し、ビデオと音声によるケース事例を一緒にみながら神経系の症状を持つ人々とのセラ ピー過程との関係性について考察する。

### O - 140

July 8 (Sat) 2:00-2:30 pm 101

# Generate income and share your expertise as a music therapy entrepreneur on Music Therapy Online

Music Therapy Online, Australia **Jacinta Calabro** 

Online professional development is a fantastic way for music therapists to share their knowledge, continue to learn and thrive in their career. Come and learn how you can use your unique expertise to generate income and join an inspiring new generation of music therapy entrepreneurs.

### 収入を作り出し音楽療法オンライン事業の起業家としての知識を共有する

オンラインでの専門職能力の開発は音楽療法士にとって知識を共有し継続的に学び、仕事で成功する素晴らしい方法である。ユニークな専門的知識を使って収入を作り出す方法を学び、刺激的な新しい世代の音楽療法起業家の仲間に入ろう。

### **O-141**

July 6 (Thu) 11:20-11:50 am 201B

## May The Great Sound never leave you! Music therapy, soul and spirituality

BAMT HCPC, UK **Joy Faith Gravestock** 

How can music therapists nourish our own souls for our work, in a future characterised by increased technicisation, capitalism, and the dominance of rationalist scientific mind? How might we speak about and value an indefinable, even spiritual essence of music therapy, embracing our clients in all aspects of human experience?

### 素晴らしい音がずっとあなたの側にありますように! 音楽療法、魂、スピリチュアリティ

テクノロジーの進化、資本主義、科学的合理主義で占められる将来において、音楽療法士はどのように仕事の為に自分自身の精神を培っていくことができるだろうか?人が経験する全ての局面において包括的にクライエントを受け入れながら、音楽療法のスピリチュアルな特質など言葉にしにくいことを説明していきそれを評価することはどうなのだろうか?

July 6 (Thu) 2:45-3:45 pm 202B

## Therapeutic Music Activities with Evacuees from Fukushima

Japan

Yoshimi Otake Nagako Goto, Naomi Nitta

This presentation discusses therapeutic music activities that have been provided for evacuees from Fukushima now living in Niigata after the Great East Earthquake in Japan. It examines how to plan and provide better care for individuals suffering from disaster as well as displacement.

### 東日本大震災による福島からの避難者対象の療法的音楽活動から見えてきたこと

東日本大震災で福島から新潟に避難している親子と高齢者を対象に月に1回、新潟県新発田市が運営する新発田市東日本大震災避難者相談所で療法的音楽活動を提供してきた。避難者らによると、被災しているだけでなく、避難しているが故の苦悩があることが分かった。避難者のニーズや活動目標、プログラム内容を検討していく過程、活動の効果、今後の課題について考察した。

**O-143** 

July 8 (Sat) 11:20-11:50 am 403

# The Use of Music to Enhance Chinese Reading Skills of Elementary School Students

LISTEN PLAY & CREATE CO., Taiwan **Hsin I Cindy Lai** 

The purpose of the study was to evaluate the effects of use of a designed music program using melody, rhythm, tempo and movements to enhance Chinese character recognition among third graders.

### 0 - 144

July 7 (Fri) 12:00-12:30 pm 202A

### Min-you-Japanese soul and rap music

Japan

Tatsuya Adachi

Some Min-you, Japanese traditional song, includes a part with only lyrics and handclaps, a kind of rap.

This can be enjoyed even by participants who usually do not sing.

It gives a hint to make more active those who think themselves as poor singers and hesitate to sing.

### 会津磐梯山-日本のラップミュージック 歌はないけど皆で楽しめます

民謡、会津磐梯山には手拍子だけで歌われる小原庄助さんの部分があります。 この部分はふだん歌を歌わない入居者のかたも生き生きと参加します。 このラップミュージックのようなものが歌に自信がなく歌うことを躊躇する入居者の方々をより活発、積極的にすることができるのではないか、というヒントを与えてくれます。

### **O-146**

July 8 (Sat) 1:30-2:00 pm 403

# **Musical Interaction to facilitate Communication** in Autism in an Indian Context

Chennai School of Music Therapy, India, India **Baishali Banerjee Mukherjee** 

The study aimed to facilitate communication skills in children with autism through improvised and interactive use of Indian music in individual musical interaction sessions. The study was designed as individual case studies of ten children where both categorical and narrative analysis was conducted. The results showed progress in children's communication skills.

July 5 (Wed) 2:00-2:30 pm 404

# Music Therapy to Meet Parents' Needs in the Neonatal Intensive Care Unit (NICU)

Florida State University, USA **Lori Fogus Gooding** 

Music Therapy can be an effective way to meet the needs of parents whose infants are in the NICU. This session will provide an overview of evidence-based practices that address common parental factors like anxiety, environmental stressors, and altered parental role. Case examples and suggestions for practice will be provided.

#### 新生児特定集中治療室(NICU)における両親のニーズに応える音楽療法

音楽療法は、新生児特定集中治療室にいる新生児の両親のニーズに応える効果的な方法となりうる。 このセッションでは、親が共通して持っている不安や環境的なストレス要因、親の特殊な役割に関 して取り組んだ、エビデンスに基づく実践について概観する。事例報告と実践に関する提案を行う。

### **O-152**

July 6 (Thu) 1:30-2:00 pm 403

# A Music Therapy Protocol for People Suffering from Chronic Fatigue Syndrome

Norwegian Academy of Music, Norway

**Gro Trondalen Julie Mangersnes** 

This presentation addresses the music therapy treatment protocol used in the ongoing research project Chronic Fatigue Syndrome (CFS/ME) following Epstein-Barr virus (EBV) infection in adolescents, a Randomised Controlled Trial. The music therapy protocol highlights music interaction through improvisation, listening, songwriting, and the development of personal play lists for everyday use.

#### 慢性疲労症候群を持つ人々のための音楽療法の手順

この発表では、エプスタイン-バーウイルス(EBV)に感染後、慢性疲労症候群(CFS/ME)を発症した青少年を対象とした継続的な研究において使用された音楽療法の治療における手順について検討する。この研究は無作為化比較試験で行った。この音楽療法の手順は、即興、鑑賞、歌作り、そして日常生活で使用する個人的な楽曲リストの作成を通した音楽のやり取りを特徴としている。

July 5 (Wed) 12:00-12:30 pm 405B

# Music-therapeutical vocal improvisation as an intervention for pathological professional singers

University of the Arts Berlin, Euphonikum Berlin, Germany

Tina Horhold

This single-case study examines the impact of music-therapeutical vocal improvisation upon the recovery of a dysphonic opera singer within a multi-modal setting. Outside of a short-term music therapy, this usually involves a longer process of vocal therapeutically oriented vocal training.

### 病気のあるプロの歌手への介入としての音楽療法的な声の即興

この一事例研究では、複合的な療法の中で、音楽療法的な声の即興が、発声障害を持つオペラ歌手の回復にもたらした効果について検証する。短期的な音楽療法以外では、より長期にわたる療法的な発声訓練が行われるのが通常である。

### **O-154**

July 6 (Thu) 5:15-6:15 pm 202B

## Singing for Wellbeing in a New Zealand School Severely Affected by Earthquakes

Victoria University of Wellington, New Zealand

Daphne Joan Rickson Robert Legg, Dianna Reynolds

Since the devastating earthquakes, our Christchurch primary school community have been singing to improve wellbeing. Teachers believe singing programmes have helped children feel safe, valued and supported. In this paper we will describe our participatory action research, and present the perceived correlations between participation in singing and perceptions of wellbeing.

### 地震により深刻な影響を受けたニュージーランドの学校における、 ウェルビーイングを目的とした歌唱

壊滅的な被害をもたらした地震が起きて以来、私達クライスト教会小学校のコミュニティは、ウェルビーイングの向上のために歌ってきた。歌のプログラムが、子どもたちが安全だと感じ、自分自身の価値を認められ、周囲に支えられていると感じることの助けとなっていると教師たちは信じている。この報告では、私達の参加行動型の研究について説明し、歌唱に参加することとウェルビーイングを認識することの間に見られる関連について示す。

July 6 (Thu) 10:50-11:50 am 405A

## **Hip Hop Culture and Transformation:** Understanding the Discourse in Music Therapy

State University of New York (SUNY), New Paltz, USA

Michael Viega

This presentation will focuses on the exploring the discourse of Hip Hop Culture and its application in music therapy. Given that people around the world identify with Hip Hop Culture, it is imperative for music therapists to learn more about its cultural history, rituals, and experiences relevant for clinical practice.

### ヒップホップ文化と変容:音楽療法の中で談話を理解する

このプレゼンテーションでは、ヒップホップ文化の論議について考察することと、音楽療法へのその有用性について焦点を当てる。世界中の人々がヒップホップ文化について認識しており、音楽療法士はもっとその文化の歴史や儀式、臨床場面に似た経験について学ぶことが必須となっている。

### **O-158**

July 5 (Wed) 2:40-3:10 pm 403

# Multidisciplinary group rehabilitation for patients with Parkinson's disease: roles of music therapy

Japan

Yavoi Hosoe

Kohei Marumoto, Yoshiko Miyata, Takayo Yamamoto, Satoshi Obata, Takeshi Higashiyama, Kazumasa Yokoyama

The presentation shares the outcomes of a study on how music therapy can support patients with Parkinson's disease in multidisciplinary group rehabilitation and can establish positive relationships with other professionals. The presentation will provide the detailed information of the program, results of the rehabilitation, and the collaboration work.

### パーキンソン病患者の為の集学的グループリハビリテーション:音楽療法の役割

このプレゼンテーションでは音楽療法がパーキンソン病患者の為の集学的グループリハビリテーションに及ぼした結果と、他の専門家たちとどのように良好な関係を築けたかについて発表する。グループリハビリテーションのプログラム内容、リハビリの結果、協同作業の詳細についても紹介する。

July 5 (Wed) 2:00-2:30 pm 403

# Efficacy of ParkinSong groups for improving communication and wellbeing in Parkinsons disease

University of Melbourne, Australia

Jeanette Tamplin

Adam Vogel, Caterina Marigliani, Felicity A Baker, Jane W Davidson, Meg E Morris

This feasibility study examined the efficacy of ParkinSong singing groups for improving communication and wellbeing for people living with Parkinsons disease and their caregivers. Control participants attended non-singing groups. Measures included speech, voice and respiratory outcomes, as well as wellbeing and relationship quality.

### **O-160**

July 5 (Wed) 11:20-11:50 am 401

# Novel musical instrument for severely disabled and healthy elderly people to play

Osaka University, Japan

Kenzo Akazawa

Tomoko Ichinose, Kakuko Matsumoto, Naomi Takehara, Tsutomu Masuko, Mototsugu Horai, Ryuhei Okuno

We have been developing a novel musical instrument, Cyber Musical Instrument with Score, Cymis since 2000. It consists of a personal computer, various kinds of user interfaces and programmed musical scores. At present, nineteen facilities such as hospitals, special schools, and nursing homes are utilizing it in Japan.

#### 重度障害者および健常高齢者が演奏できる新しい電子楽器

我々は2000年より新しい電子楽器、Cyber Musical Instrument with Score、Cymis (楽譜を内蔵した電子楽器、サイミス) を開発している。サイミスはパソコン、種々のユーザインタフェースおよびプログラム化した楽譜から構成される。

現在、国内では、病院、特別支援学校、福祉施設など19施設で利用されている。

### 0-161

July 8 (Sat) 12:00-12:30 pm 404

### "Singing in the Brain"

### -Therapeutic Singing Group for Parkinson's

Puget Sound Music Therapy, USA

Megumi Azekawa

Blythe LaGasse

More than 80% of the Parkinson's Disease (PD) population develops voice/speech deficits collectively called hypokinetic dysarthria. This presentation will introduce research results of group music therapy treatment for the voice/speech deficits in PD, which also led to the development of a community music therapy group for individuals with PD.

#### "脳の中で歌う"一パーキンソン病の人のための療法的歌唱グループ

80%以上のパーキンソン病 (PD) の人が、運動低下性構音障害とよばれる声/発話が弱々しくなる症状が進行する。この発表では、パーキンソン病の人で発話が弱々しくなっている人のための集団音楽療法についての研究結果と、またその集団療法がパーキンソン病の方に対してのコミュニティ音楽療法グループの発展を導いたことを紹介する。

### **O-163**

July 6 (Thu) 2:30-3:00 pm CH 200

## **Ensemble fosters bonds:** music band activities in psychiatric day care

Yokohama Aihara Hospital/Tokai University/ Showa University of Music, Japan

Yukari Imamura Katsuaki Yoshida

Attending band activities in a psychiatric day care, clients found ties with fellow band members, regained bond with themselves and related better to the local community as well. Ensemble playing allowed them to understand others in higher degree and expand self-understanding so that they performed for the local audience.

### 精神科デイケアでのバンド活動:

#### アンサンブルが育むつながり、地域と仲間と自分自身と

精神科デイケアにおいて、利用者と共にバンド活動を行った。バンド活動によって、利用者に地域とのつながり、バンド仲間とのつながり、自分自身とのつながりが生まれた。バンド活動でアンサンブルを経験することで、利用者の他者理解、自己理解が深まり、地域での演奏発表が可能になった。こうした成果は、自我障害や関係障害を抱える利用者の自信を高め、「内なる偏見」の克服に向けたチャレンジともなった。

July 6 (Thu) 11:20-11:50 am 304

# **Ideas for Music Therapy Interventions Based on Mindfulness Principles**

Turkey

**Ozgur Salur** 

While mindfulness continues to grow as an evidence-based psychotherapy and stress reduction technique worldwide, there are music therapy clinicians, who use music therapy interventions containing ideas from mindfulness. This paper is an overview of some common practices and self-developed music therapy interventions that emphasize mindfulness principles.

### マインドフルネス(気づき)の原理に基づいた音楽療法の介入

「マインドフルネス (気づき)」が、根拠に基づく心理療法として、そしてストレス軽減技術として世界中で発展し続けている中、この理念を取り入れた介入を行う音楽療法士達がいる。この講演ではマインドフルネスの原理を強調するいくつかの一般的な実践と発表者が開発した音楽療法介入の概要を発表する。

**O-167** 

July 7 (Fri) 3:35-4:05 pm MCH 1F

### **Recent Developments in Music Therapy Research**

USA

Barbara L Wheeler Kathleen M Murphy

Music therapy research is becoming more sophisticated and diverse. This presentation will provide an overview of developments in music therapy research over the past 21 years. It will trace developments from the first edition of this book, published in 1995, to the current edition published in 2016.

#### 音楽療法研究の現在の進展

音楽療法の研究は日々洗練され多様化してきている。この発表では、過去21年間にわたる音楽療法研究の発展の概要を紹介する。1995年に出版された初版から、2016年に出版された最新版までの発展を辿っていく。

July 7 (Fri) 4:15-4:45 pm MCH 1F

### Accompanying a Musical Life:

### A 25 year case study of musical befriending with Tony

Nordoff Robbins (UK); University of Exeter, UK **Gary John Ansdell** 

A 25 year longitudinal case study of an unusual music therapy relationship, beginning conventionally but developing into musical befriending. The presentation reflects on the nature, ethics, and significance of this case from a Community Music Therapy perspective and its key motto - Follow where people and music lead...

### 音楽的生活の協働:

#### 音楽を通して築くトニーとの音楽的関係についての25年にわたる事例研究

慣習的な始まりから音楽的つながりへと発展していく、従来とは異なる音楽療法的関係についての 25年間の縦断研究である。この発表はコミュニティ音楽療法の観点から本事例の特質、倫理、意義、そして「人と音楽が導くままに従う。」というモットーを反映している。

**O-169** 

July 8 (Sat) 1:30-2:00 pm 401

## **Collaborating with Teachers to Promote Inclusion Through Music**

The University of Melbourne, Australia

Megan Ellen Steele

This paper will present music therapy PhD research into the use of music to promote inclusivity within schools. The conditions that promote and impede the sustainability of school music programs, and the process of collaborating with teachers to develop skills at using music to build inclusivity will be outlined.

### 音楽を通し「インクルージョン(包括)」を促進するための教師との協働

本発表では、音楽を使用し学校内のインクルージョンを促進させる事についての音楽療法 Ph-D 研究を紹介する。学校音楽プログラムの持続又は妨げになる条件と、音楽を使用し包括性を高める技術を開発する為の、教師との協働の過程について概説する。

July 5 (Wed) 2:45-3:45 pm 101

# Traditional Japanese culture provides effective music therapy techniques for elderly Japanese clients

Musashino Central Hospital, Japan **Eiichiro Makino** 

The musical sensibilities of elderly Japanese clients are strongly influenced by traditional Japanese music and culture, which values non-auditory senses, strolling, lyrics, tone color, nature sounds, etc., but young Japanese music therapists often overlook this. An understanding of these traditions allows the development of more effective music therapy techniques.

#### 日本の伝統的な音楽文化は日本の高齢者に対する効果的な音楽療法技法を提供する

日本の年配者の音楽性は今も伝統的な音楽や文化の影響を受けているが、クラシック音楽で育った若い療法士はそれを知らない。伝統文化の特徴に基づく「聴覚だけでなく多感覚的に歌い舞う」「ステージを離れ、流しで即場的に」「つくり歌や歌掛けで自分の言葉を」「音色第一なので楽器と歌はくっつかず無拍リズムもある。旋律は和声に縛られず」「自然音と楽音に係わらず音の想い出を語るだけも」等の技法に年配者は好反応。日本の伝統的な音楽文化に基づく療法技法は、日本の高齢者にはクラシックに基づくものより効果的と思われる。

### **O-172** • Japanese

July 6 (Thu) 10:50-11:50 am 202B

# Breathing Training for COPD Patients Using Old Japanese Verses (Seven, Five-Syllable Meter)

Toyosato Hospital Breathing Rehabilitation Center, Japan **Mitsuko Fujii** 

Seven, five-syllable meter songs were used in FITT breathing training (biweekly, 3 months), with assessments before and after. PULSOX®-24 measured Sp02 and bpm during rest and singing. Bpm indicated upward trends while singing. After 3 months, Sp02 during singing showed significant improvement, due to breathing technique mastery and improved tolerance.

#### COPD 患者の呼吸訓練に日本古来の「七・五調」歌唱が与える影響

COPD 患者は、気流閉塞に伴い呼吸効率の低下や酸素取り込みの低下が生じる。呼吸訓練に活用する歌唱曲の模索に、日本古来の韻文で七・五調形式の歌唱曲「兎と亀」と「鉄道唱歌」を検討した。対象は COPD18例、鉄道唱歌は3か月間週2回30分間ノンストップで歌い、兎と亀は初回と3か月後の2回歌った。歌唱中の呼吸動態 Sp02値は3か月後に有意に増加した。七・五調形式は歌詞リズムと呼吸リズムが同調し、さらに FITT (頻度・強度・持続時間・種類) との構成や再評価に有益で、効率の良い呼吸習得に有用であると考える。

July 7 (Fri) 2:45-3:45 pm 202B

## 'History, Method and Education' at Turkish Music Therapy

Turkey

#### **Emine Elif Sahin Karadeniz**

This study subjects the Turkey's history in music therapy from past to now. The techniques which are used in this process are explained in it. Now, there are some ongoing training projects to have qualified specialists on music therapy.

#### トルコ音楽療法の歴史、メソッド、そして教育

過去から現在にいたるトルコの音楽療法の歴史について提示する。その中でトルコでの音楽療法で使用されているテクニックを解説する。現在は音楽療法の有資格者を育成するためのプロジェクト が進められている。

### **O-174**

July 8 (Sat) 12:00-12:30 pm 201A

## Using Japanese drum for emotional release of seniors with dementia in facilities

Nishinomiya Music Therapy Association, Japan Yukiko Yamada

When Shindogata Hiradaiko (Japanese deep shell flat drum) is used in a group music therapy session for seniors with dementia living in facilities, there are notable changes in expressions, and positive attitude can be observed. The sound of the drum and ancient rhythms evidently play an important role.

### 高齢者施設で生活している認知症高齢者の情動の発散に有効である和太鼓の使用

認知症高齢者のセッションにおいて、日本文化の流れをとりいれた活動は効果をもたらす。深胴型 平太鼓の使用やすべて一拍子となる日本的なリズム感を取り入れた合奏は、高齢者にとって自然に 受け入れることができるものである。なぜなら、それは郷土芸能である民謡や盆踊りと関係が深く、日本古来の音楽の流れをひいたものであるからだ。また、対象者の演奏中にセラピストがかける「ソレ」「イヨー」「ドンツク」などの囃子詞によっても律動性が増し、活性化する。和太鼓は演奏においても少しの力で大きな音がでる楽器であり満足度が高い。

July 6 (Thu) 11:20-11:50 am 201A

## Voicework-transcending societies, generations, continentsvocal sensitivity and diversity, essential for music-therapy

Netherlands **Sylka Uhlig** 

Vocalizations and Singing are used in all human societies: influencing emotions individually, socially and culturally. Vocal sounds seem to be related more to biology than to culture, define human attributes and transcend societies, generations and continents, as demonstrated by research of neurology, biology, psychology and archaeology, essential for music therapy.

### **O-182**

July 7 (Fri) 11:20-11:50 am 201B

## The experience of five young adults with disability forming a rock band

University of Melbourne, Australia **Melissa Amy Murphy** 

This paper describes the collaborative process of forming a community music group with a committee of young people with intellectual disability who are transitioning from school. The project is part of a larger participatory action research exploring social connectedness for this population through community music involvement.

### 障害を持つ5人の若者達によるロックバンド形成の体験

本発表では、これから学校を卒業し社会へ出ていく知的障害を持つ若者達と共にコミュニティ音楽 グループを形成していく共同作業の過程について述べる。これは、コミュニティ音楽への関与によっ てこの若者達の社会的つながりについて研究する、より大きな参加型アクションリサーチの一部で ある。

July 7 (Fri) 12:00-12:30 pm 403

## **Coping with Bipolar Affective Disorder: Music Therapy in Body-Mind-Spirit (BMS) Model**

Australian Music Therapy Association, Hong Kong Siu Wah Francesca Tam

The presentation introduces the application of music therapy integrated body-mind-spirit (bms) model against people with bipolar affective disorder in hong kong. Through an individual case illustration, strength-based, needs-driven and bms model was adapted into the music therapy practice including song writing and vocalization. Music therapists across cultures are encouraged to identify this approach and integrate into existing practice.

#### 双極性障害の対処:ボディーマインドスピリット(BMS)モデルにおける音楽療法

この発表では香港で双極性障害を持つ人々に対しボディーマインドスピリットモデル (BMS) を統合した音楽療法の応用を紹介する。歌作りと有声音化を含む音楽療法の実践には、具体的事例、長所を生かした、ニーズに基づいた、そして BMS モデルが適用された。文化を超えた音楽療法士はこの手法を見極め、従来の実践に統合することを奨励する。

### **O-185**

July 5 (Wed) 3:10-3:40 pm 403

### Group music therapy in the treatment of eating disorders

The Norwegian Academy of Music, Norway

Ingvild Stene

This paper presents a mixed-method PhD study with people suffering from an eating disorder. The research embeds a pilot- and a follow up based on semi-structured interviews, tests, and observations. The paper discusses how group music therapy and receptive music therapeutic approaches can support emotional knowledge and mentalization.

July 8 (Sat) 10:50-11:20 am 101

## Once Served, Twice Forgotten: Supporting Adults with Special Needs and their Families

**USA** 

**Anita Leigh Gadberry** David Lowell Gadberry

Adults with special needs are often an overlooked population in society. Frequently, therapeutic services are provided for children yet services for adults are not as common. Not only do the adults have unmet needs, their families do as well. The presenters will discuss the needs of this population and offer solutions.

一度は支援され、二度目は見過ごされた:特別支援を必要とする成人と家族を支援する成人の障害者は社会的に見過ごされがちである。子供に対する療法的支援は頻繁に提供されているのに対し、成人に対しては子供ほど一般的に支援されていない。成人の障害者に未対応のニーズがあるように、彼らの家族もそうである。発表者はこのような人々のニーズを論議し、解決策を提議する。

### **O-189**

July 8 (Sat) 2:40-3:10 pm 202B

### **Crisscrossing Cultures:**

### Eastern and Western Concepts & Practices of Music Therapy

Marylhurst University, USA

Laura E Beer

A qualitative research study is presented which examined the experiences of US trained Asian music therapists who returned home to practice. Topics include: differences between Eastern and Western clinical practices; cultural considerations in education and training; tips for students, educators, and supervisors; music excerpts; themes; and group discussion.

### 文化の十字交差:東洋と西洋の概念と音楽療法の実践

アメリカで訓練を受けたアジア人音楽療法士が祖国での臨床経験を基に考察した質的調査研究を発表する。題材は以下を含む、東洋と西洋での臨床の相違、教育と訓練における文化的考慮、学生や教育者、スーパーバイザーへの助言、音楽の抜粋、グループディスカッションである。

July 6 (Thu) 4:10-4:40 pm 201B

# **Music Integration Group for Refugee Mothers and Children Seeking Asylum in Sweden**

Sweden

### **Dale Beth Copans Astrand**

A music therapy group for refugee mothers and children was started in the Spring of 2016 at Tibble Church in Sweden. The original goals of the group were to teach Swedish through music and to integrate them with Swedes. Gradually additional goals were added to meet their needs.

### スウェーデンで保護を求める難民母子達のための音楽統合グループ

2016年春、スウェーデンの Tibble 教会にて難民母子達のための音楽療法グループが発足した。このグループの本来の目標は、音楽を通じてスウェーデン語を教え、スウェーデン人との融和を目指すものであった。徐々に、彼らのニーズを満たすため更なる目標が付け加えられた。

### **O-200**

July 5 (Wed) 6:00-6:30 pm 403

# Psychodynamic oriented music therapy for a child with pervasive developmental disorder

British Music Therapist, Zambia **Masae Yokobori** 

Psychodynamic oriented music therapy is one of the most powerful approaches to understand clients' internal world, as this is a combined practice of clinical musical process and their correlative psychological process in mother-infant interaction. This presentation describes how the music therapist developed the therapeutic relationship by using of psychodynamic theory.

### 広汎性発達障害男児における音楽療法実践の中で、 児と療法士との関係性の発展を精神力動学的視点から考察する

本発表は広汎性発達障害男児とセラピスト(Th)の関係性の発展を精神力動学的視点から考察することを目的とする。第一期: 児は Th からの音楽的介入には反応を示さず無音の状態。独自の'ゲーム世界'を作り Th を操作するといった支配的な関係性が続く。Th は児の指示通りに動くことで児を'コンテイン'(Bion, 1962) し児の内的世界を一緒に体験した。第二期: 児の行動に合わせた即興音楽を入れることで外的世界からの対話を試み徐々に受容された。第三期: 遊びを通して Th との相互的な係わりへと発展した。

July 8 (Sat) 10:50-11:20 am 202A

## Musical recovery: Regaining healthy relationships with music during mental health recovery

Australia

Jennifer Bibb

This paper will present the results of a grounded theory research study which investigated the role of group singing during mental health recovery. Findings suggest that the supportive conditions within a therapeutic group singing context is important for regaining healthy relationships with music during periods of acute illness.

### 音楽的回復:精神的健康回復期に音楽と健全な関係を再構築する

この発表ではグループ歌唱の役割を調査した基礎的理論研究結果を紹介する。研究結果から、療法 的グループ歌唱の支援的環境が急性疾患期間に音楽との健全な関係を再構築するために重要である ことが示唆された。

### **O-203**

July 5 (Wed) 3:10-3:40 pm 401

## A study of MT for QOL of bed-ridden people with severe dementia

Japan

Nanako Yumita

This case study reports how music therapy sessions contributed to improvement in QOL of a non-verbal bed-ridden elderly woman with severe dementia. The sessions were aimed to access her hidden communication abilities and provide opportunities to interact with others through singing, talking, and providing appropriate sensory stimulations.

#### 寝たきりの重度認知症高齢者の QOL を実現する音楽療法の一考察

このケーススタディは寝たきりの重度認知症高齢者の女性の QOL 向上に音楽療法が何を寄与できるか考察する。彼女の残された疎通能力にアクセスし、他者とのコミュニケーションの機会を提供することを目的として、歌いかけ、話しかけ、感覚刺激を中心とした音楽療法を実施した。

### O - 204

July 7 (Fri) 5:15-6:15 pm 401

# Addressing Complex Needs of Pediatric Long-Term Brain Injury Patients: A Music Therapy Approach

Elizabeth Seton Pediatric Center, USA

Marissa G Emple

The presenter will discuss evidence-based music therapy treatment for use with pediatric long-term brain injury patients, specifically children who present with disorders of consciousness. The presenter will address assessment, treatment planning, and implementation of clinical practice. The focus of the presentation will be clinical application, and includes audio and video examples.

#### 長期的脳損傷を受けた小児患者の複合的ニーズの提唱:音楽療法アプローチ

発表者は長期的脳損傷を受けた小児患者、特に意識障害を呈する小児に用いるエビデンスベースド音楽療法を論議する。発表者はアセスメント、治療計画、臨床の実施について提唱する。発表の焦点はオーディオとビデオの実例を含む臨床応用である。

### **O-206**

July 5 (Wed) 1:30-2:30 pm MCH 1F

# The impact of piano training on cognitive, motor, and psychosocial outcomes in adults with Parkinsons Disease

University of Miami, USA
Teresa Lynn Lesiuk
Jennifer Bugos

Deficits in executive functions (e.g., attention, processing speed) result in emotional and motor problems for adults with Parkinsons Disease. Participants were provided a 10-day, 3 hours per day piano boot-camp that consisted of finger patterns, music reading and playing, and music theory instruction. Outcomes of piano training on cognitive, motor, and psychosocial measures are delineated.

### 成人パーキンソン病患者対象ピアノトレーニングの 認知的、身体的、心理社会的効果について

成人パーキンソン病患者の実行機能(注意力、速度認識など)の欠如は感情的、身体的問題の原因となる。対象患者は、1日3時間、合計10日間、ピアノ指使いパターン、譜読み、ピアノ演奏、音楽理論の訓練を含む、ピアノブートキャンプに参加。ピアノトレーニングの認識的、身体的、心理社会的効果とその成果について明示する。

July 7 (Fri) 10:50-11:50 am 102

## Inspiring the next generation of parents to identify with their musical selves

University of Queensland, Boppin Babies, Australia

Vicky Abad Helen Shoemark, Margaret Barrett

In today's rapidly changing world technology, knowledge and understanding of the role of music on early childhood development and time poor parenting is impacting the way parents use music in their parenting. We will explore and reflect on the past, present and future practices and changes, and discuss the role of music therapists in supporting parents to identify with their musical selves.

### **O-213**

July 7 (Fri) 12:00-12:30 pm 102

## Clinical improvisation: Relevance of the biological indications and subjective statements of music therapists

Ogaki Womens College, Japan **Ayako Sugata Takako Ito, Makoto Iwanaga** 

Clinical improvisation is an important technique taught in the music therapy curriculum in Japan. Various techniques of clinical improvisation have been developed based on the clinical experiences of music therapists. This study investigates the results of biological indications and the responses of music therapists regarding the effectiveness of clinical improvisation.

#### 臨床即興の生理的指標と主観の関連について

この研究の目的は臨床即興を行う際の対象者の主観と生理的指標との関連を検討することである。 重度の障害を持つ対象者は臨床即興の経験を述べることが困難である。まず即興を用いている音楽療法士13名に半構造化面接を行った。次にその内容を元にしたアンケート調査を行い81名から回答を得て、最も多く用いられている即興の形を抽出した。音楽療法士をセラピスト役、健康な成人をクライエント役として臨床即興を行い、調査票に加えて上腕部と表情筋の筋電と心拍変動を指標化し、対象者の主観と生理的指標の関連を検討した。

July 8 (Sat) 2:40-3:10 pm 201A

# Our health support for the elderly in community with singing and session

St Luke's International University/ St Luke's International Hospital Nursing Unit, Japan

Makiko Ueno

Yuri Goto, Kyoko Ichihana, Keiko Kogure, Yasuko Sawato

We carry out this program every month in the church. Not only singing, games, trolling, and sign language are included. Dysphagia lectured in the teatime, entertaining performance also held. We would like to share our activity which might have contributed to activation of communication and improvement of QOL in community.

## 地域で生活する高齢者の健康サポートをめざした集団音楽療法の活動紹介 ~ 歌いながら身体を動かすことを中心に、鑑賞も交えて

教会で毎月行う "音の和"について紹介する。"音の泉" by M.Motoda を元に開始、現在は独自のプログラムで、30名程度の参加者と歌いながら座ってできる運動を行う。歌手が中心となり、看護師、伴奏、ダンサー等のスタッフがサポート、歌唱指導にゲームや輪唱を盛り込み、嚥下障害の講義やスタッフによるパフォーマンスも実施する。自立して通える人が対象で70-80歳の高齢者が多く、認知症や脳血管疾患、難聴など基礎疾患を持つ人もいる。地域住民のコミュニケーションおよび QOL 向上に寄与したと考える活動について共有したい。

### **O-218**

July 6 (Thu) 10:50-11:20 am 403

## One Kind of Music Therapy Born in Japan, Music Care

Japan

Chihiro Nishijima

In Japan, there is a method in the field of music therapy called "Music Care". It was born and has evolved in Japan. The membership of Japanese Music Care Society now exceeds 2,700 in 2016. The number of participants in beginners' workshops has reached more than 20,000 worldwide.

### 日本におけるミュージック・ケアというメソッド

日本にはミュージック・ケアという音楽療法のメソッドがある。これは、加賀谷哲郎が1960年代に始めたものである。当時は「加賀谷式音楽療法」と呼ばれていた。加賀谷の没後、1990年代に宮本啓子がミュージック・ケアとして再スタートさせた。今では、約2700名の会員が所属している。ミュージック・ケアの特徴は、実践者のほとんどが高齢者、障害児・者を対象とする福祉施設に勤務している/していた経験があるということである。生活の場を共にする者による実践は、近年注目を浴びているコミュニティ音楽療法に通じるものがある。

July 6 (Thu) 1:30-2:30 pm 202B

### Music Therapy for Earthquake Survivors: Restoration of Identity and Community through Musicking

Japan

Kazuko Mii

Shizue Terata, Kana Okazaki-Sakaue

This presentation will illustrate how group music therapy has helped to restore the

survivors' identity and their sense of community through indigenous traditional music making. Implementation and conservation of this traditional music took a clinically significant role to nurture their emotional as well as social needs in the community.

#### 東日本大震災の被災者のための音楽療法:

#### 音楽活動を通じたアイデンティティーとコミュニティーの再生

本演題では、地域の伝統音楽を介した集団的音楽療法の実践が、どのように被災者のアイデンティティーの再生やコミュニティー意識の変化に寄与したかを説明する。震災被災地において、伝統音楽を再現し保存する活動は、コミュニティーにおける社会的ニーズのみならず心理的ニーズを醸成する点において、臨床上重要な役割をはたしている。

### **O-220**

July 6 (Thu) 1:30-2:00 pm 201A

## And the carrent state of psychiatric care in Japan, music therapy

Social Medical Corporation Sato Hospital, Japan

**Fumie Hirama** 

By problems such as recent low birthrate and aging, the psychiatric practice of japan becomes the financial difficulty music therapy should join IPW (Interprofessional Work) and has to develop a session variously according the situation.

### 日本の精神科医療の現状と音楽療法

日本の精神科医療は、近年の少子高齢化により財政が厳しいが、音楽療法はどのような役割を担えるだろうか。

当法人は在院日数が短縮する中、音楽療法も必要に応じて急性期のマンツーマンの個別セッションに対応することとなる。また、慢性期の長期入院患者は、集団や社会への適応を目標とした内容が求められている。

退院後の支援として、デイケア・ナイトケアでのセッションも行われる。

日本の音楽療法は IPW(専門職連携)に積極的に参入すべきと考える。そして、変化する社会の現況に対応しなければならない。

July 5 (Wed) 3:50-4:20 pm 401

## Elements to select music therapy for psychiatric patients

Tokyo Womens Medical University, Japan

Haruko Hisamatsu

Sayaka Kobayashi, Hidehiro Oshibuchi, Katsuji Nishimura

We administered description-and selection-type questionnaires to survey preferences regarding music therapy. Subjects were psychiatrists, nurses, psychologists, occupational therapists, and pharmacists. Staff members exhibited different attitudes toward music therapy, suggesting that the proper selection of music therapy is an important consideration when assessing the effectiveness of music therapy.

### 精神科における音楽療法を選択するための要素と医療従事者間における差異 アンケート結果の解析

精神疾患を有する患者が音楽療法を選択する動機は様々であるが、患者の適応基準はまだ確立されていない。一方で多くの患者は医療者から勧められて音楽療法を選択している。本研究の目的は、音楽療法のより有効な利用のために、精神科医療現場において音楽療法の選択に影響する要素を検証することであった。そこで、音楽療法に対する認識について、医師とコメディカルを対象にアンケートを実施したところ、音楽療法に対する認識において職種間に差異があった。音楽療法に対する正しい認識が、音楽療法の有効利用に有用であると思われた。

**O-223** 

July 7 (Fri) 5:15-6:15 pm 405A

## Music Therapy in Huntington's Disease: a multi-center, randomized controlled trial

ArtEZ school of Music, Enschede, Netherlands / Leiden University, Netherlands

**Monique van Bruggen Rufi** Annemieke Vink, Wilco Achterberg, Raymund Roos

In this presentation the results of a double blind, multi-center, longitudinal randomized controlled trial studying the effects of music therapy on improving the quality of life by means of improving communicative and expressive skills of patients with Huntington's Disease will be revealed.

### ハンチントン病に対する音楽療法:多施設における無作為化比較試験

この研究ではハンチントン病患者を対象とする音楽療法が、コミュニケーション並びに表現能力を向上させることによって生活の質を向上させた結果を、二重盲検法、多施設、縦方向無作為比較試験を通して示す。

July 6 (Thu) 2:45-3:45 pm 201A

# Effects of Music Therapy on the Attention of Children with Externalising Behaviour Problems (EBP)

HCPC; BAMT, Hong Kong **King-Chi Yau** 

This study examined the effects of clinically-selected Motifs on the attention of a male child with EBP. Video microanalysis of four therapy sessions was employed. Interaction segments with / without Motifs were identified for statistical analysis. Results showed that Motifs were effective in enhancing efficiency of joint attention execution over time.

O-228

July 6 (Thu) 1:30-2:00 pm 401

## Progressing parent perspectives: Parents' musical engagement and emerging parental identity in neonatology

The University of Melbourne and Monash Health, Australia

Elizabeth McLean

A study exploring how a parent's musical engagement with their baby contributes to parental identity within the neonatal unit will be discussed. Findings from this study will be presented, drawing conclusions on the significance of exploring the parents' perspective within music therapy research to inform future neonatal music therapy practice.

July 5 (Wed) 10:50-11:20 am 202B

# The influence of the quality of accompaniment on emotion of vocal groups

Tama Saisei hospital, and music therapy team ARIA, Japan

Akane Okada Lisa Ishimine

The quality of piano accompaniment is important to provide effective music therapy interventions. A pilot study was conducted, and the participants sang two songs along with two different accompaniment styles. The result showed they felt confident in singing with more skillful accompaniment. Full-scale research will be conducted for the congress.

### 歌唱時の伴奏が人の感情に与える影響

歌唱伴奏を工夫することでクライアントに様々な影響を与え、より効果的な音楽療法的介入ができるのではないかと考えられる。そこで今回、被験者に同じ曲目を異なる伴奏で歌唱してもらい、アンケート調査を実施し歌唱後の満足感や異なる伴奏によりクライアントに与える影響の違いについて検証した。

その結果、今回の予備実験の質問紙調査では統計的有意差は出なかったが、伴奏の違いにより被験者の曲の受け止め方と満足感が異なる事が明らかになった。

### **O-231**

July 5 (Wed) 10:50-11:20 am 202A

## Rehabilitation by Electronic Musical Instruments Performance for Cerebrovascular Accident Patients

Showa University School of Medicine Department of Rehabilitation Medicine, Japan

Fumihito Kasai Toshiko Kojima

The practice playing musical instruments with hemiplegic upper limbs improved paralysis. And also it had a positive effect on mental health. Moreover, group activities with a purpose of presenting their achievements, such as ensembles and concert planning, may contribute to improving the sociability of such patients.

### 脳血管障害患者の電子楽器演奏によるリハビリテーション

片麻痺上肢で楽器演奏する訓練は、麻痺を改善した。更に、それは精神健康によい影響を及ぼした。 また、合奏・コンサート企画など成果発表を目標としたグループ活動が社会性獲得に貢献する可能 性がある。

July 6 (Thu) 12:00-12:30 pm CH 300

## Drumming for a pre-language period ASD girl to improve her social interaction

Showa University of Music, Japan

Keiko Ito

Yuko Tasaka, Yuko Shirakawa, Naoko Matsumoto

This was a single case study to analyze drum-rhythm and behaviors of interaction between a music therapist and a pre-language period ASD girl in drumming. Results showed that the more times the therapist successfully synchronized the girl's drum-rhythm, the more times the girls' social interaction such as Eye-contact increased.

#### 前言語期の自閉症女児の社会的相互作用向上のための太鼓の活動

本研究は、音楽療法士と前言語期の自閉症女児の太鼓を叩いている際の太鼓のリズムと両者の相互作用の行動を分析した個別の事例研究である。本事例からは、音楽療法士が上手く太鼓のリズムを女児の太鼓のリズムと同期化させていくと、女児のアイコンタクトのような相互作用の回数が増えていった、という結果を得ることができた。

### 0-243

July 5 (Wed) 1:30-2:00 pm 404

# Child Music Psychotherapy as a Continuum of Development: Theory and Practice

University of Oulu, Psychiatric Clinic, Faculty of Medicine, Extension School, Finland

Sami Alanne

A psychodynamic phase-specific approach of music in child psychotherapy as a holding of emotions, portrayer of empathy, and a source of insights is introduced. Theoretical, methodological and research background is illustrated with a positive outcomes of 5-year follow-up in a case study of severally traumatized 4-year old boy.

#### 発達過程としての小児音楽心理療法:理論と実践

小児心理療法において音楽を感情保持、共感の描写、洞察力の源として使用した心理力動的段階特定アプローチを紹介する。著しいトラウマを抱えた4歳男児の5年間の追跡的事例研究において理論的、方法論的研究背景を示す。

July 7 (Fri) 1:30-2:00 pm 401

## The Online Conference of Music Therapy: Supporting International Collaboration and Online Education

Bahrain

Aksana Kavaliova-Moussi Faith Halverson-Ramos

The Online Conference for Music Therapy (OCMT) is a unique 24-hours live and recorded online event where professionals and music therapy students from around the world meet to learn, network, disseminate research. The OCMT creates opportunities for international collaboration and provides accessible online education options for music therapists.

### 音楽療法 オンライン会議:国際的協力、オンライン教育の支援について

音楽療法オンライン会議は、世界中の音楽療法士と音楽療法学生が共に学び、連繋し、研究知識を広める24時間のライブと録音によるオンライン会談である。音楽療法オンライン会議は国際的共同研究の機会、並びに音楽療法士に向けたアクセス可能なオンライン教育の機会を提供する。

0-245

July 8 (Sat) 2:40-3:10 pm 406

# Focal Music Therapy in Obstetric (FMTO) with Teen Pregnancy

Lic., Argentina

**Gabriel Fabian Federico** 

20 years of development in the clinical treatment of different types of pregnancy promoting links between families and society supporting the new role. This programs focusing on prevention to reinforce motherhood, help to become a mother or the bonding with the newborn and the orientation they need to help the baby develop in each step of childhood.

#### 産科における10代妊娠者対象の焦点的音楽療法

20年に渡る様々なタイプの妊婦を対象とした臨床治療開発は、家族と社会が新しい役割を担うことを繋げている。当プログラムは、母性強化の予防、母親となること、或いは新生児と母親との絆を構築することへの援助、幼児の各発達段階を助けるために対象者が必要とするオリエンテーションに焦点を置く。

July 7 (Fri) 12:00-12:30 pm 201B

# Significance of Simultaneous Improvisation in Large Group Music Therapy in Hawaii

USA

#### Kazumi Yamaura

This presentation emphasis the use of improvised music in a group music therapy, which consists of large, inconsistent members of the group. The clinical improvisation, in which music therapist reflects each client's musical expression simultaneously, is used in the sessions to create a therapeutic environment when group dynamics are chaotic.

### ハワイの青少年対象精神科病棟での大人数グループ音楽療法の中で 考案された同時発生的即興音楽の手法とそのセラピー効果と有効性

このプレゼンテーションでは、大人数かつ一貫性の無いグループ音楽療法における同時発生的即興音楽の有効性について着目し、その効果について述べます。精神疾患を抱える青少年グループ対象の音楽療法の中で、参加者個々人の音楽表現を同時に取り入れながら作り上げる即興音楽のアプローチを導入。個々のクライアントがグループの中で受け入れられているという感情を同時に持つことができ、そして個々人が時系列にこだわらずに自由に自己表現できるように考案された手法です。その効果について、数量的、質的分析に基づいて発表します。

### 0-248

July 5 (Wed) 5:15-6:15 pm 405A

## Giving Voice to Client and Cultural Resistance

Mount Sinai Hospital NYC, NY, USA **Katie Jean Van Loan Yoomi Park** 

This presentation will examine both client and cultural resistance from the perspectives of two music therapists. Considerations for working in a Japanese culture and/or with clients from diverse cultural backgrounds will be shared. Additionally, clinical techniques for supporting resistance in clients with mental illness will be outlined.

### クライエントへヴォイスを与えることと文化的抵抗について

この発表では、二人の音楽療法士の観点からクライエントと文化的抵抗の双方について課題検討を行う。日本文化の中で働くこと、またあるいは多様な文化的背景を持つクライエントと働くことへの考慮について共有する。更に、精神疾患を持つクライエントの抵抗をサポートする為の臨床的テクニックについても概説する。

July 6 (Thu) 10:50-11:20 am MCH 1F

# Introducing an Online-based International Music Therapy Group: Working with a "Glocal" Perspective

Music Fits LLC, USA

Aiko Onuma

Yayoi Nakai-Hosoe

Established in 2011, an online-based international MT group has been working to develop a network and support among Japanese music therapy professionals and students, as well as music therapists in other countries, by providing a variety of on-line and off-line activities. This presentation outlines the goals, challenges, and achievements of this group.

### オンラインベースの音楽療法グループの紹介:「グローカル」な視点と共に

2011年に設立されたこの団体は、日本国内外の音楽療法士や学生を対象に、相互関係やサポートの確立のためにオンライン、オフライン上で活動を続けている。この発表では、この団体のゴール、課題、功績について紹介する。

### O-253

July 8 (Sat) 10:50-11:50 am MCH 1F

## The Licensing System for Music Therapists of the Japanese Musictherapy Association history

Japanese Music Therapy Association, Japan **Hiroko Fujimoto Masaki Gunji** 

The Japanese Music Therapy Association has established a system for educating, training and licensing music therapists in Japan. This session reports on the system and invites suggestions for its improvement.

### 日本音楽療法学会の音楽療法士養成と資格認定制度

#### ~資格認定制度成立から今日までの経緯と今後の展望~

日本音楽療法学会によって制定された音楽療法士資格認定制度について、その成立までの経緯を報告し課題を考察する。参加者とそれぞれの国の制度についての情報を共有し、今後の展望につなげる。

July 6 (Thu) 3:40-4:10 pm 201B

## The Efficacy of Music Therapy for Evacuees of the Fukushima Nuclear Disaster

Japan

Atsuko Sato

In 2011 Japan was stricken by an earthquake, tsunami and nuclear disaster. Many people suffered from PTSD, particularly those forced to evacuate in Fukushima. This study looks at the efficacy of music therapy, the musical tastes of the evacuees, and the perceived benefits.

#### 福島第一原発で被災した避難者への音楽療法の効果について

2011年東日本大震災に襲われ、津波と原発災害が起きた。避難を余儀なくされた福島の人々がとりわけ多く PTSD に苦しんだ。本研究では音楽療法が避難者にどんな効果を与え得るか、避難者の好む音楽の種類とは何か、もたらされた成果について調べたい。

**O-268** • Japanese

July 5 (Wed) 10:50-11:50 am 405B

### Practice report of music therapy by a medical worker

National Hospitail Organization Asahikawa Medlcal Center, Japan

Minori Uchijima

Yasuyuki Sato, Rie Hanaoka, Masaki Kobashi, Nobuko Saji

Our Symposium discusses that how to address the practical problems, as well as raise awareness and understanding facing medical workers, such as nurses holding music therapist certificate, social workers.

Also the Panelists will engage in an exchange of ideas concerning the future prospects of musical therapy in medical environments.

#### 医療現場で音楽療法を実践して見えてきた課題と展望

#### ~医療従事者の意識、理解、実践上の問題点をどのように解決しているか~

日本の医療現場で、音楽療法を医療従事者と共同で実践している現場は少ない。その理由として、音楽療法士は音楽大学出身者が多く、医療現場の知識に乏しく、医療従事者も音楽療法を理解していない現実がある。そんな中、音楽療法士資格を持つ、看護師、社会福祉士・ケアマネージャー、作業療法士、看護大学教員らの医療多職種が、それぞれの地域(北海道、長野、茨城)で行ってきた音楽療法の実態を紹介する。

July 7 (Fri) 3:50-4:20 pm 404

## **Legacy of Japanese Music for Next-Generation Music Therapists**

Japan

Chiyuki Sugihara

Events and rituals that promote sensory enjoyment of the seasons belong to Japan's national character. The modern Japanese experience diverse musical forms but some traditional music is still deeply ingrained. The author presents examples of this legacy for effective use in music therapy for the challenged by future music therapists.

#### 次世代の日本の音楽療法士への伝承

日本は、南北に細長い島国である。それ故に、四季の行事と季節の移り変わりを五感で味わう国民性がある。しかし、情報化社会の到来とともに地域性は失われ、日本人が体験する音楽が多様化する中で、今も人々に愛され、伝承されてきた楽曲がある。本発表では、自ら支援学校で音楽教育に携わり、後に音楽療法を実践する中で用いてきた四季の楽曲や新旧の手遊び歌の幾つかを紹介し、次世代の音楽療法士に伝えるべく、それらの療法としての有効性について述べる。

O-272

July 6 (Thu) 10:50-11:20 am 304

# The Relationship between Personal Meditation Practice and the Practice of Music Therapy

Singapore

**Chi-Yen Chang** 

The paper aims to explore how personal meditation practice of music therapists affects their work. It is found personal meditation practice can not only facilitate self-care for the therapist, but also make valuable use of professional knowledge or skills, and enhance the quality of the clinical work in music therapy.

### 自身の瞑想の実践と音楽療法の臨床における関係性について

この研究論文では、音楽療法士自身の瞑想の実践がいかに臨床に影響を与えるのか探究することを 目的とする。個人的な瞑想の実践は、セラピストのセルフケアを促進するだけでなく、専門的知識 や技術として役立ち、音楽療法の臨床実践における質を高めるということが明らかになった。

July 6 (Thu) 4:20-4:50 pm 403

### "See me—hear me: The music therapist's voice as therapeutic factor"

Norway

### **Ingeborg Nebelung**

Everyday life can be chaotic and fragmented for children with special needs. How can the music therapist promote experiences of acknowledgement and control for a severly handicapped girl? Through video clips, we will see how the music therapist uses her voice to meet this girl at different levels of arousal.

### "私を見て一聞いて:療法的要素としての音楽療法士の声"

障がい児にとっての日常生活は、混沌とし、ばらばらに砕けたようなものにもなり得る。音楽療法士はいかにして重度障害を持つ少女に対し、気づきや調整する経験を促進することが出来るだろうか?ビデオクリップを通し、私達は音楽療法士がどのように声を用い、異なる覚醒状態にある少女と触れ合ったのかを目にするだろう。

### O-277

July 6 (Thu) 2:00-2:30 pm 202A

# The effects of Music Attention Control Training (MACT) in residential youth care

Spirit Youth Care, Netherlands

**Tom Abrahams** 

Music Attention Control Training (MACT) has proven to be an effective intervention to improve attention skills in several populations. Around 75% of all adolescents placed in residential youth care in The Netherlands are diagnosed with attention-related problems. This population might also benefit from MACT.

### 音楽の効果―青少年養護施設における注意制御トレーニング

音楽的注意力制御トレーニング(MACT)は複数の対象領域において注意力を向上させる為の効果的介入法として証明されている。オランダの青少年養護施設に入所している全青少年のうち、約75%は注意力に関する問題により診断が下りている。この対象領域においても MACT から得る恩恵があるだろう。

July 6 (Thu) 2:40-3:10 pm 403

# A/r/tography as a methodology for researching in Music therapy/Music education

University of Stavanger, Norway **Beate Gilje Tumyr** 

In the presentation, I would like to present my ongoing Ph.D-Project, exploring a/r/tography as a Research Methodology within the Field of Music therapy/education.

The project is within the Field of Childhood Education and Care at the University of Stavanger, Norway.

O-282

July 6 (Thu) 3:00-3:30 pm 201B

# What was required of music therapy in East Japan Earthquake evacuation shelters?

Japan

Haruka Kitamura Nobuko Saji

Changes were seen in the spontaneous actions of the East Japan Earthquake victims who participated in music therapy in evacuation shelters. Music therapy helps to prevent disuse syndrome and provides a place for interaction with others. Continuation was shown to be important.

### 東日本大震災の避難所において音楽療法に求められたものは何か

―事前ニーズ調査とスタッフとの実践からの報告―

本研究の目的は災害初期の事前ニーズ調査と音楽療法の実践を通して、避難所における音楽療法の 意味を考察することである。

A市避難所スタッフへのニーズ調査では、特に日中残っている被災者に対するサポートの必要性が確認されたことから、B避難所にて音楽療法を実施した。回を重ねるごとに、参加者に自発的な行動がみられ、継続を求める声もあった。

避難所での音楽療法は、生活不活発病予防の一助となり、家族が安心して避難所を離れる場やストレス発散の場、被災者同士の交流の場の提供となることが示唆された。

July 8 (Sat) 1:30-2:00 pm 202A

## A Students Cultural Journey in Music Therapy

### -Being a foreign music therapy student in Japan

Australian Music Therapy Association - Student member, Australia

**Gregory Stephen Lourey** 

Studying in a culture where you do not speak the verbal language but share the common language of music is a courageous and professionally rewarding opportunity. This presentation aims to inform and encourage students and supervisors of the merits of an international placement as part of training.

### 音楽療法における学生の文化的航路—日本での音楽療法留学生として

普段話している言語ではなく、共通の音楽的言語で共有を行う文化において学習を行うことは、精神的に強くなれると同時に職業的にも価値のある経験である。このプレゼンテーションでは、学生やスーパーバイザーに対し、トレーニングの一要素としての国際的プレースメントの利点を伝え、奨励する。

### **O-286**

July 5 (Wed) 10:50-11:20 am CH 200

## **Musical Memories:** Conecting People with Dementia and Their Caregivers Through Song

University of Melbourne, Australia

Imogen Nicola Clark
Jeanette Tamplin, Claire Lee

This mixed-methods feasibility study examined the effects of active and receptive music therapy for people with dementia and their caregivers living in the community. Areas of interest examined were relationship quality, caregiver satisfaction, quality of life, and management of dementia symptoms. Results and implications will be presented.

July 8 (Sat) 2:40-3:10 pm 401

## Development and Refinement of the Music Attentiveness Screening Assessment, Revised (MASA-R)

University of the Pacific, USA **Eric G. Waldon** 

The purpose of this paper presentation is to discuss the development of the Music Attentiveness Screening Assessment, Revised (MASA-R). Specifically, the presentation will review the conceptualization, test design, and statistical field trials leading to the current version.

**O-291** 

July 6 (Thu) 3:45-4:45 pm 101

### **Music Brings us Home:**

Research and practice regarding music therapy for homeless persons

Temple University, USA

**Cheryl Dileo** 

Jennifer Gravish, Jennifer Swanson

An innovative collaborative clinical and research project is described in this presentation. Effects of weekly music therapy sessions offered over 5 months on mood, coping, expression, hope and quality of life of homeless persons are presented with qualitative data from participant interviews. Clinical process are described via video.

### 音楽が私達をホームに導く:ホームレスの人々ための音楽療法の研究と臨床

先駆的な臨床と研究の共同プロジェクトについて発表する。音楽療法のセッションは毎週、5ヶ月以上実施され、ホームレスの気分、問題解決、表現、希望と生活の質へ効果があった。参加者へのインタビューの質的データとも合わせて発表する。臨床の過程をビデオで紹介する。

July 6 (Thu) 12:00-12:30 pm 405A

# The music therapists training program by Hyogo prefectural administration

Hyogo Earthquake Memorial 21st Century Research Institute, Japan

Takako Tsukuda Naoko Sayamoto

In Kobe Earthquake, music and activities using music gave hope and energy for living for those who were suffering. Through those episodes, Hyogo prefectural administration started to make a system of developing music therapists. We would like to show how we have trained as many as more than 350 therapists.

### 兵庫県が取り組む音楽療法士養成事業の紹介

兵庫県では阪神・淡路大震災(1995年)において、さまざまな音楽活動が県民の心を癒やし、復興への希望と元気を与える大きな力となった。その経験から1999年より『音楽療法』への取り組みを始めた。「県内すべての医療・福祉施設に音楽療法の導入・定着を図る」ことを目標に、まずは音楽療法士養成講座の開設、運営し、2016年3月までに350名を超える音楽療法士を認定するまでの取り組みを紹介する。

### **O-298**

July 6 (Thu) 6:00-6:30 pm MCH 1F

## Nagashi: Traditional Japanese strolling music performances as a music therapy technique

Musashino Central Hospital, Japan

Maki Uemura Eiichiro Makino

Nagashi, a traditional form of strolling music performance in Japan, is explored as a music therapy technique in a hospital's chronic internal medicine ward. Therapists walk from bed to bed performing music requested by patients and visitors. The characteristics of nagashi therapy and its effects on patients are discussed.

### 音楽療法技法としての日本の伝統的演奏様式「流し」

日本の伝統的演奏様式「流し」が内科慢性期病棟の音楽療法として導入された。セラピストらがバイオリンと鍵盤ハーモニカを演奏しながらベッドサイドを廻り、患者のリクエストに即座に応じる。移動中の演奏は近づいたり遠のいたりと響く為開始と終了が緩やかで、通常の形式では拒否的なクライエントにセラピーを導入し易い。又、認知症の改善したクライエントによれば、この音の動きは回想を喚起する。リハビリを受ける意欲が向上し、身体機能が回復した例も見られる。これら事例を通して、音楽療法技法としての流しの効果について論じる。

July 8 (Sat) 2:00-2:30 pm 403

# The effectiveness of music therapy techniques based on the example of an autistic child—research conclusions

University of Silesia, Katowice, Poland, Poland **Sara Marta Knapik-Szweda** 

The study to be presented here regards the influence of music therapy and play therapy techniques on the improvement of a development of autistic children, especially in terms of communication as well as their social, cognitive, emotional and behavioral development. Mixed research methods are used in this project.

### **O-306**

July 7 (Fri) 6:00-6:30 pm 404

# Exploring the neurological underpinnings of improvisational performance in correlation with creativity performance

Hokkaido University, Japan

Jared Franklin Boasen

Yuya Takeshita, Veikko Jousmäki, Koichi Yokosawa

Due to limited neurological research on improvisational music therapy, and to contribute evidence that supports the use of improvisational music for therapeutic and educational purposes, we are exploring a paradigm that qualitatively measures creative performance, and uses magnetoencephalography (MEG) to evaluate differences between improvisationally experienced and inexperienced populations.

### 創造的なパフォーマンスとの相互関係における 即興パフォーマンスの神経学的構造の探究

即興的な音楽療法における神経学的な研究が限られているため、療法や教育的目的のための即興音楽の利用をサポートする根拠を述べる。我々は質的に創造的なパフォーマンスを測定するパラタイムを探究し、即興的な体験をした群としていない群の違いを明らかにするために脳磁図(MEG)を用いる。

### O - 308

July 5 (Wed) 12:00-12:30 pm 403

# Lessons learnt in paediatric neurological rehabilitation across the globe

Australia

Michelle Fisher

This paper will highlight important cultural considerations for music therapy in paediatric neurological rehabilitation. The author draws knowledge from first hand experience in two contrasting cultural contexts: a private facility in the United Kingdom and a public facility in Australia, with patients and families from diverse backgrounds.

### 国際的な小児神経学的リハビリテーションで得られたレッスン

この発表は小児神経学的リハビリテーションの重要な文化的考察にハイライトをあてる。著者は二つの対照的な文化的背景:イギリスのプライベート施設とオーストラリアの公的施設での多様な背景を持つ患者と家族の直接の体験よりわかったを述べる。

### **O-309**

July 7 (Fri) 2:10-3:10 pm 101

### Learning from service evaluation: Identifying 'impact areas' of music therapy services

Nordoff Robbins, UK, UK

Neta Spiro

Giorgos Tsiris

Drawing from analysis of evaluation reports of music therapy services provided in diverse settings, and an online survey of music therapists, this paper explores emerging 'impact areas' of music therapy services. On this basis we consider what service evaluation, and the identified 'impact areas', can offer practice, assessment and research initiatives.

July 8 (Sat) 11:20-11:50 am 202A

## "Wired by music"—A pilot study on the effectiveness of music therapy in depressive adolescents

School of Therapeutic Sciences, SRH University Heidelberg, Germany, Germany

**Josephine Geipel** 

Thomas Karl Hillecke, Peter Parzer, Franz Resch, Michael Kaess

The present paper describes the development and pilot evaluation of a music therapy treatment manual for depressive adolescents including active and receptive techniques. Primary treatment goals are the improvement of emotion regulation and interpersonal relationships. Preliminary results from the pilot study will be presented.

#### "音楽でつなぐ" 思春期のうつ病患者における音楽療法の効果のパイロット研究

この発表は思春期のうつ病患者のための能動的、受動的技法を含む音楽療法のマニュアルの発展と 予備的な評価を述べる。治療の主要なゴールは感情の安定と対人関係の改善である。このパイロット研究から見えてきた主な結果について報告する。

### 0-325

July 6 (Thu) 5:30-6:00 pm 401

## Music and Vibroacoustic Therapy for Pain Relief: Pilot Study Results

University of Jyvaeskylae, Finland, Finland

Elsa Anne Campbell Esa Ala-Ruona

Vibroacoustic therapy is the tactile application of low-frequency sound vibration. It is used for both psychological and physical therapeutic outcomes, such as treating pain, either in a stand-alone or collaborative healthcare manner. Pilot study results from a vibroacoustic therapy trial with contact and self-care phases for chronic pain are presented.

### 痛みの緩和のための音楽と振動音響療法 パイロットスタディの結果

振動音響療法は低周波音の振動の触覚への活用である。これは、単独や協働医療的な方法での痛みの治療のような精神的、身体的な療法の結果のために使用される。慢性痛のための交流とセルフケアの段階における振動音響療法の予備実験からのパイロットスタディの結果を発表したい。

July 7 (Fri) 4:00-5:00 pm 405A

## Being in a music therapists' band: musical and clinical benefits

Universite du Quebec a Montreal (UQAM), Canada

Julie Migner-Laurin Dany Bouchard, Julien Peyrin

Presentation of a band experience as a form of music-centered peer supervision. Discussion about the importance being involved personally in a creative process, the particularities and challenges of a music therapists' band and the impact on our professional practices and identity.

### 音楽療法士たちのバンドに属するということ:音楽的、臨床的利点

音楽を中心としたピア・スーパービジョンとしてのバンド体験の発表。自分自身が創造的過程に関わることの重要さ、音楽療法士で作られるバンドの特殊性と課題、専門家としての実践とアイデンティティーに対する影響について話し合いたい。

### 0-331

July 7 (Fri) 5:00-5:30 pm 201B

## Learning music therapy in foreign cultures: students' unique experiences in cross-cultural practices

The Music Therapy Trust, Japan **Asako Miyahara Kando** 

This paper explores experiences of international students who learn music therapy while residing in foreign cultures, focusing on multifaceted challenges they navigate during their training. The discussion provides a new understanding of their reciprocal and intercultural experiences as a critical resource for music therapy practices which, by nature, are multicultural.

### 異文化で音楽療法を学ぶということ:

#### 異文化間実践における留学生特有の経験が持つ意義

本発表では、異文化に身を置いて音楽療法を学ぶ留学生の経験を、彼らが折り合いをつけてゆくことになる様々な課題に焦点を当てながら考察する。留学生特有の経験は、個々人の持つ文化と文化が出会い、互いに影響を与え合うことによって生まれるものである。多文化的であることが本質的に求められる音楽療法の実践を考察する上で欠くことのできない、示唆に富むリソースになり得ると言えよう。

July 6 (Thu) 5:15-6:15 pm 404

## Building music therapy in pediatric medicine: donors, documentation, and data

**USA** 

Jami Marie Kadolph Annie Heiderscheit, Jana Skrien Koppula

Music therapy is becoming a valuable part of integrative pediatric medicine. This presentation addresses navigating philanthropic donor relationships, describes the creation of meaningful documentation to effectively communicate program data with foundations or current and potential donors, and shares examples of data from a major teaching hospital.

#### 小児科医療に音楽療法を組み込むこと:ドナー、書類作成とデータ

音楽療法は統合的小児医療の中で重要な役割を担うようになってきている。本発表では慈善的ドナーとの関係づくり、財団法人もしくは、現在のドナーや潜在的なドナーと効果的なやり取りをするための書類作成、そして主要な大学病院でのデータ例について共有をしたい。

0-333

July 8 (Sat) 1:30-2:30 pm 406

# Improvisational Music Therapy and transcultural challenges among Asians

KBO Inn Salzach Klinikum, Germany

Ti Liu-Madl Eckhard Weymann

Improvisation and cultural specific differences are the topics of this presentation, which is structured in two parts. Part-1 deals with improvisation in psychodynamic music therapy and its characteristics. Part-2 discusses the results of a survey-based study about Asia specific behavioural patterns in group music therapy improvisation.

#### 即興的音楽療法とアジアの異文化間に共通する課題

本発表の主題である即興演奏と文化による違いを2つに分けて話す。まずパート1では精神力動的音楽療法の中の即興演奏とその特徴について、パート2では集団音楽療法での即興演奏におけるアジア特有の行動様式についての調査結果を考察したい。

July 7 (Fri) 1:30-2:30 pm 201A

### Music. Matter. Making: Toward a music therapy beyond the human

University of Bergen, Norway **Simon Keith Gilbertson** 

In this paper I will introduce an ontology which engages with the matter, devices and processes of how music therapy is made that goes beyond interpersonal relations and ingrained dualism (Kohn, 2013) towards correspondences (Ingold, 2013) multiplicities (Mol, 2013), and inseparability (Gilbertson, 2015) using examples from practice, research and education.

### 音楽、マター、作成:ヒューマンを超える音楽療法へ

本発表では、オントロジー(存在論)について紹介をする。実践、研究、教育からの例を用いて、いかに音楽療法が、対人関係や我々に深く根付いている二元論を超越しており、調和、多様性、不可分性へと向かっているのかを、マター、デバイス、プロセスを通して紹介する。

**O-336** 

July 8 (Sat) 1:30-2:30 pm 405A

## Music Production in Adult Mental Health Setting: a Community Music Therapy Model

MUHC (McGill University Health Center), Canada

**Dany Bouchard** 

How music production (from composition to releasing a Cd) can be used as a therapeutic process. How it develops into a community music therapy model. And the role of the music therapist as a music producer.

#### 成人精神科における音楽制作:コミュニティ音楽療法モデル

作曲から CD のリリースという音楽制作がいかに療法的なプロセスとして役立てることができるか。 コミュニティ音楽療法モデルの中で、いかにそれを発展させていくのか。そして音楽プロデューサー としての音楽療法士の役割について発表する。 O-341 July 7 (Fri) 2:45-3:45 pm

### Music Therapy: Breaking the Cycle of Pain

Berklee College of Music, USA **Joy Allen** 

405A

When pain becomes a part of everyday life, patients quality of life can be severely diminished. Through case reports, this presentation will introduce participants to advanced music therapy techniques for assessing and treating chronic pain.

### 音楽療法:痛みの循環を断ち切るために

痛みが日常生活の一部となるとき、患者の QOL はひどく低下することになりうる。この発表では、症例報告を通して参加者に、慢性的な痛みを評価し治療するための先進的な音楽療法のテクニックを紹介する。

**O-342** 

July 7 (Fri) 1:30-2:00 pm 102

## Music Therapy for the severely multiple challenged children

Japan

Tomomi Ozawa

This paper shows that music therapy (MT) is useful to discover the possibilities and abilities for those who are told that there is nothing to do with except for just living by the doctors. MT makes it possible to communicate and know what they feel, think, and want to do.

July 6 (Thu) 11:30-12:30 pm MCH 1F

# Five-Year Music Therapy for Victims of the 2011 Great East Japan Earthquake

Miyagi University, Japan **Nobuko Saji** 

We investigated the significance of offering music therapy practice after a devastating disaster by examining the effectiveness of our five-year music therapy works through questionnaire surveys conducted on victims and administrative staffs who have lived in the most disaster-stricken areas of the Great East Japan Earthquake in 2011.

### 東日本大震災の被災者のための5年間の音楽療法

### ~A市の被災者と行政スタッフへのアンケート調査を通して~

本研究の目的は、大震災の被災者と行政スタッフにアンケート調査を行い、震災後1か月半から始め、引き続き5年間実施してきた被災地での音楽療法活動の意味を検証することである。アンケートは、大震災直後、避難所、仮設住宅、5年後の現在に関する質問であり、89名の被災者(回答率23%)と83名の行政スタッフ(回答率72%)から回答を得た。大震災後5年経過の中で「一番困ったこと」に対して、「お金」と「ストレス・不安」について、被災者と行政スタッフに認識の違いが確認された。一方「音楽療法」に対してはほぼ同じ結果を得た。

### **O-346**

July 6 (Thu) 10:50-11:20 am 401

## Returning musicality to parents: Constructing a parent strategy from therapist lead intervention

Temple University, USA **Helen Shoemark** 

Lauren Stewart, Fiona Brien, Marie Dahlstrom

"Time Together" is a parent education program in which voice is the central platform. A decision tree mechanism accounts for the parent's musical heritage and the specific capacities of the parents and their infants. Outcomes indicate success in the domains of maternal self-efficacy, maternal sensitivity and infant expressive capabilities.

July 8 (Sat) 2:00-2:30 pm 201B

## Music therapy education in Brazil: analyzing graduation courses' curriculums

Universidade de Brasilia - Universidade Estadual do Parana, Brazil

Lazaro Castro Silva Nascimento Noemi Nascimento Ansay

Brazilian music therapist certification can be obtained in two ways: attending graduation courses or post graduation courses. This study analyzes the curriculums of six existing music therapy undergraduate courses in Brazil. It reflects on the importance of thinking the education of music therapy and possible outcomes in Brazilian music therapists.

#### ブラジルでの音楽療法教育とは:学位課程とカリキュラムの分析を通して

ブラジルの音楽療法士資格は、2つの方法(学位もしくは修士課程に在籍すること)で取得することができる。本研究では、ブラジルにある6つの音楽療法学士課程のカリキュラムを分析する。また、音楽療法教育とブラジル人音楽療法士がもたらすであろう成果を考察し、重要性について検討する。

0-351

July 7 (Fri) 1:30-2:30 pm 405A

## The Effectiveness of Environmental Music Therapy on Acute Care Unit Staff

Japan

Ayumu Kitawaki

Yoshitaka Wada, Emi Shibata, Sayo Adachi, Eri Hamanaka, Misato Horiuchi, Kyoko Nagaike, Michiko Kawai, Mieko Iifuru, Hitomi Yano

Rakuwakai Healthcare System (RHS) has introduced Environmental Music Therapy (EMT) to their hospital, where not only patients and their families but also medical staff may be physically and emotionally distressed. This presentation will discuss the effectiveness of EMT to medical staff in an acute care unit.

### 急性期病棟職員への環境音楽療法(EMT)の効果

平成26年の労働安全衛生法の改正に基づき、平成27年12月以降、日本政府は50人以上の社員を持つ全企業に対し、メンタルヘルス維持のため全社員への毎年のストレスチェック検診を義務付けた。 洛和会ヘルスケアシステムは、心身の苦痛やストレスを訴えている個人へのケアを行うだけでなく、 職員からの訴えが起こる前に職場環境を改善する方法を模索し始めた。

July 5 (Wed) 1:30-2:00 pm 403

## A Study of Music Therapy for Patients with Rheumatoid Arthritis

International University of Health and Welfare Graduate School of H. & W. Sciences, Japan

Yasushi Miura

Ikuko Yamazaki, Kenya Oga, Tomoko Hayashi

Music therapy has been used as a mean of rehabilitation in recent years. However, little is reported on its use for patients with rheumatoid arthritis(RA). The purpose of this presentation is to discuss the effects of music therapy for this population based on singing-focused sessions we conducted since 2010.

### リウマチ患者に対する音楽療法の検討

近年、リハビリテーションに音楽療法が取り入れられているが、リウマチ(以下 RA)領域における音楽療法の報告は乏しい。我々は、2010年より、リウマチ教室で RA 患者を対象とした音楽療法を実施している。この5年間の RA 患者への音楽療法の試みから、RA 患者へ及ぼす効果について検討し、その有効性を報告する。

0-355

July 8 (Sat) 11:50-12:20 pm MCH 1F

## **Exploring an Integral Understanding of Evidence-Based Music Therapy Practice**

Montclair State University, USA

**Brian Abrams** 

The music therapy profession has sought to advance itself by promoting Evidence-Based Practice (EBP) of music therapy. The purpose of this presentation is to illustrate a framework based upon four distinct epistemological perspectives on evidence-based music therapy practice that together represent an integral understanding.

### 根拠に基づく音楽療法実践に必要な理解についての探究

音楽療法の専門家は、音楽療法の根拠に基づく実践(EBP)を助長することにより、自ら前進させようとしてきた。本研究の目的は、必要な理解を共に示す根拠に基づく音楽療法実践の観点から、4つの明確な認識論的視点を基盤とする枠組みを説明していく。

July 5 (Wed) 2:00-2:30 pm 201B

# Establishing a theoretical basis for evidence-based practice in music therapy

Japan

Masako Otera

This presentation focuses on evidence-based practice (EBP) in music therapy, including an overview of EBP discussions in music therapy, remaining issues regarding the EBP movement, and theoretical discussions using Structural Constructivism for establishing the foundation of evidence and existence of multiple forms of evidence in music therapy.

#### 音楽療法におけるエビデンスベイスドプラクティスに関する理論的基盤の整備

本発表では、音楽療法におけるエビデンスベイスドプラクティス(evidence-based practice: EBP)に焦点を当てる。これまでの EBP をめぐる議論や EBP ムーブメントにまつわる問題点に関する概説を行い、音楽療法におけるエビデンスの基礎づけや EBP におけるエビデンスの多様性について構造構成主義を用いた理論研究の成果について発表する。

### 0-358

July 8 (Sat) 12:00-12:30 pm 202B

### A Public Education Programme of Music Therapy: Collaborating with a Chinese Ensemble

China

Yuen Chun Phoebe Wong Wai Man Ng, Man Ting Yeung

In 2016, three music therapists and a Chinese music ensemble collaborated to conduct a public education programme of music therapy in Hong Kong including touring concerts, community concerts, workshops, lectures, and exhibitions. The evaluation shows that the public awareness of music therapy have increased after participating in the programme.

July 6 (Thu) 1:30-2:30 pm CH 200

# **Experiences of Cancer Surviving Music Therapists Who Work in Medical or Hospice Settings**

Ewha Womans University, Republic of Korea **Jin-Hyung Lee** 

Five music therapists surviving cancer shared their story of diagnosis, treatment and survival, and reflected on how those experiences influenced their clinical work in medical or hospice settings. Additionally, issues relating to countertransference, self-disclosure, and ways of developing empathic approaches will be discussed.

### 癌で生き残った音楽療法士達が医療現場やホスピスで働くこととは

癌で生き残った5人の音楽療法士が、診断・治療・生存のストーリーを共有し、これらの経験が医療現場やホスピスでの臨床業務にどのように影響を及ぼしたかを検討する。さらに転移・自己開示・ 共感的アプローチの方法に関しても議論する予定である。

**O-361** 

July 6 (Thu) 10:50-11:20 am 201A

# Singing Training with Automatic Evaluation for People with Dysarthria

Kizen no sato, Japan **Maki Nanahara** 

This research introduces the process of Singing Automatic Judgement Application, which focused on the singing effect of the music therapy clients who have dysarthria. The results indicate a possibility of the correction of their pitch and rhythm of song. These musical elements are effective to improve speech intelligibility.

#### 構音障害者のための自動評価を導入した歌唱練習

本研究は、音楽療法を受けるクライアントの歌唱効果に焦点を当てた発声自動判定アプリを導入することで、具体的な歌唱発声の修正の可能性を示す。客観的な評価をすることで、発声への意識を 高め、発声明瞭度に影響するピッチとリズムに特化した練習を行うことが可能である。

July 5 (Wed) 12:00-12:30 pm 202A

# Effect of music on psychophysiological parameters of hemodialysis patients: randomized controlled trial

India

Kala Varathan Sumathy Sundar

Often times hemodialysis patients experience high levels of stress and anxiety and find it difficult to cope with the treatment process. This study evaluated the effects of live music therapy on the psychophysiological parameters of hemodialysis patients and observed reduction in blood pressure, respiratory rate, heart rate and also anxiety levels.

### ランダム化比較試験を用いた血液透析患者の精神生理学の パラメーターに関する音楽の効果について

しばしば血液透析患者は、高レベルのストレスと不安を感じ、治療過程に耐える事が困難である。 本研究は、血液透析患者の精神生理学のパラメーターに関する音楽療法の効果を明らかにし、血圧・ 呼吸数・心拍数・不安度の減少を観察した。

**O-366** 

July 8 (Sat) 10:50-11:20 am 401

## Resource-Oriented Music Therapy in Pediatric Oncology

Concordia University, Canada

**Annabelle Brault** 

This presentation demonstrates the clinical relevance of a resource-oriented approach in pediatric oncology music therapy, and the feasibility of working with this approach in a problem-oriented context. It aims to provide music therapists interested in working within a resource-oriented approach in pediatric oncology with the vocabulary necessary to do so.

### 小児がん領域におけるリソース志向的音楽療法

この発表では小児がんでの音楽療法におけるリソース志向型アプローチとの臨床的関連性と、問題 志向型の考えの中で、このアプローチを使って働くことの実現可能性について明らかにする。この 発表の目的は、リソース志向型アプローチの中で小児がん領域の中で働くことに興味を持つ音楽療 法士に、それを行うために必要な語彙を提供することである。

July 5 (Wed) 5:30-6:00 pm 403

## Music and Imagery in the Treatment of Intrafamilial Sexual Trauma

Anna Maria College/Lesley University, USA

Tomoka S. Howard

This case presentation describes two years of Music and Imagery treatment with a young female client with intrafamilial sexual trauma. Over the course of therapy, she rediscovered her inner resources, developed healthier boundaries with others, and regained a sense of ownership of her body and life as a whole.

Music and Imagery (MI) の使用:近親者による性的虐待のトラウマ治療において

本事例発表では、近親者による性的虐待のトラウマを持つ女性クライアント(青年期)の治療過程を解説する。主として Music and Imagery (MI) を用いた 2 年以上に及ぶ療法を通して、クライアントは自己の内的資源を再発見し、他者とのより健全な境目を築き、自らの体と人生は自らのものであるという意識を取り戻した。

### 0 - 368

July 6 (Thu) 10:50-11:20 am 201B

## Effects of music therapy on the Emotional Factors on corrosive acid poisoning

Sri Balaji Vidyapeeth, India Bhuvaneswari Ramesh Sukanto Sarkar, Sumathy Sundar

A rare case of music therapy on a patient with corrosive acid poisoning who was operated for corrosive stricture oesophagus, was referred to us for negative emotional states of depression, anxiety and anger outbursts. Spanning over 24 sessions, she listened to preferred music. practiced chanting/deep breathing techniques. Significant changes to positive emotions were observed.

#### 情緒面の問題による腐食性酸中毒に対しての音楽療法の効果

珍しい音楽療法の症例である、腐食性酸中毒による食道狭窄の手術を受けた患者は、鬱や不安、怒りの爆発といった負の感情の状態のために私たちのところへ送られてきた。24回以上のセッションとなり、彼女は好きな音楽を聴き、歌唱/深い呼吸の技術を練習した。前向きな感情へと変化する明らかな変化が観察された。

July 6 (Thu) 5:00-5:30 pm 403

# The Usage of Musical Instruments based on Sensory Integration Theory

Yamato University, Japan **Tsugiko Kakizaki** 

Sensory integration (SI) therapy, which focus on individual's sensory needs, have overlapping commonalities with music therapy. Hence, SI theory can widely support MT as interdisciplinary guideline. The presentation provides basic SI theory and examples using instruments according to specific sensory behaviors often observed by children with atypical development.

#### 感覚統合の考え方を活かした楽器使用法

#### ―非定型発達の子どもの行動特性に焦点を当てて―

感覚統合はスムーズな日常生活活動のために不可欠な機能であり、脳の栄養と呼ばれる感覚刺激は子どもの成長を基礎から支えている。感覚統合療法は対象者の感覚的必要性に焦点を当てている点、楽器を扱う音楽療法と共通性がある。ゆえに感覚統合の考え方は、例えば聴覚過敏の子どもへの注意点など、楽器使用に関する学際的ガイドラインとして幅広く音楽療法の実践を支える理論となりうる。本発表では、音楽療法士として理解すべき感覚統合の基礎理論を説明した後、非定型発達児に観られる感覚統合的行動特性に応じた楽器使用法を紹介する。

**O-372** • Japanese

July 7 (Fri) 2:40-3:10 pm 102

## Music Therapy Developmental Scale for Handicapped Children

Graduate School of Human Science and Environment, University of Hyogo, Japan, Japan

Junko Murakami Hayato Uchida

It is important that music therapy for handicapped children should match with their developmental level. However, as several previous studies pointed out that standard evaluation tests for handicapped children might not be sufficient to evaluate their small developmental changes, we created an original developmental scale.

#### 障害児における音楽療法発達スケールの開発と研究

障害児へ音楽療法を実施するにあたっては、対象児の発達段階に合わせてきめ細やかに療法を実施することが重要になる。しかしながら、標準的な発達段階評価法では、障害児の微細な発達の程度を、必ずしも的確に評価できないことが指摘されている。そこで、障害児に対する既存の研究や様々な発達スケール、現場の事例をもとに、障害児の微細な発達の程度を評価し得る「障害児における音楽療法発達スケール」を開発した。

July 5 (Wed) 12:00-12:30 pm 201B

## "What's That Sound?" Tele-intervention music therapy for young children with hearing loss

Western Sydney University, Australia

Allison M Fuller

Roxanne McLeod

This paper focuses on a family-centred tele-intervention music therapy program in Australia for young children with hearing loss. The presentation will cover the intervention models and therapeutic approach used, along with initial findings and practical suggestions for music therapists embarking on tele-intervention service provision.

#### "この音は何?"難聴児に対する遠隔音楽療法

この発表では、オーストラリアでの難聴の幼児に対する、家族中心の遠隔音楽療法プログラムについて焦点を当てる。発表では介入モデルと使われた療法的アプローチに加え、当初の発見とこれから遠隔サービスを提供しようとしている音楽療法士に向けての臨床上の提案を取り上げる。

O-379

July 6 (Thu) 2:00-2:30 pm 201A

### **Roots:**

## a Case Study of Melody to Alleviate Symptoms of Anxiety Crisis

USA

Juan Pedro Zambonini

A retrospective case study of a year-long therapeutic process carried out in Mexico with a patient with symptoms of an anxiety disorder. The study explores the use of melodic interventions used to alleviate respiratory crisis. The process was supervised and analyzed using Bruscia's IAP and aspects of multiculturalism and countertransference.

#### 本質:不安神経症の症状を和らげる旋律のケース検討

メキシコにおける、不安障害の症状を持つ患者に一年間行われた療法的プロセスの後ろ向き症例研究である。ここでは、呼吸困難を軽減するために使われた旋律を用いた介入について探求する。この過程はスーパーバイズされ、ブルシアの IAP と多文化および、逆転移の観点をつかって分析されている。

July 6 (Thu) 2:30-3:00 pm 101

## The function of Community Music Therapy promoting Grief-Care

Japan

Yumi Nishimoto Hiroko Kimura

This report describes the functions of Community Music Therapy(CoMT). Our CoMT supported one participant who was bereaved of her spouse and promoted her grief-care, and CoMT moreover assisted her participation in community-activity. The functions of CoMT are to vitalize participants and to prepare them to enter into the outside society.

#### グリーフケアを促進したコミュニティ音楽療法の役割

この報告はコミュニティ音楽療法の役割について述べている。私達が実践してきたコミュニティ音楽療法は、配偶者を亡くした一人の参加者を支え、グリーフケアを促進した。そしてさらに、地域社会活動への参加を促したと考えられる。コミュニティ音楽療法は、参加者を元気づけ、外の社会へ出ていく準備をする役割を持っていると考えられる。

### 0 - 384

July 5 (Wed) 4:20-4:50 pm 401

## Music Therapy in Geriatrics: A target group specific needs analyses

Germany

Biljana Coutinho

Michael Kessler, Dorothee v. Moreau, Alexander F Wormit, Carsten Diener, Thomas K Hillecke

Within the project "Music Therapy 360° " a target group specific needs analyses including patients, residents, their relatives and nursing staff in two German geriatric facilities was conducted.

The needs were assessed to develop, implement and evaluate a needs oriented music therapy concept to improve quality of life in geriatric care.

#### 高齢者への音楽療法:対象グループの特定的なニーズの分析

"音楽療法360°"のプロジェクトの中で、ドイツの2つの高齢者向け施設にいる患者、居住者、その親戚や介護スタッフを含めた対象者グループの特定のニーズ分析が実施された。このニーズは、高齢者向け施設の中で、生活の質を向上させるためのニーズ志向型音楽療法を開発、実践・評価するために調査された。

July 5 (Wed) 5:00-5:30 pm 401

## **Music Therapy in Geriatrics:**

## A toolbox of music and music therapeutic interventions

SRH University Heidelberg, Germany

Thomas K Hillecke

Biljana Coutinho, Dorothee v. Moreau, Alexander F Wormit, Carsten Diener, Michael Kessler

Within the project MUSIC THERAPY 360°, a concept for the establishment of music therapy interventions to improve quality of life in eldercare is developed, implemented and evaluated. To develop the concept, a systematic review was conducted to identify music and music therapeutic interventions. Results of the review will be presented.

#### 老年医学における音楽療法:音楽と音楽療法のツールボックス

MUSIC THERAPY 360°プロジェクトでは、高齢者医療における QOL を向上させる音楽療法介入の確立の概念が生み出され、実践され、評価されてきた。この概念を形成するために、音楽的、そして音楽療法的介入を特定するための組織的な再調査がなされた。その結果が発表される。

### **O-397**

July 8 (Sat) 11:20-11:50 am 404

# The Potential of Chinese Music Elements in the Contemporary Music Therapy Practice

Hong Kong Professional Music Therapy Centre, China

Man Ting Yeung Wai Man Ng, Sit Lo Wong

Two research studies were conducted in 2016 to evaluate the application of Chinese music in the contemporary music therapy practice in Hong Kong. The results showed that Chinese music elements provided very positive impact on both music therapists and senior clients which leads to realize the importance of musical-cultural identities.

July 6 (Thu) 2:00-2:30 pm 403

## Understanding the East and West: Comparing music therapy curricula between North America and Japan

Mahidol University, Thailand, Thailand
Somchai Trakarnrung
Puchong Chimpiboon

This study aims to investigate the similarities and differences in undergraduate music therapy curricula from leading universities in North America and Japan. By comparing music therapy curricula, the result of this study is useful as database and helpful information for developing undergraduate music therapy curriculum for researchers or educators in the future.

#### アジアと欧米への理解:北米と日本の音楽療法カリキュラム比較

本研究は、北米と日本の主要な大学の学部における、音楽療法カリキュラムの相違点を調査する目的のもと、実施されたものである。音楽療法カリキュラムを比較することにより、本研究の結果は、将来、研究者や教育者が学部における音楽療法カリキュラムを作る上でデータベースとして有用であり、役立つ情報となるであろう。

### **O-406**

July 7 (Fri) 2:00-2:30 pm 404

# The Therapeutic Vocal Interactions of the Adolescents with the Hearing Impairments in UAE

Department of Music Therapy, Ewha Womans University, Seoul. Korea, Republic of Korea

**Eunyoung Han** 

Khadeja Ahmed Mohammed Bamakharamah

We investigated the effects of the therapeutic vocal interactions on the self-esteem of the adolescents with the hearing impairments in the United Arab Emirates.

#### アラブ首長国連邦における、難聴の青年達を対象とした療法的な声のやり取り

本研究では、アラブ首長国連邦に住む難聴の青年達を対象に、彼らの自尊心への療法的な声のやり取りの効果を調査した。

July 8 (Sat) 11:20-11:50 am 401

## **Beneficial Effect of Group Rhythm Sessions on Children** at Risk

Kibono-ie, Japan

Natsumi Oura

Maiko Yamada, Miho Fushimi, Tsutomu Masuko, Naomi Takehara

This is a case study based on the research by Fushimi (2016) examined the effectiveness of group rhythm sessions in improving children's attentiveness and concentration. The subjects were lower grade elementary school students from low-income families. A series of 17-minute group rhythm sessions was held after homework tutoring.

#### 生活困窮家庭の児童に対するグループリズムセッションの有益な効果

本事例報告は伏見(2016)のグループリズムセッションにおける児童の注意集中力を向上する効果についての研究に基づいたケーススタディである。対象者は生活困窮家庭の児童(小学低学年)である。学習支援の後に17分間のグループリズムセッションを行った。

**O-408** 

July 7 (Fri) 10:50-11:50 am CH 200

## Clinical Study of Music Therapy for Mental Disorders

China Medical University Bachelor of Medicine, Thailand

**Shine Chen** 

Ju-Kuang Hsieh, Chong-Zhi Zhao, Xiu-Bi Cao

This study applies harmless and clinically effective "Biowave Resonance Music Therapy" as a complementary therapy on criminals with mental disorders. The study also uses cross validation between Heart Rate Variation Analysis (HRV) and 3DMRA Magnetic Resonance Cell Analysis, and evaluates its effect with Breaking Rule Ratio.

#### 精神疾患患者を対象とした音楽療法の臨床研究

本研究は、精神疾患がある犯罪者を対象に、害が無く、臨床的に効果的な、Biowave Resonance Music Therapy を代替療法として用いている。本研究は、心拍変動と3D-MRA Magnetic Resonance Cell Analysis の間で交差検証を実施し、Breaking Rule Ratio を用いてその効果を評価する。

July 5 (Wed) 11:20-11:50 am 202A

## Neuro-cognitive approach in music therapy for oncological rehabilitation

Clinic for Oncological Rehabilitation UniversityHospital Freiburg, Germany

**Eun-Jeong Lee** 

The neuro-cognitive music therapy method is applied for cancer patients during their rehabilitation. This method can support cancer patients by improving their motor skills and cognitive functions as well as by helping them to release their emotional burdens.

**O-414** 

July 5 (Wed) 5:15-6:15 pm 404

## A Research Project of Five Chinese GIM Music Programs

Hong Kong Professional Music Therapy Centre, China
Wai Man Ng

Five Chinese GIM music programs were created based on the concept of Yin-Yang Principle. A research project using those programs was conducted for 10 participants. The results showed that 50% of participants improved on the Ryff Scales; cultural differences impacted on the responses to music, imagery content and well-being.

July 7 (Fri) 3:10-3:40 pm 404

# How are changes in repetitive drumming patterns experienced in psychiatric music therapy?

Kobe University, Japan **Okiko Ishihara** 

Experiencing repetitive patterning with a client with Schizophrenia, as compared to playing in a professional percussion ensemble when repetitive patterning occurs within the context of a minimalist composition. A micro-analysis of transitioning between rhythmic patterns in both scenarios is discussed in relation to Tustin's concept of autistic object (1992, p.111-126).

#### 精神科音楽療法における反復的リズムの考察

筆者は、即興アプローチを用いた精神科音楽療法の実践において、患者による反復的音楽表現を臨床で体験した。その臨床での音楽と、ある一定のパターンが繰り返されるミニマリスト作品のコンテキストの中で、プロの打楽器アンサンブル演奏の経験、とを比較しながら、反復的リズムの意味を考察する。特に、リズムパターンの変容を微視的に分析する中で、Tustin の「自閉対象」の概念(1992, pp.111-126)を引用して、反復的リズムパターンの意味を議論する。

## **O-421**

July 8 (Sat) 1:30-2:00 pm 201B

## **Exploring diverse approaches to musical relationships:** Supporting students develop musical flexibility

Western Sydney University, Australia
Oliver Francis OReilly

Prior to music therapy training, many students have focused exclusively on score-based performance. For these students, improvising with clients can be a daunting task. This project engages with diverse music practitioners to curate musical blending strategies to support these students develop musical flexibility and responsiveness.

## 様々なアプローチを音楽的関係性に活用する: 学生が音楽の柔軟性を育むためのサポート

音楽療法トレーニングの前に、多くの学生はもっぱら楽譜に基づいた演奏に焦点を当てている。そういった学生にとってクライエントと即興することはとっつきにくい課題である。このプロジェクトは様々な音楽実践家達と共に学生達が音楽的柔軟性と音楽への受け応え能力を伸ばす為に音楽の融合的方法をとりあげる。

July 6 (Thu) 3:00-3:30 pm 101

# Resource-oriented group music therapy program for Korean conscripts with military maladjustment

Ewha Womans University, Republic of Korea **Aimee Jeehae Kim** 

The presentation will highlight case series on Korean conscripts with military maladjustment. A short-term resource-oriented group music therapy program was developed focusing on resource-oriented themes including self and emotional exploration, individual strength, social-relationship and coping with difficulties for psychological recovery and rehabilitation.

#### 韓国の徴集兵に見られる不適応行動に対する資源重視の集団音楽療法プログラム

この発表は韓国の徴集兵に見られる不適応行動の症例に焦点をあてる。心理的回復やリハビリテーションの為に自己、感情の探究、個人の長所、社会的関係性や困難に対処する力などを含む資源重視テーマに焦点を置いた短期的資源重視集団音楽療法プログラムが開発された。

## **O-427**

July 5 (Wed) 4:00-5:00 pm 404

# Can Music Support Emotion Regulation Development? Exploring a Music-based Intervention Strategy

Frost School of Music, University of Miami, USA

Kimberly Sena Moore Deanna Hanson-Abromeit

Emotion regulation (ER) develops in early childhood; many clinical populations experience barriers to healthy ER development. The theoretical constructs that framed a music intervention strategy targeting real time practice of ER with preschoolers will be described. Feasibility and fidelity of the intervention will be examined, as well as clinical implications.

#### 音楽は感情調節の発達をサポートできるか?音楽に基づく介入構想を探求する

感情調節(ER)は幼児期初期に発達するが、多くの臨床的対象者は健康的な ER の発達に障害を経験する。未就学児に対する ER の即時的訓練に焦点を置いた音楽介入を構成する理論的概念を述べる。介入の実現性と信用性及び臨床実践における意味を調査した。

July 8 (Sat) 1:30-2:00 pm 101

## From conflict to synergy

## -a ten-year successful partnership with social workers

Evangelical Lutheran Church Social Service Hong Kong, Hong Kong

Hok Tsun Ma

The case demonstrates how music therapists and social workers overcame interprofessional conflicts and leverage synergies to establish an aged-care music therapy service program for ten years. Key to success was revealed by fact sheets, surveys and focus groups. It reinforced the importance of inter-professional collaboration in industry development in the future.

#### 対立から相乗効果へ-10年に及ぶソーシャルワーカー達との協力関係の成功

この症例は音楽療法士達とソーシャルワーカー達が、10年間に及ぶ高齢者支援音楽療法を確立するために、どのように職業間の対立を克服し相乗効果を達成したか提示する。成功への鍵は概況報告書、サーベイ、フォーカスグループにより示された。この業界の将来的発展にも職業間の協力体制が重要であると裏付けられた。

## **O-431**

July 5 (Wed) 2:45-3:45 pm 405A

# The influence of singing in the healing journey of vocal psychotherapists

Capilano University, Canada

**Susan Gail Summers** 

This qualitative doctoral research explores the personal singing and vocal journey of five Canadian music therapists trained in the Austin model of Vocal Psychotherapy. Each person was asked how singing had been a healing influence for change in her life. Emerging themes include identity, spirituality, vocal freedom, and energetic healing.

#### ボーカルサイコセラピストの癒しの過程への歌唱が与える影響

この質的博士論文研究はオースティンモデルのボーカルサイコセラピーの訓練を受けた5人のカナダ人音楽療法士の個人的歌唱と声の旅路を探求している。各人が人生の変化において歌う事がどのように癒しの影響を与えてきたか尋ねられた。出現したテーマにはアイデンティティー、スピリチュアリティー、声の自由度、精神的な癒しがある。

July 8 (Sat) 2:40-3:10 pm 101

## **Looking Back and Moving Forward:** 25 Years of a Music Therapy Business

Creative Arts Therapies, Inc., USA

Jody Conradi Stark

Music therapists face an increasing number of employment options in their career. One of these options is a community based private practice. This presentation will look back on the experience of 25 years of music therapy business ownership, with recommendations for moving forward into the future of service delivery.

#### 過去を振り返り前進する:25年の音楽療法ビジネス

音楽療法士は増加する雇用の選択肢に直面している。その選択肢の1つに地域をベースとした個人事業がある。本発表では25年の音楽療法ビジネスの経験を振り返り、将来のサービス提供の為に今後どのように進んで行くか提案する。

0 - 435

July 6 (Thu) 2:40-3:10 pm 401

## **Group Music Therapy Interventions to enhance Mentalization**

Bethesda Hospital Hamburg-Bergedorf, Germany

**Gitta Strehlow** 

The concept of mentalization has changed a lot over the past decade and music therapists have been working successfully with it. Mentalizing is seeing ourselves from the outside and others from the inside. This paper will demonstrate interventions to stimulate implicit and explicit mentalization capacity in group music therapy.

July 5 (Wed) 12:00-12:30 pm CH 200

## Music Therapy for premature infants and their parents: A randomized controlled trail

Germany

Barbara M. Menke Sophia Frey, Johannes Poeschl

The present study investigated the effects of music therapy on the neurodevelopmental competences of premature infants and on the emotional state of their parents. First results and correlations will be presented.

#### 早産新生児とその両親に対する音楽療法:ランダム化比較研究

本研究は早産新生児の神経発達能力と両親の感情の状態に対する音楽療法の影響を調査した。初期 結果と相関関係を発表する。

**O-437** 

July 6 (Thu) 5:00-6:00 pm 101

## From fragments to masterpiece: Using improvised songs to inspire creativity

USA

Jenny Hoi Yan Fu Ming Yuan Low

This presentation uses video excerpts to describe the use of improvised songs with a gifted and talented girl with attention and focusing issues in sifting through her overwhelming fount of creative ideas. The presenters discuss the complexities of working through resistiveness with an atypical client and how to create form.

July 8 (Sat) 2:40-3:10 pm 405B

## Cogan Syndrome: Improvement of Psychomotoric Aspects with a Music Therapy Program

Spain

**Belinda Sanchez** 

This is a unique music therapy project about the psychomotoric aspects of a tenyear-old patient with Cogan Syndrome. Objectives: Improve the patients visuomotor/visuospatial coordination; Decrease the patient's cephalic movements and pain; improve the patient's self-concept.

#### 音楽療法プログラムを用いたコーガン症候群患者への精神運動性要素の向上

これは、10歳のコーガン症候群患者の精神運動性要素に関しての他に類を見ない音楽療法プロジェクトである。目標は、患者の視覚運動/空間視覚の協応動作の向上、頭部の動きと痛みの抑制、自己概念の向上である。

## **O-445**

July 7 (Fri) 2:00-2:30 pm 401

# Software based and automatized microanalysis in music therapy assessment for clinical practice

University of Applied Sciences Wuerzburg-Schweinfurt, Germany

**Thomas Wosch** 

This paper will present and discuss the state of the art of software based and automatized microanalysis for music therapy assessment of musical emotions and social behavior in clinical improvisation.

### 臨床実践のための音楽療法評価の自動化されたソフトウェアベースのミクロ分析

本研究では、臨床即興における音楽的感情と社会的行動の音楽療法評価に適した最先端の自動化されたソフトウェアベースのミクロ分析を提示し考察する。

July 6 (Thu) 1:30-2:00 pm 202A

## **Tinderbox Project:**

## Partnership working to facilitate a large youth music group

Nordoff Robbins Scotland, UK

Jenny Laahs Luci Holland

This case study describes the experience of adapting music therapy skills to work in partnership with a large team of mixed professions, including community musicians, performers and youth workers, facilitating a large, open youth music group. The challenges of working both in a broad team, and with a broad participant demographic are discussed.

#### Tinderbox Project:

#### 大規模な青少年ミュージックグループを進めていくために協調すること

本症例報告では、大規模な青少年オープンミュージックグループを指揮していくにあたり、コミュニティミュージシャン・演奏家・ユースワーカーといった多岐に渡る職種の人々が、ファシリテーターとして協調し取り組む為に音楽療法のスキルを適応していく経験について述べる。そして、多職種のファシリテーターチームおよび幅広い年齢層の参加者における課題点を考察する。

## **O-448**

July 8 (Sat) 2:40-3:10 pm 202A

# A Comparison of Resistance and Resistiveness in Nordoff-Robbins Music Therapy

USA

Andrew Krahn

This case study focuses on a 23-year-old man with autism, over the course of a 1-year period of individual sessions at the Nordoff-Robbins Center for Music Therapy in New York. Special attention is paid to the analysis of resistive behaviors, with both psychoanalytic and Nordoff-Robbins philosophies taken into consideration.

## ノードフ・ロビンズ音楽療法における抵抗(Resistance )と 抵抗性(Resistiveness)の比較

この事例研究は、23歳の自閉症男性に焦点を当てたもので、ニューヨークにあるノードフ・ロビンズ音楽療法センターで行われた1年間の個別セッションの軌跡である。特に抵抗と考えられる行動の分析に注目し、精神分析及びノードフ・ロビンズの双方の原理から考察した。

#### O - 452

July 8 (Sat) 1:30-2:00 pm 405B

## Musical dialogue groups between Arabs and Jews in Israel

Bar-Ilan University, Israel

Avi Gilboa

Bissan Salman, Monica Tanny, Shahd Abu-Hamad

In this lecture we would like to examine the roles of music in a special project we developed called "Let's talk music", this is a music therapy project aimed at enhancing communication between Arab and Jewish university students in Israel.

### イスラエルのアラブ人とユダヤ人の間における音楽的な対話グループ

この講義では、私たちが発展させてきた「音楽を話そう」という特別なプロジェクトの中の音楽の 役割について検証したい。これはイスラエルに住むアラブ人とユダヤ人の大学生間のコミュニケー ションを活発にすることを目的とした音楽療法のプロジェクトである。

## **O-453**

July 7 (Fri) 2:40-3:10 pm 404

## A gift for next generation: group music therapy and ICF assessment

FORIFO Rome Italy, UK

Paola Pecoraro C Esperson

We live in a complex historical time: inclusion of diversities is more needed than ever.

The aim of the research is to investigate and measure with ICF if Group Music therapy for inclusion is an effective tool for the integration and development of children with special needs as well as their peers.

## 次世代への贈り物:集団音楽療法と ICF アセスメント

我々は、複雑で歴史的な時代を生きており、かつてないほど多様性のインクルージョンが必要とされている。この研究の目的はインクルージョンのための集団音楽療法が、特別なニーズのある子どもたちと、その仲間たちの統合と発達に有効なツールであるかどうかを調査し、ICF を用いて評価することである。

July 8 (Sat) 2:40-3:10 pm 405A

## The Momentum Choir as Community Music Therapy: Belong, Believe, Inspire

State University of New York at Fredonia, USA

Joni Milgram-Luterman

Mendelt Hoekstra

This presentation tells the story of the Momentum Choir and Momentum WNY. An example of Community Music Therapy, the choirs provide authentic musical experience in which the gifts of unique artists are professionally nurtured, and their communities have the opportunity to learn about the abilities and talents of individuals with disabilities.

### コミュニティ音楽療法としてのモメンタム合唱団:所属し、信じ、触発する

この発表は、モメンタム合唱団と、西ニューヨークモメンタムの物語である。コミュニティ音楽療法の例として、これらの合唱団は、ユニークな芸術家の才能を専門的に育てる真の音楽的経験を提供し、そのコミュニティは、障がいのある人々の能力と才能について理解する機会を有するのである。

## **O-457**

July 6 (Thu) 5:00-5:30 pm 401

## An expressive journey: A Nordoff-Robbins approach for children with severe developmental disabilities

Nordoff-Robbins New York, New Zealand **Min-Min M Cheung** 

Currently Developmental disabilities is one of the fastest growing categories in classified disabilities. Traditional approaches have been focused on treating the behavioural and medical symptoms of the conditions. The Nordoff-Robbins approach takes on a humanistic perspective and explores the treatment of developmental disabilities built on the foundation of a creative musical relationship between the client and the therapist.

## 表現の旅:重度の発達障がいをもつ子どもへのノードフ・ロビンズのアプローチ

現在、発達障がいは、分類されている障がいの中で、最も急速に増えている障がいの一つである。 従来のアプローチでは、障がいのある状態における行動的及び医学的症状の治療に重点が置かれて きた。ノードフ・ロビンズのアプローチでは、人間性心理学的な視点をもち、クライアントとセラ ピスト間の創造的で音楽的な関係を基盤とした発達障がいの治療を探求する。

July 5 (Wed) 11:20-11:50 am 201B

# Supporting musical activities for hearing impaired children who are cochlear implant recipients

Music Institute for Hearing Impaired, Japan Yuji Matsumoto

Noriko Maruyama

Cochlear implant recipients cannot hear music as well as the hearing. My research team and I have studied musical activities that enable children with cochlear implants to feel music. Based on that research, I will present these methods of music activities for children with cochlear implants.

#### 人工内耳装用児のための音楽活動支援

補聴器の効果が得られない聴覚障害児・者は、人工内耳で音を聴くことができるようになる。人工内耳装用により会話は可能になるが、音楽を聴くことは健聴者より難しい。私の研究チームは15年以上人工内耳装用者が音楽を楽しむための研究を行っている。装用者は音程と和音の弁別は困難だが、自ら楽器を奏する事で音楽聴取への意欲向上が確認された。現在、人工内耳装用児が音楽を感じることができるための音楽活動とセラピストの支援方法の研究を行っている。この結果から、人工内耳装用児に対する音楽活動の支援方法について報告する。

## **O-464**

July 5 (Wed) 2:00-2:30 pm 401

# The Effects of Therapeutic Vocal Training on the Vocal Quality and Depression of Chronic Stroke Patients

Myongji University, Republic of Korea **Soyoung Moon Go-eun Heo** 

This study examined effects of therapeutic vocal training on stroke patients' vocal quality and depression using Praat analysis and GDS-K. Results comparing pre and post-tests showed significant improvements in vocal quality and depression levels. This indicates therapeutic vocal training maybe effective in rehabilitating vocal quality and depression of stroke patients.

#### 治療的音声訓練による慢性脳卒中患者の声質とうつ病の改善につながる効果

この研究では Praat 分析と GDS-K(老年期うつ病評価尺度 – 韓国版)を使用し、療法的音声訓練による脳卒中患者の声質とうつ病の改善につながる効果を検証したものである。治療前と治療後の結果を比較したところ、声質とうつ病のレベルにおいて大幅な改善が見られた。この研究からは、音声訓練が脳卒中患者の声質のリハビリとうつ病の改善に効果的であろうということが示された。

July 5 (Wed) 2:40-3:10 pm 201B

## Sound Design: Moving forward with technology in music therapy

Arts Centre Melbourne, Australia **Jo Rimmer** 

Tanya McKenna, Marcel de Bie

This paper will outline a creative development project between Registered Music Therapists (Arts Centre Melbourne's Accessible Music Program) and a Sound Designer (Marcel de Bie, The Amber Theatre). The collaborative process will be explored and outcomes will be shared, focusing on innovative technology to creatively maximise expression and interaction.

#### サウンドデザイン:テクノロジーとともに前進する音楽療法

本稿は、メルボルンアートセンターの音楽療法士達とサウンドデザイナー、Marcel de Bie 氏によって創られた開発プロジェクトの概要である。革新的なテクノロジーの使用によって、クライアントとの対応や表現力を創造的に最大化することを中心にしたプロジェクトの共同制作の過程とその結果について語られる。

## **O-473**

July 5 (Wed) 1:30-2:00 pm 201B

## **Musical Dual-task Training:**

## A Novel Approach for Attention Control and Fall Prevention

Southwestern Oklahoma State University, USA

Yu-Ling Chen

Individuals are prone to falls while walking and talking due to demands on attention control over two simultaneous tasks. Musical Dual-task Training was developed to train this ability through walking while making music. Protocols and outcomes from patients with dementia and older adults with concerns about falls will be discussed.

## Musical Dual-task Training(音楽的デュアルタスクトレーニング): 注意力を高める訓練と転倒防止のための新しいアプローチ

高齢者は2つのことを同時に注意することが難しく、歩きながら話をすると転倒しやすい。Musical Dual-task Training (MDTT) はこのような同時作業能力を訓練するため、歩きながら音楽を奏でる、あるいは歩きながら歌を歌うというプログラムを開発した。認知症患者と転倒しやすい高齢者に実践された手順と結果を論じる。

July 6 (Thu) 1:30-2:30 pm 404

# Parents' experiences of music therapy in the neonatal intensive care unit (NICU)

USA

Naoko Mizutani

This presentation will discuss music therapy in the NICU, focusing on a phenomenological study exploring the needs of parents, and roles of music therapy in addressing and meetings such needs. The study involved analyses of music therapy sessions and post-session interviews with three parents of premature infants in the NICU.

### 新生児特定集中治療室(NICU)で両親が経験した音楽療法

この発表では、新生児特定集中治療室(NICU)での音楽療法について、両親のニーズを調査した現象論的な研究とそのようなニーズに対応する音楽療法の役割に焦点を当て議論する。この研究では音楽療法のセッションの分析と3名の未熟児の両親とのセッション後のインタビューが行われた。

O-477

July 7 (Fri) 12:00-12:30 pm 201A

## **Sowing Seeds of Interest:** Developing our Profession

North Yorkshire Music Therapy Centre, UK

**Angela Harrison** 

A small organisation in a rural setting has provided music therapy services in the community for over 25 years. In addition to visiting schools, care homes, hospitals and clients' homes the team has dedicated time and application to supporting and inspiring the next generation of music therapists.

### 関心の種を蒔く:我々の職業の発展

地方の小さな組織が25年以上にわたり音楽療法のサービスを地域社会に提供してきた。学校、介護施設、病院、クライエントの家への訪問に加え、療法士チームは次世代の音楽療法士へのサポートとインスピレーションを与えるために力を尽くしてきた。

July 6 (Thu) 5:15-6:15 pm 405A

## Bio-guided Music Therapy: focus on brain-maps

Montclair State University, USA

Eric B Miller

Fundamental concepts Bio-guided Music concepts are introduced with a focus on utilizing real-time physiological data driven music therapy and brain-maps. Target disorders: anxiety, high blood pressure, ADHD, Autism, depression, and addictions. Via demonstration, we will create musical environments based on real-time physiologic heart-rate, GSR and EEG brainwaves.

## バイオガイデッド音楽療法 (Bio-guided Music Therapy): 脳地図に着目して

基本的概念:リアルタイムの生理学的データに基づいた音楽療法および脳地図を利用することに着目して、バイオガイデッド音楽療法の概念を紹介する。

対象となる障害や疾病:不安、高血圧、ADHD、自閉症、うつ病、依存症。

リアルタイムの生理的な心拍数、皮膚電気反応(GSR)、脳波(EEG)に基づいた音楽環境をデモンストレーションを通して紹介する。

## **O-485**

July 7 (Fri) 4:00-5:00 pm 201A

# Temporal synchronicity and musical interaction with patients diagnosed with borderline personality disorder

Music Therapy, Belgium **Katrien Foubert Jos De Backer, Tom Collins** 

Presentation of the outcome of a music therapeutic and computational research with patients with borderline personality disorder and a matched control group. Temporal synchronization came as the most significant musical phenomenon. Implicit social learning processes within the musical interaction of clinical improvisation will be presented as new insight in music therapy.

#### 境界性人格障害と診断された患者の時間的同期性と音楽的相互作用

境界性人格障害の患者と対照群の音楽療法的および数理研究の結果を発表する。時間的同期が最も 重要な音楽現象であった。臨床即興の音楽的なやりとりでの暗黙的社会的学習の過程を音楽療法に おける新たな知見として提示する。

July 6 (Thu) 10:50-11:50 am CH 300

## **Self-Care Practices for Music Therapists Working With Traumatized Clients**

USA

Ami Kunimura

Music therapists working in trauma care are at risk for vicarious traumatization, secondary traumatic stress, and compassion fatigue. Self-care is vital for clinical effectiveness, career longevity, and to avoid burnout. An overview of music therapy research and suggested self-care techniques to improve clinical practice and increase resiliency will be presented.

#### トラウマ(心的外傷)をもつクライアントと関わる音楽療法士のセルフケアの実践

トラウマケアに携わる音楽療法士は、代理受傷、二次的外傷性ストレス、共感疲労になる危険性がある。セルフケアは、臨床的有効性や職業継続のため、および燃え尽き症候群を避けるために不可欠である。音楽療法研究の概要を提示するとともに、臨床業務を改善し、レジリエンシー(回復力・抵抗力)を高めるためのセルフケアの技法を提案する。

0-491

July 8 (Sat) 2:00-2:30 pm 201A

## Music as a Mnemonic Device for Verbal Recall in Healthy Older Adults

University of Miami, USA **Brea Murakami** 

The effects of originally composed music as a mnemonic device for older adults recalling a 16-item shopping list was investigated. The study's results provide insight into how different musical elements (i.e., rhythm, melody, and harmony) supported short-term verbal recall. Clinical implications for composing new musical mnemonics will be discussed.

#### 健康高齢者を対象とした言語想起の為の記憶を促す方法としての音楽

高齢者が16個の買い物リストを覚えるのにオリジナル音楽が記憶を促す方法として効果があるのかを検証した。この研究結果は、リズムやメロディー、和音など様々な音楽の要素がどのように短期的な言語想起をサポートしたのかを知る手がかりになる。記憶を促すための新しい音楽作りに対する臨床的意義について議論する。

July 5 (Wed) 10:50-11:20 am 404

# Music Preference, Individual Variabilities, and Music Characteristics: A Multi-Axis Paradigm for Pain

USA

Xueli Tan

This 3-phase mixed methods study ascertained salient individual variabilities and music characteristics associated with pain management interventions. Participants included 97 music therapists, 50 healthy adults, and 35 cancer patients. The results revealed predictors such as demographics, personality, and coping styles in influencing changes in music preferences under various pain contexts.

#### 音楽の嗜好、個人的ばらつき、音楽の特性:痛みに対する複合軸的枠組み

この3期に渡る混合研究法による研究は、顕著な個人的ばらつきと音楽の特性が疼痛管理の介入法に関係性があることを究明した。参加者は97人の音楽療法士、50人の健康な成人、35人のがん患者であった。結果は人口動態、パーソナリティー、対処様式などの予測因子が、様々な痛みの背景の元で音楽嗜好の変化に影響を与えていることが明らかになった。

## **O-493**

July 6 (Thu) 3:50-4:20 pm 403

## The program coordinators' perception of music interventions for bereavement care in Korea

Republic of Korea

Jisoo Kim

The study investigated the perception of Korean medical personnel and music therapists in palliative and hospice settings regarding the use and status of music as a therapeutic tool in bereavement care. Results from the study are discussed in terms of its research and clinical relevance.

#### 韓国での死別のケアにおける音楽療法の現状

この研究は韓国におけるホスピス緩和ケアの医療関係者や音楽療法士が音楽を療法的ツールとして 死別のケアで使用することにどのような見識を持っているのかを調査した。研究と臨床的関連性に 関するこの研究からの結果を議論する。

#### O - 500

July 6 (Thu) 11:20-11:50 am 202A

# Song Resources as a Means of Re-Parenting Juvenile Delinquents

Ewha Womans University, Republic of Korea

Juri Yun

The presentation proposes a clinical model, based on the framework of object-relations theory, utilizing song resources as a means to re-parenting juvenile delinquents with emotional and behavioral problems. The presenter will share the results of a 12-session program conducted with 40 juvenile offenders along with both quantitative and qualitative data.

#### 非行少年を再養育する手段としての歌資源

このプレゼンテーションは対象関係論の枠組みを基盤として、感情や行動に問題が有る非行少年を再養育する手段として歌を使用する臨床的モデルを提案している。発表者は40人の非行少年に対して行った12回のセッションプログラムの結果を質的、量的データの結果を紹介する。

## **O-505**

July 6 (Thu) 1:30-2:30 pm MCH 1F

## **Understanding our Refugee Clients:** Exploring political, cultural, and social context

**USA** 

Eva Marija Vukich

This paper serves as an introduction to the generalized experiences and processes of the global refugee population, and discusses the theoretical process of locating the refugee client, the music therapist, and music therapy in their multidimensional context through socioecological and intersectional analysis.

## 難民であるクライエント達を理解する:政治、文化、社会的背景からの考察

この研究は世界的な難民の体験と推移を紹介し、社会生態学や相互分析を通して、多次元の事情における難民のクライエントや音楽療法士、音楽療法をどう位置づけるかという理論的過程について 議論する。

#### O - 507

July 8 (Sat) 2:00-2:30 pm 401

## From America to China: An International Music Therapy and Special Music Education Partnership

University of Kentucky, USA
Olivia Swedberg Yinger
Lori Gooding

In 2013, an international partnership was developed to provide information for teachers and parents in China on using music for children with disabilities. The presenters will share information about the partnership's goals and accomplishments, as well as suggestions for others hoping to get involved in cross-cultural music therapy exchanges.

#### アメリカから中国へ:国際的音楽療法と特殊音楽教育の連携

2013年に、障害児に音楽を活用することついて、中国の教員と保護者に情報を提供するための国際的な連携が構築された。発表者は、異文化間の音楽療法交流を望む人々に対する提言とともに、連携内容と目標、成果について情報共有する。

## **O-511**

July 6 (Thu) 12:00-12:30 pm 201A

# Different Lives Different Truths, a collaborative music project for mental health promotion

South Australian mental health service, Australia

Jeanette Lee Milford

Different Lives Different Truths is a community project involving volunteers coming together to perform and record an original song cycle for mental health promotion. Participants brought a wide range of musical skills and some brought their lived experience of mental health issues, either personally or as carers.

#### 異なる人生、異なる真実、メンタルヘルスを増進するための共同的音楽プロジェクト

「異なる人生異なる真実」は、ボランティアが音楽を演奏しオリジナルソングを録音するメンタル ヘルス増進のための地域プロジェクトである。参加者は、幅広い音楽技術とメンタルヘルスに関す る個人的な実経験、あるいはケア提供者としての経験を提供した。

#### 

July 5 (Wed) 1:30-2:30 pm 405A

## Report on the Composition Process and Use of Song to Stop DV

Daito Bunka University, Japan **Kazuyuki Kusayanagi** 

The presenter developed a set of DV cards as a tool to raise awareness about the issue of domestic violence. At this presentation, we will begin by introducing Song to Stop DV and the DV cards, followed by an explanation of the composition process and several examples of how these tools are being used in the field.

#### 「DV 撲滅ソング~ DV カルタを歌にした」の創作プロセスと実践報告

DV カルタは、日本の伝統的遊具・カルタを応用した人権教育のツールである。「DV 撲滅ソング」は、DV カルタの読み札の言葉を歌詞として、2014年、野村誠によって作曲された。その後、DV 加害者の集団心理療法で、この曲を練習することによって加害者のモチヴェーションを高めることを試みた。また、男女共同参画イベントの際に、発表者を含む有志がこの曲を歌い、DV 問題の重要性を訴えた。今回の発表では、最初に DV 撲滅ソングと DV カルタを紹介する。さらに、この曲が完成されるまでのプロセスと曲の活用例について報告する。

**O-516** 

July 8 (Sat) 12:00-12:30 pm 101

## **Consulting the future:**

the value of short-term programs and consultancy in music therapy

Calvary Healthcare Bethlehem, Australia

Romy Engelbrecht Alice Parkhill

This submission seeks to explore consultancy and short-term programs in music therapy to meet growing clinical needs across populations. It documents current practices, considerations and limitations of a consultancy framework, and looks to the future for a model of service delivery and evolving the consultancy skills of our profession.

#### 将来への諮問:音楽療法の短期プログラムとコンサルタント業の意義

この発表は、様々なクライエントの増加する臨床的なニーズに応えるための音楽療法のコンサルタントの仕事と短期のプログラムを探索することである。ここでは、現在の実践状況、コンサルタントとしての仕事の枠組みにおける配慮すべきことと限界について示し、サービス提供のためのモデルと、私たちの専門職のコンサルタントとしての技術の発展についての将来を見つめる。

July 7 (Fri) 5:00-5:30 pm 404

## Bimanual drum playing with rhythmic cueing depending on the level of cognitive aging

Ewha Womans University, Republic of Korea

Soo Ji Kim

Differences in task performance of playing with rhythmic cueing among healthy young adults, healthy older adults, and older adults with mild dementia were investigated. The results of this study indicate that synchronized tapping to external rhythmic cueing may be informative of the level of cognitive aging.

## O-519

July 5 (Wed) 12:00-12:30 pm 406

## Meaning construction by Musical Narrative

-Group therapy approach for juvenile criminals-

Mukogawa Womens University, Japan

Kakuko Matsumoto

Naomi Takehara, Tomoko Ichinose, Yuji Igari

This study introduces a psychotherapeutic group approach of music therapy for Juvenile criminals, and examines the construction and transformation of meaning. We will see the therapeutic change objectively through text and content analysis. Meaning construction and its transformation is based on metonymical meaning mechanics.

## 大切な音楽の語り(Musical Narrative)における意味生成

#### ―少年受刑者への集団療法アプローチ―

本研究では、少年受刑者の音楽心理療法的集団アプローチとして大切な音楽の語り(Musical Narrative)を提示する。語りの意味生成と変容に着目し、計量テキスト分析ならびに内容の分析を通してその療法的変容について示した。大切な音楽について語ることによる意味生成と変容は、換喩的意味作用から成るものであると考える。

July 6 (Thu) 10:50-11:20 am 202A

## CHORD: transferring music therapy skills to singing group facilitators without therapy training

University of Nottingham, UK
Orii McDermott
Hanne Mette Ridder

The value of singing groups for people with dementia and their carers is widely acknowledged but evidence-based guidance is not available. The CHORD study aimed to identify music therapy skills that may be transferrable to group facilitators without formal training and develop a standardised singing manual.

## CHORD: セラピーの訓練を受けていない歌唱グループのファシリテーターへ音楽療法の技術をもたらすこと

認知症の人とその介護者への歌唱グループの価値は、幅広く認められているが、根拠に基づいた指導方法は提供されていない。CHORDの研究は、正式な訓練を受けていない歌唱グループのファシリテーターに移譲できると思われる音楽療法の技術を同定し、標準化された歌唱活動のマニュアルを作成することを目的としている。

## **O-524**

July 5 (Wed) 10:50-11:20 am 403

## Can synchronized movements be a marker for social motor skills development?

Ewha Womans University, Republic of Korea

Ga Eul Yoo

The relationship between synchronized movements and social skills in adolescents was investigated. Participants played the drum to rhythmic cueing or the timing of movements of movement. The results showed that synchronization and social skills parameters were interrelated, indicating that the level of synchrony/asynchrony during rhythm playing may be indicative of social skills development.

July 6 (Thu) 4:00-5:00 pm 404

# The Role of Music Therapy in PreBeravement with Familial Hospice Caregivers

USA

Noah Potvin

During pre-bereavement, familial caregivers are challenged to attend to their emotional and spiritual needs while facilitating a healthy death experience for the care recipient. This session will explore how music therapy plays an integral role in this process by fostering caregiver resiliency during pre-bereavement and promoting a healthy and meaningful transition into bereavement.

#### ホスピスにおける死別前の家族介護者への音楽療法の役割

死別の前、家族介護者にとって、ケアを受ける患者側の健全な死の経験を促すと同時に自分たちの感情的、スピリチュアルなニーズに取り組むことは難しい問題である。この発表では、死別前の時期に介護者の活力を促し死別への健全で意義のある移行を促すことで、音楽療法がどのように必要な役割を担えるのかを探究する。

**O-528** 

July 5 (Wed) 11:20-11:50 am 404

## The Concept of Community Music Therapy (CoMT)

Republic of Korea

**Hyun-Jung Kang** 

Community music therapy (CoMT) has been recently developed, expanding the populations of music therapy into community areas. The purpose of this study was to identify the concepts of CoMT based on the CoMuHeal conceptual model designed from an interdisciplinary approach.

## コミュニティ音楽療法 (CoMT) のコンセプトについて

地域においての音楽療法の利用を広げる為にコミュニティ音楽療法(CoMT)がつくられた。この研究の目的は学際的なアプローチでデザインされた CoMuHeal に基づいた CoMT のコンセプトを明らかにするものである。

July 6 (Thu) 12:00-12:30 pm 403

# Case study of music-based voice protocol for patients with swallowing disorders

Republic of Korea

Myung Sun Yeo

This study investigated changes of swallowing function and quality of life for dysphagic patient with dysarthria. 3 patients received a total of 11 or 12 sessions. The cases have shown improved phonation, swallowing function, and the scores of SWAL-QOL.

## 0-541

July 7 (Fri) 4:00-5:00 pm 403

## Learning from experience: How to maintain the quality of music therapy programs as business grows

Japan

Atsuko Nadata Satoko Mori-Inoue

In order to grow and sustain a professional practice, music therapists must be capable of communicating with administrators, non-music therapy colleagues, customers, and their guardians. This presentation will highlight communication and administrative strategies necessary for the successful launch and development of music therapy programs in early intervention settings.

#### 経験から学んだこと:

組織が大きくなる過程で、どのようにしたら音楽療法プログラムの質を保つことが出来るのか

音楽療法という専門領域が成長し続けていくには、組織の運営側の人たち、音楽療法以外が専門である同僚たち、サービスの利用者とその保護者たちとコミュニケーションをとることができる能力が不可欠だ。この発表では、幼児が対象の療育現場で音楽療法プログラムを立ち上げ、広げていくために必要な現場でのコミュニケーションと運営戦略にフォーカスをあてる。

July 5 (Wed) 10:50-11:20 am 201B

# Speech pathologists and music therapists: an interdisciplinary partnership supporting children with hearing impairments

University of Melbourne, Australia, Australia

Crystal Moloney

This minor thesis project aims to gain insight into the experiences of speech pathologists working collaboratively with music therapists, to foster speech and language for children with hearing impairments. Through interviews with speech pathologists, this research hopes to inspire new generations of music therapists in this currently under-researched field.

#### 言語療法士と音楽療法士:聴覚障害児を支える異分野協同のパートナーシップ

当修士論文研究は聴覚障害児童のスピーチと言語力を育成するために音楽療法士と協同的に働く言語療法士の経験を通して考察を得ることを目指す。言語療法士とのインタビューを通し、当研究が次世代の音楽療法士達にインスピレーションを与えるものとなるだろう。

## **O-545**

July 7 (Fri) 11:20-11:50 am 201A

## Comparing different music therapy intervention methods in German schools

University of Bremen, Germany

Anne-Katrin Jordan

Music therapists in schools face a variety of students' difficulties leading to a necessity of knowing and using a variety of music therapy methods. How can you deal with such a variety? In an explanatory mixed-method study design different music therapy methods will be compared.

#### ドイツの学校における音楽療法の介入手段の相違の比較

学校で働く音楽療法士達は多様な生徒達の困難な場面に遭遇するため、多様な音楽療法の手法を知り使用する必要がある。あなたはその多様性にどのように対応出来るだろうか?説明的混合研究法によって、異なる音楽療法手法が比較される。

July 6 (Thu) 12:00-12:30 pm 404

### Musical reinforcers

## -application of music therapy for children in home settings

University of Tsukuba, Japan **Kumi Sato Shigeki Sonoyama** 

Among studies on music therapy for children with disabilities, therapeutic use of music as a reinforcer in home settings has not been fully discussed yet. The author will report the result of research on the effect of musical cards to teach a young boy with autism daily living skills.

### 音楽カードー障害児を対象とした音楽療法の家庭場面への応用

音楽を用いた介入が、障害のある児童の様々なスキルの習得に有効か検討した研究は多いが、それらの研究の中で、音楽を強化子として用いた研究、また家庭場面における療法的な音楽の用い方を検討した研究は限られている。本研究は、自閉症のある男児に対し、音楽を強化子として用いることが、家庭場面での生活スキルの指導に有効かどうかを検討する。音楽の提示方法として音楽カード(ページを開く操作で曲を再生する)が用いられる。筆者は本研究の結果を報告するとともに、さらなる音楽療法の家庭場面への応用を議論する。

## **O-550**

July 5 (Wed) 11:20-11:50 am 202B

# Music Therapy for a deaf child having cochlear anomaly using cochlear implant

Kanda ENT Clinic, Japan **Yukihiko Kanda** 

We performed cochlear implantation (CI) for a deaf child with the severely malformed cochlea. Through auditory-verbal/oral education and music therapy, her speaking abilities have markedly improved. Music therapy likely is a contributing factor to the development of speech language, phonation and improved social skills for severely hearing impaired children.

#### 蝸牛高度奇形児に対する人工内耳と聴覚活用教育・音楽療法の効果について

我々は重度の奇形がある高度難聴の小児に人工内耳手術を行った。通常のオーディトリー・バーバル (聴覚活用教育) や聴覚口話教育に加えて、音楽療法を行うことで患児の発話能力は驚くほどに改善された。音楽療法は重度難聴小児の音声言語と発音の発達や社会性スキルの改善に貢献できる要因であると考えられた。

July 7 (Fri) 11:20-11:50 am 401

# A Government Purchase Public Service Model for Music Therapy Program in China

China

Bing Li

Since 2014, music therapy service began to be included in Government's Purchase Public Service (GPPS) program in Beijing, China. Music therapy service can be purchased and funded directly by the government. This model expanded the range of music therapy service, provided opportunities for employment, and advocated music therapy profession to the public.

#### 中国の音楽療法プログラムのための政府購入公的サービスモデル

中国北京においては2014年より音楽療法が政府購入公的サービス (GPPS) プログラムに加えられている。音楽療法サービスは政府により購入され、また政府から直接資本提供された。当モデルは音楽療法サービス範囲を拡張し、音楽療法士の雇用機会を提供すると共に、公に職業としての音楽療法を唱道した。

## **O-554**

July 7 (Fri) 10:50-11:20 am 403

# The glare of emotions. Music therapy principles through a single case study

Universita degli studi di Palermo, Di.Bi.Nec, Sez. di Psichiatria,, Italy

Maria Grazia Carlone
Mariantonia Dazzo

A case study based on a female patient affected by schizoafective disorder is presented here. This study illustrates how the sound musical elements of music therapy can have positive therapeutic and rehabilitative effects with psychotic patients.

#### 感情の輝き 単一事例研究を通した音楽療法の原則

当発表では統合失調感情障害の女性患者ケーススタディを紹介する。音楽療法で使用される音の音楽的要素が精神病患者に対しどれほど明確な治療的、社会復帰的効果をもたらしたかを例証する。

July 7 (Fri) 12:00-12:30 pm 404

## Music Therapy with Youth at Risks

Canada

Julien Peyrin

This presentation will include various tools of music therapy (relaxation, drum circle, song-writing and recording) that are adapted to young people facing difficulties. The audience will find out the relevance of this approach and will listen to musical excerpts.

**O-557** 

July 6 (Thu) 2:30-3:00 pm 202A

## Not defining music therapy: music therapy as a spectrum

Toho college of music, Japan

Izumi Futamata

In the music therapy spectrum theory that I have devised, music therapy is seen as a spectrum across four elements: the purpose of music therapy, the subject, the duration that music is used, and the person intervening.

#### 音楽療法を定義しない:スペクトラム(連続体)としての音楽療法

筆者の考案した「音楽療法スペクトラム理論」では、音楽療法を目的、対象、音楽の使用時間、介入を行う人、の4つの要素におけるスペクトラムとしてとらえる。どこまでを音楽療法とみなすのかは、各国のその時の状況に応じて、対象者の利益が最大になる範囲に決定されることが望ましいと考えられる。

July 5 (Wed) 2:40-3:10 pm 401

## Person-Centered Dementia Care: Validating Personhood through Guided Caregiver-Directed Music Intervention

University of the Pacific, USA
Feilin Hsiao
Ruth A. Macgregor

This presentation addresses the conceptual framework of personhood and personcentered dementia care. Illustrated with case examples, it introduces ways to support interpersonal engagement in caregiver-care recipient dyads with shared musical experiences: a home-based, caregiver-directed music program emphasizing collaboration, validation, and creativity.

#### 患者中心認知症ケア:介護者向けの誘導的な音楽介入を通したその人らしさの尊重

当発表は、その人らしさと患者中心の認知症ケアの概念的枠組に焦点を当てる。例証された事例に基いた、協同、尊重、創造性を強調した介護者向け在宅音楽体験プログラムによって、介護者と被介護者間の対人的交流の活発化を支援する様々な手法を紹介する。

**O-568** 

July 7 (Fri) 10:50-11:50 am 101

## Music Therapy and its relationship to Schizophrenia —A pilot study

BAMT, ARU, HCPC, Trinidad and Tobago Jamal Jasani Glynn

The findings of the paper are based on a clinical project which studied the effect of music therapy over a period of 24 weeks on nine schizophrenic clients who completed the Positive and Negative This paper explores the use of music therapy and the role it can play in the therapeutic relationship. In this study, the main questions ask what are the specific qualities of psychoanalytic approaches in music therapy and what are the advantages in clinical application?

#### 統合失調症患者対象音楽療法と関係性―パイロット研究

当研究の所見は陽性・陰性症状評価尺度(PANSS)を完了した9人の統合失調症患者に対し、24週を越える音楽療法の効果を研究した臨床プロジェクトの結果に基づいている。音楽療法の使用と治療的な関係におけるその役割を探求する。音楽療法における心理分析的アプローチの特質とは何か、また臨床適応の長所は何かが当研究の主疑問である。

July 7 (Fri) 10:50-11:20 am 401

# **Community Music Therapy for College Students** with and without Intellectual Disabilities

Appalachian State University, USA **Melody Schwantes** 

Students with and without intellectual disabilities attended weekly community music therapy sessions in their residence hall on campus. This participatory action research project was developed to help the students create authentic relationships with one another. The results of post session interviews and outcomes will be discussed.

#### 知的障害を持つ大学生と持たない大学生のためのコミュニティ音楽療法

知的障害を持つ大学生と持たない大学生のために、キャンパス内の住居ホールで毎週行われるコミュニティ音楽療法セッションに参加した。この参加型の行動研究プロジェクトは、他者と信頼関係を作り出すことを手伝うために開発された。セッション後のインタビューと結果について検討する。

## **O-573**

July 6 (Thu) 3:50-4:20 pm 401

# Analytical music psychotherapy helps incarcerated men with disabilities prepare for community transition

Temple University, USA

Amanda Lyn MacRae

This presentation will report on a ten-week music psychotherapy program designed to address transition with a group of men who have intellectual disability and co-occurring mental health challenges, and are pending release from a forensic setting. Analytical music psychotherapy and cognitive behavioral techniques were implemented throughout the program.

## 障害を持つ男性受刑者らが地域社会への移行に備えるために 役立つ分析的音楽心理療法

この発表では、知的障害と精神的な問題を抱えた男性の集団を対象にした、10週間の音楽心理療法 プログラムについて報告する。彼らは、法的措置による釈放を待っており、その橋渡しとして計画 された。当プログラムでは、分析的音楽心理療法と認知行動手法が実施された。

July 5 (Wed) 1:30-2:00 pm 401

# Effects of rhythmic music therapy on gait performance in Parkinson's disease patients

Seitoku University, Japan

**Sumie Uchino** 

Toshie Kobayashi, Takako Akaboshi, Takayuki Kato, Akiko Kanemaru, Kazutomi Kanemaru

Motor timing is impaired in Parkinson's disease (PD) patients whose defective internal rhythm can be responsible. Five PD patients underwent music therapy using rhythmic training. Their walking speed was increased, which indicates that rhythmic music training could improve the gait performance in PD through the modulation of their internal rhythm.

#### リズミックな音楽療法がパーキンソン病患者の歩行パフォーマンスに与える影響

パーキンソン病患者のモータータイミングは障害されている。それは、内的リズムの異常によるものと考えられている。本研究では、5人のパーキンソン病患者へミュージックトレーニングを使用した音楽療法が行われた。その結果、歩行速度が増加した。このことは、リズミック音楽トレーニングがパーキンソン病患者の内的リズムに変化を与え、歩行パフォーマンスを向上させたことを示唆している。

## **O-576**

July 6 (Thu) 12:00-12:30 pm 202A

# Connecting young people to a music-based e-platform in and beyond therapy

Logan Hospital Adolescent Mental Health Unit, Metro South Health, Australia

**Carmen Cheong-Clinch** 

This presentation will explicate the development and use of a music-based e-platform that allow young people to interact creatively and learn more about how they are feeling through music. This online resource aims to promote young people's awareness of healthy engagement with music, as well as other youthhealth issues.

#### 治療と治療以外で若者を音楽ベースの e- プラットフォームに繋げる

この発表では、若者が創造的に関わり、音楽を通してどのように感じているかをより深く学ぶことができる、音楽ベースの e- プラットフォームの開発と使用について説明する。このオンラインリソースの目的は、青少年の健康に関する問題と、若者の音楽との健全な関わりの意識を高めることを目的とする。

July 6 (Thu) 10:50-11:50 am 404

## Music Therapy, Borderline Personality Disorder and the Mentalizing Point of View

Germany

#### Gerhard Michael Kupski

The Mentalizing Model generates important suggestions for Music Therapy with Borderline Patients. Following the tradition of Nordoff/Robbins-Music Therapy the use of the AQR-Tool is appropriate to bridge the gap between verbal-oriented psycho-therapeutical conception and experience-oriented ways of acting in music therapy. Videotaped scenes will serve for illustration.

#### メンタライゼーション療法の視点から見る境界性パーソナリティ障害と音楽療法

メンタライゼーションのモデルは、境界性パーソナリティ障害への音楽療法に重要な示唆をもたらしている。それは今までのノードフ・ロビンス音楽療法のうえに、AQR -関係の質アセスメントツールを使うことによって、言語中心の心理療法的コンセプトと、言語に代わる体験を中心とした音楽療法とをつなぐ架け橋として役立つ。ビデオによってそれを具体的に見ていきたい。

### **O-583**

July 7 (Fri) 10:50-11:20 am 201A

# Music therapy graduates equip their imaginary therapy room; a comparison

ArtEZ University of the Arts, Netherlands

Laurien Hakvoort Avi Gilboa

Graduating music therapists face many challenges, one of which is what musical instruments to buy if given a budget to equip a new music therapy room. With the constraints of a (basic) budget, critical decisions are inevitable, which usually lean and thus, reveal, the theoretical perception of the music therapist and his or her concepts of what is less and more important in music therapy.

#### 音楽療法卒業生が仮想の治療室を装備するために;比較研究

卒業を控えている音楽療法士達は、多くの課題に直面する。その1つに、新しく音楽療法室に備える備品に予算が与えられるとすると、どんな楽器を購入するのかということがある。(基本的に)予算は限られているので、厳しい決断が迫られる。その際、音楽療法士が理論的に認識していることや、音楽療法において何がより重要で何がより重要ではないのかという自身のコンセプトに、たいてい傾向がありそれらを明らかにする。

July 8 (Sat) 10:50-11:20 am 403

## **Adoption, Attachment and Music Therapy**

## -Developing Practice to meet Changing Need

UK

#### **Helen Clare Mottram**

This paper will explore the role music therapy can play in supporting adopted children and their families, drawing on case studies to draw out themes pertinent to working with this client group and exploring the potential for further developing work in this field.

#### 養子縁組、愛着、音楽療法―ニーズの変化に対応するための実践の発展

この発表は、養子縁組をされた子どもたちとその家族を支援する上で果たす音楽療法の役割を探り、 この対象者のグループに対して関わる際の適切なテーマを抽出し、分野でのさらなる発展の可能性 を探るためのケーススタディである。

**O-589** 

July 7 (Fri) 2:00-2:30 pm 102

## Working with ADHD Trough Music Therapy

Spain

Alberto Acebes-de Pablo Andrea Giráldez, David Carabias-Galindo

In recent years many studies have explored the application of music therapy for the treatment of diverse disorders or disabilities that schools consider as special educative needs. Some studies and peer-reviewed articles suggest that it is helpful and beneficial because of the children's stimulation and motivation in their daily activity (Benzon, 2009). Therefore, this discipline can contribute to improve some problems related with symptoms like attention deficit.

#### 音楽療法を使った ADHD への取り組み

近年、学校が特別教育的なニーズとして考慮する多様な疾病や障害の治療のための音楽療法の適用について、多くの研究がなされている。ある研究やピア・レビューが行われた論文では子どもの日常活動への刺激と動機のために音楽療法が援助的かつ有効的であると提言されている(Benson, 2009)。したがって、この分野は ADHD のような症状に関連する問題を改善させることに貢献できるのではないか。

July 7 (Fri) 5:30-6:00 pm 404

## Rule Breaking: Disability As Performance, collaborative research between music therapy and drama therapy

Nordoff-Robbins Music Therapy at NYU, Drexel University, USA

Ming Yuan Low

This presentation will discuss Rule Breaking, an artsbased research and therapeutic theater performance developed by a group of people in "caregiver/carereceiver" relationships. The goal for this project from inspiration to final performance was to build and examine communityacknowledging the impact of marginalization on people living with dis/abilities and attempting to invert or subvert established hegemonies through a play making process.

Rule Breaking: 演劇と Disability、音楽療法とドラマセラピー(演劇療法)の協働的研究 この発表では「Rule Breaking」について述べる。これは「アーツベースドリサーチ(arts based research)」研究であり、介護する側とされる側の関係にある人達によって創り上げられた療法的 な劇場公演である。このプロジェクトを思い立った時から最終公演までの目的は、演劇を創るプロ セスを通して、dis/abilities(能力が無い人)に対する疎外化の影響を認め、確立されたヘゲモニー (hegemonies)を入れかえたり壊したりすることを試みながらコミュニティーを創っていった。

### **O-598**

July 8 (Sat) 10:50-11:20 am 201A

## **Presentation:** Neuroscience-informed music therapy as a neuroprotective intervention for pre-dementia populations

Childrens Hospital of Philadelphia, USA

Alison Rigby Fang-Yu Liu

Alzheimer's Disease affects memory, cognitive function, and eventually leads to loss of motoric abilities and death. Most cases of AD occur later in life, with clinical symptoms appearing long after brain pathology begins. We would like to design a music therapy intervention for pre-dementia populations and present a case report.

#### プレゼンテーション:認知症になる前段階の人達の神経保護的介入としての神経科学の情 報に基づいた音楽療法

アルツハイマー型認知症(AD)は記憶や認知機能に影響を及ぼし、最終的には運動機能の喪失と死へとつながる。AD のほとんどの症例は脳病理学的な変化が起こったずっと後、高齢期になって臨床的な症状が現れる。我々は認知症の前段階である人たちに音楽療法を考案し、症例報告をしたい。

#### 0-599

July 6 (Thu) 5:30-6:00 pm 403

## Participants' Experiences of a Receptive Music Therapy Intervention that Incorporates Raga

Concordia University, Canada

#### **Stephen Lionel Venkatarangam**

This presentation demonstrates the clinical relevance of the use of receptive music therapy interventions that incorporates raga. Findings from an interpretive phenomenological qualitative study are presented, highlighting the rich differences between the research participants' unique experiences. Receptive interventions aimed at enriching the therapeutic experiences of populations of diverse and non-specialized backgrounds are suggested.

#### ラーガを組み込んだ受動的音楽療法の参加者の体験

この発表では、ラーガを組み込んだ受動的音楽療法介入の使用の臨床的妥当性を明示していく。研究の参加者たちのユニークな経験の違いを浮き彫りにしながら、質的な解釈学的現象学的研究からの発見を示す。種々様々な多様なバックグラウンドを持つ対象者の療法的経験を豊かにすることを目指した受動的介入を推奨していきたい。

#### **O-600** • Japanese

July 8 (Sat) 10:50-11:20 am 404

# The effects of playing the keyboard harmonica on older adults' verbal memory

Kumamoto University, Japan

Reiko Wada

Ka Kaku, Toshikazu Kawagoe, Satoko Hisanaga, Maki Suzuki, Hiroko Kimura, Kaoru Sekiyama

Playing musical instrument has been suggested as one of the hobbies which can reduce risk of Alzheimer disease of elders. This study examined effects of three months training of playing the keyboard harmonica on older adults' cognitive function and the result showed that playing musical instrument helps to improve their verbal memory.

#### 鍵盤ハーモニカの演奏訓練が高齢者の認知機能に与える効果について

高齢者の認知症リスクの低減に関係する趣味として、楽器演奏があげられる。本研究は、鍵盤ハーモニカの演奏訓練が高齢者の認知機能に与える効果について検証した。65歳~84歳の健康な地域在住高齢者を募集し、無作為に介入群と訓練群に割り当て、訓練群には訓練の前と後に、待機群には待機期間の前後に、認知機能・言語記憶・全般認知機能・運動機能・感情面の検査を行った。訓練群18名、待機群17名の結果の分析から、楽器演奏訓練は、高齢者の言語記憶を向上させることが検証された。

July 7 (Fri) 12:00-12:30 pm CH 200

## Sharing practice stories—method to explicit music therapist's nonverbal interactional competences

Aalborg University Denmark, Denmark

Margrete Bach Madsen

The music therapist sensory based, emotional and bodily experiences in the nonverbal reciprocal interaction with a person with dementia are often pre reflexive, implicit and silent. Therefore methods are called for to bring out and explicit experiences and actions. One method to meet this challenge is sharing practice stories.

### **O-609**

July 5 (Wed) 1:30-2:30 pm 101

## **Intergenerational Music Therapy:** Bridging the Generational Gap Through Community-Based Music Making

University of Louisville, USA

Michael Robert Detmer

Petra Kern

Intergenerational music therapy has mutual benefits for both the young and the old including improved cognition, memory, quality of life, and attitudes toward the opposite age group. This interactive session filled with music making, research outcomes, and media will teach you why and how to implement an intergenerational music group.

#### 0-611

July 7 (Fri) 1:30-2:00 pm 201B

# Can Music Therapy Learn Something from Social Enterprise? The Story of Aardvark

Univeristy of Melbourne / Aardvark, Australia

Meagan Hunt Lucy Bolger

This paper describes social enterprise principles supporting music therapy non-profit organisations to sustainably move forward. Presenters describe outcomes and experiences of this innovative music therapy approach in Melbourne-based song-writing program: Aardvark. Aardvark employs youth participation and social enterprise philosophies to concurrently create pathways for marginalised youth and deliver organisational sustainability.

#### 音楽療法は社会事業から何かを学べるか?アードヴァークの事例

この発表では、非営利の音楽療法団体を持続的に運営することができるよう支援する社会事業の考えについて述べる。メルボルンを拠点としている作詞作曲プログラム アードヴァークにおける、革新的な音楽療法の手法の結果とその経験を説明する。アードヴァークは、社会から除外された若者達のための活路を作ると同時に、組織として継続していくことを目指し、若者の参加を求め社会事業の考え方を取り入れている。

### **O-614**

July 5 (Wed) 2:45-3:45 pm 404

# Using music therapy research to promote social equity and access in healthcare

Australia

**Lucy Forrest** 

This paper explores how research can identify barriers and promote access and social equity in healthcare service provision; and will discuss the findings of a study that examined the experience of music and music therapy for paediatric palliative care patients and their families, who come from diverse cultural backgrounds.

#### 社会の公平性を促進と医療の利用に音楽療法の研究を用いることについて

この発表では、医療サービスの供給の中での障壁や利用手段、社会的公平性について研究がどのように明らかにするかを探求する。また、様々な文化的背景を持つ、小児緩和ケアの患者とその家族に対する音楽と音楽療法について、その研究で明らかになったことを論議する。

#### 0-615

July 7 (Fri) 12:00-12:30 pm 405A

## From Self-Construction to Group Totem: The Created Musical Instrument as a Representation Tool

Atelier de Musicotherapie de Bourgogne, Centre Hospitalier La Chartreuse, France, Turkey

Asli Ozyildiz

This paper aims to browse some of the potential roles that may assume the musical instrument creation process within music therapeutic settings, both in intra and intersubjective dimensions. In this perspective, the instrument is conceived not only as a mediating object, but almost as a "double", reflecting self-perception and social interactions.

#### 自己構築からグループの象徴まで:表現手段としての楽器制作

この発表の目的は、音楽療法での楽器制作の過程から想定できる、内主観的側面と間主観的両面における潜在的な役割を概観することである。この観点では、楽器は媒介する物としてだけでなく、自己認識と社会相互作用という"二つの"ことを反映しているといってもよいと考えている。

**O-617** 

July 7 (Fri) 10:50-11:50 am 405A

## **Keeping Track of Changes in Patients' and Therapists' Music: Music Therapy Logbook**

British Association of Music Therapy, UK **Elaine Streeter** 

Automatic quantification of changes in music therapy improvisations over a series of sessions, allows music therapists access to objective data that can help them evaluate their everyday practice. Music Therapy Logbook is a prototype recording and computational analysis system, tested in live music therapy sessions in the UK, using music information retrieval computing.

July 8 (Sat) 11:20-11:50 am 101

# Addressing cardiac recovery and rehabilitation needs with music medicine and music therapy

Western Sydney University, Australia

Alison E Short

This paper explores both cardiac recovery and rehabilitation using music medicine and music therapy programs aimed at improving psychosocial outcomes of patients around stress management after a cardiac event (heart attack, cardiovascular surgery, stents). Music therapy may assist the worldwide currently low rates of participation in cardiac rehabilitation.

#### 音楽医学と音楽療法における心臓病患者の回復と、 リハビリテーションのニーズへの取り組み

この論文では心機能の回復とリハビリテーションに対する音楽的治療の適用、そして心疾患の発症後(心臓発作、心臓外科手術、ステント)の、ストレスマネジメント等の心理社会的な改善を目的とする音楽療法プログラムについて考察する。音楽療法には現在、世界的に参加率の低い心臓リハビリテーションを支援する可能性がある。

### **O-621**

July 5 (Wed) 10:50-11:50 am 406

## An Approach to Depression:

### "Mirroring-and-Reflecting" Role of Music Therapist

Matsudo Ikuseikai social welfare corporation music therapy centre Moyo, Japan

Makiko Takahashi

Lack of "sense-of-realness" is a big concern for people with autism and autism spectrum disorder (ASD), which can become an underlying factor of depression. This presentation will focus on "mirroring-and-reflecting" role of music therapist and discuss how it allows the client to gain the sense-of-realness and enables improvement in depressive-symptoms.

#### 症状の改善へのとりくみ

#### ~音楽療法士の音楽による映し返しと照らし返しがもたらす効果~

現実感の欠如は、自閉症者や自閉症スペクトラム障害者の多くが抱える問題であり、鬱症状に陥る根本的要因にもなり得るものである。本稿では、ウィニコットの「映し返し/照らし返し」の理論をもとに、音楽療法士の音楽による「映し返し/照らし返し」が現実感の育成に必要であり、現実感を持てるように支援することが鬱症状の改善に繋がることを、鬱症状を患い、4年間引きこもっていた自閉症スペクトラム障がいと診断された20代女性が、外へ出て自分らしく生き始めるまでの2年間の音楽療法症例を通して検証する。

July 5 (Wed) 4:00-5:00 pm 101

# **The Application of Mediating Conditions for Persons** with Dementia

Florida Gulf Coast University, USA **Michael John Rohrbacher** 

Sensory engagement, positioning, periodicity, and psycho-social interaction are presented as mediating conditions intended to optimize therapeutic outcomes for elderly persons with dementia. Protocol is described in which mediating conditions are purposefully selected and combined for each of the functions of music therapy, including restoration, improvement, maintenance, redirection, prevention, and wellness.

#### 認知症患者に対し、媒介の状態を適用することについて

感覚の統合、位置の調整、時間性、そして心理社会的相互作用は、認知症の高齢者に対して療法的な効果を最大限にするために設定できる諸条件である。設定条件が目的を持って選択され、回復、改善、維持、再方向付け、予防、ウェルネスを含む音楽療法のそれぞれの機能を結び付けられるようなプロトコルについて解説される。

**O-624** 

July 8 (Sat) 11:20-11:50 am 201A

## "Moving Forward:

Music and MemorySM Gateway to Music Therapy"

American Music Therapy Association, Inc, USA

Jennifer Denise Geiger

In the USA, Music & MemorySM is being implemented with older adults across the country. As staff witness the power of personalized music listening, Music Therapists are being sought to maximize the effect of the music. This individualized music listening program is becoming a gateway to clinical Music Therapy treatment.

July 8 (Sat) 12:00-12:30 pm 202A

# **Exploring Relational Competencies in Group Music Therapy for People with Borderline Personality Disorder**

The University of Melbourne, Australia

Jason Kenner

This presentation describes the conceptual framework and protocol for an 8-week group music therapy program for participants with borderline personality disorder, conducted as part of a PHD research project.

O-627

July 8 (Sat) 1:30-2:30 pm 202B

## Researching Mongol Music Therapy: A Case Study of Horqin Shamanic Healing

China

Toya Wren

Based on first-hand data from 3.5-year field research, this study explores the features of Mongol shamanic healing in Horqin, argues, by comparison, that Shamanic healing is an ancient form of music therapy, and suggests that such healing rituals be included as a sub-branch of Chinese music therapy in its further advancement.

0-631

July 7 (Fri) 5:15-6:15 pm 202B

## The use of music in Buddhist Psychology Activities

Faculty of Medicine Siriraj Hospital, Mahidol University, Thailand, Thailand **Puchong Chimpiboon** 

Buddhist Psychology Activities was developed from Buddhist Doctrine including the Four Noble Truths, and the Threefold Training for healing losses. Previous research indicates that music activities could be applied to use in Buddhist Psychology Activities such as music listening, music imagination. The content of this presentation will include the Buddhist Doctrine related to Buddhist Psychology Activities, and music activities in Buddhist Psychology Activities.

**O-634** • Japanese

July 7 (Fri) 12:00-12:30 pm 401

## Changes in effective approach in music therapy: A long-term case

Japan

Kiriko Nagatomo

When practicing music therapy over the long term, how goals should be set and how approaches should be taken? By following the progress of Subject A over a 10-year period, here two approaches that inevitably changed in order to appeal to Subject A are discussed.

#### 長期間音楽療法を実践するケースでの有効なアプローチ方法の変遷

長期的に音楽療法を実践する上で、目標設定、アプローチがどのように行われるべきか。対象者A氏の10年の経過を辿り、A氏らに働きかけるために必然に変化した、2種類のアプローチについての一考察。

July 8 (Sat) 10:50-11:50 am 202B

## Co-creating Spaces for Resilience to Flourish: a Community Music Therapy project in Cape Town, South Africa

Music Works, South Africa

Sunelle Fouché

Mari Stevens

MusicWorks is a non-profit organisation based in Cape Town, South Africa and offers psycho-social support through music to young people growing up in communities which are under-resourced in terms of education, social and health services. Our programmes focus on tapping into the musical resources and potential of young people and their communities.

**O-640** 

July 7 (Fri) 10:50-11:20 am 202A

## Harmonic Compatibility of Emotional Vocabularies According to Emotional Valence: Implication for Songwriting

Republic of Korea **Soo Yon Yi** 

This study investigated the characteristic of harmonic progression in different vocabularies (happy/fun, sad) for emotional valence and neutral (be careful). The results provided basic data on the relationship between emotion and harmonic compatibility. These findings can be incorporated into songwriting in music therapy for intensifying the client's emotional expression.

July 8 (Sat) 12:00-12:30 pm 405A

## Community music therapy in Hong Kong: Community Music Therapy in umbrella Revolution

Hong Kong **Suet Yan Chau** 

During Umbrella Revolution, a music therapist cooperated with community artists to collected stories of the community. Reaching out to the storytellers, they co-composed songs and co-created dances to connect with different social parties' members. In the poster, presenter will explain how song composing help expressing Umbrella Revolution from different perspectives.

#### 香港におけるコミュニティー音楽療法:

#### 香港反政府デモにおけるコミュニティー音楽療法

香港反政府デモの間、地域のアーティストと協力して地域の話を集めた1人の音楽療法士がいた。語り部達に連絡を取りながら、彼らは、様々な政党のメンバーと繋がりを持つ為に、一緒に歌を作曲したり、ダンスを作ったりしていた。本発表では、歌の作曲が、異なった考え方からどのように香港反政府デモの表現を促進したのかを説明する。

### 0-645

July 6 (Thu) 4:00-5:00 pm 405A

## Brain activity, Emotions, Music Therapy and Cancer

Spain

Rafael Ramirez Nuria Escude

We present an EEG-based quantitative analysis approach to assess the impact of music therapy in advanced cancer patients. We quantify the positive emotional effect of music therapy in cancer patients by detecting their emotional state from their brain activity before, during and after music therapy sessions.

#### 脳の活動、感情、音楽療法そして癌

私たちは、進行癌患者を対象とした音楽療法の効果を査定する為の、脳波をベースとした量的分析アプローチについて発表する。音楽療法セッションの実施前、実施中、そして実施後の脳の活動から彼らの感情的な状態を明らかにすることで、癌患者を対象とした音楽療法の肯定的感情への効果を数量化する。

July 6 (Thu) 6:00-6:30 pm 401

## I'll put you in the Piano! One women's search for containment

Cambridgeshire and Peterborough NHS Foundation Trust, UK

**Ruth Oreschnick** 

A case study of one women's journey from a 'Learning Disability' institution to a wider community setting, and her musical and verbal reflections about this change over the years.

#### あなたをピアノに入れます!ある女性のコンテインメント(包容)の探求

「学習障害」の施設から、より広範なコミュニティの場へと移っていったある女性の変遷、ならび にその女性の音楽的および言語的な変化についての事例研究。

### **O-647**

July 8 (Sat) 2:40-3:10 pm 201B

# **Teaching Brain Research Concepts and Methodology** to Music Therapy Students

Immaculata University, USA
Andrea McGraw Hunt
Jorg Fachner

Presenters will share their experiences integrating neuroscience concepts and electroencephalogram (EEG) measures into music therapy training for the purposes of illustrating relationships between music therapy experiences and physiology, and teaching research principles. Presenters will discuss challenges as well as achievements in this endeavor, and teaching goals for future courses.

#### 音楽療法の学生への脳研究の概念と方法論の教育

本発表では、音楽療法の経験と生理学との関係を説明し、研究の原理を教える目的で神経科学の概念と脳波(EEG)測定を音楽療法訓練に取り入れた自らの経験について述べる。この取り組みにおける成果と課題、および将来のコースの教育目標を論ずる予定である。

July 7 (Fri) 3:10-3:40 pm 102

## Figurenotes: Facilitating Musical Engagement

Western Sydney University, Australia

Matthew David Breaden

Music therapy practice requires effective tools in order to sustain the therapeutic process. This paper presents findings from a research project using Figurenotes (a simple visual notation system) to develop musical engagement in children with autism spectrum disorder, enabling benefits in social interaction and self-concept.

#### フィギャーノート:音楽への積極的な参加の促進

音楽療法の実践には、療法プロセスを持続させるための効果的なツールが必要である。本稿では、 自閉症スペクトラムをもつ子どもの音楽への積極的な参加を促すためにフィギャーノート(簡単で 視覚的な記譜法)を用い、その結果社会的交流や自己概念においてよい影響をもたらした研究プロ ジェクトの結果を提示する。

### **O-653**

July 5 (Wed) 10:50-11:50 am MCH 1F

### Music & Medicine: Interdisciplinary Trends in Research

The Louis Armstrong Ctr for Music Med/Mt Sinai Beth Israel Med Ctr/IcahnMedScl, USA

Joanne Loewy

Amy Clements-Cortes, Erik Baumann, Bernardo Canga, Helen Shoemark, Annie Heiderscheit

An interdisciplinary based journal team outlines mechanisms of new trends in music and medicine. From treatments models to clinical practice, from formulation of clinical trails to case reports, this presentation shows integrative projects reflected through professional writing. Case examples will reflect articles of influential studies that integrate music and medicine.

#### 音楽と医療:研究における学際的傾向

学際的なジャーナルチームが音楽医療における新しい動向のメカニズムを概説する。本発表では、 専門的な文書に記された、治療モデルから臨床実践、臨床経過の記述から症例報告にわたる統合的 な取り組みを提示する。事例には音楽と医療を統合した重要な研究の記事を反映させる。

#### 0-658

July 7 (Fri) 5:30-6:00 pm 201B

# **Intership Pratice within a Center for Research** and Clinical Training in Music Therapy

The State of Parana - Brazil, Brazil

Sheila Beggiato

Noemi Ansay, Mariana Arruda, Clara Márcia Piazzetta, Rosemyriam Cunha

This study presents the data collected at a Center for Research and Clinical Training in Music Therapy in a public University in Brazil. This work aims to reflect the importance of this Center for the construction of knowledge, research, professional qualification and community assistance.

#### 音楽療法の研究と臨床訓練センター内におけるインターン実習

この研究はブラジルの公立大学の音楽療法の研究と臨床訓練センターにおいて集められたデータを発表する。この課題の目的は知識の構築、調査、専門的な資格と地域貢献に対するセンターの重要性を表すことである。

### **O-660**

July 5 (Wed) 5:15-6:15 pm 101

# The development of Person Attuned Musical Interaction (PAMI) for people with dementia

Aalborg University, Denmark

Hanne Mette Ridder

Margrete Bach Madsen, Jens Anderson-Ingstrup, Orii McDermott

Person Attuned Musical Interaction (PAMI) manual was developed to encourage carers to use some music therapy components when interacting with residents with moderate to severe dementia. Our preliminary results indicate PAMI helps to cultivate reciprocity between a person with dementia and a care home staff.

#### 認知症の人々のための PAMI(人を調和させる音楽的交流)の開発

PAMI(人を調和させる音楽的交流)マニュアルは、中度から重度の認知症の入居者と関わる際に、介護者が音楽療法の要素を利用することを促すために開発された。私達の予備的結果は PAMI が認知症と在宅介護スタッフとの相互関係を培うことに役立つと示す。

#### 0-661

July 5 (Wed) 11:20-11:50 am CH 200

## Lullabies in the World, Linear Analysis Melodic, Rhytmic and Harmonic

Conservatory of music in Pescara, Italy
Silvio Luigi Feliciani
Rosa Caringella

The lullaby is a song performed by a familiar voice which induces children to fall asleep. In some societies they are used to pass down cultural knowledge or tradition. Our study is the analysis of these songs, considering the melodic, rhythmic and harmonic underpinnings for use in the therapeutic relationship.

#### 世界の子守唄、旋律、リズムと和声の線形分析

子守唄は子どもを眠りにつかせるために身近な声によって歌われる歌である。いくつかの社会では、それらは文化的な知識や伝統を伝えるために使われている。私達の研究はそれらの歌の分析であり、療法的関係に利用するために、旋律、リズム、和声の基礎を考察する。

### 0-665

July 7 (Fri) 2:45-3:45 pm 201A

# Supervision of trainee music therapists in their first experience of clinical practice

Anglia Ruskin University, UK
Helen Loth
Eleanor Richards

This paper considers the key elements called for in successful supervision of music therapy trainees in their first experience of clinical practice. Particular attention is paid to the implications of national and cultural difference. Results of interviews with former and present students in the UK will be presented.

#### 初めての臨床を経験する音楽療法実習生のスーパービジョン

この発表は、初めての臨床を経験する音楽療法実習生への成果のあるスーパービジョンのための鍵となる要素を考察する。国家や文化的相違が意味することに特別な配慮が払われた。イギリスの過去、現在の学生のインタビューの結果が紹介される。

July 8 (Sat) 11:20-11:50 am 201B

## Music therapists in Israel: Their clinical and theoretical orientation

Bar Ilan University, Israel

Ayelet Dassa
Avi Gilboa, Chava Wiess

The study we conducted and want to present talks about moving towards the future in music therapy in Israel.

We will use the multi-national forum of the music therapists attending our presentation to promote a wider dialogue regarding developments in music therapy, and possible "generation" differences in other countries.

#### イスラエルの音楽療法士達:臨床的、理論的方向性

我々が実施した研究、そしてここで発表したいことは、イスラエルの音楽療法の将来についての話である。我々はこの発表に参加する音楽療法士の方々と多国籍の公開討論を行い、様々な国の可能な限り異なる世代の方々と音楽療法の発展について幅広い対話を促進したい。

### **O-670**

July 8 (Sat) 12:00-12:30 pm 401

# Music and Imagery for Children undergoing Chemotherapy: preliminary results of two RCTs

Oslo University Hospital Rikshospitalet, Denmark
Stine Camilla Blichfeldt Ærø
Tone Linsmoe Leinebø, Catharina Messell, Ilan Sanfi

This paper concerns a presentation of preliminary results from two Scandinavian RCT mixed method multi-site studies on music and imagery for the reduction of side effects of chemotherapy in children. The paper addresses both research related and clinical aspects. The preliminary results suggest that music imagery has health promoting qualities.

## 抗がん剤治療を受ける小児の為の Music and Imagery (音楽とイメージ): 2つの RCT の一次結果

本研究は、小児の抗がん剤治療における副作用の軽減を目的とした Music and Imagery (音楽とイメージ) に関する、スカンジナビアの複数の場所で行われた2つの RCT 研究の一次結果について発表する。本研究は、研究と臨床的見地の両方について取り扱う。Music and Imagery (音楽とイメージ) に健康を促進する性質があることが一次結果において示唆された。

July 7 (Fri) 3:10-3:40 pm 101

# Toning, Singing and Breathing: Measuring Cognitive, Respiratory, Cardiovascular and Emotional Responses

Concordia University, Montreal, Quebec, Canada **Shelly Snow** 

This mixed-methods study investigated the interactions between respiratory, cardiovascular and cerebral function of human participants engaged in toning, singing and breathing, and gathered qualitative data through interviews and questionnaires. The findings provide important new information on toning, including its potential for expanded areas of clinical application of this intervention.

#### トーニング、歌唱、呼吸:認知的・呼吸器系・循環器系・情緒的反応の測定

混合研究法を用いた本研究では、研究参加者がトーニングや歌唱、呼吸をしている時の呼吸器機能、循環器機能および脳機能の相互作用の調査をおこなった。そして、インタビューやアンケート調査で質的データを収集した。この度の介入の臨床的な応用範囲の広がりの可能性も含め、トーニングに関する重要で新しい情報を紹介する。

#### July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## **Inspirational vocals:**

## Clinical benefits of singing for older adults and caregivers

University of Toronto, Canada **Amy Clements-Cortes** 

This poster features an overview of a mixed methods multiphase research investigation that examined the benefits of music therapist facilitated singing groups on health, wellness and successful aging of cognitively impaired older adults and their caregivers.

#### 感動的な歌声:高齢者と介護者のための歌唱の臨床的効果

このポスターは音楽療法士がファシリテートした認知障害のある高齢者と彼らの介護者の健康、ウェルネス、サクセスフル・エイジングのための歌唱グループについて混合法で行った多面的な研究調査の概観を取り上げる。

### P-011

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## Japanese and The Beatles

## —How should the Music Therapist Respond?

The International Association for The Study of Popular Music, Japan

Noriaki Mitsui

The historical British pop group The Beatles music has spread to Japan in 1964 affecting a great multitude from the teenagers and older. After 50 years, these adolescents who are presently in their 60's continue to buy their music. As a result, a lot of their music are used by music therapists.

#### 日本人とビートルズ・サウンド、音楽療法士は同対応すべきか?

イギリスの歴史的ポップ・グループ、ザ・ビートルズが日本に伝えられた1964年当時10歳代思春期であった人たちを始め広い世代に多大な影響を与えた。それから50年を超えた現在当時10歳で思春期であった60歳代を迎えた現在も彼らの作品は好まれディスクの購入も続いている。そのため音楽療法の場においても彼らの曲目が多く使われている。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

## The ICF-based Music Therapy Assessment

Aomori Akenohoshi Junior College, Japan

Nanako Munakata

For music therapy session, it is necessary to perform an assessment to the subject. In that case, it is suitable to use the International Classification of Functioning, Disability and Health, known more commonly as ICF.

#### ICF を利用した音楽療法アセスメント

音楽療法セッションの実施は、介護支援と同様に個別のアセスメントが必要である。介護は多職種連携が必要となるためアセスメントは医療・福祉の共通言語である ICF を使用する。音楽療法セッションにおいてもチーム協働が必要であるため、アセスメントを行う際にはこの ICF が使用可能と考える。ICF を使用することで対象者の「人生の質」、「生活の質」、「生命の質」の向上を目的とした音楽療法セッションの実践に結びつくと考える。

### P-015

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Effects of Group Songwriting on Craving in Patients on a Detoxification Unit: A Cluster-Randomized Effectiveness Study

University of Minnesota, USA

Michael Joseph Silverman

The purpose of this study was to measure effects of a single group-based songwriting intervention on craving with detoxification patients. Participants were cluster-randomized to songwriting, recreational music therapy, or wait-list control conditions. Results indicated a significant difference in expectancy and lower subscale and total craving means for the songwriting condition.

#### 解毒治療病棟の患者の渇望における集団作詞作曲の効果: クラスター無作為化有効研究

この研究の目的は、解毒治療中の患者の渇望に対する1回の作詞作曲を行うグループセッションの効果の評価である。参加者は作詞作曲、レクリエーショナル音楽療法、順番待ちリストにクラスター無作為化された。結果は作詞作曲の条件下での期待値とより低いサブスケールの値、平均値の合計に有意差が示唆された。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## The Reentry Experiences of International Music Therapy Professionals from the Asia Pacific Rim Area

Institute for Creative Arts Therapy (HK), Hong Kong **Hiu Ying Angel Leung** 

The purpose of this session is to understand the reentry experience of United States-trained international music therapy professionals when they relocate their practice back home in the Asia Pacific Rim Area. The transfer and application of music therapy knowledge and skills learned in the United States to the professional practice back in the home cultural environment will also be discussed.

#### アジア環太平洋地域の海外で専門家となった音楽療法士の再入国体験

このセッションの目的は米国でトレーニングを受けて音楽療法士になった職業人達がアジア環太平洋地域の自国に戻り再入国した体験を理解することである。また米国で学んだ音楽療法の知識と技能の移行と適用、自国の文化環境の中で専門職としての実施についても意見を交わしたい。

#### P-020

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## Short-term effects of Rhythmic Sensory Stimulation and Alzheimer's Disease

University of Toronto, Canada

**Amy Clements-Cortes** 

This cross-over study assessed the effect of Rhythmic Sensory Stimulation in Alzheimer's disease patients. Treatment A involved 40 Hz sound stimulation, and Treatment B consisted of visual stimulation using DVDs. The quantitative results of the study are encouraging and suggest that 40Hz stimulation can lead to increased cognition over time.

#### リズムによる感覚刺激の短期効果とアルツハイマー病

このクロスオーバー研究はアルツハイマー病の患者に対するリズムによる感覚刺激の効果を評価したものである。治療Aでは40hzの音刺激を用い、治療Bでは DVD を使用した視覚刺激を用いた。研究の数値的結果は有望であり、40hzの刺激が徐々に認知機能を上げることを示唆した。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Effectiveness of the 100-point rating scale to evaluate music therapists' skills

NPO japan music therapist society, Japan

Naoko Sensui

Mitiko Kasajima, Takako Hasebe, Junko Nagai, Chisato Takahashi, Toshiko Takada, Kazumi Takeuchi

The Japan Music Therapist Society aims to nurture music therapists. This study analyzed the opinions of 38 people who had taken the supporter examination (hereinafter [A]) and several instructors (hereinafter [B]) regarding the evaluation of teaching skills1) and processes preceding the examination, to explore the effectiveness of the evaluation method.

#### セラピスト演習評価100点法の有効性について

セラピスト育成を目標とする。本論文は現場実技の演習評価1)と、その後の資格認定試験への過程を捉え38人受験者(以下A)及び複数指導者(以下B)の意見を集約分析し有効性の検討に繋ぐ。研究資料となる意見はAを追跡調査による体験者の評価点。B日本音楽療法学会認定音楽療法士更新の複数指導者による熟練経験としての指導評価。意見集約はデルファイ法2)を用いる。そこからは効果面、問題点が得られ今後の演習評価方向性や課題検討が期待できる。よって技術向上・就労に対し、意見 AB の合意性にはセラピスト演習評価の有効性が見られる。

#### P-028

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## **Developing Alliance with Mental Health Patients:** A Qualitative Investigation of Music Components

University of Minnesota, USA

Michael Joseph Silverman

The purpose of this research was to qualitatively investigate music therapists' perceptions of and experience in developing therapeutic alliance with adult mental health patients. Member checking and trustworthiness were used and emerging themes were identified though thematic analysis. The researcher will share results and implications for clinical practice.

#### メンタルヘルス患者との同盟関係構築について:音楽要素における質的調査

本研究の目的は、メンタルヘルス成人患者を対象とした治療同盟の構築における、音楽療法士の認識と経験の質的調査を行うことである。メンバーチェッキングと信頼性が用いられ、主題分析を通していくつかの課題が特定された。本研究を通して、臨床実践の持つ意味やその結果を発表する。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

### Music Therapy on Palliative Care: A Survey Study at a Teaching Hospital in Southern Taiwan

Kaohsiung Chang Gung Memorial Hospital/Music Therapy Association of Taiwan, Taiwan

Alice Hui-ju Lee Ting Yu Lai

The Hospice Palliative Care Act was passed by the Ministry of Health and Welfare in Taiwan in 2000. There are currently 74 hospitals providing palliative care. At a palliative care ward of the biggest teaching hospital in southern Taiwan, music therapy was launched in 2013.

#### P-046

July 5 (Wed) am MCH Lobby

## Home-visiting music therapy for ventilated ALS patients and their families

Japan

Hisako Nakayama

In the home care environment, the patient's and the family's quality of life (QOL) are mutually interrelated. The effects of 7-month home-visiting music therapy on physiological and psychological indicators were examined in 4 families, using a semi-structured questionnaire survey.

#### 人工呼吸器装着 ALS の患者と家族への訪問音楽療法

在宅療養において患者自身と家族の QOL は相互関係性の中にある。対象 4 家族に対し 7 ヶ月間の自宅訪問による音楽療法の効果を生理的指標、心理的指標及び半構造的質問紙により検証した。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# An approach to music therapy focusing on strengthening schizophrenic patients' ego boundary

Medical corporation Utumijijinkai Arima Hospital, Japan

Naoko Kubota

Focusing on establishing boundaries between consciousness and unconsciousness, "creating a shield "can be effective for patients with schizophrenia according to Dr. Osamu Kitayama.

This study aims to apply this approach to group music therapy and to attempt to help clients build the boundaries and manage their difficulties in living.

#### 統合失調症のこころの自我境界を強化する音楽療法

筆者は精神科医北山修の統合失調症患者の意識と無意識間の境界に焦点をあてた「こころの覆いをつくる」治療の視点を音楽療法に取り入れ、セッションを通じて患者らが自我境界を作り、妄想や自閉による生活のしにくさや生きにくさからの脱却を援助した。患者らには状況に適した音楽を提供し、「昇華」の介入をせず、患者らが音楽の美しさと価値を感じ自己肯定や達成感をもち自己を作り自分と他者の差異の気付きを促した。2症例の経過から音楽療法を通じて患者が自ら考え発見し自己を確立した様子に変化がみられた。

### P-061

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Effects of music and exercise activities on cognition and emotion in elderly

Sapporo Otani University, Japan

Masako Sekiya

Kiyoshi Moriya, Rimiko Kuroki, Tomoko Kitagawa, Naoyuki Moriya

Elderly individuals attending programs at a day-center were classified into three groups, which performed both music and exercise, exercise only, or normal day-center activities once a week for total 60-min over 12 weeks. It is suggested that music and exercise activities more improve cognition and emotion than the other activities.

#### 音楽と身体活動が高齢者の認知と感情に与える効果

高齢者デイサービスセンターに通う在宅高齢者を、音楽と運動、運動、通常のデイサービス活動を行う3群に分類し、週1回60分間で12週間、各活動を継続した。音楽と身体活動は高齢者の認知と感情の改善において、他2種の活動よりも効果が大きいことが示唆された。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Facilitation of cognitive and memory function using visual cards in music therapy

Department of Health Sciences, School of Health Sciences, Nagoya University, Japan

Izumi Jomori Akiyo Samizo

Music therapy using cognition-memory facilitating cards was applied for elderly persons with and without dementia in care facilities, and for patients with psychiatric disorders. We considered that the usage of the card in music therapy facilitated cognitive and memory functions during music therapy, as well as communication among participants.

#### 視覚的カードを利用した音楽療法による認知記憶賦活

音楽療法は認知記憶の賦活に用いられる。本研究では、認知症を有する患者を含めた高齢者、精神 科疾患を有する患者を対象とし、認知記憶を賦活する目的で視覚的カード(認知記憶カード)を音 楽療法に取り入れて実施した。認知記憶カードには伝統的、懐古的、季節的あるいは文化的な絵が 描かれており、参加者は音楽療法士が提供する歌や曲から想起されるカードを選び取って、歌唱や 楽器活動を行なった。本カードの利用は視覚的動作的な刺激となり事物の認知や想起を促し、同時 に参加者相互のコミュニケーションを促進した、と考えられた。

#### P-063

July 5 (Wed) am MCH Lobby

## Music Therapy for Elderly Person Whose Physical Function Was Declined

Gamagoorisiritu Kataharakita Syougakkou, Japan

Mieko Oda

Music Therapy that uses woodwind instruments, and percussion instruments, and singing a song helped to improve and maintain quality of life for elderly person who has declined physical function.

### 高齢期身体機能低下の A さんの音楽療法的アプローチ

#### ~歌・演奏活動を通して QOL 維持・向上をめざす~

この事例目的は長期的には身体機能の低下した高齢者の生活の質の維持・向上、短期的には楽しい時間を過ごすことである。今回の音楽療法で "森のオカリナ (ジュネとポーネ)" と打楽器を使用した。体全体をリラックスさせるために "アレンジラジオ体操"を行い運動、歌、楽器の演奏を行った。深呼吸をすることでクールダウンを行った。始めは彼女の表情に変化は無かった。彼女は言われた時に行うだけであった。継続することで表情も明るくなり音楽を楽しむようになった。音楽療法は歳を取っても楽しむ事や生活をする事に役立つだろう。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Implementation of piano instructions for children with Autistic Spectram Disorders

University of Tsukuba, Japan
Kasumi Sasaki
Fumiyuki Noro

This study examines the effectiveness of the piano guidance program on children with ASD using the proposed practice and instructional method. Additionally, it seeks to verify whether skill functions are acquired during leisure activities.

#### 自閉症スペクトラムに対するピアノ指導の検討

本プログラムは ASD に対する、(a) ピアノスキル形成、(b) 家庭練習、(c) 発表会からなるピアノ指導プログラムを実施し効果を検証した。(a) ピアノスキ形成は、応用行動分析を用いて、1) 音、2) リズム、3) 流暢性を従属変数として分析した。(b) 家庭練習は自己記録及び保護者からの報告、(C) 発表会は聴者からのアンケートを実施した。この結果、ASD のピアノ演奏が余暇として定着するには、ピアノスキルの獲得、家庭練習での習熟、社会的強化機会の設定といった包括的な指導の有効性が示された。

P-073

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Practice of function training assignment applied Eurythmics and Japanese Songs

Day care center for seniors Nagokaka Tsukiji, Japan

Kaoru Inoue

In my facility, Clients who are separated into 7 care-levels altogether train with sitting armchairs to improve their function. It is difficult to train per individual. Therefore, We practice the activities of [Beat-Time][Basic-rhythm][Poly-rhythm] which is Eurhythmics.

We started Eurhythmics including [Muscle training of leg][range of motion exercise][flexibility exercise of ribcage].

#### デイサービスセンターの集団機能訓練で個別にも効果的にするための取り組み ~リトミックと日本の歌を応用した機能訓練の実践~

私の勤務する高齢者のための通所施設では、7介護区分の全員が集団で、椅子に座った機能訓練体操行っている。そのため個別に合わせた活動は難しく、重度者も行え軽度者も満足できるよう、リトミックの「拍・拍子」「基礎リズム」「複リズム」の活動を取り入れ実践してきた。

この成果を機能訓練そのものの効果にさらにつなげたく、当施設の機能訓練の基礎になっている「下肢筋肉トレーニング」「関節可動域訓練」「胸郭柔軟運動」「嚥下体操」の動きを盛り込んだリトミック課題を本年1月より試み始め4ヵ月が経過した。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Effects of Music Activities on Attention Control of Children: An Experimental Study

Japan

Yuka Kasuya-Ueba Motomi Toichi

Participants (n=27) were normal, healthy children ages six to nine. The study investigated the effectiveness of music activities for attention control. Comparing interactive instrumental activities to interactive TV game activities, results demonstrated that average scores of the attention test after music were higher, but there were no significant differences statistically.

#### 児童の注意機能にもたらす音楽活動の影響に関する実験的研究

本研究では、児童の注意機能にもたらす音楽活動の影響を調べるために、研究参加者として健常児を募集し、27名が参加した。全参加者はそれぞれ、2日に分けて、楽器を使った音楽活動とテレビゲーム活動を各30分間行い、各活動前後に児童用注意機能検査を受けた。注意検査の結果、いずれの下位検査においても、平均スコアは音楽活動後のほうが高かったが、有意差はなかった。

#### P-079

July 5 (Wed) am MCH Lobby

## Using Kagayashiki Music Care on patients with mental illness

Taiwan

Chiao-Han Chiang Wen-Yin Lin, Chung-Ying Lin, Wan-Ju Huang

We examined the effects of Kagayashiki music care, which originates from Japan, on quality of life (QoL) for chronic patients with mental illness. Patients were randomly assigned into an experimental group (EG, n=29) or a control group (CG, n=29), and we found that EG had better QoL than did CG.

#### 精神疾患の患者への加賀谷式ミュージック・ケアの活用

慢性的な精神疾患患者への QOL 向上を目的とした日本の加賀谷式ミュージック・ケアの効果について検証した。患者は、加賀谷式ミュージック・ケア実施グループ(EG,n = 29)と非実施グループ(CG, n = 29)にランダムに割り当てられ、実施グループ(EG)は、より高い QOL を得る事が出来た。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Therapeutic use of the Japanese traditional piano performance

Hannan Hospital, Japan **Midori Itou** 

In rehabilitation for mentally ill patients with limited social life, it is important to set "peaceful activities involving others". In this presentation, I discuss the survey results regarding how the piano piece of "Neko Funjatta" has been passed down and propose "herapeutic use of the Japanese traditional piano performance".

#### 日本に伝わるピアノ演奏法の療法的活用

社会生活の広がりにくい精神疾患患者のリハビリテーションにおいて、「安心して、他者と関わる活動」の設定は、非常に大切である。本発表では、「猫ふんじゃった」という曲のピアノでの両手演奏の伝承実態について調査したアンケート結果を考察する。その上で、「日本に伝わるピアノ演奏法の療法的活用」を提案する。

#### P-082

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# The outcome of Kagayashiki-Music-Care experiences to improve medical intern cognitive of music-therapy

Department of Community Health, St. Joseph Hospital, Taiwan

Feng-Yu Hsu Jung-Chien Chen

To improve the understanding of music therapy in Taiwan, Kagayashiki Music-Care program is performed as a training tool for medical practitioners. Our results indicate that after experiencing the training program during pre-vocational education, most of medical practitioners recognize that music therapy is beneficial for extensive clinical application.

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# **Effects of Trial RMT on Psychological and Physiological Stress and ASC**

Graduate School of Human Sciences, Osaka University, Japan

Akiko Nishikawa

In this study, we examined the effects of trial RMT devised by Schwabe, C. in Germany, on stress as well as ASC. According to the results, although trial RMT had little influence on stress and ASC of the subjects, it was positive experience for them.

#### 試行的な調整的音楽療法が心理的・生理的ストレスと変性意識状態に及ぼす影響

本研究は、旧東ドイツの心理学者 Schwabe.C によって考案された調整的音楽療法 (RMT) を 1 回のみ実施した試行的 RMT が、ストレスや変性意識状態 (ASC) において、どのような影響を及ぼすのかを検証することを目的としたものである。実験の結果、試行的 RMT は、明確なストレスの軽減を示さなかったが、対象者にとっては最も肯定的な体験として捉えられているようであった。

#### P-089

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Development of the electronic instrument with acceleration sensor available in music therapy

Institute of Technologists, Japan
Minoru Mitsui
Yuta Sakurai, Erika Watanabe

The purpose of this research is to develop and verify the electronic musical instrument utilizing the acceleration sensor which makes able to evaluate the ability of postural adjustment for elderly people who manifest declination in their muscle as a result of aging.

#### 音楽療法で扱える加速度センサを用いた電子楽器の開発

国内では地域在住高齢者を対象に、筋力増強運動とともに、姿勢バランス練習や、日常生活の動作課題に即した運動の有用性が検証されている。

バランス能力は歩行にも強く影響を及ぼす。そのため、携帯性に優れた高齢者に負担の少ない加速度センサによるバランス評価が検討されている(埜口・原田・島川,2010)。音楽に合わせた運動プログラムが高齢者の転倒リスクを低減させることが期待される中、評価方法は音楽療法士の今後の課題である。そこで、加速度センサを用いた電子楽器の開発と検証を試みることとした。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

## How an enterprise popularizes music care in Taiwan and China

Taiwan Furoto Company, Taiwan

Jin Duen Tsai

Keiko Mityamoto

In the past 16 years, Taiwan Furoto Company, as a conglomerate in the industry of senior care, put numerous efforts into developing and popularizing music care in Taiwan and China by integrating international, cross-cultural and interorganizational resources and acquiring Japanese experiences and its unique humanism spirit.

#### ある企業が、どのようにしてミュージックケアを台湾と中国で広めるか

過去16年間、台湾の Furoto Company は、高齢者介護業界における複合企業として、国際的・異文化間・組織間の資料をまとめ、日本の経験と独自のヒューマニズム精神を習得することによって、台湾と中国においてミュージックケアを発展させ、普及するよう多大な努力をしている。

P-093

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Community involvement through music therapy for a client with aftereffects of encephalitis

Nihon Rinsyou Shinri Kenkyuujo (Japan Clinical Psychology Laboratory), Japan **Miyuki Tomiyama** 

A client with joint contracture due to the aftereffects of an acute encephalitis had improved her body functions after introducing instrumental activities. Through participating in the performance at music concerts, a client showed improvements in her social nature and the development of self-esteem was observed.

## 急性脳炎後遺症者の音楽療法を利用した社会参加への第一歩

全身麻痺のため閉鎖的な生活となり、著しく社会性が低く向上の機会の少なかったクライアントに、舞台演奏の機会を与え、キーボードや木琴を使用した楽器活動で腕の可動域拡大を図った。楽器活動を通して、関節の可動域拡大から音域、音色の選択肢を増やしたことにより、発表会に自信をもって参加でき、本人の自己評価を拡張することができたので、この取り組みが、身体障害を持った人達への心身両面へ働きかける音楽療法的アプローチであると考えられる。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

## Making Music Being Well Hong Kong (MMBWHK) -7 years and Counting

Singapore

**Jacqueline Chow Jacqueline Leung** 

MMBWHK was first launched in 2011, aiming to share health-related benefits of group music making and to provide emotional support for the community, in the aftermath of the 2011 Tohoku tsunami. 2017 marks the seventh year anniversary and we hope to evaluate its effectiveness and seek direction for future planning.

#### Making Music Being Well Hong Kong (MMBWHK) -7年とそれから

MMBWHK は2011年に起こった東北の津波による災害の後、集団音楽活動が健康関連に与える利益を共有したり、心のサポートを地域に提供することを目的に発足しました。2017年は7周年となり今までの活動の成果を評価し、今後の方向性や計画を模索したいと思っている。

#### P-095

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Individual singing promoted desire for oral intake after gastric feeding

Japan

Ryoko Tootomi

We conducted personalized music therapy to improve the oral intake of our patient who was undergoing gastric feeding through a gastrostoma tube following dyspepsia caused by cerebral infarction. Our patient regained the desire to switch from gastric feeding to complete oral intake after this therapy.

#### 胃瘻から経口摂取に意欲を取り戻した個別歌唱

本症例は、脳梗塞による嚥下障害のため、胃瘻造設し経管栄養となった対象者に対し、発語の明瞭化と口腔機能の向上を目的とした個別音楽療法を行ったものである。対象者は74歳、要介護度5の男性。深呼吸や口腔体操、歌詞の音読などを含む個別歌唱療法を約1年半の間、週に一度30分程度実施した。

対象者は当初、不明瞭で全く聞き取れない発話しかなかったが、個別歌唱療法を通して、発語面だけでなく、食事面にも大きな改善がみられ、当初経管栄養であった対象者は、完全経口摂取に再び意欲を取り戻すことができた。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# Calligraphy and Music therapy with a downs syndrome boy

Usui Music School, Japan

Shoko Usui

This study proved that listening piano music could effect on understanding Japanese letters by calligraphy.

#### 日本の伝統文化書道パフォーマンスにおけるダウン症児者 A 君の音楽療法 ~家族と共に歩んだ12年間の事例報告 part 2~

ダウン症児A君はピアノ演奏を聴きながら書道パフォーマンスをし漢字等、文字に興味、関心を持ち音楽と共に理解をふかめている。健康で自分らしく生き、多くの自己実現となっている。太鼓、ドラム、ギター等色々な楽器演奏も得意とし歌唱をし、音の記憶、音程、リズムの理解、認知力が高いA君はコピーを楽しんでいる。活動中に母親に対し思春期特有の暴言がある。書道音楽療法が今後もA君を支え、音楽の力が文字への興味、関心、意欲から、豊かな癒しの時間を維持しQOLの向上になるよう努めたいと考える。

#### P-102

July 5 (Wed) am MCH Lobby

## Psychological Support for Mothers in Music Therapy for Severely Disabled Children

Japan

Mie Yaeda

This study identifies critical perspectives supporting mothers. Three mothers of severely disabled adult children who had undergone music therapy with the author in childhood and three mothers with normally functioning adult children were studied using a semi-structured interview, and IFEEL Pictures, Japanese Edition. We identified three commonalities, as well as high individuality between them.

#### 重症心身障害児母子同伴音楽療法における母親への心理的援助に関する研究 --「語り」と「日本版 IFEEL Pictures」から

重症心身児の母子同伴音楽療法における母親への心理的サポートとしてどのような視点が重要であるのか、母親の内的世界の側からそのニーズを明らかにすることを目的として、幼少期に筆者の音楽療法を受けていた20代成人重症心身障害者の子どもを持つ母親3名と、20代一般の成人の子どもを持つ母親3名に、「半構造化インタビュー」「日本版 I FEEL Pictures」「共感性に関する質問紙調査」を行った。その結果、6名の母親における3つの共通点と同時に個別性の高さを見出すことができた。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

## Seminar on Music Therapy for High School Students, Questionnaire Survey to Follow

Medical Corporation Association Jiundo Jiundo Hospital, Japan

Chiho Yaginuma

Held for 552 high school students, with questionnaires. Explained the outline with photos and videos, followed by workshops. 90% did not know music therapy, 82% would consider receiving music therapy if recommended. It was a good opportunity for high school students 'the Next Generation' to heighten interest in music therapy.

#### 高校生を対象とした音楽療法の講演会およびアンケート実施について

高校生552名を対象に音楽療法をテーマとした講演会およびアンケートと感想文集計を実施した。 講演内容は音楽療法の基礎的な概論、写真や映像での紹介、ワークショップとした。90%の生徒が 音楽療法を初めて知った中、78%が映像での紹介に興味を示し、82%が将来、自分や家族が勧め られた時には受けたいと答えた。また音楽療法士の職業に興味を示した生徒もおり、次世代を担う 高校生に音楽療法についての認知度や関心を高める機会になったと考える。

#### P-105

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## A Trial of the Music Theraoy in Our Palliative care Ward

Sapporo KIyoa Hospital, Social Medical Foundation, Japan

Yoshiro Goto

Hisako Nakayama, Tamaki Ogami, Hiroe Kudo, Takuji Nishisato, Akihiko Watanabe, Kazuhiko Koike

It is difficult to relieve spiritual pain among end-of-life cancer clients. In the palliative care ward, music sessions and activities including Karaoke were semiweekly introduced for two years to access to this aim. Musical therapy may facilitate expressing their soul pains and gaining psychological satisfaction before the departure.

#### 当院の緩和ケア病棟における音楽療法の現状と試み

当院の緩和病棟(20床)で終末期がん患者の精神面のサポートのため茶話会を開催。今回音楽療法を導入し1年半を経過した。認定音楽療法士による専門療法(月二回)以外はカラオケによる患者参加型である。各回5-10名で、ベッドや車椅子でも参加。集団療法は季節感のある歌唱、ピアノ演奏が主。個別療法で旅立ち前に音楽で満たされた時間は好評だった。一方、茶話会はスタッフによる楽器演奏(尺八、チェロ)、合唱、カラオケ(演歌等)である。お茶とお菓子で心なごみ、歌や趣味の話で自己表現し、各自の人生を語り合い交流できた。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# The Effect of Handchime Performance in Improvement of an elderly woman's QOL

Japan

Junko Mito

An 88-year-old woman became inactive and reclusive after losing her husband and her dog in a massive earthquake. She has gradually recovered from mild depression since joining the handchime choir. This suggests that participation in community music activities can help improve QOL and re-establish the identity of an elderly woman.

#### ハンドチャイム演奏により高齢者女性の生活の質が改善されたこと

大地震後に夫と愛犬を亡くし、軽度のうつ状態にある88歳高齢女性がハンドチャイムクワイヤに参加することで、症状が徐々に改善された報告である。

地域における高齢者への音楽活動は、生活の質を向上させ、アイデンティティの再確立を促すことができると考えられる。

#### P-108

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# Patient's unconsciousness level improved by care and music provided by his family

Dept of Respir Med, Hashimoto Municipal Hospital, Japan

Etsuo Fujita

Koji Kakishita, Keita Terui, Yoshihito Owai, Fuminori Ohta, Megumi Kiyoi, Maiko Hattori, Tomoki Iguchi, Mito Hayashi, Hironobu Hoshiya, Kensaku Shojima, Kenichi Furukawa, Kousuke Shimada, Yuya Nakanishi, Yusaku Nishikawa, Yuji Tohda, Katsuhiro Yamamoto

An 87-year-old man with femoral fracture, pneumonia, cerebral infarction and respiratory failure was improved by aid provided by his family, including music played on a radio they brought and other co-medical care.

July 5 (Wed) am MCH Lobby

## **Promoting Music Therapy in Taiwan:** Perspectives and Challenges

LISTEN PLAY & CREATE CO., Taiwan

Hsin I Cindy Lai

Music Therapy has been practiced in Taiwan for over twenty years, but only a few professionals have familiarity with it. This paper will demonstrate the strategies in promoting music therapy and the challenges and outcomes encountered by the author and a music therapy team when providing services to the general public.

#### P-110

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## Efforts for Individual Music Therapy for the Rehabilitation of Dementia Patients

Medical Corporate Association Yuhokai Kurita hospital, Japan

Masaki Kobashi

The reporter commenced providing individual music therapy to patients suffering from dementia. From the measures taken in two examples, it was indicated that sounds and music specifically catered to each individual patient are effective in decreasing BPSD and increasing QOL.

#### 認知症患者リハビリテーションでの個別音楽療法の取り組み ~一人一人に適した音・音楽を届けることの意義~

報告者が認知症患者へ個別音楽療法を開始した。2例への取り組みから、一人一人に適した音・音楽を届けることで、BPSDの軽減、QOLの向上に有効であることが示唆された。

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## Consideration of rhythm imitation ability of elderly people

Japar

Satomi Suzukawa Hisao Osada

This research tested two hypotheses of that rhythm imitation ability will be higher in healthy elderly more than people with dementia and that there will be a significant correlation in the score of the Japanese version of Montreal Cognitive Assessment and the score of the rhythm imitation test.

#### 高齢者のリズム模倣能力の検討―健常高齢者と認知症高齢者との比較を通して―

本研究では高齢者の認知機能とリズム模倣能力との関連を、仮説1として認知症と診断されている 高齢者と健常高齢者では、健常高齢者のほうがリズム模倣能力が高い、仮説2として認知症の診断 の有無にかかわらず、認知検査の得点によって示された認知機能とリズム模倣能力との間に有意な 相関があるとし、検証を行ったものである。

#### P-112

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

# Musical speech therapy for Down's syndrome children who had West syndrome

Showa University School of Medicine Department of Rehabilitation Medicine, Japan

Toshiko Kojima Fumihito Kasai

The patient was a 12 year old girl. She was diagnosed with Down's syndrome, then developed West syndrome in infancy. She was unable to speak. Originality musical speech therapy was conducted. The effectiveness of this method was confirmed.

#### 乳児期に West 症候群を発症したダウン症児への音楽的発語訓練

症例は12歳、女児。生後まもなくダウン症と診断され、乳児期に WEST 症候群を発症。West 症候群の治療として、ACTH ホルモン療法がおこなわれるが、その副作用の一つは脳の委縮であり、予後に精神運動発達に遅れや退行を示すことが報告されている。症例は、これまで言語療法を受けるも発語がなかった。そこで、自宅トレーニングを取り入れる独自に作成した音楽的発語訓練を実施したところ、日常生活で使用するいくつかの言葉を習得するようになったので報告する。

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

### Experiences of "Music Care" with dementia in Taiwan

Tajen University, Taiwan Wan-Yu Lin

The purpose of the research is to understand the influence of "Music Care" on the elderly people with MCI, and to discuss why these elderly people's sense of well-being can be improved by participating in the activity, through analyses of their feelings, life experiences and sentiment after their participation.

#### P-128

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

### Effectiveness of Music Added to the Life Review

Japan

Eika Nakamura

The purpose of this study was to clarify the effectiveness of a music therapy which was added to a life review program.

#### 音楽を用いた回想法の有効性

現在日本では認知症患者が増加し、高齢者施設で回想法などの取り組みが行われている。本研究は、音楽と回想法の関係に着目し、回想法プログラムに音楽を取り入れ、その有効性を明らかにすることとした。認知症病棟の同意を得た、言語のコミュニケーションが可能な患者5名を対象者とした。回想法プログラムを音楽のない時間とある時間に分け、その2つをD-EMS(認知症用愛媛式音楽療法評価表)を用いて評価検討した。結果、数値の変化は見られなかったが、対象者の生きいきとした参加が見られたので研究方法を見直し、再度研究を行いたい。

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## MIxIS: a web platform to document and capitalize the music therapy activities

AIM (Associazione Italiana Professionisti Musicoterapia), Italy

Fabio Circelli

abio Circelli Grazia Parente

The project MIxIS enhances the customer, promoting continuity and traceability of music therapy interventions addressed to him. Through a shared system of documentation and registration of therapeutic processes, linked networks are created and developed among: operators, beneficiaries, families and organizations, safeguarding their own privacy.

#### P-136

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

# Singing and music listening in children with cochlear implants

Future University Hakodate, Japan

Takayuki Nakata

Chiharu Wakasugi, Sandra E. Trehub, Yukihiko Kanda

In this report we present information about the prevalence and nature of singing in a small sample of deaf children who use cochlear implants. We outline their performance on music perception tasks, the strengths and limitations of their singing, and the influence of musical training on music perception and production.

#### 人工内耳装用児による歌唱と音楽の理解

人工内耳は、世界中で多くの重度の難聴の子どもによって装用され、言語を習得し音声言語で意思 疎通を行うために有用であることが多い。人工内耳では、音声言語よりも音楽を知覚するのはより 困難であると考えられてきたが、人工内耳を装用する子どもたちの多くは自発的に歌を歌い楽しん でいる。我々の長年にわたる研究成果から、音楽知覚、歌唱、音楽訓練が音楽の知覚と産出に与え る効果について報告する。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

## **Developing Music Therapy in Japan:** The Role of "Credentialing School"

Japan

Yuko Shirakawa

The aims of the current study were to examine the role that "credentialing school" should play in fostering music therapists and to discuss how those schools can help to develop MT in Japan. Credentialing school will play a role in that endeavor by producing quality graduates.

#### 日本の音楽療法の発展にむけて:認定校の役割からの一考察

本研究では、認定音楽療法士を養成する認定校が取り組むべき役割について検討し、我が国の音楽療法の発展にいかに寄与できるかを考察することを目的とする。音楽療法の発展には、音楽療法界全体の質の向上が必要不可欠であり、質の高い卒業生を輩出することが認定校の役割の一つになる。そして、現在の音楽療法教育が社会的ニーズに即しているかを見極めた上で、実習等を通して地域社会に音楽療法を発信し続けることが音楽療法を根付かせるにあたって重要である。

#### P-139

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## Sing her favorite song to hope moment joy of dementia A's mind

Japan

Yukika Yamaoka

Ms. A who likes to sing likes the song which Author wrote for Home and it became A's favorite song. While recognition function is going to decline in the progress of her disease, I wish her moment joy and keep singing her favorite song for her.

She is 85 years old now and Alzheimer's dementia.

### 認知症 A さんに一瞬の心の喜びを願って歌いかける Favorite song

歌うことが大好きなAさんは、筆者(セラピスト)が作詞、作曲した作ったホームの歌を好み、徐々にAさんの Favorite song に変わって行った。病気の進行と共に認識機能が衰退していくなかで、Aさんの一瞬の心の喜びを願って Favorite song を歌いかける。

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

### Effects of active music therapy on physiological response

Institute for Mejiro development psychology, Japan

Hikaru Okamoto
Takako Yamashita

The relaxation effects of listening to music on non-handicapped persons were studied.

In this study, we measured physiological response changes of severely intellectually disabled people through active music therapy such as playing the tone chime and singing.

#### 重度知的障害者の能動的音楽療法における生理的指標の検討

音楽によるリラックス効果の研究は、健常者に対して音楽聴取で行われていることが多かった。本研究では、成人の発達障害者に対して、合奏や歌唱などの能動的な音楽療法活動での生理的変化の検討を行った。合併症を伴わない重度知的障害者の音楽療法プログラムの各課題の前後で心拍数、血圧、体温を測定した。その結果、歌唱では、曲に関わらず脈拍が上昇する傾向があり覚醒との関連がみられ、合奏(トーンチャイム)では脈拍が低下する傾向から、リラックスした状態との関連がみられた。歌唱と合奏で異なる生理的変化がみられた。

### P-147

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## Possibility of music that open up the future of dementia care

Japan

Shigeki Yoshita

From the example of 20 years in the field of dementia care, reported the case got effective results, the music you want to consider the possibility of opening up the future of dementia care.

#### 認知症ケアの未来を拓く音楽の可能性

アルツハイマー型で薬物療法でアリセプト錠服用をしているケースでは、副作用から体の傾きや意欲低下等が見られ、日中のほとんどを何もせずに過ごしていた。MC 開始後、楽器を持って身体を動かし、大きな声で歌うことができた。生活面でも歩行意欲が見られ、見守りでトイレに一人で行けるまで回復した。これは、MC の構造が分かりやすく楽しめるプログラムであることが、参加しやすく、活動の継続性に繋がったと考える。また、視覚と聴覚の両面からの刺激が、即時的達成感を数多く得ることになり、主体的な行動を引き出したと推察する。

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

### Raising Music between Alleys: An Example of Music Care in Daycare Center

PINGTUNG COUNTY GOVERNMENT, Taiwan

Hsin-Hui Lin

Music Care was programming designed by Japan Music Care Association in the past seventy years. In 2012, Music Care was introduced to the regional senior communities by the Pingtung County Government in Taiwan. Also, it was applied to this Song-He Daycare Center in 2015 as the popular healthcare promotion program.

#### P-149

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## A Review of Multicultural Music Therapy Literature: Trends and Future Directions

Singapore

Jonathan Wei Li Tang

What does the music therapy literature tell us about working with individuals from diverse cultures? This poster is based on the author's study that analyzed the content of multicultural research published in the Journal of Music Therapy and Music Therapy Perspectives. Trends and gaps in the literature will be discussed.

#### 多文化音楽療法に関する文献の調査:動向と今後の方向性

音楽療法に関する文献は、様々な文化的背景を持つ対象者と関わることについて、私達に何を教えてくれるだろうか。このポスター発表は、Journal of Music Therapy と Music Therapy Perscpectives に掲載された多文化研究の分析に基づくものである。文献における動向と不足している点について論じる。

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## Music therapy helps a client with severe depression recover

Hayashishita Hospital, Japan

Natsuko Hasebe

Tadayuki Hayashishita, Riko Kobayashi, Sachiyo Hyakkan, Naoko Nakamura, Manabu Hamaya

When an inpatient with depression was told that he could play his saxophone, he became active. His score on the Zung Self-Rating Depression scale(SDS) improved from 67 to 38. The presenter reports about the effect of music and suggests the usage of music as a means of prevention.

#### 音楽により症状が改善した重症うつ病患者の一例

重症のうつ病患者が、学生時代に吹奏楽部員であったと聞き、音楽療法士がテナーサックスで個人セッションをしようと提案した。すると、2週間後には集団セッションでサックスを披露するまでに改善した。Zung Self-Rating Depression Scale は、1か月に67から38に改善し、退院した。面接の結果、住宅事情でサックスを吹けなかったこと、楽器が父親の形見であったことが明らかとなった。患者の症状改善に影響した音楽の意味、そして、最大の効果をもたらすために何が必要かを考察したい。

#### P-156

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## **Compose Your Self:** Exploring and Understanding Songs Written by People with Neurodisabilities

State University of New York (SUNY), New Paltz, USA

Michael Viega Felicity Baker

Experiential analysis of songs written in music therapy can provide important information for therapists to uncover clinical process in music therapy. This presentation will disseminate current findings of a large-scale study that investigates songs written by adults who have experienced a neurodisability to uncover their lived experience through recovery.

#### あなた自身を作曲する

#### 一神経学的障害を持つ人によって書かれた歌について考察し、理解する

音楽療法の中で書かれた歌の体験分析は、療法中の臨床的な過程を明らかにするための情報をセラピストに与えてくれる。この発表では、神経学的障害のある成人によって書かれた歌が、彼らの回復過程での生きた経験を明らかにするという、最近の大規模な研究から明らかになったことをお伝えする。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

# Analysis of music therapists in an interdisciplinary team in nursing homes

Tatsuoka medical corpolation, Japan **Ayumi Obitsu Yuka Matsuura, Hikari Sando** 

This presentation addresses the significance and implications of music therapists collaborating with an interdisciplinary team for treating residents in a nursing home. The authors are music therapists working at a nursing home in Tokyo. We analyzed our experience and evaluated the role of music therapists such an interdisciplinary team.

#### 施設勤務の常勤音楽療法士としての働き方~他職種との関係性に焦点を当てて~

本発表は、高齢者施設内での多職種協働における音楽療法士の意義と重要性について述べている。 発表者は東京都高齢者施設で働く音楽療法士であり、本研究では、療法士らは自らの臨床経験を分析し、他職種との関わりにおける音楽療法士の役割を評価した。

#### P-179

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

# Rap and singing interventions enhance emotion regulation of adolescents in school setting

Netherlands **Sylka Uhlig** 

Music as an effective self-regulative tool for emotions and behavioural adaptation for adolescents can enhance the development of emotion related skills when applied as music therapeutic school intervention (RCT n=95).

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

# Wadaiko performance encourages communication skills of mentally disabled persons

Odawara Junior College, Japan **Eriko Mizuno** 

We use Wadaiko (Japanese drum) as a group activity for mentally disabled people. Video recording compared single play, two-person play and three-person play in which each participant has learning level difference. This research indicated that the participants became mutually synchronized in playing Wadaiko, and felt a sense of togetherness.

#### 知的障がい者のコミュニケーション能力を向上させる和太鼓演奏

我々は知的障がい者のグループ活動として和太鼓を用いている。ビデオ撮影により単独での演奏、 習熟レベルの異なる二人または三人での演奏を比較した。この研究により演奏者たちは和太鼓を演 奏するうちに相互に協調するようになり、連帯感を感じるようになることが示された。

#### P-181

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

## **Evaluating Music Therapy Practice Statuses and Trends Worldwide**

Shenandoah University, USA **Daniel Tague Petra Kern** 

The purpose of this study was to obtain worldwide results regarding demographic data, employment, and clinical practice perspective from music therapy professionals. The survey was divided into three distinct sections that explored the profile of music therapists around the world, and how they view clinical practice.

#### 世界の音楽療法の実践状況とその動向

この研究の目的は、プロの音楽療法士らからの統計データ、雇用、および臨床実践の観点に関する結果を世界中から得ることであった。調査は3つの異なる部分に分かれ、世界中の音楽療法士のプロフィールおよび、彼らがどのような臨床実践を行っているのかについて探求したものである。

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

## The use of MT interventions to improve pre-reading skills and reduce off-task behaviors of a child with ASD

Thailand

#### Wiputh Kehasuwan

This study examined music therapy interventions used to improve pre-reading skills and reduce off-task behaviors of a 6-year-old child with ASD. The study started with non-music alternating with music condition emphasizing on reading (ABAB). Results, the participant's pre-reading skills were improved and off-task behaviors were decreased dramatically during music conditions.

#### P-190

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

### Advocating music therapy:

### a general education elective in a full-time higher education curriculum

Institute for Creative Arts Therapy (HK), Hong Kong

Hiu Ying Angel Leung Martin Lee

This presentation will share the successful experience of offering the first music therapy course as a general education elective in a full-time higher education institute in Hong Kong. The visions and needs of such elective, designing and content of the elective, and the operation of the elective will be discussed.

#### 音楽療法の推奨:フルタイムの高等教育カリキュラムにおける一般選択課程

この発表は初期の音楽療法コースを香港のフルタイム高等学校の一般選択課程で提供した際の成功 経験を共有するものである。そのような選択課程の内容と立案、実施についての構想と必要性を論 議する。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

### Case of suicide prevention

### -Feeling changed by listening to favorite music together-

Japan

#### Toshihisa Fukushima

The contents of the telephone consultation. Consulter(A) had agricultural chemicals. And (A) said that would like to die right now. After that I listened to music together for two hours. (A) stopped committing suicide. I'll talk about its state. What is (A) asking from music? I'd like to consider.

#### 自殺防止 自殺願望者との電話相談~好きな音楽を共に聴いた事による心の変化~

日本では1年間約24000人が自殺している。(2015年発表) G7でトップ。若者の死因第一位が自殺なのは、日本だけである。電話相談をしている私が出会った相談者(A氏)は、農薬を片手に持ち今すぐ死にたいと言ったのである。話すうちに、音楽の話になりA氏が好きな曲があると聞いた。その後、二時間一緒に音楽を聴き時間を共有した。明け方まで話をしたその日、A氏は自殺を止めました。その時の様子をお話しましょう。A氏にとって音楽は何なのか。人はいかにして死を選び、生きる事を選ぶのか。考察したいと思う。

#### P-193

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

# Collaboration between a music therapist and physical therapist to facilitate social rehabilitation

RMT(Japan), Clinical Developmental Psychologist(Japan), Japan

Takako Imamura

Using the International Classification of Functioning, a music therapist supported an elderly man with anxiety by collaborating with a physical therapist at a day care center. As a result, the man who had felt anxious about interpersonal relationships and physical function achieved social rehabilitation.

#### 高齢者の社会復帰に向けた音楽療法士と理学療法士の連携

通所リハビリテーションを利用する高齢男性に対して国際生活機能分類(ICF)に基づき、音楽療法士が理学療法士と連携し支援を行った。その結果、対人や身体機能への不安があった男性が社会復帰を果たした。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## **Emotional Impact of Alto Recorder on Elderly Japanese Dementia Clients**

Free-a-Stage NPO., Japan **Junko Shiraki** 

This presentation reports on the emotional impact on elderly clients with dementia of alto recorder playing by the therapist, which had proved effective in individual therapy for this demographic. The effectiveness of this method is discussed with reference to changes observed when it was introduced in small groups.

#### 日本の認知症高齢者の情動をもたらしたアルトリコーダー奏

認知症高齢者の二つの小集団(女性、平均年齢94.75歳)のための音楽療法での、高齢者にとって 馴染みのないアルトリコーダー吹奏による情動の支援を報告する。個人療法(88歳、女性、認知 症、個室)において、アルトリコーダー吹奏の有効性が認められたため、小集団にもアルトリコー ダーを用いてみた。その8名に見られた変化から、療法士によるアルトリコーダー奏の有効性につ いて考察する。

#### P-207

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## The effect of mindfulness-based music therapy on attention in women receiving adjuvant chemotherapy for breast cancer

University of Miami, USA **Teresa Lynn Lesiuk** 

Mindfulness-based music therapy (MBMT) significantly improved attention and decreased mood distress experienced by women with breast cancer receiving adjuvant chemotherapy. Participants received MBMT individually one-hour per week for four weeks. The sessions consisted of varied music activities accompanied by mindfulness attitudes and weekly homework and a researcher-designed music CD.

#### 補助化学療法中の乳癌患者女性の意識力に焦点を置いた マインドフルネス手法に基づいた音楽療法の効果

乳癌補助化学治療中の女性を対象としたマインドフルネス音楽療法は著しく注意力を向上させ感情的苦痛を緩和した。当研究対象者に対しマインドフルネス音楽療法の個人臨床を週1時間合計4週間実施。各臨床の中では、マインドフルネス思考を含む様々な音楽活動、週毎の課題、著者製作音楽 CD の鑑賞が行われた。

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

## **Yiren Music and Wellness Program: Development of a New Program**

**USA** 

Barbara L Wheeler

Yu-Fei Yin, Xi-Jing Chen, Chengcheng Du, Huitong Yang, Yan Li

This presentation reports on the development of a Music and Wellness Program at a group of spas in Beijing, China. The program has been developed by music therapists, and music therapists are the primary service providers. It is based on client needs in five areas: relaxation and stress reduction, energizing, emotional, spiritual, and social.

#### Yiren 音楽とウェルネスプログラム:新プログラム開発

本研究では中国北京の温泉施設群での音楽とウェルネスプログラムの開発について述べる。当プログラムは主要サービス提供者である音楽療法士によって開発され、クライアントの必要に基づく5つの領域、リラクゼーション、ストレス軽減、活動力、感情的、精神的、社会的領域から成る。

#### P-215

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

### Effect of music therapy as preventive care

Japan

Kimiko Isoda Masako Sekiya

In this sturdy, elderly individuals participated in group music therapy every other week for 6 months and we evaluated cognitive functions and emotions. Cognitive functions were maintained at existing levels and elderly felt pleasure and relaxation, suggesting the efficacy of music therapy as preventive care for cognitive function and emotion.

#### 音楽療法が介護予防に及す影響についての検討

高齢者に長期(6ヶ月)隔週で集団音楽療法を実践し認知機能と感情の測定を行った。その結果、 認知機能は現状を維持し、感情の測定では、快感を与えリラックスできたことから、介護予防とし ての音楽療法は認知と感情に有効であることが示唆された。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

# The long-term effect of music therapy to community-dwelling persons with dementia

Department of Dementia Prevention and Therapeutics, Graduate School of Medicine,, Japan

Makiko Abe

Masayuki Satoh, Ken-ichi Tabei, Sumie Kawagita, Mari Fukuda, Mariko Shiga, Hirotaka Kida, Hidekazu Tomimoto

We performed a long-term music therapy intervention to community-dwelling persons with dementia and suggest baseline intellectual function of music therapy group was significantly worse, cognitive, emotional and motivational functions from care giver's perspective in MT group were kept in relatively good condition compared to control group.

#### P-222

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

### Trial Use of Music Therapy in Japanese Elementary School

NPO free-a-stage, Japan

Kumiko Kishi Chiyuki Sugihara

The perspectives and techniques of music therapy were used to support children with problematic behavior, which showed a reduction following repeated therapies. The author, a music teacher, reports on the insights gained through therapy practice and professional supervisions and discusses the effectiveness and issues of music therapy in education.

#### 日本の小学校の授業での音楽療法の試み

小学校の音楽教師である筆者は、音楽療法の視点と技術を授業に取り入れ、問題行動のある2児童の心の状態(自尊感情と承認要求)を音楽でサポートした。これら2名の児童に、それぞれ平均15回音楽療法を行った結果、問題行動の低減が認められた。本報告は、音楽療法の実践とスーパービジョンで得た洞察を鑑み、教育の現場に音楽療法を導入することの有効性と課題について論じる。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

# **In-home Music Therapy for a Patient with Multiple System Atrophy**

International University of Health and Welfare Graduate School, Japan

Tomoko Hayashi Ikuko Yamazaki

For four years I have been providing music therapy sessions to a female patient in seventies with Multiple System Atrophy (MSA) in her residence. These sessions took into consideration her and her husband' preferences. The results revealed positive changes in the quality of her communication and state of mind.

#### 多系統萎縮症の在宅療養者に対する訪問音楽療法の一事例

多系統萎縮症は40歳以降に発症する進行性の神経難病である。まだ充分に原因も解明されていない。筆者は、約4年前から高齢で発症した多系統萎縮症の在宅療養中の70代女性A氏に対して訪問音楽療法を月に2回行った。A氏は夫と二人暮らしで、構音障害や下肢を中心に筋力が低下して車椅子生活を送っていた。在宅ケアの一貫としてベッドサイドでの訪問音楽療法への依頼があり、A氏や夫の希望を取り入れて行った。結果、不安を訴えながらも、気持ちが軽減され言葉やコミュニケーションが変化した。

#### P-235

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

### The change of the cerebral blood flow by listening to music

Japan

Nana Ichimura Emiko Oguchi, Takae Inagaki, Mai Murayama

When the change of cerebral blood flow of the research subjects was analyzed according to their preference of the tone, it is suggested that the change of cerebral blood flow by listening to music was possibly influenced with their preference of tune and a strong physiological reaction.

#### 音楽聴取による脳血流の変動

被験者の脳血流変動を音楽の嗜好別に分析したところ、音楽聴取による脳血流の変動は、曲調への嗜好や、強い生理的反応に影響される可能性が示唆された。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## Musical activity in psychiatric populations program utilization and mean

Japan

Sachi Miyamoto

Be considered and utilized as a musical group program in psychiatric and provide diversion and fun activities, fun to feel interpersonal communication opportunities, a universal experience, will accept the experience and leads to the following treatment program.

#### 精神科領域の集団プログラムにおける音楽活動の活用と意味

精神科領域では、音楽活動が集団で行うプログラムとして活用され、気分転換や楽しみの活動を提供し、対人交流に楽しさを感じる機会、普遍的体験、受容される体験となり、次の治療プログラムにつながると考えられる。

#### P-237

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## The emotional characteristics of "modes": Church and Arabian modes

Japan

Ryoko Suzuki Tatsuo Fuchigami

We examined the emotional characteristics of two sets of modes-church (Dorian, Phrygian, Lydian, and Mixolydian modes) and Arabian-via questionnaires and neuroimaging (fMRI). Each mode has its own emotional characteristics. By understanding these characteristics, therapists might create better sessions and better understand certain modes' effects on client's behavior.

#### 教会旋法と中東風旋法の情動的特質について―印象評価とfMRIによる検討―

楽曲の雰囲気に大きな影響を与える「旋法」の情動的特質は、未だ明らかにされていない。本研究では、ドリア旋法、フリギア旋法、リディア旋法、ミクソリディア旋法、中東風旋法、の情動的特質について、心理学的方法(質問紙)と生理学的方法(fMRI)を用いて検討をおこなった。その結果、質問紙ではそれぞれの旋法の印象(和む、寂しい、情熱的、など)が明らかになり、fMRIでは大脳皮質や大脳辺縁系(扁桃体など)の賦活に大きな違いがあることが明らかになった。

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

# Music Therapy in Pediatric Healthcare: 10 Years of Progress in Japan

Japan

Ryoko Suzuki

Izumi Futamata, Moe Kurita, Azusa Uchida, Chika Iijima, Azusa Sampei, Ryoichi Sakuta

Jubilant (Music therapy society for the study of neurodevelopmental disorders) has been conducting music therapy clinics with the Dokkyo Medical University Center for Child Development and Psychosomatic Medicine since 2007. MT connects "healthcare," "education," and "social services," creating an environment in which children and their families can receive comprehensive support.

#### 小児医療分野における音楽療法―日本における10年の歩みー

子どものこころ音楽療法研究会は、2007年より獨協医科大学越谷病院子どものこころ診療センターと共に音楽療法の臨床をおこなっている。

参加した子どもは現在100名を越えている。研究会はセッション以外に、地域に公開した音楽療法発表会、学校の教員や福祉職従事者向けの音楽療法講習会、地域の福祉イベントへの出演、などをおこなっている。

小児医療分野における音楽療法は、医療分野の他職種と連携が取れるだけではなく、「医療」・「教育」・「福祉」を繋ぎ、包括的に子どもとその家族をサポートし得る環境を作ることができる。

#### P-240

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

### The Significance of Group Music Therapy Spanning Many Generations and Medical Conditions

Japan

Ryoko Suzuki Moe Kurita, Azusa Uchida

This is a wide-ranging music therapy group with members aged 0 to 80 whose conditions include physical illnesses, mental disorders, Down's syndrome, visual disorders, and hearing impairment. Once per month, three music therapists hold a session. In this place, everyone's presence is always natural and always necessary.

#### 多様な年代、多様な疾患を有するグループ音楽療法の意義

メンバーの年齢は0歳から80代、疾患は身体疾患、自閉症スペクトラム障害、視覚障害、聴覚障害、など多岐にわたる音楽療法グループがある。月に1回、音楽療法士3名と、対象者の家族や介助者も一緒にセッションをおこなう。

自閉症の男児に車椅子の女性が声かけをしたり、逆にその男児は車椅子の移動をサポートしたり、 手話を皆で体験したり、お互いの年代の歌を広め合ったり、3歳の子を持つ親が20歳の子を持つ親 に悩みを相談したり、保護者のダンスで皆が大笑いしたりする。

そこにはいつも、誰もがそこにいる当然と、必要性がある。

#### July 6 (Thu) pm MCH Lobby

## The emotional characteristics of "modes": yonanuki mode, blues mode, and atonality

Japan Zo Suzuki

Ryoko Suzuki Tatsuo Fuchigami

We examined the emotional characteristics of three modes yonanuki, blues, and atonality, through questionnaires and neuroimaging (fMRI). Each mode was found to have its own emotional characteristics. If music therapists understand such characteristics, they could better plan each therapy session and examine the effects of certain modes on clients 'behavior.

### 四七抜き旋法、ブルース風旋法、無調の情動的特質について

#### 一質問紙と fMRI による検討―

楽曲の雰囲気に大きな影響を与える「旋法」の情動的特質は、先行研究から未だ明らかにされていないことが分かった。本研究では、四七抜き旋法、ブルース風旋法、無調の情動的特質について調査した。被験者は18名であった。心理学的方法(質問紙)、生理学的方法(fMRI)を用いて検討した。両検討から、ヨナ抜き旋法は、「幸福で好ましい情動を喚起する旋法」、ブルース風旋法は、「憂鬱な情動を喚起させる旋法」、無調は、「不安で緊張した旋法」であると考えられた。

#### P-247

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## The Development of Music Therapy Services in Ecuador: Cultural Considerations and Opportunities

Mount Sinai Hospital NYC, NY, USA

Katie Jean Van Loan

This presentation offers insight and perspective into the experience of the first board certified music therapist to collaborate with a provincial governmental program in Ecuador. Case examples and video footage will be shared to illustrate the impact of the visit, cultural considerations, and future opportunities for the field of music therapy.

#### エクアドルにおける音楽療法の発展:その機会と文化的考察

当プレゼンテーションではエクアドルのある地方の政府プログラムと協賛した認定音楽療法士第1号者の洞察と展望を述べる。エクアドル訪問のインパクト、文化的考察、音楽療法分野における将来性について事例とビデオ映像を通して紹介する。

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

# The Process of Gaining or Regaining Sense of Self through Intersubjective Relationship

Japan

Akane Shiomi

The concept of intersubjectivity is placed as a key to gain/regain an appropriate sense of self, which is crucial to achieve well-being in music therapy. This process involves mutual coordination, affect attunement as well, through the matching of form, timing, and intensity in musical experience.

#### 間主観的関係性の中での自己意識の獲得および再獲得のプロセス

音楽療法においてよりよく生きることを目指す時、適切な自己意識を獲得および再獲得することが必要である。本発表では、適切な自己意識の獲得および再獲得が、間主観的関係性の中でなされると考える。間主観的関係性が創造されるプロセスにおいては、音楽経験の中でのフォーム、タイミング、強さの一致を通して、二者間の相互的協調や情動調整がおこなわれる。音楽療法において自己意識の獲得および再獲得をするために、どのように音楽性を活用するかという手がかりのひとつとしてこれらを提案する。

#### P-254

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## A Study of the Music Therapy Based on the Ancient Chinese Medical Theory

Chung Hua Music Therapy Institute, Taiwan

**Ju-Kuang Hsieh** Hsing-Chuan Tsai

The research of Music Therapy of Chinese Medicine is based on the Ancient Chinese Medical Theory, combined with fundamental analysis of musical elements, which brings the new idea and theory of music therapy.

#### 中国古代医学理論に基づいた音楽療法の研究

中国医学を用いた音楽療法の研究は、音楽療法における新しいアイディアと理論をもたらし、音楽的要素の根本的な分析と結びつけた古代中国医学論に基づいている。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

# Development of a Rating Scale of Music Therapy in Rehabilitation Hospitals

KOBE WOMEN'S UNIVERSITY, Japan

Yoriko Kohara

Minako Kajita, Chie Ogushi, Sachiko Watanabe, Miho Kawamura, Masayuki Shirakawa, Shiho Okuda, Ryoichi Shiba

This study focused on "attention functions" that are said to have a significant impact on the treatment of various conditions in rehabilitation hospitals; furthermore, it has developed a Music Therapy Checklist: Disorder of Attention Version (MTCL-YK (DOA)) to evaluate the effect of music therapy on such "attention disorders."

#### リハビリテーション病院における音楽療法の評定尺度の開発

本研究では、リハビリテーション病院において、様々な症状の改善にも大きく影響すると言われている「注意機能」に着目し、「注意障害」に対する音楽療法の効果判定のための音楽療法評価表(MTCL-YK (DOA) の開発を行った。

#### P-263

July 6 (Thu) am MCH Lobby

### Enhancement of dopaminergic brain functions by music

University of Tsukuba, Japan **Kayo Akiyama Den'etsu Sutoo** 

Music might regulate and/or affect various functions through enhancement of calcium-dependent dopamine synthesis in the brain. Especially high-frequency sounds might stimulate brain dopaminergic system, leading to the amelioration of symptoms of diseases that involve dopamine dysfunction, such as Parkinson's disease, dementia with Lewy bodies, epilepsy, attention-deficit/hyperactivity disorder, and hypertension.

#### 音楽による中枢ドーパミン作動性機能の亢進

音楽は、脳内カルシウム依存性のドーパミン合成能を亢進し、様々な機能を調節し、影響を及ぼすと考えられる。特に、高周波数領域の音が脳内ドーパミン作動系を刺激して、ドーパミンの機能不全が示唆されるパーキンソン病、レビー小体型認知症、てんかん症、注意欠陥多動性障害、高血圧症などの症状を改善すると推察される。

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

### **Music Therapy for Dementia:**

### Therapeutic use of lyric writing to reconstruct self-esteem

Kobe University Graduate School of Human Deveropment and Environmental Studies, Japan

**Terue Senoo** 

In group music therapy, parody songs inspired a client to write lyrics as her self-expression. This presentation illustrates the therapeutic use of lyric writing for dementia to regain their self-esteem.

#### 認知症高齢者対象の音楽療法:

#### 自尊感情を再構築するリリックライティングの臨床的活用について

集団音楽療法の中で、一人の認知症高齢者の女性が唱歌の替え歌をきっかけに、自己表現としての 詞を書くようになった。アイデンティティの喪失感をもつ認知症高齢者にとって、リリックライティ ングにより自尊感情が再構築されたことの意義は大きいと考える。

#### P-266

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## The effect of the music on the negative mood after stroke: literature research

Japan

Miho Yamauchi

In this study, we reviewed the papers related the effectiveness of music to the mood of the stroke patients. We investigated the papers published from 1995 to 2015. Seven studies supported the music listening is likely to help the recovery of negative mood and perception of patients.

#### 脳卒中後の気分に対する音楽の影響:文献研究

本研究において、我々がレビューしたのは、脳卒中患者の気分への音楽の有効性に関する論文である。我々は、1995年から2015年に出版された論文を調査した。7件の研究が、音楽聴取は脳卒中患者の気分や認知の回復を助ける可能性を支持していた。

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

# What's Next? The Use of Visual Aids within Family-Centred Music Therapy Programs

Western Sydney University, Australia

Allison M Fuller

This paper explores the use of incorporating visual aids into group music therapy practice with families with young children who are vulnerable or marginalised. It assesses current practice knowledge and outlines the development of a systematised visual support program as a component of doctoral research on this topic.

#### 次は何?家族中心的音楽療法における視覚教材の使用

この研究論文では、傷つきやすく、または存在を軽視されているような青少年を持つ家族を対象としたグループ音楽療法における視覚教材の取り入れ方について探究する。同トピックに関する博士研究論文の構成要素として、現在の臨床知識を評価し体系化された視覚教材プログラムの開発について概説する。

#### P-270

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

### Professional Development Initiatives of the Japan Music Therapy Association Kinki Branch, Osaka

Japan

Chiyuki Sugihara Yoshie Ito

In response to recent concern over the declining state of music therapy in Japan, the non-profit organization Free-a-stage engages in professional development activities. This presentation reports on the activities at the JMTA's Kinki Branch, Osaka where professional groups meet to discuss therapy issues and improvement strategies.

#### 日本音楽療法学会近畿支部(大阪)の音楽療法職能団体の取り組み

近年、日本における音楽療法士希望者の減少と音楽療法の衰退や療法士の技量の低下と社会的地位の低さが危惧されている。NPO法人フリー・あ・ステージ(Free-a-stage)の音楽療法事業部は、1997年以来、職能団体として、音楽療法の実践と普及・スーパービジョン・療法士の育成、・日本音楽療法学会での事例報告などを行ってきた。学会近畿支部(大阪)で7つの職能団体が、音楽療法の課題と改善策について会議を開いている。その経過報告を行う。

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

### A Venue Consisting Of A New Kind Of Care

Clinical Philosophy ph.d. Program at Osaka University, Japan

Sachiko Takeuchi

The author noticed a care provider singing to a male client who could no longer sing, in a facility for those with severe dementia. The writer, a music therapist, observed this through the phenomenological method and investigated in what way this produced a venue for a new kind of care.

#### 新たなケアが成り立つ場一協働の場における関係性を中心に一

筆者は、重度認知症のため次第に歌を歌わなくなった80代の男性Aさんに、ケアワーカーMさんが歌いかける行為に注目した。Aさんの口が動きだし、歌を楽しむ仲間としての二人の関係性が現われた。そして、セラピーの一部をMさんが担い「協働する場」が出現した。Mさんの行為は、セラピストの領域を侵してその役目を曖昧にしたことではない。関係性とは、お互いの境界が取れることであり、そこに「新たなケアが成り立つ場」が生じた。セラピストである筆者自身も巻き込まれながら観察するという現象学的方法により、以上を考察する。

#### P-274

July 6 (Thu) am MCH Lobby

# Music of the Wings for an Elderly Japanese Man with Aphasia

Toya Onsen Hospital, Japan

Akiko Imada

This case study describes the music therapy with an elderly Japanese man with aphasia using improvisational singing. This study focuses on his relationship with his wife, especially how music helped him to express his love and appreciation for his wife that he usually would/could not do as a man.

#### 失語症高齢男性の歌の翼にのせて

これは、失語症を持つ高齢日本人男性の歌を使った事例研究です。いつもは発しない言葉を歌によって表現し、彼は妻に感謝の言葉を伝えた。音楽療法が関わる事でこの家族をどのように支援する事が出来たのか検討する。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## MATADOC: a standardized diagnostic music-based measure for minimally responsive populations

Temple University, USA Wendy Magee

An overview of published and emerging research on the Music Therapy Assessment Tool for Awareness in Disorders of Consciousness, a diagnostic music-based measure of awareness that has been validated for adults with prolonged disorders of consciousness (PDOC). Current developments with children with PDOC and end stage dementia will be presented.

#### MATADOC: ほとんど反応の無い対象者のための標準的ミュージックベース診断法

意識障害の人の覚醒状態を図る音楽療法アセスメントツールについて、既に発表されている研究や徐々に明らかになってきている研究について概観する。覚醒状態のミュージックベース診断法は、長期的意識障害(PDOC)を持つ成人に対し有効であることは確認されている。そこで、PDOCを持つ小児と終末期認知症患者に関する現在の動向を発表する。

#### P-283

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

## Music therapy for promoting self-control in children with autism spectrum disorders

Japan

**Moe Kurita** 

Ryoko Suzuki, Izumi Futamata, Azusa Uchida, Azusa Sampei, Chika Iijima, Ryoichi Sakuta

This study investigated the effect of music therapy using the theme music of "Mission Impossible" on improving self-control in children with ASD. The results showed significant reduction in impulsive behavior during the sessions and in daily life. Participants also showed increased focus on listening to others' speech.

#### 自閉症スペクトラム障害児の自己コントロールの促進を目的とした音楽療法

自閉症スペクトラム障害児の自己コントロールを目的とし、ミッション・インポッシブルのテーマ 音楽を使用した訓練を実践した。

その結果、セッション場面においても、日常においても衝動的行動が顕著に減少し、他者の話を注 意深く聴くことが可能となった。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## A Collaborative Music Therapy Program for Building Social Skills in Preschoolers

Gakken E-mirai Co.,Ltd, Japan

Kazuko Momohara

Yumiko Futamata, Izumi Futamata, Naoki Kanda

This presentation will describe the work of a Japanese Educational company in building social skills in typically developing preschoolers, designed and facilitated by music therapists. The project was launched in five preschools in April 2015 and extended to seven more schools within a year.

#### 教育企業と連携した定型発達児の社会的スキル獲得のための音楽療法プログラム

日本では、学校不適応の児童が増加している。その要因としては、幼児期に社会的スキルが獲得されていない子どもが多いと考えられる。日本の代表的な教育事業を行う企業(㈱学研教育みらい)が、音楽療法に基づく活動を通して、定型発達の幼児の社会的スキルを育てるプロジェクトを実施している。2015年4月に5つの幼稚園、保育園にて実施された後、1年以内にさらに7つの幼稚園、保育園が加わった。本発表では、このプロジェクトの内容、普及の経緯を報告し、その意義について検討する。

#### P-293

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

## **Exploring the Role of Music in Emotional Regulation** with Psychiatrically Hospitalized Adolescents

Lowell Treatment Center, USA **Johanna Shriver** 

This paper examines the relationship between music and emotional regulation in adolescents hospitalized for acute psychiatric care. A listening/lyric analysis intervention was utilized to identify common themes among participant responses and emotional regulation. Themes and implications for further study have been identified.

#### 思春期の精神病入院患者の感情の調整における音楽の役割の探究

この発表では思春期の急性精神病ケアの入院患者における音楽と感情の調整の関係について明らかにする。音楽を聴いて、歌詞を分析する介入は参加者の反応の中で共通するテーマの認識と感情の調整に有用であった。今後の研究のためのテーマとの関連が確認された。

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

### The importance of rhythm changes in music therapy

Hokkaido University, Japan

Yuya Takeshita

Jared Franklin Boasen, Koichi Yokosawa

Rhythm is an important element in music therapy due to its significant impact on listening impression. We have shown that changes in rhythm to a melodic song excites listeners, and that syncopation elicits a marked brain response.

#### 音楽療法におけるリズム変更の重要性

楽曲中のリズムは聴取印象に大きく影響するため、音楽療法において重要な要素である。我々は、 楽曲中のリズムを変化させることで聴取者が高揚感を感じること、シンコペーションのリズムを挿 入することで強い脳応答を引き起こすことを示した。

#### P-295

July 6 (Thu) am MCH Lobby

### The Immediate Effect of Rhythmic Auditory Stimulation on Gait of Stroke Adults Depending on the Chord Changes

Republic of Korea Ji Seok Kim In Ryoeng Song

Purpose: The influence of Chord in RAS

Method: Single session, distinction between 2 groups(consonance, Dissonance).

Result : Consonance higher than dissonance(no statistically significant)

Discussion: Significance as the foundation study which proposes the possibility

that there may be a difference in result with the type of chord.

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

## **Burnout Among Music Therapists: Preliminary Results from an Integrative Review**

Florida State University, USA **Lori Fogus Gooding** 

Music therapists, like other healthcare professionals, are at risk for burnout. As a result, it is important to understand how burnout and related factors impact music therapists. This poster provides preliminary results from an integrative review of burnout and related factors in the field of music therapy.

#### 音楽療法士の燃え尽き症候群:包括的な再調査の予備調査結果

様々な健康管理のプロフェッショナルと同様に、音楽療法士は燃え尽き症候群になるリスクにさらされている。どのように燃え尽きてしまうのか、またどんな関係要因があるのか、それらを理解することが重要である、という結果が導き出された。このポスターは音楽療法の領域における燃え尽き症候群と関係する要因の包括的な再調査の予備調査の結果を提示する。

#### P-300

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

### Research, Development, and Application of Lambdoma Spectrum on 24 Solar Terms

Chung Hua Music Therapy Institute, Taiwan **Ju-Kuang Hsieh** 

Whenever encountering transitions of the solar terms, energy of the corresponding organs would massively loss from the corresponding positions of the spine. Applying round solar terms corresponded music treatment to give energy supplement to organs and spines would have a multiplier effect for boosting the immune system.

#### 二十四節気における Lambdoma スペクトルの研究、開発と応用

二十四節気の移行期にあたるとき、関連臓器のエネルギーは脊柱の位置関係から著しく損なわれるだろう。円形の二十四節気の関連する音楽治療への応用は、臓器にエネルギーを補い、脊柱は免疫機能を後押しする相乗効果を得るだろう。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

# **Application of Music Therapy for 4-Month old Infants in Community based Developmental Checkup**

College at Tokoha University, Japan

Kiyomi Hanaoka

This study suggests the effectiveness of MT as an assessment tool in community based developmental checkups for 4-month old infants. The inquiry research reveals the 88% of co-workers noticed the efficiency and effectiveness of the treatment and 67% of mothers indicated a positive change in comfort levels during the procedure.

#### 4ヶ月乳幼児健診における音楽療法の適用~パイロット・スタディ~

本研究は、日本の自治体で実施される4ヶ月乳幼児健診における音楽療法の適用の効果を保護者(母親)と健診のスタッフを対象にアンケート調査したものである。結果として、88%のスタッフ(保健師、栄養士、助産師)が現場での音楽療法のアセスメントとしての効率性・効果を認め、67%の保護者が活動前後を比較して気分の向上、緊張緩和等を感じたとしており、今後の自治体の健診事業での適応が期待される。

#### P-304

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

### Music Therapy for Aphasia: Increasing Self-initiated Words and Improving Communication Skills

Medical Corporation Tatsuoka, Japan

Yuka Matsuura

It is very important to get the means of practical communication skills for aphasia. This paper will describe how music therapy for aphasia has increased self-initiated words and communication skills.

#### 失語症者に対する音楽療法~自発語の増加とコミュニケーション能力の向上~

失語症者にとって実用的なコミュニケーション能力を得ることは非常に重要なことである。この症例では、自発語が増加し、コミュニケーション能力が向上した失語症者との個別音楽療法について報告する。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

## Music Therapy as an Opportunity to Bring Out the Residual Function

Medical Corporation Tatsuoka, Japan

Yuka Matsuura

This paper will describe how music therapy, such as playing the piano and songwriting, is an opportunity to bring out the residual function of a stroke patient, and is a medium to express their feelings.

#### 脳卒中患者の残存機能を引き出すきっかけとなった音楽療法

この症例では、ピアノ演奏活動とソングライティング活動が脳卒中患者の残存機能を引き出し、感情を表現するきっかけとなった個別音楽療法について報告する。

P-307

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

## Efficacy of Neurologic Music Therapy for Stroke Patients

Japan

Noriko Umeda

Asa Kawachiya, Naomi Kobinata, Yoshinori Fujii, Hideto Yoshikawa

The purpose of this case study is to examine the effectiveness of Neurologic Music Therapy (NMT) for a patient who has had a stroke. The patient exercised NMT for four months regularly, and showed significant improvement in his speech and gait abilities.

July 6 (Thu) am MCH Lobby

# Effects of Group Drumming Music therapy for Hospitalized Schizophrenic Patients in Japan

Etowaru Saijo Hospital, Japan **Miho Kariya** 

Group drumming music therapy sessions were provided for 20 schizophrenic patients for five weeks in order to determine their effects on the subjective feelings of the patients. The purpose of this study is to assess major changes of patients' self-rated feelings scale scores after experiencing group drumming music therapy sessions.

#### P-315

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

# Survey of music therapy in Hospice and Palliative care in Japan

Shin-ai Hospital, Japan

Miho Kitagawa

Chie Watanabe, Akiko Okashita, Nozomi Maeda, Akiko Niikura, Yoshiyuki Saegusa

We sent the questionnaires to 383 hospices and medical facilities providing palliative care.

Even in medical facilities that do not provide music therapy, and incorporate music in some way, music needed as a tool of care. However, it is not easy to hire a music therapist.

#### 日本のホスピス緩和ケア領域における音楽療法実態調査

ホスピス緩和ケア領域の医療施設383施設の看護師長と音楽療法士宛にアンケートを郵送した。看護師長の61.9%は音楽療法士が医療チームに必要と答えた。音楽療法士のアンケートからは、緩和ケアの経験は平均8.3年で、雇用形態は常勤が34%、非常勤が44%、ボランティアが22%であった。音楽療法の形態は、個別が76%、集団が86%だった。46%の音楽療法士がチームスタッフとの連携が難しいと感じていた。

音楽療法を導入する施設は少しずつ増加しているが、雇用することは容易ではない。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

## Chinese Mongol Shamanic Healing and Modern Music Therapy: Comparisons, Commonalities and Implications

China

Cong Fu

The combination of music therapy and traditional cultures of nations is one of the research foci in music therapy. By adopting interdisciplinary research methods, the study examines modern musical psychodrama and traditional Chinese Mongol Shamanic healing rituals, traces their commonalities and calls for efforts to value and conserve these rituals.

P-317

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# Demand for Music Therapy for Special Needs Children in Malaysia

National Autism Society of Malaysia, Malaysia/Japan

Asako Mitani

Interviews with parents and teachers of special needs children revealed a demand for music therapy in Malaysia. It's difficult to get music therapy although there is a large group of parents and teachers wanting it. It needs to become more acknowledged and the number of music therapists needs to increase.

#### マレーシアにおける発達障害児への音楽療法の需要

発達障害児の保護者と教師へのインタビューにより、マレーシアにおける音楽療法への需要が明らかになった。多くの保護者や教師のニーズがあるにも関わらず音楽療法を受けることは難しい。音楽療法がより認知され、音楽療法士の数が増えることが求められるといえる。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# The Music therapy for elderly with dementia using Swedish Bunne guitar

Japan

Mika Fujita

The Bunne Guitar is an instrument with rich reverberation, and it could be play easy. This is a study regarding the practice and the effects of music therapy for an elderly male in his 80s with dementia, hearing impairment and with apparent low motivation.

#### スウェーデンのブンネギターを使った認知症高齢者への音楽療法

ブンネギターとは響きが豊かで、簡単に操作が出来る楽器である。認知症、難聴で意欲の低下が顕著な80代男性へ行った音楽療法の実際とその効果を考察する。

#### P-321

July 7 (Fri) am MCH Lobby

### The Effects of Music on Pain: A Review of Systematic Reviews

Ewha Womans University, Republic of Korea

Jin-Hyung Lee

A systematic-review of existing systematic reviews and meta-analyses was conducted on the topic of music and pain. 14 systematic-reviews were identified, and critically analyzed on a number factors. The presenter will share the results, discuss issues or gaps found in the literature, and the implication for clinical practice and research.

#### 痛みに対する音楽の効果:系統的レビューについてのレビュー

音楽と痛みについての存在する系統的レビュー論文とメタ分析論文の系統的レビューを実施した。 14の系統的レビュー論文が識別され、いくつかの要因が批判的に分析された。研究結果を共有し、 文献内で発見した問題点や差異、臨床と研究のための密接なかかわりについて考察したい。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# Changes in adolescents on the autism spectrum disorder's synchronization through music therapy

Institute for Mejiro developmennt psychology, Japan

Takako Yamashita

There have been cases of people with autism spectrum disabilities becoming aware of synchronization with peers through music therapy. We considered the change in synchronization ability by judging the time until synchronization, the synchronization frequency and physiological change and through use of the self-acceptance criteria.

#### 青年期自閉症スペクトラム障害の音楽療法における同期性の変化

知的発達に遅れのない青年期自閉症スペクトラム障害の音楽療法のプログラムに同期を意識させた 歌唱とトーンチャイム演奏と身体運動を取り入れ行い、同期するまでの時間、同期した回数、心理 検査を行い、心拍数と血圧と体温を計測した結果から生理的な観点も含め同期性の変化を検討した。

P-326

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# Mix & Match Integrating music technology skills in professional music therapy training

Lecturer at the Institute of the Arts ArtEZ + special education music therapist, Netherlands

Marijke Groothuis Carola Werger

Separate courses in music technology provide students with specific skills. Teachers should help them integrate these into clinical work to meet the clients needs. Education should therefore focus on training teachers to integrate their clinical expertise and theory for the meaningful use of music technology in daily practice.

#### 調和と適合 音楽療法専門家の教育の中でミュージック・テクノロジーの技術を統合すること

様々なミュージック・テクノロジーについて、コースがバラバラに学生たちに専門的なスキルを提供している。教師は学生たちがこれらを臨床の中でクライアントのニーズにあわせて適応させられるよう援助すべきである。つまり、教師は日々の仕事の中でミュージック・テクノロジーを有意義に使用するために、自分たちの持つ臨床上の専門知識と理論を統合するトレーニングを教師に実施する教育が必要であろう。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# Practice and Study of Music Therapy utilize in local comprehensive care system

Japan

Eri Taneda

Attempting to develop Music Therapy not only as an activity in the elderly facilities but also in the local area. How to introduce Music Therapy will be the key it become widespread.

Representing the activity at the elderly facility which has a deep connection in the local area.

#### 音楽療法を地域包括ケアシステムに活用する実践と研究

高齢者施設での音楽療法をそれだけでなく近隣の住民や高齢者との活動に発展させようという数々の試みを行っている。その実践報告と研究である。厚生労働省は「地域包括ケアシステム」の構築を推進している。その中で音楽療法をいかに導入するかが今後の普及のカギとなる。地域と深いつながりを持つ高齢者施設での認知症カフェでの音楽療法では歌唱による音楽療法を通して、高齢者がともに歌を歌うことで自らの人生や昔のを懐かしみ、生きる喜びを共感しあうことが心のつながりとなっている。そういった事例を挙げながら発表する。

#### P-340

July 7 (Fri) am MCH Lobby

## The Case of Down's syndrome children with cooperation improved by stage performance

NPO Otoyui, Japan

Terumi Nishikawa

A group session for the children with Down's syndrome using J-POP music was practiced aiming at a stage performance in an area. The apparent aim made them work on the sessions in positive and cooperative attitude.

#### ダウン症児の協調性が舞台演奏により向上した事例

ダウン症の子どもを対象に、地域で舞台演奏をすることを目指して、J-POP 音楽を用いたグループセッションを行った。その結果、目標が明確になり、積極性や協調的な行動が見られるようになった。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

### Music therapists as professional voice users: A multi-disciplinary approach to vocal skills

Showa University of Music, Japan **Eri Haneishi Kaori Hagiwara, Hideki Kawahara** 

Music therapists are facing vocal demands in their profession daily. In our presentation as a multi-disciplinary team, vocal training techniques emphasizing kinesthetic awareness will be proposed. A computer program is also demonstrated to facilitate understanding of vocal mechanisms in attaining a good quality of speaking and singing voices.

#### プロフェッショナル・ボイスユーザーとしての音楽療法士: 学際的アプローチによるボーカル・スキルの改善

音楽療法士は日々声を酷使する職業である。本発表では、身体的な意識を高める発声訓練のテクニックを学際的な視点から提案する。発話音声、歌唱音声の質を高める発声メカニズムへの理解を助けるコンピュータ・プログラムも提示する。

#### P-354

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

# **Utilizing Music Therapy for Hospital Employees** with A Higher Risk of Stress

Japan

Yoshitaka Wada

Ayumu Kitawaki, Emi Shibata, Sayo Adachi, Eri Hamanaka, Misato Horiuchi, Hitomi Yano

Rakuwakai Healthcare System (RHS) has been recommending their employees to receive music therapy for stress reduction due to the revised Industrial Safety and Health Act in 2014. This presentation discusses the important role of music therapists in medical settings for patients and staff. The intervention technique is also discussed.

#### 医療機関における高ストレス職員への音楽療法導入の取り組み

洛和会ヘルスケアシステムでは2014年に改正された労働安全衛生法に基づき、従業員のストレス 緩和への対応策の1つとして音楽療法を推奨している。この発表では医療現場における患者や従業 員に対する音楽療法士の役割や、音楽療法の取り組みについて紹介する。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

#### Enka: Clinical Significance of Using Saxophone in Music Therapy

Japan

Eri Hamanaka

Yoshitaka Wada, Emi Shibata, Ayumu Kitawaki, Sayo Adachi, Misato Horiuchi, Hitomi Yano

Saxophone helps express feelings, particularly sorrow and surrender in life, often seen in Japanese Enka music. Patients familiar with Enka appear to be more able to express their negative feelings through the sound of saxophone. This presentation will discuss clinical use and effectiveness of saxophone in Enka.

#### 日本におけるサキソフォン活用の臨床的意義(-Enka-)

サキソフォンの音色は、演歌によく見られる人生の悲哀や諦念といった感情を代弁する働きがある。 そして、特に演歌に馴染みのある患者においては、それが顕著に伺える。 この発表では、演歌におけるサキソフォンの臨床的活用法とその効果について紹介する。

#### P-362

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

### Physiological and Cognitive Investigation of Playing Instruments that Serves Effective Cognitive Stimulus

Mukogawa Womens University, Japan

Naomi Takehara

Tomomi Aoki, Takanobu Higuchi, Mio Nakayama, Toko Yoshizato, Kakuko Matsumoto, Tomoko Ichinose, Ryuhei Okuno, Kenzo Akazawa

Participants (music beginners and music majors) were asked to perform a piece with a constant tempo by pointing a note head displayed on the touch screen with and without sound production. After analyzing subjective answers and EEG measurements, the Cymis performance was indicated to be an effective cognitive stimulus.

#### 認知刺激効果のある楽器演奏の認知・生理的研究

楽器初心者と音楽専攻者は、決められたテンポにより、音あり・音なし条件で、タッチパネルを指でポインティングする方法で演奏を行った。サイミスの演奏は、被験者の回答と脳波計測により、 知的刺激となっていることが示された。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# The Role of Music Therapist at the Hospice Day Care Service

Kurashiki Sakuyo University, Japan Yuko Yonekura Tsuyoshi Yazu

This study examines the role of the music therapist as a member of the multidisciplinary team at a hospice day care service in Japan.

## デイホスピスにおけるチーム医療メンバーの一員としての音楽療法士の役割についての一考察

地域医療定着促進事業の一環として実施している K デイホスピスの活動内容は、参加した患者が選択するシステムになっているが、開始当初から現在までほとんどの参加者が音楽療法を選択しそれぞれのニーズに合わせた音楽活動を経験している。 K デイホスピスの参加者は何故音楽療法を選択するのか、その理由を参加患者の実態と実施したアンケートを分析した結果から考察し、がんや難病疾患に羅漢しながら地域で生活をしている患者の為のデイホスピスおけるチームスタッフのメンバーの 1 員としての音楽療法士の役割を考察していく。

P-383

July 7 (Fri) am MCH Lobby

### Music Therapy in geriatrics: Implementation and evaluation of a music therapy concept

SRH University Heidelberg, Germany

Michael Kessler

Biljana Coutinho, Dorothee v. Moreau, Alexander F Wormit, Carsten Diener, Thomas K Hillecke

"Music Therapy 360°" aims to develop, implement and evaluate a needs-oriented music therapy concept to improve quality of life for patients, relatives and care workers within geriatric care. The project is funded by the German Federal Ministry of Education and Research.

#### 高齢者への音楽療法:実施と音楽療法のコンセプトの評価

"音楽療法360°"の目的は、患者や家族、高齢者ケアで働くケアスタッフの QOL を改善するために、ニーズ志向の音楽療法の概念を作り上げ、実行に移し、評価することである。このプロジェクトはドイツの教育研究省より資金を得ている。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# The need for music therapy: through visualization by kj method

Saijo Aijyukai Hospital, Japan **Hikari Terata** 

Focusing on the words of 35 patients that I gave therapies individually, I want to report that music therapy helps to improve the quality of patients' communication. Their words are finally categorized into 4 categories by K J method.

#### 音楽療法の必要性-KJ法による可視化から-

緩和病棟で個別音楽療法を行った35名の記録をもとに、患者の言葉に焦点をあて、KJ 法により、 セッション空間構造の可視化を行い、音楽療法士の役割をまとめ、音楽療法が質の高いコミュニケー ション構築に重要であることを報告したい。最終的に4つのカテゴリーができた。

#### P-387

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## **Effects of Music Care on Completely Blind People** with Severe Intellectual Disabilities

Japan Music Care Association, NPO, Japan **Keiko Miyamoto**Mie Ito

We practiced Music Care for a group that played music, a group undergoing functional training, and a group with physical contact. The latter included unstable people who panicked easily and could not participate in a group. Music and contact with the staff improved their emotional stability and relationships with staff.

#### 全盲重度知的障がい者におけるミュージック・ケアの効果

重度の重複障がい者の入所施設で、楽器演奏、スキンシップ、機能訓練の三つのグループに分けてミュージック・ケアを行ってきた。スキンシップグループは情緒が不安定で、自傷、他害、奇声を発するなどの激しいパニック状態になり、集団参加ができない状態のもので構成した。音楽を聴きながらゆっくりと職員との関係性を改善し、情緒を安定させることを目的としてきた。結果、多くの改善が見られた。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# Music Therapy for Adults with intellectual disability: Clinical Application of Ensemble Activity

Specified nonprofit corporation Andante KOBE, Japan

Yuko Izumi

This case presentation will illustrate group music therapy for 7 adult clients with intellectual disability. The session consists of some ensemble activities including (1)arrangement of pre-composed pieces and (2) blues jam session.

The study investigates therapeutic changes in the adult clients and the clinical efficacy of the ensemble activity.

#### 知的障害者対象グループ音楽療法:アンサンブル活動の臨床的応用

このケースでは自閉症を含む7名の成人知的障害者を対象としたグループ音楽療法について説明する。セッションは異なる形態(①彼らのために編曲された既成曲、②即興の要素をもつブルース)の合奏で構成されている。この研究では、クライエント(以下 CL)における治療的変化、及びアンサンブル活動の臨床的有効性を検証する。

P-394

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# Singing in a forest sound bath the Shinrin Yoku under a music therapy perspective

Kaos, Italy

Andrea Volpini

This case study concerns experimental music therapy for the treatment of groups of up to 10 adults with psychiatric diseases. The therapeutic activity requires contact with the generative power of natural elements while searching for personal explorative character, having a forest bath coupled with music therapy.

#### 森林のサウンドバスの中で歌うこと―私が考える森林浴とは―

本事例は、精神疾患をもつ最大10人までの成人のグループ治療を目的とした実験的な音楽療法についてのケーススタディである。この療法的活動は、個人の探索的人格を探ったり、音楽療法と併せて森林浴をする際に、自然の要素が持つ生成的な力との繋がりを必要としている。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# The Effectiveness of Musictherapy as Part of In-hospital Rehabilitation for Parkinson's Disease

Hyogo Rehabilitation Center Hospital, Japan

Minako Kajita

Yoriko Kohara, Chie Ogushi, Sachiko Watanabe, Miho Kawamura, Masayuki Shirakawa, Shiho Okuda, Ryoichi Shiba

Rhythmic auditory stimulation is said to be effective for treating gait disorders in patients with Parkinson's disease. This study investigated the therapeutic effect of an in-hospital rehabilitation program combining physical and occupational therapy with rhythmic auditory stimulation, and active music therapy on motor symptoms and volition.

#### パーキンソン病に対する入院リハビリテーションにおける音楽療法の有効性

リハビリテーション目的で入院中のパーキンソン病患者47名(男性25例、女性22例)を①音楽療法実施群36名と②コントロール群11名に無作為抽出した。実施群は能動的音楽療法及び音リズム刺激を用いた PT・OT を行った。入院1週目と5週目に評価した結果より t 検定を用いて平均値の比較を行った。①実施群は歩行速度・UPDRS Part II・Part III・FIM 運動・FIM 認知・CAS 意欲評価(p<.001)、歩幅・SDS(p<.01)と全項目で有意な改善が認められた。

#### P-396

July 7 (Fri) am MCH Lobby

## Journey in the imagery—A receptive music therapy method for cancer patients in rehabilitation

Clinic for Oncological Rehabilitation UniversityHospital Freiburg, Germany

**Eun-Jeong Lee** 

Sound meditation is one of various receptive music therapy methods which are applied as music therapeutic relaxation for cancer patients in Germany. This clinical study shows the positive effect of sound meditation and presents diverse experiences of cancer patients during deep state of relaxation.

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# Effects of music therapy on pain relief and relaxation of hospice patients

Geisei Hospital, Japan

Miho Shigetani

Rikako Hiraoka, Sachiko Imura, Tomoko Arase, Akira Kondo, Noriko Tanida

In order for Japanese hospice music therapy to be acknowledged as one alternative intervention of complementary health approaches, more quantitative research done by music therapists is needed. This study evaluated the effects of music therapy on pain and relaxation in 52 hospice patients.

#### ホスピスにおける音楽療法介入の効果一痛みの緩和とリラクセーションの促進

日本のホスピスにおいて、音楽療法が「補完的健康アプローチ」のひとつとして認識されるためには、音楽療法士によるさらなる量的研究が必要である。この研究は、ホスピス患者52名に音楽療法を実施し、介入の前後で痛みとリラクセーションを測定、比較することにより、音楽療法の効果を評価したものである。

#### P-401

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# The establishment of identity as music therapist and craftsmanship in music therapy

Japan

Kazuko Murahashi

To help elderly clients through music therapy sessions requires therapists' own skills like craftsmanship, which can only be found in the culture in which therapists have lived. Therefore, the therapists should live a spiritually affluent and honest life, and continue to improve their charm at all times.

#### 音楽療法士としてのアイデンティティーの確立と職人芸

音楽療法セッションにおいて高齢者を援助するには、職人芸ともいえるセラピスト自身の手法が必要であり、それはセラピストの生きてきた文化の中でしか見出すことはできない。したがって、セラピストは精神的に豊かで誠実な人生を送り、常に自らの魅力を磨きつづけることが重要である。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# Improvement of the communication ability of the patients suffering right brain damage

Japan

Akiko Yoshihara Naoko Inokawa

A music therapist and a speech therapist set up a group including 5 patients having a prolonged course after the right brain damage was caused and had a concert using music bells regularly. This report shows how their communication skill changed on the day of a concert after training.

#### 長期経過後の右脳損傷者に対する音楽療法の一考

#### ~ミュージックベル練習を介したコミュニケーション能力改善について~

音楽療法士と言語聴覚士が、発症から長期経過後の右脳損傷者5名によるミュージックベルの施設内コンサートを半年毎に実施した。月に1度の全体練習と、随時ミュージックベルの個別練習を行い、コンサートに向けての準備と当日の役割はメンバーが分担して行った。ミュージックベル演奏の習熟度(A)と、コミュニケーション能力(B)の変化を比較検討するため、それぞれ互いにリンクするよう4段階の評価項目を設定し、ビデオ撮影の出来たセッションについて分析を行い、(A)(B)其々の向上と、両者に共通する高次脳機能の作用を考察する。

#### P-410

July 7 (Fri) am MCH Lobby

### Not only surviving, but living!

Norway

Monika Overaa

The development in medicine/health care has led to more children with previously fatal health conditions now survive. A growing number of young people must find a way to live with long term health conditions. Music Therapy with young people at the hospital, creates meaning and will increase quality of life.

#### 生き残るだけでなく、楽しく生きよう!

薬物療法やヘルスケアの発展は、かつて致命的と言われた健康状態の子どもたちの命を助ける役割を果たしている。長期に渡る健康上の状態を抱えて生きていく方法を見出さなくてはならない若い人たちが増えている。病院にいる若者を対象とした音楽療法は、意味を生み出し、QOLを改善するであろう。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

## To improve attentiveness of elementary school pupils at risk

Japar

Miho Fushimi

Natsumi Oura, Maiko Yamada, Naomi Takehara, Kakuko Matsumoto, Tsutomu Masuko

This study was to verify effectiveness of music therapy as a part of tutoring program for children at risk to benefit endurance of attentiveness. The picture analysis was used to evaluate transition of behavior. Introduction of new tasks triggered better out-come in concentration.

## 注意・集中力の向上を目的とした集団音楽療法の定量分析

#### ―生活困窮世帯の小学生を対象に―

生活困窮児に対する学習支援の一環として、注意・集中力向上を目的とした音楽療法を実施し、児童の変化について検証した。セッションは小学1~3年生の普通級に通う児童約20名を対象とし、分析対象として特に注意・集中の維持が困難である児童1名を抽出した。映像分析ソフト ELAN を用いて音楽療法中の行動分析を試みた結果、新しい課題を導入した回において「探索行動」「顔の向き(Th の手元)」の値が向上した。これら変化の要因として、強弱アクセントの追加やテンポの変化が児童の内発的動機付けを高めたのではないかと考える。

#### P-419

July 7 (Fri) am MCH Lobby

## In the Search for Identity of Music Therapy Research in Poland: Research Protocol

University of Silesia, Katowice, Poland, Poland **Sara Marta Knapik-Szweda** 

The poster presents a research project showing the influence of music therapy on particular developmental spheres of children with autism with the usage of various methods of research (quasi experiment and brecolage approach). The aim of the research is show the options connected with research solutions.

#### ポーランドにおける音楽療法研究のアイデンティティー模索~研究プロトコール~

本ポスター発表では、様々なリサーチ方法(準実験的アプローチや bricolage アプローチ等)を用い、自閉症の子どもたちの特定の発達領域における音楽療法の影響に関する研究プロジェクトについて発表する。本研究の目的は、研究解明に結びつく選択肢を提示することである。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

## Therapeutic Meaning of African Polyrhythm through Drum Ensemble Session

Nagano Medical Hygiene College, Japan **Kanae Takahashi** Naoki Otani, Makiko Kubota

In Africa, music has been used for communication, ritual, dance and physical, mental, social and spiritual well-being for thousands of years. Polyrhythm is one of important features for African music. This research tries to clarify the therapeutic meaning of African polyrhythm through drum ensemble session and discuss clinical application.

#### アフリカのポリリズムの療法的意義:ドラムアンサンブルセッションを通して

アフリカ諸国では、何千年もの間、音楽はコミュニケーション、儀礼、ダンス、そして、身体的・精神的・社会的・スピリチュアルなウェルビーイング(健康・幸福)のために用いられてきた。とりわけポリリズムはアフリカ音楽の重要な特徴の一つであると言える。本研究では、ドラムアンサンブルセッションを通してアフリカのポリリズムの療法的意義を明らかにし、その臨床的応用について考察する。

#### P-428

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

### Effects of music therapy for mild cognitive impairment

Tokyo Music Volunteera Association, Japan

Toshie Kobayashi

Kazutomi Kanemaru, Takako Akaboshi, Akiko Kanemaru, Kenji Ishii

We investigated the efficacy of music therapy for mild cognitive impairment (MCI). FDG-PET showed an improvement of glucose metabolism in the frontal lobe after the music therapy. All MCI patients (n=2) have remained as MCI after 7 year-follow up. Music therapy may inhibit conversion from MCI to dementia.

#### 軽度認知障害に対する音楽療法の効果

軽度認知障害(MCI)に対する音楽療法の効果を検討した。FDG-PETでは、音楽療法後、前頭葉の糖代謝の改善が認められた。2名の MCI 患者においては、その後も音楽療法を継続。7年後の現在でも MCI にとどまっている。音楽療法は、MCI から認知症への変換を阻止する可能性がある。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# The Therapeutic Function of Music for the Musical Contour Regulation Facilitation intervention

Frost School of Music, University of Miami, USA

**Kimberly Sena Moore** Deanna Hanson-Abromeit

Emotion regulation (ER) develops in early childhood; many clinical populations experience barriers to healthy ER development. A Therapeutic Function of Music analysis was conducted to inform the development of a music intervention strategy targeting real time practice of ER with preschoolers. Guidelines for structuring the music stimulus will be examined.

## 音楽的輪郭の調整を促すための(Musical Contour Regulation Facilitation)音楽の療法的機能

感情調節(ER)は幼児期初期に発達するが、多くの臨床的対象者は健康的な ER の発達に障害を経験する。未就学児に対する ER の即時的訓練に焦点を置いた音楽介入の開発を報告する為に音楽の療法的機能分析(Therapeutic Function of Music analysys)を行った。音楽刺激を構築するためのガイドラインを検討する。

P-432

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# Two Aspects of Japanese Culture and their influence on Music Therapy

Kumamoto University, Japan

Hiroko Kimura

In Japan group singing is popular in music therapy for the elderly. This seems to reflect its collectivistic culture but also contains individualistic cultural aspects, as Zen and love of nature exemplify. Music therapy in various countries, not just Japan, will be more fruitful if both these aspects are considered.

#### 日本文化の二面性と音楽療法~集団主義と個人主義が与える影響に関する一考察

日本はしばしば集団主義文化に分類されるが、他の集団主義文化には見られない独自性を有すると言われる。日本の高齢者領域の音楽療法においては集団歌唱が盛んであり、このことは日本の集団主義的文化の反映と思われるが、それはまた禅や芸術における自然愛に通じる個人主義的傾向をも内包している。集団主義文化のもとで、日本人は内的思索や芸術を通して個を昇華させてきたのであり、個と集団の絶妙なバランスをそこに見ることができる。文化の多様性について理解を深めることにより、音楽療法はさらに豊かなものになり得る。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

## **Musical Grids in Music Therapy Evaluation**

Italy

Cinzia Leone

The identification of new musical grids and methods to evaluate the efficacy of music therapy in extreme cases of severe mental disorder.

This clinical extreme case requested to make new musical grids according to psychological evaluation, which are going on and follow the evolution of the patient.

#### 音楽療法評価における音楽的グリッズ(升目になっている表)

重度精神疾患の極端な症例において、音楽療法効果を評価するための新しい音楽的グリッズ(升目になっている表)と方法の証明について明らかにする。この臨床的に極端な症例があったからこそ、心理的評価として言われている新しい音楽的なグリッズ(升目になっている表)の作成が求められた。この表は、患者の様子が刻々と変わっていく様子を映し出している。

#### P-444

July 7 (Fri) am MCH Lobby

### Does singing make participants smile?

Japan

Yuko Utsuno Reiko Yano

using abab design, examined if singing can cause the favorable change in expressions. we compared the difference between the expressions after they tap with a stick listening to the cd music, and after they do listening to the cd music and singing the lyrics.

#### 歌を歌う事は音楽療法参加者の表情を笑顔に変えられるだろうか

歌唱後参加者は好ましい表情に変化する報告がある。軽快な童謡の cd の曲を聞きながらと、歌いながら棒を叩いた後の表情を、abab デザインで検証した。 1 要因が繰り返しのある 2 要因の分散分析で、2 条件の表情変化の主効果に有意差が認められた(F(3,30)=3.02, p<.045)。下位検定は有意差は認められず、歌唱を加えることが、より好ましい表情に変化させる結果は得られなかった。本研究は歌唱に付随するものが示唆され、客観的に効果を考える一助になろう(他所で継続しデータを蓄積中)。更に良い実践に繋げる研究をしたい。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

# **Basic Investigation of Child Home Care Program Development that adopted Musical Therapy**

Japan

Ryouko Itoh

I performed fact-finding of the temporary nursing at home care to a seriously ill mind and body child with a disability of the infants period.

I found the need of the temporary nursing at home care program development that I incorporated a result, play and musical therapy in.

#### 音楽療法を取り入れた訪問看護ケアプログラム開発の基礎調査

遊びと音楽療法の要素を取り入れた乳幼児期の重症心身障害児への訪問看護ケアプログラム開発のために、乳幼児期の重症心身障害児への訪問看護ケアの実態調査を、訪問看護職者と家族へのインタビューと訪問看護ケア時の参加観察より行った。結果、遊びや音楽療法の要素を取り入れた訪問看護ケアプログラムを必要としている子どもと家族と、訪問看護職者が存在することが明確になった。

#### P-459

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

# The effectiveness of individualized music therapy based on musical preferences

Japan

Miho Kawamura Yoriko Kohara

It is difficult to ascertain the effectiveness of music therapy in patients with severe motor and intellectual disabilities simply by observing their behavior. Therefore, the effectiveness of music therapy was objectively evaluated by measuring autonomic changes in skin temperature using minimally invasive thermography.

### 音楽嗜好に基づいた個人音楽療法プログラムの有効性についての一考察

重度心身障害者への音楽療法では行動観察のみでその効果を捉えることが困難な場合が少なくない。 そこで、自律神経の状態を捉えることが可能で対象者にとって侵襲性が低いサーモグラフィを使用 し、測定された皮膚温変化から音楽療法プログラムの有効性を検討した。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

### Time-series analysis of mood changes by group singing: Assuming music therapy

Japan

Fumiho Akagi

Satoshi Kawase, Naomi Takehara, Tomoko Ichinose, Tsutomu Masuko

This study aimed to examine the effects of group singing on moods through questionnaires and video feedback. The results revealed that mood improvement and increase in the sense of cohesion through group singing is caused by the timeseries change of the cohesion and flow states.

#### 集団歌唱による気分変化の時系列分析:音楽療法場面を模して

本研究では、集団歌唱が気分に及ぼす影響について検証した。音楽療法場面を模した集団歌唱を実施した。具体的には、質問紙とビデオによるフィードバックによって、心理状態を時系列的に検討した。その結果、集団歌唱による気分や一体感の変化が、歌唱中の一体感ならびにフロー状態の時系列的な変化により、もたらされていることが示唆された。

#### P-467

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## Music and art therapy collaborations in acute paediatrics

Australia

Lauren Miller

Jo Rimmer, Michelle Dixon, Amy McKay, Matilda Dawson

This poster will explore the clinical collaboration between music and art therapists in an acute paediatric hospital. These interdisciplinary relationships have fostered new areas of service development, meeting diverse needs of children and young people developmentally, emotionally, socially and culturally. Two program streams will be highlighted: Eating Disorders and Oncology.

#### 急性小児患者のための音楽療法とアートセラピーとの協働

このポスター発表では、急性小児がんセンターで取り入れられた音楽療法士とアートセラピストの 臨床的な協働について探っていく。このような学際的な関係は新しいサービス開発を育み、小児患 者の発達的、感情的、社会的、文化的と多様なニーズに対応することができる。摂食障害と癌セン ターでの2つのプルグラムを紹介する。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

## **Music Therapy Supervision Using the Communication App LINE**

Toho College of Music, Japan **Chika Iijima Kyoko Wada, Izumi Futamata** 

The communication app LINE for Smartphones was used, and supervision of a music therapist was provided. Characteristics and merits/demerits were examined by taking the instructions from the supervisor and the technical and psychological supervisee's process into consideration.

#### コミュニケーションアプリ LINE を使用した音楽療法のスーパービジョン 〜経験の浅い音楽療法士への事例を通して〜

スマートフォン向けコミュニケーションアプリ LINE を使用し、音楽療法士に対するスーパービジョンを実施した。スーパーバイザーの指導内容および、スーパーバイジーの技術面・心理面の経過を照らし合わせ、その特色やメリット・デメリットを考察した。

#### P-474

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

# Effects of music listening on experimentally induced psychophysiological stress

Toyama University, Japan Naokuni Ebihara Noriko Nakamoto

A number of studies have investigated the effects of music on psychological and physiological states. However, there have been few studies to examine the recovery processes through music from stress states. Therefore, the present study investigated how psychophysiological stress states can be recovered through listening to music.

#### 実験的に誘導された心理生理学的ストレスに及ぼす音楽聴取の効果

多くの研究が心理学的および生理学的状態に及ぼす音楽の効果を調べてきた。しかし、音楽によってストレスから回復するプロセスを詳しく調べた研究は少ない。そこで、本研究では、心理生理学的なストレスの状態が音楽の聴取によって、どのように回復するのかを詳しく調べることにした。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

## Storycomposing® on a new path with older people

Saveltarinoita tmi, Finland

Hanna Helena Hakomaki Leena Paivikki Tuomisto Saarikoski

Storycomposing is a songwriting method of improvisational character. It is based on musical innovations, interaction, and communication. The notation system, which is often used when storycomposing, is Figurenotes®—also available in Japan. The latest applications of the Storycomposing method have taken place with older people suffering from dementia.

#### Storycomposing(物語り創り):高齢者を対象にした新しい方策

Storycomposing (物語り創り) とは即興で作詞作曲をする手法である。これは音楽のイノベーション、相互作用、コミュニケーションに基づいている。よく使う表記システムは Figurenotes で、日本でも利用可能である。最新型の Storycomposing (物語り創り) では認知症のある高齢者の患者を対象にしたアプリケーションが開発された。

#### P-481

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

# **Exploring Possibility of Music Therapy** in Buddhist Hospice (Vihara)

Japan

Ayako Hachisu

This research focuses on Buddhist hospice Vihara as music therapy rooted in Japanese cultural base and examines how music therapy can be applied to Vihara care through a case study.

#### 仏教的ホスピス(ビハーラ)における音楽療法の可能性

仏教的ホスピスであるビハーラは、サンスクリット語で「精舎・僧院」「身心の安らぎ・くつろぎ」「休息の場所」を意味し、1985年に田宮仁が仏教を背景としたターミナルケアの考え方を提唱し、その施設を「ビハーラ」と名付けて以降、仏教の各宗派を超えた施設とされている。現在までに、仏教的ホスピス(ビハーラ)の拠点である、新潟県長岡市の長岡西病院にて音楽会を催し、音楽療法士の介入を開始している。本発表では、そこでの事例を交えながら、仏教的ホスピス(ビハーラ)での音楽療法の活動の意義を見出す研究としていく。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

# The role of full-time music therapists in healthcare facilities for the elderly

Japan

Ayako Hachisu Emiri Kobayashi

Discussion over what requires special attention or how to make relation to other workers, in view of full-time music therapists in healthcare facilities for the elderly, referring to opinions and responses from the frontlines.

#### 介護老人保健施設における常勤音楽療法士の役割

現在、日本における音楽療法士としての職業の確立は発展途上にあると言える。筆者らは、介護老人保健施設において、音楽療法士兼介護職という職種で勤務している。常勤として介護職に就きながら音楽療法活動を行っていく中で、他職種との連携の難しさや、周囲と互いに理解し合うことの重要性など、様々な課題が浮き彫りになった。それらを踏まえながら、音楽療法活動を推進していき、施設内における、常勤としての音楽療法士の働き方を模索していく。

#### P-490

July 6 (Thu) am MCH Lobby

# Experience of music therapy was receptive to the memories of the war

Japan

Akiko Komori

This study discusses the effect of music therapy in dementia. Has a special meaning for dementia patients to reminisce about the past. Music is very effective way for to look back on the past. Introducing the case was promote reminiscence by music and receptive to the memories of the war.

#### 戦争の思い出を受容した音楽療法の体験

本研究では認知症のための音楽療法の効果について説明します。

認知症患者にとって過去を回想することは、特別な意味を持ちます。音楽は、過去を回想するために非常に有効な手段です。回想し、戦争の思いを受容するプロセスについて紹介します。

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

## Music Therapy for Children with Angelman Syndrome

Japar

Kumi Aoki Naoki Otani

The authors have been studying the effects of music therapy on Children with Angelman Syndrome for nearly 10 years. In this presentation, we will show the results of our studies, including the effectiveness of music therapy for Children with Angelman Syndrome.

#### アンジェルマン症候群児への音楽療法

筆者らは、アンジェルマン症候群児に関する研究を音楽療法の立場から約10年に渡り継続してきた。本発表では、これまでの研究の結果について報告し、AS 児への音楽療法の有効性に関して提案したい。

#### P-495

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

## **Effects of Rhythmic Auditory Stimulation on Gait** in Stroke Patients

Yoshieikai hospital, Japan

Naomi Kobinata

Mai Yamano, Asa Kawachiya, Noriko Umeda, Hideto Yoshikawa

This study examine the effects of rhythmic auditory stimulation (RAS) in gait training for stroke patients at post-acute rehabilitation units. Patients received RAS daily during their hospitalization and improved their gait ability.

#### 脳卒中患者の歩行に対するリズム聴覚刺激の効果

この研究は、回復期リハビリテーション病棟で脳卒中患者に対するリズム聴覚刺激(RAS)の効果を検討する。対象患者は入院期間中に RAS を用いた歩行訓練を受けて歩行機能が向上した。

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## Music Therapy leads to change quality of line of sight with autistic children

Health Sciences University of Hokkaido, Japan

Harumi Suzuki

Two Autistic children who are in different levels of the developmental psychology have changed qualities of line of sight and sympathized with therapist through music. And also we have good reports on improvement of their mutual communication and emotional adjustment. I analyze what kind of music led these result.

#### 音楽療法における自閉症児の視線の質の変化

二人の発達的にレベルの違う自閉症(ASD)児たちが、音楽を通して、視線の質やセラピスト(Th)と共感できる体験を持つことの向上が見られた。また、生活面でも相互的コミュニケーションや情動調整がよりスムーズにできるようになったとの報告を受けた。これらについて、どのような音楽がこの結果を導いたか、その要因を検証する。

#### P-498

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## Differentiated Self and Integrated Self in Improvisational Music Therapy on an Individual-Communal Continuum

Musical Between, Nordoff-Robbins Music Therapy Australia, Australia

Izumi Nago

This paper focuses on a proposed PhD study of contemporary music therapy that highlights the benefits of implementing individual to community music therapy. Drawing, primarily, on Flow Theory, the study aims to examine changes in clients' sense of self when they flexibly participate in individual, group and community sessions.

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

# Music interventions for psychological and physiological outcomes in chronic pain: a systematic review

Ewha Womans University, Republic of Korea

Aimee Jeehae Kim

This study systematically reviews controlled and noncontrolled studies on music intervention for chronic pain patients. The study provides findings on population, outcomes, type and technique of music intervention and suggestions on how music interventions can be applied for managing psychological and physiological symptoms of chronic pain patients.

### P-508

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

### Which sound is most suitable?

-Bell ensemble at a psychiatric clinic-

Japan

Akiko Suzuki

The author has been actively involved for 20 years in organizing a bell ensemble of popular songs with patients at a psychiatric day care center. This poster describes how to complete a song in a short time and focuses on the importance of patient's discussion regarding sound choice.

#### どの音色がいいでしょう?

#### ―精神科クリニックにおけるミュージックベルを用いた合奏活動―

筆者は、ある精神科クリニックのデイ・ケアに通う患者たちとポピュラーソングのベル合奏活動を20年間続けてきた。デイ・ケアは、毎回参加者が異なるので一つの曲を1回で仕上げなければならない。そこで音楽療法士が電子ピアノで主旋律を担当し、患者たちは小さなハンドベルやチャイムを使用してコード伴奏をする形をとっている。音楽療法士は電子ピアノの音色の中から3つか4つの音色を選び、参加者はその中から話し合いで曲に最もふさわしい音色を選ぶ。この選択に関する討論の過程が社会的スキルを高めるのである。

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# **Content Analysis of the Use of Music in Pain Research across Healthcare Disciplines**

USA

Xueli Tan

The purpose of this content analysis was to compare the use of music in pain research studies across healthcare disciplines within the last 15 years. The results showed the incidences of patient-preferred versus experimenter-chosen music, and passive versus active music interventions in the 90 research studies included in this analysis.

#### 医療における分野横断的な疼痛制御のための音楽活用研究についての内容分析

この内容分析の目的は、過去15年間の医療各領域における疼痛緩和研究での音楽活用を比較することである。この分析には90の研究が含まれ、患者の選択した音楽対研究者の選択した音楽、受動的対能動的な音楽介入の発現率を示した。

P-510

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## Comparison of Concerts Conducted by Music Therapists and Municipal Hospital Medical Staff

Ashiya Municipal Hospital, Japan **Yoshiaki Okamoto Aya Hori, Sanae Hori, Fumitaka Saji** 

We hold a concert for cancer patients and their families, which is conducted twice a month by the music therapist, and once a month by the medical staff. These concerts aim to offer healing experiences for patients and their families.

#### がん患者と家族を対象とした市民病院における医療スタッフによるコンサートと ミュージックセラピストによるコンサートの実態

我々はがん患者と家族を対象に月1回、医療スタッフによるコンサートと、月2回ミュージックセラピストによるコンサートを開催している。これらの目的は患者、家族に癒しの提供である。 医療スタッフによるコンサートは入院患者以外に外来患者、遺族など約30名が参加している。 リクエスト曲は、人それぞれの人生と密接に関係している。

患者、家族はただ聴くより参加することを望むことが多い。

これらのコンサートは終末期患者が家族と一緒に参加することでグリーフケアにもつながる有用なイベントであると考える。

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## Effects of Cello Playing Music Therapy on the Self-Efficacy of Institutionalized Children

Myongji University, Republic of Korea
Soyoung Moon
Ju-eun Choi

This study determined the effects of cello playing based music therapy on the self-efficacy of the children in an institutional care. Results comparing pre and post-tests showed significant improvements in self-efficacy index. This indicates therapeutic cello playing program could be effective in improving self-efficacy of children in institutional facilities.

#### 施設で暮らす子どもの自己効力感へのチェロ演奏音楽療法の効果

施設に入居してケアを受ける子供たちの自己効力感に対する、チェロ演奏による音楽療法の効果を検証することを目的としている。結果では、自己効力感指標の事前・事後テストの比較で、顕著な向上がみられた。これは、療法的なチェロ演奏プログラムが、施設に入居する子どもたちの自己効力感の向上に有効であることを示唆している。

#### P-518

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# The effects of music therapy on locomotive syndrome and standard depression

Japan

Yoshika Yamashita

The purpose of this study is to know the effect of music therapy on the physical and mental state of elderly participants. I did surveys of locomotive syndrome and standard depression to elderly in a number of retirement homes. I also made a music therapy program including exercises before singing.

#### 音楽療法を通したロコモティブシンドロームとうつ尺度調査

本研究は、尺度を用い、ウォーミングを取り入れた音楽療法参加の高齢者の心身の変化と効果を見ることを目的とする。ウォーミングアップに体操と発声練習を取り入れた音楽療法を行い、事前事後の変化を見るため、ロコモティブシンドローム度合いを調査する「ロコモ25」5件法18問、「高齢者用うつ尺度短縮版日本版」2者件法13問、声や歌唱に関する質問5件法7問の、計40問を音楽療法の事前事後に実施。有料老人ホーム5箇所に依頼、2施設を対照群、3施設約20名を統制群とした。現在研究途中であり、発表時に結果を報告予定である。

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

# PRISMA Analysis of the Therapeutic Application of Music in the Healthcare Profession

Japan

Kumi Matsuyama

The aim of this study is to investigate how music is applied therapeutically with other healthcare treatment.

The research project was conducted using the standardized review protocol called PRISMA (Preferred Reporting Items for Systematic Reviews and Meta-Analyses). The result provides a review of literature which met the PRISMA criteria and its analysis.

#### P-522

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# **Music Therapy for Babies with Congenital Difficulty** in Hearing

Tokyo Music Volunteer Association, Japan

Kano Murakami

Takako Akaboshi, Satoshi Asanuma, Nodoka Adachi

Thanks to AA Brainstem Response, early stage finding congenital hearing-disability of infants become practicable. However, mothers suffer depression being stressed by Diagnosis. The otorhinolaryngologists of Hospital started supports for Infants/Mothers by Team forming specialists of medical-rehabilitation for mitigating mothers 'stress and developing Mother-Child relationships providing Music-therapy for one year.

#### 先天性難聴の赤ちゃんへの音楽療法

新生児聴覚スクリーニング検査の普及により、先天性の難聴の発見が可能になったが、わが子の難聴の診断にショックのあまりうつ状態になる母親は多い。そこでA医療センターの耳鼻咽喉科では、発見されてからの取組みが重要と考え、医療と療育の専門家がチームを組んで乳児とその母親に支援を開始、

音楽療法も方法の一つとして、母親の不安の軽減と母子関係の構築を目的に、1年間、音楽療法をおこなった。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

# A study on the potential benefits of music therapists as outside specialists

Japan

Kumi Aoki

Hiroko Ogawa, Katsumi Yanagida, Yuko Kawata

This is a case study of music therapists at a special needs education school for the physically challenged. Inviting outside specialists to those schools is becoming popular in Japan. In this study, we will show a process of adding outside expertise, and discuss the potential benefits of music therapists.

#### 外部専門家としての音楽療法士の役割に関する一考察

日本の肢体不自由特別支援学校における音楽療法士活用の一事例を紹介する。近年、日本では特別 支援学校に外部専門家を導入する動きが活発化している。本研究では、外部専門家としての音楽療 法士導入の経過を紹介し、その立場での音楽療法士に期待される役割について検討する。

#### P-529

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## PSE-based upper extremity training for patients with stroke: A case study

Ewha Womans University, Republic of Korea

Soo Ji Kim

Hye Ji Park, Ga Eul Yoo

The effects of PSE-based training on the sequential arm movements of patients with stroke were investigated. The results of this study showed that the use of music as cueing for temporal, spatial, and force components of movements can effectively enhance the performance of task-specific upper extremity movements of stroke patients.

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

# Music therapy using self generated musical cues for patients with Parkinson's disease

Japan

Shizuka Uetsuki Kazumasa Yokoyama

This study used the functionalMRI technique to investigate the brain correlates keeping steady rhythm and movement in patients with Parkinson's disease. We aimed to examine if self initiated musical cue can be practical for the conduct of effective music therapy from both behavioral and neuroimaging data.

#### パーキンソン病患者における自身でおこなう音楽的合図を使った音楽療法

この研究はパーキンソン病の患者に対して一定のリズムと動作が脳の反応とどう関係しているのかを機能的な MRI によって調査するものである。この研究は行動面と神経画像のデータより自身でおこなう音楽的合図を使った音楽療法が効果的かを調べるものである。

#### P-533

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

# Practice of music care at senior high school for special needs

Japan

Chiga Matsuura

Students can obtain social skills in ensemble ,which also provides opportunities to select an appropriate instrument and playing style for each of students accepting their disabilities and personalities. We will show their performance at school festival.

### 特別支援学校高等部でのミュージック・ケアの実践

#### 一人一人の個性を生かした表現活動

対象生徒24名は全員知的障害に加えダウン症、心臓疾患などを併せ持つ。合奏にあたり、5点に気をつけ個別に目標をたて取り組んだ。『炎と森のカーニバル』の曲に合わせ、ハンドベルで自分なりの表現を楽しむグループ、鳴子で4分音符を刻むグループ、タンバリンで簡単なリズム打ちをするグループ(各8名)に分かれ、ポージングを2種類入れた。結果、生徒の主体性や楽器演奏技術を高めることができた。その背景には、MCの手法や実態にあった楽器の選択や演奏方法を提供できたことが効果的だったと考察する。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

## Music Therapy at Nursing Homes in Japan

Gerontopia Niigata(social welfare corporation), Japan

Miho Matsuda

A full-time music therapist at Gerontopia Niigata has conducted music therapy for the past decade. All 100 residents, whose average age is 89, require 24-hour care. Apart from helping to sustain/improve their mind and physical functions, music therapy can also offer bed-ridden or severely demented "something to live for."

#### 日本の高齢者施設の音楽療法の現状

ジェロントピア新潟(平均年齢89歳、常時介助が必要な100名在籍)では、常勤の音楽療法士1名が10年に亘って音楽療法を実践、出席率は90%を超える。

月5回60分の10~15名のグループセッション、毎月の誕生会も兼ねた60名前後の集団セッション、家族合唱団活動、施設内コンサートを行っている。歌唱は、口腔機能維持改善に役立ち、介護職と共同考案のリズム体操は便秘改善に役立つ結果を得ている。音楽療法は、心身機能の維持・改善に役立つばかりではなく、寝たきりの方や重度認知症の方へも「生きがい」を提供する可能性がある。

#### P-547

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

# Association of Music recognition and Speech Perception in Children with Bilateral Cochlear Im-plants

Kanda ENT Clinic, Japan

Yukihiko Kanda

We compared performances on speech perception tasks in musically trained and untrained with bilaterally cochlear implanted children. Children enjoy listening to a music a great deal and thus can develop their hearing performance through musical training even as for the severe and hard of hearing children using bilateral cochlear implants.

#### 両側人工内耳小児における音楽聴取と語音聴取の関係

我々は両側人工内耳小児に置いて音楽訓練を受けたものと受けていないものとで言葉の聴取能を比較した。子どもたちは、たとえ高度〜重度の難聴児であっても両側人工内耳を使用して、音楽訓練を通して、音楽を非常に楽しみそして聴こえの成績も良く発達していた。

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# Acoustic characteristics of the tone listening and instruments for children of hearing difficulty

Ariake College of Education and the Arts, Japan

Hiromi Kinemuchi

This study to show the acoustic features of easy to listen to children with hearing difficulty of music. The analysis will be focused on how to hear due to the difference in how to play sound and music of the musical instrument. The ultimate goal of this research is to help music therapy explores the acoustic features of easy music to listen to hard-of-hearing child.

#### 難聴児の楽音聴取と楽器の音響特性

この研究は楽器の音色および楽曲の演奏方法の違いによる聴こえ方に着目して考察します。私の先行研究では聴覚障害児が好む楽器の音色は和太鼓や打鍵楽器であることを5種類の実験から示しました。この発表では楽器の組み合わせ、楽曲のリズムパタンや演奏方法の違いを例示します。最終的に、難聴児が聴きやすい音楽の音響的な特徴を探り音楽療法に役立てることを目的とします。

P-549

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## The characteristics of music to improve quality of sleep

U.Tokai, Japan

Ami Yamasato

Kenji Yamamoto, Shigeki Okino, Mayu Kondo, Shunya Hoshino, Jun Kikuchi

Objective: To clarify the characteristics of music to improve quality of sleep.

Candidate: 24 tracks used in the previous report of meta-analyses.

Methods: Music analysis.

Results: The characteristics of music to improve quality of sleep were slow tempo, a small change of rhythm and a moderate pitch variation of melody.

#### 睡眠の質を高める音楽の特徴について

目的:睡眠の質を高める音楽の特徴を明らかにするため

デザイン:楽曲分析

対象:25曲 (メタ解析に含まれた研究で使用された楽曲のうち、入手可能だったもの)

方法:4指標を分析(テンポ、音符の密度、音価の冗長度、メロディのゼロクロス波スペクトルの

傾き)

結果:睡眠の質を高める音楽の特徴は、テンポが遅く、リズムの変化が少なく、メロディの音高変

動が影響していた。

考察:睡眠の質を高める音楽には共通の特徴があることが示唆された。

July 7 (Fri) am MCH Lobby

# Synergistic effect of the assist device of playing-guitar for performance and rehabilitation

Japan

Yukiko Kumagai Norihiko Kato, Yuki Uto

We have developed a device to assist pressing the guitar string, for the client with difficulty to control the power of the hand. The device can give him the feeling of the playing instrument, because it assists him like the actual performance. We verify the synergistic effects of the device.

#### ギター演奏補助装置を使うことによってもたらされる、

#### ギター演奏とリハビリとの相乗効果

手先の動きの制御が困難な人のために、ギター弦を押すことを補助する装置を開発した。その装置を使うことで、健常者がギター演奏をする際の手先の動きを再現するため、楽器を演奏している実 感を得ることができる。

我々は、その装置がもたらす効果を検証する。

#### P-553

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## The role of the most influential music for young adult

Toyo University Faculty of Information Sciences and Arts, Japan

Kazuyoshi Ichihashi

The purpose of this study was to investigate the role of the most influential music for individual young adults in their life, and discuss about music therapy in the future.

July 8 (Sat) am MCH Lobby

### The Fall of Freddie the Leaf: Creative Music Making

Japan

Kumi Matsuyama

CMM-Creative Music Making is a concept which John Painter suggested.

The idea of CMM is very acceptable in music therapy as well, such as improvised music therapy.

Therefore, it is very common sense between the two disciplines.

This presentation shows how music therapy training students learn about CMM in music education class with the material titled "The Fall of Freddie the Leaf".

P-564

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## Professional Significance and Roles of the Hyogo Music Therapy Association in Japan

Hyogo Music Therapy Association, Japan

Satoko Matsuzaki

Hyogo prefecture started their own music therapy training in 1999. The group of 27 people were first certified and they formed the "Hyogo Music Therapy Association" in 2002. Members of the association had increased to 250 during these 15 years. This presentation will include the professional importance of this association.

#### 兵庫県音楽療法士会の職能団体としての存在意義と役割

兵庫県では、独自の音楽療法養成講座が1999年に開講された。そして2002年には、第一期認定者27名で「兵庫県音楽療法士会」を立ち上げた。この15年間で会員数も250名に増えた。本発表では、当法人の職能団体としての必要性について触れたいと考える。

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

# Interpretation on musical/relational aspects between client and therapist in long-term clinical practice

Ochanomizu University, Japan

Rika Ikuno-Yamamoto

This presentation focuses on methodological procedure to interpret relationship between therapist and child with profound developmental delay during the 6-year clinical practice. The methodology consists of idiographic case study, first person research, and ethnography informed study. Based on the findings, prospective questions on therapist-client relationship in music therapy are proposed.

#### 音楽を媒介としたクライエントと音楽療法士の関係の研究

#### ―重度知的障害児との6年間の臨床実践の分析解釈の方法に焦点を当てて―

この発表では、重度知的発達遅滞児との6年間の個人音楽療法について、療法士と対象者の関係を解釈した博士論文を取り上げ、その研究方法に焦点を当てて紹介する。このオリジナルの研究方法には、症例独自的研究、一人称研究、エスノグラフィー的研究の要素を取り入れられた。エスノグラフィーの「事実に基づいた素材」として音楽記譜を用い、療法士とクライエントの歴史やコンテクストを加味した段階的解釈を行って、ひとつの研究結果を導いた。この研究結果から、音楽療法における関係についての発展的問いについても触れる。

#### P-571

July 8 (Sat) am MCH Lobby

#### **Finding Potency:**

### Working with Care Workers for the Elderly with Dementia

Health Sciences University of Hokkaido, Japan

Satomi Kondo

This qualitative research explores how care workers who facilitate music activities for the elderly with Dementia experience in working with music therapy perspectives. The results of semi-structured interview are analyzed both quantitatively and qualitatively to identify both common themes and significances among the individuals.

#### 秘めた力の発見:重度認知症高齢者への介護スタッフとの協働作業

本研究は、音楽療法の視点から介護スタッフがどのように重度認知症高齢者の音楽活動を経験しているのかを探究する質的研究である。介護スタッフへの半構造化インタビューは、共通テーマの抽出と同時に、個別的経験をすくい取るために、量的かつ質的に分析する。

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# A youth- and trauma-informed care in an acute adolescent inpatient facility

Logan Hospital Adolescent Mental Health Unit, Metro South Health, Australia

Carmen Cheong-Clinch

Preferred music as an appropriate engagement in music therapy congruent to attachment and trauma literature will be discussed to meet the assessment and treatment goals of their hospital admission and recovery. Music therapy may be a meaningful mental health engagement to meet the needs of adolescents in acute care.

#### 急性期の思春期患者の入院施設における若者とトラウマ・インフォームド・ケア

この研究は、アタッチメントとトラウマに関する文献内容に適合する音楽療法において、適切に関われる好ましい音楽について、入院期と回復期の評価と治療目標を立てるために検討される。音楽療法は、思春期の急性期治療のニーズを満たすことができる、有意義な精神保健医療における関わりである。

#### P-578

July 8 (Sat) am MCH Lobby

### Memory of older Adults and Music Power

Andate Music Research Room, Japan **Kiyoko Nakasato** 

Older Adults-having a storage in the painful war, it has been released from the suffering by the Music Therapy.

#### 高齢者の記憶と音楽の力

高齢者の辛い戦時記憶が適切な音楽で癒し、救う力となったことを2つの事例から検証する。

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# Musical attention control training (MACT) for people with acquired brain injuries; a pilot study

ArtEZ University of the Arts, Netherlands

Laurien Hakvoort

Karen Meeske, Leoni Vlutters

This presentation will demonstrate through video's and comparison of results that Musical attention control training, MACT, helped three men with acquired brain injuries to improve their sustained and selective focus.

#### 後天性脳傷害を受けた人々のための音楽による注意コントロール訓練法(MACT); 予備的研究

この発表では、脳の傷害を受けた3人の男性を対象に、音楽による注意コントロール訓練法、MACTによって、持続的で選択的な注意力が改善された結果についてビデオを通して示し、比較する。

#### P-588

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# Application of musicotherapy to severely disabled people by participatory intervention on Guitaring

Welfare Corporations Osaka-fu syougaisyafukusi-jigyoudan, Japan

Tomoko Homma

It is not easy for severely intellectual disabled people to play musical instrument. Their motivation for self-expression is strong. They could enjoy it if therapist provided adequately supporting methodology. We propose a methodology to make it easy for them to do. We also discuss about observed situation and remaining issues.

#### ギター奏の参与的支援法による、重度知的しょうがい者への音楽療法の適用

重度の知的しょうがい者は、自身に内在する音楽性を楽器演奏で表現することが容易ではない状況がある。彼らは自己表現の意欲を強く持っている。音楽療法士の適切な支援方法によって、彼らは楽器による表現を楽しめるはずである。本報告では、重度知的しょうがい者の楽器演奏に音楽療法士が参与的支援することで、演奏を容易にできる手法を提案する。また、実際の場で観察されたことや、今後の課題について考察する。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

# The study of examining the effect of educational intervention facilitating the expressive awareness

Sapporo Otani University, Japan **Yuriko Takada** 

Twenty-eight undergraduates, majoring music, individually participated in experiment. Each one was assigned to one of four experimental groups: the Instruction, the Improvisation, the Instruction and Improvisation, or the control group. Analysis of questionnaires and verbal protocols indicate that instruction and improvisation facilitated a change in the participants' mental representation.

#### 演奏表現の自覚性を促進するための教育的介入に関する実証的研究

音大生のような準熟達者にとっての表現の自覚性に影響を及ぼす要因を検証するため、2要因配置 (条件:教示、即興、教示&即興の4水準被験者間要因と時期(プリテストとポストテストの2水準 被験者内要因)として、処遇(教示、即興、教示&即興)の有無におけるプリ/ポスト比較を行っ た。結果として、時期と条件間(教示&即興)において有意差が見られた。

### P-591

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# Research Conducted by Brazilian Music Therapists in Doctorate Programs: A Longitudinal Study

Federal Univesity of Goias, Brazil

Claudia Zanini
Clara Márcia Freitas Piazzetta

This study presents an overview of the researches conducted by Brazilian music therapists within the Brazilian Graduate Programs in Doctorate level, January 2000 to June 2016. It includes a documental research with quanti-qualitative approaches. It was identified a greater number of researches within the mental health area of occupation.

#### 博士課程在籍中のブラジル人音楽療法士による研究:縦断的研究

この発表はブラジル人音楽療法士が2000年1月2016年6月の期間に博士課程に在籍中に行ったリサーチの概要について発表するものである。発表には、量的 - 質的なアプローチと共に記述式リサーチが含まれる。精神保健領域の職業の領域の範囲で多数のリサーチが確認された。

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## Music Rhythm Video Games/Apps for Reading Ability?

Southwestern Oklahoma State University, USA

Yu-Ling Chen Iue-Nin Chu

Come and learn why and how playing fun musical rhythm video games/apps may enhance beat synchronization and improve reading abilities in gradeschool students. This poster will demonstrate the results from a study comparing the effects of playing rhythm video games and practicing rhythm on instruments.

#### 読字・読解能力のためのミュージック・リズム・ビデオゲーム / アプリ?

楽しい音楽的なリズム・ビデオゲーム/アプリがなぜ、どのようにして拍に同期することを強化するのか、そして小学生の読字・読解能力を向上させるのかを参加して学びましょう。このポスターでは、リズム・ビデオゲームを行った時と、楽器を使ってリズム練習をした時の効果を比較した研究から結果を明らかにしたい。

#### P-606

July 8 (Sat) am MCH Lobby

### Effects of listening to music on physiological changes

Japan

Kyoko Watanabe Mayuko Ito

This study examines the physiological changes resulting from listening to music. In addition, we distinguished whether the physiological effects differed according to whether the participants had musical experiences apart from music education at school. We found that physiological changes did result from listening to music, but these changes did not depend on musical experiences.

#### 音楽聴取による生理学的変化に関する考察

本研究は音楽聴取による生理学的変化を検討するために行われた。対象者は、A, B, C大学の大学生で合計167名、音楽聴取の前後に唾液採取を行った。その結果、唾液アミラーゼ(Z (1,167) =-2.24)、クロモグラニンA (Z (1,48) =3.54)、分泌型 IgA (Z (1,48) =4.05)で有意差が認められ、音楽聴取は短期のストレス低下に影響するのではないかと推察された。加えて、音楽経験群と統制群に差異があるかどうかを検討したところ、有意差は認められなかった。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

## The meanings of music therapy experience

Japan

Akiko Komori

The meaning of the experience of music therapy in elderly care nursing facility are discussed. Patients who have been using the facility have a big stress. I want to consider the meaning of music therapy intervention among the facilities by analyzing the meaning of music therapy experience for them.

#### 音楽療法体験のもつ意味

高齢者施設での音楽療法体験の持つ意味を説明します。 音楽療法体験の意味を分析することで施設の中での適切な介入に関して検討したいと思います。

#### P-620

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

## **Evidence based training in professional music therapy:** A model for tertiary educators

Western Sydney University, Australia

Alison E Short Annie Heiderscheit

Beyond evidence based teaching of music therapy students lies a need for educators to engage in evidence based teaching practices. This roundtable explores international evidence based teaching practices to further understand existing knowledge in both music therapy and related fields. From this, a model for future development is proposed.

#### 根拠に基づいた音楽療法の専門家トレーニング:第三次教育者へのモデル

音楽療法を学ぶ学生への根拠に基づいた指導以上に、指導者自身が根拠に基づいた教育実習に従事する必要がある。このラウンドテーブルでは、音楽療法と周辺領域の両方で既存の知識を更に理解するための、国際的な根拠に基づいた教育実習を考察する。ここより今後の発展のためのモデルが提案される。

July 5 (Wed) am MCH Lobby

# The Use of Musical Life Review in Rehabilitation Music Therapy: A Case Report

Concordia University, Canada
Annabelle Brault
Amy Clements-Cortes

This poster presents a case example where the use of musical life was integral to the therapeutic process with a client in rehabilitation. Sato's (2011) Musical Life Review Model was utilized with this client and the benefits and challenges of this technique n a rehabilitation context are outlined.

#### リハビリテーション音楽療法で音楽による回想法を使用した症例

このポスター発表では、リハビリテーション中の患者で、音楽を使った回想法が心理療法プロセスの中で不可欠だった症例を発表する。佐藤(2011)による音楽的回想法モデルをこの患者に活用し、その利点と、リハビリテーションという背景におけるこの技法の難しい点について述べる。

P-632

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# The Current State of Music Therapy Spaces at Facilities for the Elderly

NaraWomens University, Japan

Miyako Oe

In this study, the author investigated the current state of music therapy spaces and equipment at welfare facilities for the elderly by conducting a questionnaire survey among music instructors and analyzing the survey results.

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# Establishing a section that specializes in music therapy at a welfare facility

Japan

Kiriko Nagatomo

It has been 20 years since the special section, for music therapy, was established at this welfare facility. Here, two cases are discussed that demonstrate the extent and potential of support that music therapy can psychologically and physically provide for the facility users, and the value of this section.

#### 福祉施設において音楽療法に特化した部署を設置すること

当障害者福祉施設に音楽療法を行う部署を設置して20年になる。多様な課題を抱える福祉施設利用者に対し、音楽療法で心理面・身体面でサポートできることの幅広さと可能性について2事例を通して述べ、当該部署の価値を考察する。

P-635

July 8 (Sat) am MCH Lobby

# The Effectiveness of Three-and-a-Half-Year Music Therapy for Elderly People with Parkinson's Disease

Miyagi University, Japan

Nobuko Saji

Ayumi Matsuyama, Ayako Iguchi, Kumi Sato, Ryoko Nakatani, Yukie Kurihara, Kinya Hisanaga

We investigated the effectiveness of music therapy for elderly people with Parkinson's disease through collected data of blood pressure and pulse of the participants, measured by nurses before and after every music therapy for three-and-a-half-year, and we statistically verified that music therapy diminishes systolic blood pressure to a standard value.

#### パーキンソン病患者のための3年半の音楽療法効果―血圧と心拍数の変化を通して考える―

研究の目的は、パーキンソン病患者のための音楽療法効果を、測定された3年半の血圧と心拍数結果を通して検証することである。

音楽療法は月1回実施し、外来及び入院患者(平均15.5名、平均年齢72.3歳)に、音楽療法前後の 血圧と心拍数を測定し、記録した。

血圧と心拍数の変化を集計した結果(n = 590)、音楽療法後に、正常高値血圧者は正常血圧 (<135mmHg、<85mmHg)に、高血圧者は正常高値血圧(<140mmHg、<90mmhg)に、有 意に低下(p<0.5)し、心拍数も低下することを確認した。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

## A case study: Grief and individuation process through Guided Imagery and Music and improvisation

Japan

Atsuko Nadata

A female client in her 30s participated in GIM sessions to facilitate the grieving process after the death of her mother. This session will provide case examples from the sessions, using Joseph Campbell's Hero's journey and other grief theories to examine her unique path of grief and the individuation process.

ケーススタディー: Guided Imagery and Music (GIM) と即興演奏のアプローチを使ったセッションでみられた、グリーフとインディビジュエーションプロセスが補完的にプロセスを深めていったケースの紹介

ある30代の女性が母親の死から1年後に、グリーフプロセスを深めるために GIM セッションを始めた。この発表では、神話学者のジョセフ・キャンベルが唱えた"ヒーローの旅"の理論と、その他のグリーフ理論を使いながら、彼女の同時に深まっていったグリーフプロセスと個人化のプロセスについて紹介する。

#### P-641

July 8 (Sat) am MCH Lobby

## How to arrange the music for 2 groups of the Autistic children

Japan

Kyoko Hirai Shinobu Nakayama

The purpose of this study is in how to arrange the music for the Autistic children to achieve the aims. The presenter arranged tone of a piece of music and used various instruments for the two different groups, in different conditions and with different aims.

#### 音楽療法の合奏活動から音・音楽の使い方を考える ~異なる2つの自閉症児グループの事例を通して~

ある1つの曲をアレンジして使用した結果を通して、音楽の何を、どのように使い、どのように関わり、どのような変化をもたらしたかを、目的や状態の異なる2つのグループの合奏活動の場面から検討する。

July 6 (Thu) am MCH Lobby

# Nordoff-Robbins music therapy with elderly with BPSD in Hong Kong

Hong Kong **Suet Yan Chau** 

As an experienced music therapist in aged-care, presenter shares her experiences with the use of Nordoff-Robbins music therapy approach in working with elderly with severe dementia in a nursery home setting by presenting a paper to show how music connected the souls deep inside the clients with BPSD. (Behavioral and Psychological Symptoms of Dementia).

# 香港における、BPSD(認知症周辺症状)が見られる高齢者を対象としたノードフロビンズ音楽療法

経験のある高齢者介護領域の音楽療法士として、発表者は、どのように音楽が BPSD の症状が見られるクライアントの心の奥深くと繋がっているかを示す為の研究を発表する。そこでは、老人ホームにおける重度の認知症高齢者を対象としたノードフロビンズ音楽療法のアプローチ使用に関する経験を示す。

## P-654

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

# **Presentation:** Music therapy approaches for supporting neurocognitive development in children undergoing cancer treatment

Childrens Hospital of Philadelphia, USA

**Alison Rigby** 

It is the presenter's intention to provide a neuroscience-informed exploration of neurocognitive late effects in children undergoing cancer treatment, demonstrate music therapy's relevance for this population, and to suggest music therapy interventions that draw from existent MT approaches with TBI and ADD, as well as methods of non-MT cognitive remediation.

#### 発表:癌治療中の小児における神経認知の発達を支援するための音楽療法アプローチ

発表者の意図は癌治療中の小児における神経科学に基づいた神経認知の晩期障害の探究を提示し、 この領域のための音楽療法との関連性を証明し、そして音楽療法以外の認知的治療法と同様に、外 傷性脳障害や注意欠陥障害のための既存の音楽療法アプローチから得た音楽療法的介入を提案する ことである。

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

# Level of Engagement of Students in Musical Practice in a Musictherapy Bachelor's Program

Federal University of Parana - Brazil, Brazil

Mariana Lacerda Arruda

The objective of this research was to determine the level of engagement of students in musical practice in a Music Therapy Bachelor's Degree Program. The following references were used: theory of self-determination, self-efficacy beliefs and flow theory.

## 音楽療法学士課程における音楽的訓練への学生の関与レベル

この研究の目的は音楽療法学士課程における音楽的訓練への学生の関与レベルを定めることであった。次の参照が用いられた:自己決定理論、自己効力の考えとフロー理論。

## P-662

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

## **Music Therapy Academic and Practice in Italy**

Conservatory of music in Pescara, Italy
Silvio Luigi Feliciani
Massimo Magri

In Italy there are 80 music conservatories, and 80 universities. The bachelor s degree program at Pescara Conservatory is special program, since it is the only nationally accredited Bachelor s degree in Music Therapy, in Italy. The music therapy students of this institution are distinguished by their musicianship and preparation.

#### イタリアにおける音楽療法の教育機関と研究

イタリアには80の音楽学校と80の大学がある。ペスカーラ音楽学校の学士課程は特別なプログラムで、イタリアで唯一の国際的に認定されている音楽療法の学士である。この組織の音楽療法の学生は彼らのミュージシャンシップと教育によって、特色づけられている。

July 5 (Wed) pm MCH Lobby

# Practical needs for continuing-education in Japan: Transition of KR-JMTA approved seminar

International College of Music Therapy, Japan

Nahoko Yoshimura

Reiko Koyanagi, Akiyo Nakayama, Yoshiko Hiramine, Yuko Shiraishi

90 approved Seminars are held by KR-JMTA Approved study Groups for Providing Seminar every year. Approved seminars held during the past decade were categorized according to their theme and subject. The transition and the tendency were explored and also current needs of the continuing education for music therapists were considered.

#### 日本における現職教育への臨床的ニーズ:

JMTA 関東支部の認定講習会テーマの傾向と変遷から

日本の関東支部の認定団体(研究会)は、毎年90件の講習会を開催している。過去10年間に開催された講習会のテーマと内容をカテゴリーに区分し、その変遷と動向を探り、現在の音楽療法士の現職教育のニーズを考察する。

## P-667

July 6 (Thu) pm MCH Lobby

# **Electronic Musical Instruments to Help Beginners Play Music Ensembles and Discover Errors**

Fukuyama Hospital, Japan

Yui Ando

Tomomi Aoki, Naomi Takehata, Masaki Wada, Tomoko Ichinose, Toko Yoshizato, Kakuko Matsumoto, Ryuhei Okuno, Kenzo Akazawa

We have been developing a novel electronic musical instrument with score. This study aims to develop an instrument system for music beginners to perform in an ensemble and to create a software program for displaying the error of performance in time and show its feasibility.

## 初心者のための電子楽器による合奏とミスの評価

我々は新しい電子楽器を開発した。研究の目的は、音楽初心者のための合奏システムの開発と、正しいテンポの演奏との差(ずれ)を表示するためのソフトウェア・プログラムを作成し、これらのシステムの使用の可能性を示すことである。

July 7 (Fri) pm MCH Lobby

# The effectiveness of music therapy group in elders with depression

Evangelical Lutheran Church Social Service Hong Kong, China
Hok Tsun Ma
Alan Kwong Yue Tang

To tackle with geriatric depression, music therapy is considered as alternative approach. This study examined the effectiveness of music therapy groups to elders with depression in physiological, syntactical and semantic levels.

## うつ病の高齢者を対象とした音楽療法グループの有効性

老年性うつ病を治療するために、音楽療法は代替アプローチと考えられている。本研究では、うつ病の高齢者を対象とした音楽療法グループの効果を生理学的、統語論的および意味論的レベルで検討した。

# Student Events at the 15th World Congress of Music Therapy

July 4th	July 5 <sup>th</sup>	July 6th	July 7 <sup>th</sup>	July 8th
		12:15pm - 1:15pm (201B) Lunchtime Jam Session		
1:00pm - 4:15pm (201A&B)		1:30pm - 2:45pm (201B) Student Poster Session	2:15pm - 3:15pm (201B) Roundtable #2	Closing Ceremony Enjoy music
Pre-Congress Seminar for Students	4:00pm - 5:00pm (201B) Roundtable #1	3:15pm - 4:45pm (Main Convention Hall) Special Lecture by Dr. Suzanne Hanser	3:15pm - 4:45pm (201B) Open Lounge for Students!	around the world performed by student groups!!
4:30pm - 6:00pm (201A&B) Pre-Congress Networking Event	5:00pm - 6:30pm (2018) Open Lounge for Students!	4:45pm - 6:15pm (2018) Open Lounge for Students!		

#### **Pre-Congress Networking Event for Students**

During this networking event, students will get the chance to meet music therapy students from around the world. A welcoming atmosphere will include ice-breaker activities specially designed for you to get to know music therapy students from different parts of the world. We hope this event will provide students with an opportunity to make new friendships, and meet "conference buddies"!

#### Roundtable #1: Who wants to be a music therapy researcher?

Students will be provided with tips and tools on how to start their career as a music therapy researcher. Speakers will share their personal experience as music therapy researchers, including pertinent information regarding publishing in music therapy. Attendees will also have the chance to ask questions and start developing their research network.

#### **Lunchtime Jam Session**

The purpose of this lunchtime jam session is to highlight the rich musical and folkloric diversity music therapy students from around the world encounter in their life and work. We hope to provide a forum in which students can share, discover, and connect with each other.

#### Student Poster Session

The purpose of this poster session is to highlight the activity and achievements of music therapy student organizations and individuals across the globe, providing a forum in which students can share, discover, and connect with each other.

# Special Seminar for Students "Integrative Health through Music Therapy" \*See page 344 for the description.

#### Roundtable #2: ASD asks Japanese Students

Questions about music therapy education and practice will be answered by a group of Japanese music therapy students, offering a unique cultural insight on education and the music therapy profession in Japan. Attendees will also have the chance to ask our special guests questions about their lives as music therapy students and related topics. Panelists (alphabetical order): Koto Fujita, Saki Fukuda, Minori Kamaya, Mika Kasai, Chika Kitahara, Asuko Nihei, Kimie Oki, and Sae Tomioka

During the following time, Room 201B is open for students to get together and build a worldwide network of music therapy students.

- July 5<sup>th</sup> 5:00pm 6:30pm
- July 6<sup>th</sup> 4:45pm 6:15pm
- July 7<sup>th</sup> 3:15pm 4:45pm

See you in Room 2018!

### WFMT Assembly of Student Delegates

Since the WFMT ASD was established in 2009, student delegates from eight regions of the world have been working to support music therapy students on the globe - the WFMT's eight regions include: Africa, Australia/New Zealand, Eastern Mediterranean, Europe, Latin America, North America, Southeast Asia, and Western Pacific. The aims of the ASD are to enhance students' knowledge of the profession, to provide a forum for international student activities, to facilitate the sharing of ideas, thoughts, and opinions, and to assist in preparing responsible, politically aware, and skillful leadership of WFMT. website: http://www.wfmt.info/wfmt-for-students-2014-2017/



Vienna Sa North America



Tamara Ziegler Europe



Bhuvaneswari Ramesh Southeast Asia



Kumi Sato Western Pacific



Paula Gómez Carillo Latin America



Annabelle Brault Executive Assistant



Irene Sandjaja Australia & New Zealand

TBD: Africa, Eastern Mediterranean

#### **Lunchtime Jam Session** - The set list and contributors (alphabetical order)

- 1. **Amazing Grace / This Land is Your Land**: Allie Allen (USA)
- 2. *Novena di Natale / Tu scendi dalle stele*: Melissa Barlafante, Azzurra Del Monte, Sara Lanci, Davide Di Blasio & Nicola Ceroli (Italy)
- 3. À La Claire Fontaine: Annabelle Brault (Canada)
- 4. *Tutte Li Fundanelle / Vola Vola*: Sonia Coletta, Francesca D'Epifanio, Veronica D'Eramo, Antonella Pompameo, Simone Costa, Isabella Ciociola, Andrea Coiro, & Marta Del Papa (Italy)
- 5. *Lugano Addio*: Veronica D'Eramo, Andrea Coiro, Maurizia Sciarretta, Antonella Pompameo, Camilla di Franco, Marta del papa, Francesca D'Epifanio, Sonia Coletta, Isabella Ciociola, & Cristiana Di Nicolantonio (Italy)
- 6. *Marutake Ebisu*: Student Performers from Doshisha Women's College of Liberal Arts (Japan)
- 7. *Terra Mia (Pino Daniele)*: FREE SOUND (Italy)
- 8. **Senbon-zakura**: Student Performers from International College of Music Therapy (Japan)
- 9. *Arirang*: Jiin Lee (Korea)
- 10. *Une Souris Verte / Pirouette Cacahuète, Il Etait Un Petit Homme*: Christina Phung & Amelie Cabanis (France)
- 11. *I've Been Working on the Railroad*: Vienna Sa (USA)
- 12. *E Picchia Picchia la Porticella*: SciarM's Band (Italy)
- 13. *Sanpo*: Student Performers (2<sup>nd</sup> year) from Showa University of Music (Japan)
- 14. *Ue o muite aruko*: Student Performers (3<sup>rd</sup> year) from Showa University of Music (Japan)

#### Student Poster Session - The title of poster and contributors (alphabetical order)

\*Two presentations will be given concurrently. The session will begin with presentation # 1 in Group A and #9 in Group B. Each presenter/group has 8 minutes including time for Q&A.

#### Group A

- 1. Title: A trial of regulative music therapy for breast cancer survivors

  Author: Kaori Ikeuchi (Japan)
- 2. Title: Interactive audio/visual trainer for sustained attention in user with Alzheimer's Disease
  - Authors: Luis Chaparro, Raùl Rincón, & Santiago Rebolledo (Colombia)
- **Title:** It's not just music: The Conservatoire of Pescara Presents it's music therapy program
  - **Authors:** Camilla Di Franco, Cristiana Di Nicolantonio, Davide Di Blasio, Valeria Remidi, Mirea D'Alessandro, & Veronica Cellucci (Italy)
- **4. Title:** Music therapy placement in stroke rehabilitation **Author:** Jessica Hariwijaya (Indonesia)
- 5. Title: Journey to musicking: Resourcing people to music outside the therapy room Authors: Katie Boom & Sarah Hoskyns (New Zealand)
- **6. Title:** A survey on the intervention of music therapy in the Great East Japan Earthquake **Author:** Shiori Mikami (Japan)
- 7. Title: Italian artists: Emotions, hope, and passion for music
  Authors: Cristiana Di Nicolantonio, Camilla Di Franco, Davide Di Blasio, Laura Conca, Lucia
  Aprile, & Maria Feliciani (Italy)

8. Title: Reflection on a visit to Gasa sa Guguma (Home for the Dying) in Cebu Island, Philippines – Welcomed by the voice saying "Music has come!" – Author: Kimie Oki (Japan)

#### Group B

9. **Title:** Relieving the effect of the pain using active music therapy based on Michiko NUKI method

Authors: Chiaki Oshiyama & Michiko Nuki (Japan)

**10. Title:** Attitudes and commitment regarding the topic future and professional image construction and evaluation of a questionnaire

**Authors:** Melina Paschirbe & Thomas Hillecke (Germany)

**11. Title:** Employing music to retrain the injured brain: Music therapy in childhood acquired brain injury

Authors: Marija Pranjić & Jonathan Pool (United Kingdom)

**12. Title:** Musical technology and cerebral palsy: The use of non-conventional musical instruments in music therapy

**Authors:** Raùl Rincón, Sara Tomalá, Carolina Ramírez, Angélica Chantré, & Andrés Ojeda (Colombia)

**13. Title:** So you think you can DJ?

Author: Vienna Sa (United States)

**14. Title:** Improving awareness of personal space for individuals with ASD through piano duet improvisation

**Author:** Natsumi Takai (United States)

**15. Title:** Review of all thesis titles written by music therapy undergraduate and graduate students at the Showa University of Music

Authors: Manami Yanagisawa, Mina Sudo, & Kirara Okamoto (Japan)

**16. Title:** Music Therapists' perspective: Monitoring depression from clients' musical/ vocal responses

**Authors:** Hoi Wan Hugo Wong & Jörg Fachner (United Kingdom)

# 第15回世界音楽療法大会 学生イベント

7月4日	7月5日	7月6日	7月7日	7月8日
		12:15pm - 1:15pm (201B) ランチタイムジャムセ ッション		
1:00pm - 4:15pm (201A&B)		1:30pm - 2:45pm (201B) 学生ポスターセッショ ン	2:15pm - 3:15pm (201B) ラウンドテーブル#2	閉会式 学生グループによる
学生プレセミナー	<b>4:00pm – 5:00pm</b> ( <b>201B</b> ) ラウンドテーブル#1	3:15pm - 4:45pm (大ホール) Suzanne Hanser 先生 特別講演	3:15pm - 4:45pm (201B) 学生特別ラウンジ!	演奏をお楽しみください!
4:30pm - 6:00pm (201A&B) 学生交流イベント	5:00pm - 6:30pm (201B) 学生特別ラウンジ!	<b>4:45pm - 6:15pm</b> ( <b>201B</b> ) 学生特別ラウンジ!		

#### 学生交流イベント

世界中の音楽療法を学んでいる学生同士の交流イベントです。世界の様々な地域から訪れた学生とアクティビティを通して知り合うことができます。新しい友人、そして大会を一緒に回る"相棒"を探す機会になることを願っております。

#### ラウンドテーブル#1:音楽療法の研究者になりたいですか?

音楽療法の研究者としてキャリアを積むためのヒントを学ぶことができます。演者には、研究成果の出版など、研究者としての個人的な経験を話していただきます。参加者は研究者に直接質問することができますし、研究者としてのネットワーク作りを始めるいいチャンスになることでしょう。

#### ランチタイムジャムセッション

ランチタイムジャムセッションの目的は、世界各地の学生が、日々の暮らしや活動の中で出会う豊かな音楽や民族的な多様性に焦点を当てることです。学生のみなさんが音楽を通してお互いに知り合い、 共有し、また繋がることができる場です。

#### 学生ポスターセッション

学生ポスターセッションは、世界の音楽療法の学生団体や個人が行っている活動、またはその成果に 焦点を当てることを目的としています。活動や成果の共有を通して、貴重な関係を築くことができるでしょう。

#### 学生向け特別講演「音楽療法による統合的な健康」

\*概要については344ページをご覧ください。

#### ラウンドテーブル#2:日本の学生さんに聞きたいこと

日本の学生数名が音楽療法の教育や実践についての質問に答え、日本の音楽療法の教育や専門性における文化的な要素を見出します。参加者は音楽療法を学ぶ学生としての生活や関連した内容について質問することもできます。

パネリスト(アルファベット順) : Koto Fujita, Saki Fukuda, Minori Kamaya, Mika Kasai, Chika Kitahara, Asuko Nihei, Kimie Oki, and Sae Tomioka

Room 201B は、以下の時間、学生のためにラウンジとして開放されます。学生同士で集い、ワールドワイドなネットワークを築いてください。

- 7月5日5:00pm 6:30pm
- 7月6日 4:45pm 6:15pm
- 7月7日3:15pm-4:45pm

Room 201B でお会いしましょう!

#### WFMT Assembly of Student Delegates(世界音楽療法連盟学生会)

WFMT 学生会 は 2009 年に発足されて以来、世界 8 つの地域の代表(アフリカ、オーストラリア・ニュージランド、東地中海、ヨーロッパ、ラテンアメリカ、北アメリカ、東南アジア、西太平洋)が中心となり、音楽療法を学ぶ学生の皆さまをサポートするために活動しています。 ASD は「音楽療法の専門性に関する学生の知識を深める」「国際的な学生の活動の場を提供する」「学生同士のアイディアや意見の共有を促進する」「責任感と社会情勢への関心を持つ才能ある WFMT のリーダーを育成する」を主な目標として掲げています。

website: http://www.wfmt.info/wfmt-for-students-2014-2017/

#### 2014-2017 地区代表者



Vienna Sa 北アメリカ地区



Tamara Ziegler ヨーロッパ地区



Bhuvaneswari Ramesh 東南アジア地区



Kumi Sato 西太平洋地区



Paula Gómez Carillo ラテンアメリカ地区



Annabelle Brault エグゼクティブアシスタント



Irene Sandjaja オーストラリア& ニュージーランド地区

(アフリカ地区,東地中海地区は未確定)

#### ランチタイムジャムセッション - 曲目と発表者(アルファベット順)

- 1. **Amazing Grace / This Land is Your Land**: Allie Allen (USA)
- 2. *Novena di Natale / Tu scendi dalle stele*: Melissa Barlafante, Azzurra Del Monte, Sara Lanci, Davide Di Blasio & Nicola Ceroli (Italy)
- 3. À La Claire Fontaine: Annabelle Brault (Canada)
- 4. *Tutte Li Fundanelle / Vola Vola*: Sonia Coletta, Francesca D'Epifanio, Veronica D'Eramo, Antonella Pompameo, Simone Costa, Isabella Ciociola, Andrea Coiro, & Marta Del Papa (Italy)
- 5. *Lugano Addio*: Veronica D'Eramo, Andrea Coiro, Maurizia Sciarretta, Antonella Pompameo, Camilla di Franco, Marta del papa, Francesca D'Epifanio, Sonia Coletta, Isabella Ciociola, & Cristiana Di Nicolantonio (Italy)
- 6. *Marutake Ebisu*: Student Performers from Doshisha Women's College of Liberal Arts (Japan)
- 7. Terra Mia (Pino Daniele): FREE SOUND (Italy)
- 8. **Senbon-zakura**: Student Performers from International College of Music Therapy (Japan)
- 9. *Arirang*: Jiin Lee (Korea)
- 10. *Une Souris Verte / Pirouette Cacahuète, Il Etait Un Petit Homme*: Christina Phung & Amelie Cabanis (France)
- 11. *I've Been Working on the Railroad*: Vienna Sa (USA)
- 12. *E Picchia Picchia la Porticella*: SciarM's Band (Italy)
- 13. *Sanpo*: Student Performers (2<sup>nd</sup> year) from Showa University of Music (Japan)
- 14. *Ue o muite aruko*: Student Performers (3<sup>rd</sup> year) from Showa University of Music (Japan)

#### 学生ポスターセッション - 演題と発表者(アルファベット順)

\*ポスターセッションは Group A の#1、Group B の#9 から始まり、各グループそれぞれに進行していきます(会場では2つのプレゼンテーションが同時に行われます)。各発表は質疑応答の時間も含め8分間です。

#### Group A

- 1. Title: A trial of regulative music therapy for breast cancer survivors Author: Kaori Ikeuchi (Japan)
- 2. Title: Interactive audio/visual trainer for sustained attention in user with Alzheimer's Disease
  - Authors: Luis Chaparro, Raùl Rincón, & Santiago Rebolledo (Colombia)
- **Title:** It's not just music: The Conservatoire of Pescara Presents it's music therapy program
  - **Authors:** Camilla Di Franco, Cristiana Di Nicolantonio, Davide Di Blasio, Valeria Remidi, Mirea D'Alessandro, & Veronica Cellucci (Italy)
- 4. Title: Music therapy placement in stroke rehabilitation Author: Jessica Hariwijaya (Indonesia)
- 5. Title: Journey to musicking: Resourcing people to music outside the therapy room Authors: Katie Boom & Sarah Hoskyns (New Zealand)
- **Title:** A survey on the intervention of music therapy in the Great East Japan Earthquake **Author:** Shiori Mikami (Japan)
- 7. Title: Italian artists: Emotions, hope, and passion for music
  Authors: Cristiana Di Nicolantonio, Camilla Di Franco, Davide Di Blasio, Laura Conca, Lucia
  Aprile, & Maria Feliciani (Italy)

8. Title: Reflection on a visit to Gasa sa Guguma (Home for the Dying) in Cebu Island, Philippines – Welcomed by the voice saying "Music has come!" – Author: Kimie Oki (Japan)

#### Group B

9. **Title:** Relieving the effect of the pain using active music therapy based on Michiko NUKI method

Authors: Chiaki Oshiyama & Michiko Nuki (Japan)

**10. Title:** Attitudes and commitment regarding the topic future and professional image construction and evaluation of a questionnaire

**Authors:** Melina Paschirbe & Thomas Hillecke (Germany)

**11. Title:** Employing music to retrain the injured brain: Music therapy in childhood acquired brain injury

**Authors:** Marija Pranjić & Jonathan Pool (United Kingdom)

**12. Title:** Musical technology and cerebral palsy: The use of non-conventional musical instruments in music therapy

**Authors:** Raùl Rincón, Sara Tomalá, Carolina Ramírez, Angélica Chantré, & Andrés Ojeda (Colombia)

**13. Title:** So you think you can DJ?

**Author:** Vienna Sa (United States)

**14. Title:** Improving awareness of personal space for individuals with ASD through piano duet improvisation

**Author:** Natsumi Takai (United States)

**15. Title:** Review of all thesis titles written by music therapy undergraduate and graduate students at the Showa University of Music

Authors: Manami Yanagisawa, Mina Sudo, & Kirara Okamoto (Japan)

**16. Title:** Music Therapists' perspective: Monitoring depression from clients' musical/ vocal responses

Authors: Hoi Wan Hugo Wong & Jörg Fachner (United Kingdom)

## **Special Seminar for Students**

July 6 (Thu) at 3:15 pm - 4:45 pm Main Convention Hall

We are delighted to announce that Dr. Suzanne Hanser (Berklee College of Music, USA) will give a special lecture for students at the 15<sup>th</sup> WCMT. Although it says this lecture targets students, it will surely be a wonderful learning opportunity for everyone with various backgrounds - from young professionals to experts. Anyone who have registered for the congress can attend and listen to this lecture. Don't miss it!

## "Integrative Health through Music Therapy"

This session will introduce students to the evidence-based practice of music therapy, as it has evolved from a symptom-based therapy to one that champions wholeness, wellness and wellbeing. The presenter will explain some of the mechanisms underlying an integrative approach to music therapy and its most effective clinical strategies. In-vivo demonstrations with live music will enable participants to experience the latest and most effective music therapy interventions. Filmed case examples will demonstrate the impact of music therapy on patients with diverse diagnoses and symptomatology. Case material from oncology, geriatrics, palliative care and family medicine, in both inpatient and outpatient settings, will inform potential applications of the techniques. Participants will learn a number of music therapy strategies, and hear examples of songs written by patients.

# 学生向け特別講演

7月6日 (木) 3:15 pm - 4:45 pm 大ホール

第15回世界音楽療法大会で Suzanne Hanser 先生(Berklee College of Music, USA)による特別講演が開講されます。"学生向け"となっておりますが、若い音楽療法士から、経験豊富な専門家の方まで、どなたにとっても貴重な学習の機会となることでしょう。大会参加者はどなたでもご自由にご参加できますので、どうぞお見逃しなく!

- \*なお本特別講演は、日本音楽療法学会認定の資格申請・更新に対するポイントの対象外です。
- \*逐次通訳つき

## 『音楽療法による統合的な健康』

本講義では、症状を重要視する療法から、全体的な心身の健康や幸福を大切にするものへと発展してきた、エビデンスに基づく音楽療法の実践を学生に紹介する。演者は、音楽療法における統合的アプローチの根本となる構造、および最も効果的な臨床の手法について説明する。参加者は、生の音楽を用いたデモンストレーションを通して、最新かつ効果的な音楽療法の介入をその場で体験することができる。また、事例の映像を通して、様々な診断と症状のある患者への音楽療法の効果を紹介する。がん治療、高齢者医療、緩和ケア、家庭医療の領域における、入院と外来治療の両方から得られた事例資料は、それらの技法の活用の可能性を示すであろう。参加者には多くの音楽療法の手法を教示し、患者の作った歌の例も紹介する。



## **Reception Party**

July 7 (Fri) at 7:00 pm - 8:30 pm 1st Floor Foyer

Come experience Japanese culture and delicious food at this special reception party.

\*Online pre-registration is required.

#### [Tanabata Festival]

July 7th corresponds to Tanabata Day, also called the "Star Festival". Tanabata (a day representing the turning point of the season) is one of the five festivals and traditional events that remain a milestone in Japanese life. It is based on a famous romantic legend of the two stars, *Orihime* and *Hikoboshi*, being separated by the Milky Way. It is said that if you write a wish on a strip of five colors and decorate it on bamboo leaves, that wish will come true.



#### [Traditional Shinto Ritual Dance "Kagura"]

Since ancient times, Japanese people offer gratitude and devotion to the shrine gods and goddesses who send us the blessings by dancing at shrine rituals. "Kagura" is a harvest festival that performers and audiences enjoy together. During this reception party, we will introduce "Yoshinuma-hayashi" which has been handed down at Yoshinuma-Hachiman, one of the Tsukuba city's shrines. The roots of "Yoshinuma-hayashi" go back more than six centuries ago when Japanese taiko drumming was performed during a ritual at this shrine. Since then, local young people carry on the tradition of this music and dance at the annual summer festival called Yoshinuma-Gion-Matsuri.

#### [Kagami-Biraki] (Opening the Mirror)

A traditional ceremony that involves the opening of a cask of sake, signifying "opening the mirror", and sharing the sake with people. Sharing sake from a cask with everyone represents sharing happiness, and it is often held at weddings or celebrations in Japan. Let's toast with the flavorful sake!

#### [Bon-Odori] (Bon Dance)

There are many festivals throughout Japan that express gratitude and involve prayers wishing for a bountiful harvest. During the reception party, we will introduce a summer dance festival called *Bon-Odori*, which is held in various places in Japan. Originally, it was an event to comfort the spirits of our ancestors. Today, it is also enjoyed to strengthen ties among local communities. Everyone is welcome to join the dance in the circle of Bon-Odori.

#### [Food at the Reception Party]

There will be casual Japanese meals available including *Onigiri* (rice balls), Japanese soba, Japanese style egg omelets, Teriyaki, and more. Vegetarian options will be also available. Please enjoy the healthy Japanese cuisine!

## 懇親会

7月7日(金) 7:00 pm - 8:30 pm 1 F ホワイエ

夏を彩る伝統行事「七夕まつり」をはじめ、様々な日本文化に触れる懇親会を企画いたしました。 \*事前 Web 予約のみ。

#### 【七夕祭り】

7月7日はちょうど星祭りとも呼ばれる七夕の日に当たります。七夕は、五節句(季節の変わり目 を表す日)の1つで、今でも日本人の生活に節目として残る伝統行事です。天の川によって分けら れた2つの星、織姫と彦星のロマンティックな伝説はとても有名です。七夕の日に五色の短冊に願 いを書いて笹に飾ると、その願いがかなうと言われています。



#### 【神楽(かぐら)】

古くから、日本人は恵みを与えてくれる神々に対し感謝と祈りを捧げ、神楽を 神前に奉納してきました。神楽は、見る人も一緒になって楽しむ収穫の祭りで す。本日は、つくば市の吉沼八幡神社に伝わる神楽、吉沼囃子(よしぬまはや し)をご披露いたします。吉沼囃子のルーツは600年前の神事で演奏された太 鼓に遡ります。毎年夏に開かれる吉沼祇園祭で地元の若者達、「吉沼囃子連」に

より伝承されています。

#### 【鏡開き】

酒樽のふたを鏡に見立て、それを割って酒を振る舞うセレモニーです。樽の酒を皆 さんで分かち合うことは、福を分け合う意味があり、日本では結婚式や祝賀会でよ く行われます。さあ香り豊かな日本酒で乾杯しましょう!



#### 【盆踊り】

日本全国には、豊作祈願や収穫への感謝を表すたくさんのお祭りがあ ります。懇親会では、夏に各地で行われる代表的な盆踊りを紹介いた します。本来は、お盆に帰ってきた先祖の霊を慰めるための行事でし たが、現在は地域社会の結びつきを強める意味でも楽しまれています。 参加型ですのでぜひ踊りの輪に加わって下さい。浴衣着用も大歓迎で す。



#### 【懇親会のお食事】

おにぎり、日本そば、卵焼き、照り焼きなどカジュアルな日本食もご用意しました。ヘルシー料理 として知られる日本食をお楽しみ下さい。ベジタリアン対応のお料理もあります。

## **Japanese Cultural Programs**

Cultural Programs will be held to introduce traditional/modern Japanese culture during the Congress.

**Tea Ceremony "Sado"** \*Online pre-registration is required.

7/5 (Wed) & 7/6 (Thu) 2:00 pm - 4:00 pm at Japanese-Style Room

Sado is a traditional Japanese tea ceremony based on Japanese spirit of hospitality called "O-Mo-Te-Na-Shi".

**[Flower Arrangement "Kado" & Japanese Calligraphy "Shodo"** \*Online pre-registration is required. 7/6 (Thu) 1:00 pm - 3:00 pm at Room 405

**Kado** is a disciplined Japanese art form that dates back to 800 A.D., Heian-period, showing the appreciation for flowers and plants.

**Shodo** is an art form of calligraphy, which is writing Japanese letters, Kanji and Kana, with a brush and ink. It is considered as a discipline of mind and soul.

[Origami & Tanabata Decoration] \*Free Event. Everyone is welcome and no pre-registration required.

Duration: 10 - 20 minutes/person

7/5(Wed) & 7/6 (Thu) 12:30 pm - 2:00 pm 7/7(Fri) 12:30 pm - 1:30 pm at 1st Floor Foyer

*Origami* is the art of paper folding. You will create sculptures, such as balloons and cranes, through folding techniques from a square sheet of paper. Please take your creations with you.

**Tanabata decoration**: The night of July 7 is known for a popular summer event called "<u>Tanabata</u>" in Japan. We will make wish strips and ornaments to decorate bamboo trees. Write your wishes on the colorful strips, and brighten the atmosphere of this special day and celebrate *Tanabata* which is the theme of the reception party.

**[Evening Trips]** \*Online pre-registration is required.

7/5 (Wed) & 7/6 (Thu) Meeting Time: 6:20 pm Meeting Place: Tour Desk

You can enjoy the tour of "CyberDyne studio" in Shopping Mall "iias TSUKUBA" and each one can enjoy shopping and etc, at iias TSUKUBA after the studio tour.

		Itinerary
7/5(Wed) 7/6(Thu)	6:30 pm Leave EPOCHAL Tsukuba	7:00 pm - 8:00 pm  Tour of "CyberDyne studio" at iias TSUKUBA  Transfer by reserved car

- \* Meals are not included. There are some restaurants in iias TSUKUBA.
- \* The reserved car is only available for one way from EPOCHAL Tsukuba to iias TSUKUBA
- \* Please go back to the hotel by yourselves by using Tsukuba Express from "KENKYU-GAKUEN" station which is only a 4-minute walk from iias TSUKUBA.

# 日本文化体験プログラム

会期中、日本文化の紹介として、参加者のみなさんに体験して頂くプログラムを用意しました。

#### 【茶道】 事前 Web 予約のみ。

7月5日(水)·6日(木) 2:00 pm - 4:00 pm 場所:和室(4階)

・茶道:日本の伝統的な作法としてだけでなく、「おもてなし」のこころの基盤と なっています。



【華道・書道】 体験は事前 Web 予約のみ。

7月6日 (木) 1:00 pm - 3:00 pm 場所: 405会議室

・華道:花や植物に感謝する心を表す平安時代(800年頃)からの日本の芸術様式です。

・書道:漢字や仮名を墨と筆で表現するアートです。自己の内面を深める修練とされています。

【折り紙・七夕飾り】 参加自由、無料。 所要時間10~20分。

7月5日 (水)·6日 (木) 12:30 pm - 2:00 pm 7日 (金) 12:30 pm - 1:30 pm

場所:1階ホワイエ



・折り紙:一枚の紙から鶴や風船などいろいろな形を折りあげます。作品は持

ち返っていただけます。

・七夕飾り:願い事を短冊に書いて笹に飾り、7日の懇親会

のテーマ「七夕」の雰囲気を盛り上げます。

【イブニング・トリップ】 事前 Web 予約のみ。

7月5日 (水)・6日 (木) 集合時間:6:20 pm 集合場所:ツアーデスク ショッピングモール「イーアスつくば」内にあるサイバーダインスタジオ見学後、イーアスつくば にてショッピングをお楽しみいただきます。

		行	程
7/5(水)	6:30 pm 発	7:00 pm -8:00	pm
7/6(木)	エポカルつくば 専用車にて移動	<b></b> イーアスつくば「	サイバーダインスタジオ」にて見学ツアー

- ※食事は含みません。イーアスつくば内にレストランがございます。
- ※専用車はエポカルつくば~イーアスつくばまでの送りのみとなります。
- ※ツアーは現地解散です。各自ホテルまでお帰りいただきます。イーアスは、つくばエクスプレス「研究学園駅」(「つくば」の隣駅)より徒歩4分です。



# Performance

During the Congress, there will be various performances occurring in the Foyer on the 1st floor. All programs will create vivid memories for the Congress participants.

Day & Time	Performers	Title and Contents
7/5 (Wed) 12:30 pm - 12:40 pm	The Kanto Region of JMTA	Singing, Dancing, and a Little bit of Movie -From Tokyo to Ibaraki-: Introduction of the Kanto Region of JMTA with arranged <i>Piko-Taro</i> style singing and dancing.
7/5 (Wed) 12:40 pm - 1:00 pm	Kunitsuku Taiko of Shimousa	"Shu (protect)" "Ha (detach)" "Ri (leave)": A performance of Tsuku Japanese Taiko drums of Shimousa. A performance of arranged "Ginza of Noda" that was discovered and inherited at local "Noda".
7/5 (Wed) 1:00 pm - 1:20 pm	Kotobuki Chorus	Forever Young with All!: A performance by a chorus group with members averaged 80 years who started this group to maintain their health.
7/5 (Wed) 7:00 pm - 8:00 pm	Barbara Dunn & Jodi Winnwalker	Chanting Around the World: A vocal meditation based on two or three simple melody lines that allow variations on rhythm, harmony and expression.
7/6 (Thu) 12:40 pm - 1:00 pm	Yell	Messages from a Pilgrimage Route: Balafons, percussions and guitar. Music and dance performance by 5 people with disabilities and 2 supporters.
7/6 (Thu) 1:00 pm - 1:20 pm	MOCCA	Symphony of "Life": A performance of ocarina of woods (wooden flute).  Songs: Upidee, Down by the Salley Gardens, Battle Hymn of the Republic, and more.
7/6 (Thu) 7:00 pm - 8:00 pm	ELUV (Elise Zotos)	Crystal Healing Sound Journey with Eluv: Singing with pure voice along with layers of sounds created by crystal singing bowls. (Crystal Singing Bowls & Angel Harp)
7/7 (Fri) 12:30 pm - 12:50 pm	Agora Taiko	"Wa" of Everyone! "Wa" of Smiles! "Wa" of Drums!: Japanese Taiko drums performance by 10 people with special needs, their mothers, and the band master.
7/7 (Fri) 12:50 pm - 1:10 pm	Ahup-yan	The World of Improvisation by Keyboard and Theremin Instrument: Improvisation and pop songs performance by theremin and matryomin.
7/7 (Fri) 1:10 pm - 1:30 pm	Makichii	The World of Enka with Violins: 2 performers in Japanese traditional clothing will play the violin and sing <i>enka</i> songs from Meiji, Taisyo, and Showa eras in Japan.
7/8 (Sat) 12:30 pm - 12:40 pm	Shinetsu-Hokuriku Region of JMTA	Introducing One of the Three Major Unique Japanese Festivals "Onbashira Festival" Suwa: Showing a video of Suwa shrine Onbashira festival and a short performance of some songs including "Kiyari".
7/8 (Sat) 12:40 pm - 1:00 pm	Cithare Performance	Cithare's Clear Sounds that Echo through a Great Cathedral: A performance by French religious instrument, Cithare. Songs: "Jesus, Joy of Man's Desiring" and more.
7/8 (Sat) 1:00 pm - 1:30 pm	Tucchi & Friends	Opens Your Heart - Piano Duo by Riki & Kenji: Piano duo by a young man with autism and his music therapist.  Nobutaku - Violin and Flute duet by performers with autism.

# パフォーマンス

会期中、1階ホワイエでは連日さまざまなパフォーマンスが行われます。 ランチタイム(12:30 pm - 1:30 pm)には、JMTA 会員から9つ、JMTA 支部から2つ。アフターコンベンション(7:00 pm - 8:00 pm)には、アメリカから2つ。いずれもコングレスの思い出に彩りを添えることでしょう。

日時	パフォーマー	タイトルと内容
7月5日 (水) 12:30 pm - 12:40 pm	関東支部	歌と踊りとちょっとビデオ〜東京から茨城まで〜: ピコ太郎をモジッた歌と踊りを中心に関東支部を紹介します
12:40 pm - 1:00 pm	下総の国津久太鼓	守・破・離:下総の津久太鼓の演奏。地元「野田」で唄いつがれた「野田の銀座」の発掘とアレンジ演奏など
1:00 pm - 1:20 pm	寿コーラス	皆で歌って若々しく!: 平均年齢80歳のメンバーが 健康維持のために始めたコーラス会による演奏
7:00 pm - 8:00 pm	Barbara Dunn & Jodi Winnwalker	Chanting Around the World:リズム、ハーモニー、表現のバリエーションを可能にするシンプルなメロディーラインをベースにしたボーカルメディテーション
7月6日 (木) 12:40 pm - 1:00 pm	エール	古道からのメッセージ:5名の障がい者と2名の支援者によるバラフォンと打楽器、ギターの演奏とダンスパフォーマンス
1:00 pm - 1:20 pm	MOCCA	生命の響き:森のオカリナ(木の笛)の演奏 曲目:Upidee、サリーガーデン、リパブリック賛 歌 他
7:00 pm - 8:00 pm	ELUV (Elise Zotos)	Crystal Healing Sound Journey with Eluv: シンギングボール、クリスタル性純音が織りなす音 の絨毯に合わせピュアな声で歌う(Crystal Singing Bowls & Angel Harp)
7月7日 (金) 12:30 pm - 12:50 pm	アゴラ太鼓	みんなの Wa! えがおの Wa! たいこの Wa!: 知的障がい者10名と母親・座長による和太鼓演奏
12:50 pm - 1:10 pm	Ahup-yan (アフプヤン)	鍵盤とテルミンによる Ahup-yan 即興の世界 : テルミン、マトリョミンによる歌謡曲の弾き語り
1:10 pm - 1:30 pm	まきちー	バイオリン演歌の世界:2名のパフォーマーが和服 を着用しバイオリンを弾きながら明治、大正、昭和 の演歌を歌う
7月8日 (土) 12:30 pm - 12:40 pm	信越北陸支部	日本三大奇祭「御柱祭」諏訪の紹介:諏訪大社御柱 祭 ビデオの上映と「木やり等」の一部実演
12:40 pm - 1:00 pm	シター演奏	大聖堂に響く透明な音色「シター」: フランスの宗教楽器シターの演奏 曲目:主よ人の望みの喜びよ他
1:00 pm - 1:30 pm	ツッチーと仲間たち	心ひらくピアノ〜理樹君と研治君のピアノ連弾 ノブタク〜自閉症を持つ演奏者のデュオユニット (バ イオリン、フルート)

## **Exhibition booths in the Multi-Purpose Hall**

Many different exhibition booths will be featured in the Multi-Purpose Hall from July 4 (Tue) to July 8 (Sat). Please stop by and meet the exhibitors below.

#### [JMTA Branch Booths]

Japanese Music Therapy Association (JMTA) has approximately 5,500 members as of 2016, and there are nine regional branches. Among them, eight branches (Hokkaido, Tohoku, Kanto, Shinetsu/Hokuriku, Tokai, Kinki, Chugoku, and Shikoku) will have booths to provide the information of their services and local characteristics.

Exhibition Contents: Display, description, and sales of regional publications and journals; overviews of regional conferences; presentation of unique cultures in each region; etc. At the booth of the Tohoku branch of JMTA, you can purchase goodies (quilted clothes, pouch bags, small accessories, etc.). These goodies



are handcrafted by the survivors of the 2011 Great East Japan Earthquake who still live in temporary housing.

#### [JMTA-Approved School Booths]

There are 19 JMTA-approved schools nationwide. Please stop by each school's booth to know about its music therapy programs and activities. It will be a great networking and learning opportunity as well.

#### **Exhibiting Schools**

Heisei College of Music, Ibaraki Music Academy, International College of Music Therapy, Kunitachi College of Music, Mukogawa Women's University, Nagano Medical Hygiene College, Nagoya College of Music, Nihon University College of Art, Sapporo Otani University, Seitoku University, Showa University of Music, Showa Graduate School of Music, Toho College of Music

#### [Merchandise Booths]

Musical instruments and music-therapy related publications, including the ones written by presenters of this congress, will be available. Open hours will be announced at the Hall.

#### [Others]

Japan Education Council for Music Therapist, World Federation of Music Therapy, foreign universities offering music therapy programs, and other related organizations will exhibit booths.

# 多目的ホール内 出展のご案内

7月4日(火)~8日(土)の5日間、多目的ホールに様々なブースが設置されます。 みなさまどうぞお立ち寄りください。

#### 【支部ブース】

日本音楽療法学会は、2016年現在約5,500名の会員が所属し、全国に9つの支部を設けています。 そのうち8支部(北海道、東北、関東、北陸信越、東海、近畿、中国、四国)が活動や各地域の特色などを紹介します。

東北支部では被災地支援ブースとして、東日本大 震災で被災し、仮設住宅等で生活しておられる方々 による手作り品(刺し子、巾着、一本松布巾、ア クセサリー等)の販売を行います。

展示内容:各支部の出版物、学術誌の展示・説明・ 販売。各支部の研究会の紹介。地方の特色ある文 化の紹介など。



#### 【認定校ブース】

日本音楽療法学会が音楽療法士の養成機関として認定している認定校は全国に19校あります。 各校でのカリキュラムや取り組みについて知る機会として、交流や学びあいの場として、是非お越 しください。

#### 出展予定校

茨城音楽専門学校、国立音楽大学、国際音楽療法専門学院、札幌大谷大学、昭和音楽大学、昭和音楽大学、昭和音楽大学大学院、聖徳大学、東邦音楽大学、長野医療衛生専門学校、名古屋音楽大学、日本大学芸術学部、武庫川女子大学、平成音楽大学

#### 【物販ブース】

音楽療法に関連する書籍や楽器などの販売を行います。大会講師の関連書籍も取り扱います。

#### 【その他】

全国音楽療法士養成協議会、世界音楽療法連盟、その他、音楽療法の教育を行っている海外の大学 や団体も一部出展予定です。

## **About the Japanese Music Therapy Association (JMTA)**

The Japanese Music Therapy Association is an academic society which was established on April 1, 2001. Its predecessors, the Japan Biomusic Association and the Association for Clinical Music Therapy, Japan, were both conducting music therapy research and clinical practice. These two organizations merged in 2001 to form the Japanese Music Therapy Association in order to push for government certification of music therapists.

The objectives of the JMTA are to support interdisciplinary research on the functions and roles of music in relation to health, to propagate and encourage clinical research in the fields of medicine, welfare, education, and health promotion, and to widely contribute to society by providing music therapy services through its members. In order to serve these purposes, the JMTA holds annual conferences and frequent educational seminars, publishes journals, carries out cross-regional research projects, conducts international relations, and certifies music therapists.

There are approximately 5,500 JMTA members in 9 regions, and by 2016 the JMTA had certified approximately 3,000 music therapists.

#### 〔日本音楽療法学会について〕

日本音楽療法学会は2001年4月1日に発足した学術研究団体です。前身となった日本バイオミュージック学会と臨床音楽療法協会は、それまでも音楽療法の研究と臨床実践を続けていましたが、1990年代に音楽療法士の国家資格化を目指して2団体が合体し、日本音楽療法学会を設立しました。

学会設立の目的は、疾病と健康に関わる音楽の機能と役割を学際的に研究し、医療・福祉・教育・健康促進の各領域において実践活動を普及・発展させることを目指し、音楽療法を通して広く社会に貢献することです。目的遂行のため、学会では年次大会・全国講習会の開催、学会誌の発行、地域横断的なプロジェクト研究の実施、国際交流、資格認定などを行っています。

現在は全国に9つの支部を設け、約5,500名の会員を有しています。会員を対象とした資格認定制度を整え、2016年度までに約3,000名の音楽療法士を認定しています。

## ◆ Cooperating Universities and Colleges 学会認定校

Ibaraki Music Academy 茨城音楽専門学校/Kunitachi College of Music 国立音楽大学/

Kurashiki Sakuyo University くらしき作陽大学/

International College of Music Therapy 国際音楽療法専門学院/

Sapporo Otani University 札幌大谷大学/Showa University of Music 昭和音楽大学/

Showa Graduate School of Music 昭和音楽大学大学院/Seitoku University 聖徳大学/

Soai University 相愛大学 / Tokai University 東海大学 /

Tokyo Human Science College 東京心理音楽療法福祉専門学校/

Doshisha Women's College of Liberal Arts 同志社女子大学/Toho College of Music 東邦音楽大学/Nagano Medical Hygiene College 長野医療衛生専門学校/Nagoya College of Music 名古屋音楽大学/Nagoya University of the Arts 名古屋芸術大学/Nihon University College of Art 日本大学芸術学部/Heisei College of Music 平成音楽大学/Mukogawa Women's University 武庫川女子大学

◆ Organizations, Universities, Colleges and Vocational Schools which supported the campaign for the JMTA to host the 15th WCMT.

#### 第15回世界音楽療法大会の日本招致にご協力いただいた団体、大学、専門学校

Japan Tourism Agency 日本国土交通省観光庁

Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism

Japan National Tourism Organization 日本政府観光局

Ibaraki Prefecture茨城県Tsukuba Cityつくば市

Tsukuba International Congress Center つくば国際会議場

Hyogo-Prefecture Music Therapists Association 兵庫県音楽療法士会

(General Incorporated Association)

Gifu Music Therapy Association (Non-Profit Organization) NPO 法人岐阜音楽療法協会

Nara City Council of Welfare 奈良市社会福祉協議会

Toho College of Music 東邦音楽大学 / Sapporo Otani University 札幌大谷大学

Seitoku University 聖徳大学 / Soai University 相愛大学

Tokyo Human Science College 東京心理音楽療法福祉専門学校/

Nihon University College of Art 日本大学芸術学部/

Nihon College of Welfare and Education 日本福祉教育専門学校/

Nagoya College of Music 名古屋音楽大学 / Kinjo Gakuin University 金城学院大学

Tokyo International College of Music Therapy 東京国際音楽療法専門学院/

Heisei College of Music 平成音楽大学 / Kurashiki Sakuyo University くらしき作陽大学

Kunitachi College of Music 国立音楽大学/

Nagano Medical Hygiene College 長野医療衛生専門学校/

Tokai University 東海大学 / Mukogawa Women's University 武庫川女子大学

Kwassui Women's University 活水女子大学/Miyazaki Gakuen Junior College 宮崎学園短期大学

Ibaraki Music Academy 茨城音楽専門学校/Showa University of Music 昭和音楽大学

Nagoya University of the Arts 名古屋芸術大学/

## ◆ Local Organizing Committee 実行委員会



## Congress Organizer 大会長 Executive Committee Chairman 実行委員長 Executive Committee Vice-Chairmen 副実行委員長 Yukari Imamura 今村 ゆかり

Michiko Kato 加藤 美知子 Nobuyuki Murabayashi 村林 信行 Reiko Koyanagi 小柳 玲子

## Program Committee プログラム委員会

\*Hiroko Fujimoto 藤本 禮子 Izumi Futamata 二俣 泉 Kumi Sato 佐藤 久美 Takiko Takahashi 髙橋 多喜子

#### International Relations Committee 国際関連委員会

\*Keiko Ito 伊藤 啓子 Eri Haneishi 羽石 英里 Eri Hirokawa 廣川 恵理 Nobuko Saji 佐治 順子

### Support Team

\*Aiko Onuma 小沼 愛子 Amanda Aronian アマンダ・アロニアン Emily Devereaux エミリー・デヴェロー Aiko Fujimoto 藤本 愛子 Katsuhiro Hosoe 細江 克洋 Yayoi Nakai-Hosoe 細江 弥生 Naoko Itabashi 板橋 尚子 Keisuke Kashiwazaki 柏﨑 圭祐 Yuri Kimura 木村 有里 Nozomi Nagasaka 長坂 希望 Maki Nanahara 七原 真紀 Akiko Nose 能勢 晶子 Aki Ohmae 大前 暁 Yukina Osawa 大澤 雪菜 Tomoko Sakamoto-Sakata 坂田 朋子 Saxman Ayase サックスマン順世 Haruna Yamada-Shinkai 新開春菜 Maki Shoji 昌子 真紀 Noriko Umeda 梅田 典子 Yuriko Urushibata 漆畑 百合子 Kazumi Yamaura 山浦 和美 Nanako Yumita 弓田 菜々子

#### Cultural Program Committee 文化プログラム委員会

\*Nahoko Yoshimura 吉村 奈保子 Shizue Fujimoto 藤本 静江 Sumie Kitazawa 北澤 寿美江 Yuko Utsuno 宇津野 裕子

#### Editorial Committee 編集委員会

\*Yukari Imamura 今村 ゆかり Reiko Koyanagi 小柳 玲子 Kanae Takahashi 髙橋 和奈枝 Yumi Tahara 田原 ゆみ

#### External Affairs Committee 涉外委員会

\* Takaaki Inora 猪之良 高明 - Junko Iwamoto 岩本 純子 - Masako Miyake 三宅 聖子 - Yuka Negishi 根岸 由香

#### Local Arrangement Committee 運営委員会

\* Atsuko Takahata 高畑 敦子 Chika Iijima 飯島 千佳 Yukari Imamura 今村 ゆかり Yasuko Kondo 近藤 靖子

#### Public Relations Committee 広報委員会

\*Fumio Isawa 井澤 文緒 Satoko Inoue 井上 聡子 Reiko Koyanagi 小柳 玲子 Aiko Onuma 小沼 愛子

#### JMTA office JMTA 事務局

\*Kazuo Ochi 越智 和雄 Michiko Akiguchi 明□ 倫子 Akiko Koyama 小山 朗子 Takako Miura 三浦 貴子 Maiko Yusa 遊佐 舞子

#### Congress Secretariat 運営事務局

\*Global Marketing & Sales Division Tobu Top Tours Co., Ltd. 東武トップツアーズ株式会社 東京国際事業部

#### International Scientific Committee 国際査読委員会

We thank all the members of the International Scientific Committee for their hard work examining so many submissions and for their dedication to further development of music therapy.

多くの発表原稿を査読するという大変な作業を担当され、音楽療法のさらなる発展のための熱意を示された国際査読委員会の皆さまに、心から感謝申し上げます。

\* Melissa Mercadal-Brotons (Spain) Amy Clements-Cortes (Canada) Gabriel Federico (Argentina) Annie Heiderscheit (USA) Yuka Kasuya (Japan) Petra Kern (USA) Sooji Kim (Republic of Korea) Satomi Kondo (Japan) Makiko Kubota (Japan) Joanne Loewy (USA) Katrina McFerran (Australia) Kana Okazaki-Sakaue (Japan) Patricia L. Sabbatella (Spain) Michael Silverman (USA) Ralph Spintge (Germany) Thomas Stegemann (Austria) Sumathy Sundar (India) Giorgos Tsiris (UK) Yuko Yonekura (Japan)

\*Chair (\*委員長)

## **♦** Special Thanks

Ibaraki Prefecture 茨城県
Tsukuba City つくば市
Tsukuba International Congress Center つくば国際会議場
YAMAHA MUSIC JAPAN CO., LTD. 株式会社ヤマハミュージックジャパン
Remo, Inc.
Organizations that supported the 15th WCMT. 後援団体各位
Edwin Stamm エドウィン・スタム
Ken Kondo (KENTEC,inc.) 近藤 健一朗(株式会社ケンテック)



# 後援・協賛団体一覧

### ◆後援団体

日本政府観光局 (JNTO)

茨城県

つくば市

一般社団法人

つくば観光コンベンション協会

読売新聞社

日本テレビ放送網株式会社

一般社団法人

日本音楽著作権協会

一般社団法人

日本レコード協会

株式会社第一興商

一般社団法人

日本音楽健康協会

株式会社常陽銀行

株式会社筑波銀行

株式会社茨城新聞社

社会福祉法人

茨城県社会福祉協議会

社会福祉法人

つくば市社会福祉協議会

一般社団法人

茨城県医師会

公益社団法人

神奈川県医師会

一般社団法人 茨城県保険医協会

一般社団法人 つくば市医師会 公益社団法人 神奈川県病院協会

公益社団法人

日本看護協会

公益社団法人

茨城県看護協会

公益社団法人

神奈川県看護協会

公益社団法人 茨城県薬剤師会

公益社団法人

日本栄養十会

公益計団法人 茨城県栄養士会

公益社団法人

日本理学療法士協会

公益社団法人

茨城県理学療法士会

一般社団法人

日本作業療法士協会

公益社団法人

茨城県作業療法士会

一般社団法人

日本言語聴覚士協会

一般社団法人

茨城県言語聴覚士会

公益社団法人

日本社会福祉士会

一般社団法人

茨城県社会福祉士会

公益社団法人

日本精神保健福祉士協会

茨城県精神保健福祉士会

公益社団法人

日本介護福祉士会

一般社団法人

茨城県介護福祉士会

日本行動医学会

日本内観学会

一般社団法人

日本箱庭療法学会

日本犯罪心理学会

一般社団法人

日本小児精神神経学会

一般社団法人

日本発達心理学会

日本犯罪学会

日本描画テスト・描画療法学会

日本人間性心理学会

特定非営利活動法人

日本心療内科学会

公益社団法人

日本リハビリテーション医学会

日本交流分析学会

一般社団法人

日本認知・行動療法学会

一般社団法人

日本児童青年精神医学会

一般社団法人

日本心身医学会

日本バイオフィードバック学会

日本ストレス学会

一般社団法人

日本産業精神保健学会

日本自律神経学会

公益社団法人

日本心理学会

一般社団法人

日本心理臨床学会

日本病院・地域精神医学会

日本音声言語医学会

一般社団法人

日本保育学会

日本カウンセリング学会

一般社団法人

日本社会精神医学会

日本学生相談学会

日本臨床発達心理士会茨城支部

茨城県立こころの医療センター

千葉県がんセンター

茨城県ダウン症協会

一般社団法人

日本老年看護学会

特定非営利活動法人

日本リハビリテーション看護学会

一般社団法人

日本クリティカルケア看護学会

日本リハビリテーション

連携科学学会

日本学校心理士会

日本自閉症スペクトラム学会

一般社団法人

国際幼児教育学会

一般社団法人

日本 LD 学会

日本芸術療法学会

## ◆協賛団体

株式会社明治

株式会社ヤマハミュージックジャパン



# **Presenter and Author Index**

A	
Adam Vogel	O-159
Adrienne Claire Steiner	S-107, W-006
Ai Matsushita	S-076
Aiko Onuma	O-250
Aimee Jeehae Kim	O-422, P-501
Akane Okada	O-230
Akane Shiomi	P-249
Aki Ohmae	R-072, O-064
Akihiko Watanabe	P-105
Akiko Imada	P-274
Akiko Kanemaru	O-574, P-428
Akiko Komori	P-490, P-608
Akiko Niikura	R-587, P-315
Akiko Nishikawa	P-084
Akiko Nose	O-070
Akiko Okashita	P-315
Akiko Suzuki	P-508
Akiko Yoshihara	P-402
Akira Kondo	P-398
Akiyo Nakayama	P-664
Akiyo Samizo	P-062
Aksana Kavaliova-Moussi	R-067, O-244
Alaina Hogue	W-337
Alan Kwong Yue Tang	P-671
Alberto Acebes-de Pablo	O-589
Alejandra J. Ferrer	O-035
Alexander F Wormit	O-384, O-391, P-383
Alexia Quin	O-057
Alice Hui-ju Lee	P-044
Alice L Laing	O-029
Alice Parkhill	S-521, O-516
Alison E Short	O-619, P-620
Alison Ledger	S-155
Alison Rigby	O-598, P-654
Allison M Fuller	O-377, P-267
Allison Reynolds	W-438
Alpha Woodward	S-155
Alyssa S Janney	W-296
Amanda Lyn MacRae	O-573
Ami Kunimura	O-489
Ami Yamasato	P-549
Amy Clements-Cortes	R-067, R-403, O-021, O-653, P-001, P-020, P-630
Amy McKay	P-467
Amy Thomas	W-345
Andrea Giráldez	O-589
Andrea McGraw Hunt	O-647
Andrea Paola Giraldo	W-540
Andrea Volpini	W-409, P-394
Andrew Krahn	O-448
Andrew Rossetti	S-471, W-652
1 HIGHEW ROSSELLI	5 1/1, 11 052

Angel H Leung	R-116
Angela Harrison	O-477
Anita Leigh Gadberry	R-067, O-186
Annabelle Brault	R-067, O-366, P-630
Anne-Katrin Jordan	O-545
Annemieke Vink	O-223
Annie Lynne Heiderscheit	S-217, R-067, R-116, W-296, O-086, O-332, O-653, P-620
Anthony Peter Kaseoru	O-121
Asa Kawachiya	P-307, P-495
Asako Mitani	P-317
Asako Miyahara Kando	O-331
Asami Koike	O-129
Ashish V Kasbe	W-310
Ashley Blythe LaGasse Anderson	W-399
Ashley-Drake Estes	O-036
Asli Ozyildiz	O-615
Atsuko Nadata	W-162, O-541, P-637
Atsuko Sato	O-257
Avi Gilboa	O-452, O-583, O-668
Aya Hori	P-510
Aya Kasai	W-239
Ayako Hachisu	P-481, P-486
Ayako Iguchi	P-635
Ayako Sugata	O-213
Ayelet Dassa	O-050, O-668
Ayumi Matsuyama	P-635
Ayumi Obitsu	P-175
Ayumu Kitawaki	O-351, P-354, P-357
Azusa Sampei	P-238, P-283
Azusa Uchida	P-238, P-240, P-283
В	
Baishali Banerjee Mukherjee	W-310, O-146
Barbara L Wheeler	O-167, P-208
Barbara M. Dunn	W-610
Barbara M. Menke	W-412, O-436
Barbara Sgobbi	O-052
Beate Gilje Tumyr	O-279
Belinda Sanchez	O-441
Bernardo Canga	O-653
Bettina Wan	O-075
Bhuvaneswari Ramesh	O-368
Biljana Coutinho	O-384, O-391, P-383
Bing Li	O-552
Bissan Salman	O-452
Blythe LaGasse	O-161
Brea Murakami	O-491
Brian Abrams	R-385, O-126, O-355
Brian T Harris	W-016
	R-226, R-385, W-612
Brynjulf Stige	K-220, K-363, W-012

С	
Carmen Cheong-Clinch	O-576, P-577
Carol Lotter	R-116
Carola Werger	P-326
Carsten Diener	O-384, O-391, P-383
Caterina Marigliani	O-159
Catharina Messell	O-670
Chantal Roddy	O-085
Chava Wiess	O-668
Chengcheng Du	P-208
Cheryl Dileo	R-187, O-291
Cheung Rebecca Y. M.	O-117
Chiaki Oshiyama	S-265
Chiao-Han Chiang	P-079
Chie Ogushi	P-259, P-395
Chie Watanabe	P-315
Chieko Noda	R-252, W-002
Chiga Matsuura	P-533
Chih Chen Sophia Lee	W-527
Chiharu Wakasugi	P-136
Chihiro Nishijima	O-218
Chiho Yaginuma	P-103
Chika Iijima	P-238, P-283, P-468
Chisato Takahashi	P-026
	R-478, O-272
Chi-Yen Chang	<u> </u>
Chang Thi Than	O-269, P-222, P-270 O-408
Chong-Zhi Zhao Chris Brandt	W-066
	P-079
Chung-Ying Lin Cinzia Leone	P-439
Claire Lee	S-442, O-286
Claire Lefebvre	W-205
Clara Márcia Freitas Piazzetta	O-658, P-591
Claudia Zanini	
	R-067, P-591 P-316
Cong Fu	O-544
Crystal Moloney	R-382
Cybelle Maria Veiga Loureiro	K-362
Dala Dath Canana Astronal	0.107
Dale Beth Copans Astrand	O-197 O-038, P-181
Daniel Tague Daniel Thomas	R-312
	O-330, O-336
Dany Bouchard	
Daphne Joan Rickson	O-154
Darcy D. DeLeoch	S-374, W-006
David Carabias-Galindo	O-589
David Lowell Gadberry	O-186
Dawn Chik	S-344
Dawn Xiao Lin Chik	S-423
Deanna Hanson-Abromeit	O-427, P-429
Debasis Chakroborty	W-176
Debbie Bates	O-086
Debbie Carroll	W-205
Den'etsu Sutoo	P-263
Dianna Reynolds	O-154
Didier Grandjean	S-442
Diego Alejandro Torres	W-540
Dorothee v. Moreau	O-384, O-391, P-383

E	
Eckhard Weymann	R-363, O-333
Edoardo Brutti	W-376
Eiichiro Makino	O-171, O-298
Eika Nakamura	P-128
Eiko Mitsui	R-260
Elaine Chen	W-337
Elaine Streeter	O-617
Eleanor Richards	O-665
Elizabeth McLean	O-228
Elsa Anne Campbell	O-325
Emi Shibata	O-351, P-354, P-357
Emiko Oguchi	P-235
Emily Ruth Morris	O-091
Emine Elif Sahin Karadeniz	O-173
Emiri Kobayashi	P-486
Emmeline Lynda McCracken	O-131
Enrica Tifatino Tifatino	W-060, O-059
Eri Hamanaka	O-351, P-354, P-357
Eri Haneishi	P-350
Eri Shimagaki	O-130
Eri Taneda	P-329
Eric B Miller	O-483
Eric G. Waldon	O-290
Erik Baumann	O-653
Erika Watanabe	O-101, P-089
Eriko Ide	R-252
Eriko Mizuno	W-047, P-180
Esa Ala-Ruona	O-325
Etsuo Fujita	P-108
Eun-Jeong Lee	O-411, P-396
Eunyoung Han	O-406
Eva Maria Frank-Bleckwedel	W-417
Eva Marija Vukich	O-505
F	
Fabio Circelli	P-132
Faith Halverson-Ramos	O-244
Fang-Yu Liu	R-261, O-598
Feilin Hsiao	O-566
Felicity Anne Baker	R-226, O-007, O-085, O-159,
Telletty Allife Baker	P-156
Feng-Yu Hsu	P-082
Fiona Brien	O-346
Franz Resch	O-311
Friederike Haslbeck	R-335
Fumie Hirama	O-220
Fumihito Kasai	O-231, P-112
Fumiho Akagi	P-460
Fuminori Ohta	P-108
Fumio Isawa	S-194, W-225, W-281
Fumitaka Saji	P-510
Fumiyuki Noro	P-068
	•



G	
Ga Eul Yoo	O-524, P-529
Gabriel Fabian Federico	R-005, O-245
Gakuho Okada	S-374
Gary John Ansdell	R-425, O-168
Gene Ann Behrens	R-067, O-069
Gerhard Michael Kupski	W-512, O-579
Giei Shimizu	W-596
Giorgos Tsiris	O-309
Gitta Strehlow	O-435
Go-eun Heo	O-464
Grace Anne Thompson	O-043
Grazia Parente	P-132
Gregory Stephen Lourey	O-284
Gro Trondalen	S-217, O-152
Guylaine Vaillancourt	S-155
H	
Haden Wakely Minifie	O-022, O-036
Hanna Helena Hakomaki	P-479
Hanne Mette Ridder	R-226, O-523, O-660
Haruka Kenmochi	W-285
Haruka Kitamura	O-282
Haruko Hisamatsu	O-221
Harumi Suzuki	P-496
Hayato Uchida	O-372
Heeyoung Na	R-072
Heini Merkkiniemi	W-669
Helen Clare Mottram	O-585
Helen Loth	O-665
Helen Odell-Miller	R-226
Helen Shoemark	R-335, W-345, O-210, O-346, O-653
Hideaki Sakata	S-374
Hidehiro Oshibuchi	O-221
Hidekazu Tomimoto	P-216
Hideki Kawahara	P-350
Hideto Yoshikawa	P-307, P-495
Hikari Sando	S-344, P-175
Hikari Terata	P-386
Hikaru Okamoto	P-145
Hiroe Kudo	P-105
Hiroko Fujimoto	R-252, O-253
Hiroko Goto	W-319
Hiroko Kimura	O-381, O-600, P-432
Hiroko Komatsu	S-076
Hiroko Miyake	R-301, R-425
Hiroko Ogawa	P-525
Hiromi Kinemuchi	P-548
Hironobu Hoshiya	P-108
Hirotaka Kida	P-216
Hisako Nakayama	P-046, P-105
Hisao Osada	P-111
Hitomi Yano	O-351, P-354, P-357
Hitoshi Takayama	W-450
Hiu Ying Angel Leung	R-261, P-018, P-190
Hok Tsun Ma	O-430, P-671
Hope Elizabeth Young	O-049
Hsin I Cindy Lai	O-143, P-109
	<del></del>

Hsing-Chuan Tsai	P-254
Hsin-Hui Lin	P-148
Huitong Yang	P-208
Hye Ji Park	P-529
Hyun Ju Chong	R-382
Hyun-Jung Kang	O-528
I	
Ikuko Yamazaki	R-260, O-352, P-224
Ilan Sanfi	O-670
Imogen Nicola Clark	O-118, O-286
In Ryoeng Song	P-295
Ingeborg Nebelung	O-273
Ingvild Stene	S-217, O-185
Iue-Nin Chu	P-602
Izumi Futamata	W-558, O-557, P-238, P-283,
Izumi Jomori	P-287, P-468 P-062
	O-101
Izumi Katsuragi	P-498
Izumi Nago	F-498
J Jaakko Erkkila	D 197
	R-187 O-140
Jacinta Calabro	P-094
Jacqueline Chow	
Jacqueline Leung	O-075, P-094
Jamal Jasani Glynn	O-568
Jamee Ard	S-471
Jami Marie Kadolph	O-332
Jana Skrien Koppula	O-332
Jane Edwards	S-155
Jane W Davidson	O-159
Janeen Bower	W-345
Jared Franklin Boasen	O-306, P-294
Jason Kenner	O-626
Jean S Raabe	W-349
Jeanette Kennelly	R-382, W-258
Jeanette Lee Milford	O-511
Jeanette Tamplin	O-085, O-118, O-159, O-286
Jennifer Bibb	S-217, O-201
Jennifer Bugos	O-206
Jennifer Denise Geiger	O-624
Jennifer Gravish	O-291
Jennifer Swanson	O-291
Jenny Hoi Yan Fu	W-438, O-437
Jenny Laahs	O-446
Jens Anderson-Ingstrup	O-660
Ji Seok Kim	P-295
Jin Duen Tsai	P-090
Jinah Kim	R-123
Jin-Hyung Lee	O-359, P-321
Jisoo Kim	O-493
Jo Rimmer	O-466, P-467
Joanne Loewy	S-471, R-335, W-652, O-653
Jodi Winnwalker	W-433
Jody Conradi Stark	O-434
Johanna Shriver	P-293
Johannes Poeschl	O-436
John Mondanaro	W-652
Joke Bradt	O-118

Jonathan Wei Li Tang	S-344, P-149
Joni Milgram-Luterman	O-454
Jorg Fachner	O-647
Jos de Backer	R-187, O-485
Josephine Geipel	W-412, W-535, O-311
Joy Allen	O-341
Joy Faith Gravestock	O-141
Juan Pablo Lievano	W-540
Juan Pedro Zambonini	O-379
Ju-eun Choi	P-515
Ju-Kuang Hsieh	O-408, P-254, P-300
Juliana Frias	W-337
Julie Mangersnes	0-152
Julie Migner-Laurin	O-330
Julien Peyrin	O-330, O-555
Jun Ino	W-099
Jun Kikuchi	P-549
June Katagiri	S-008
Jung-Chien Chen	P-082
Junko Mito	P-106
Junko Murakami	O-372
Junko Nagai	P-026
Junko Shiraki	P-198
Junko Yamaguchi	W-281
Juri Yun	O-500
K	
Ka Kaku	O-600
Kakuko Matsumoto	R-301, O-160, O-519, P-362, P-416, P-667
	10.264
Kala Varathan	O-364
Kana Okazaki-Sakaue	R-385, R-403, O-219
Kana Okazaki-Sakaue	R-385, R-403, O-219
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi	R-385, R-403, O-219 P-424
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto Katsuji Nishimura	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108 O-221
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto Katsuji Nishimura Katsumi Yanagida	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108 O-221 P-525
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto Katsuji Nishimura Katsumi Yanagida Kayo Akiyama	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108 O-221 P-525 P-263
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto Katsuji Nishimura Katsumi Yanagida Kayo Akiyama Kazuhiko Koike	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108 O-221 P-525 P-263 P-105
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto Katsuji Nishimura Katsumi Yanagida Kayo Akiyama Kazuhiko Koike Kazuko Mii	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108 O-221 P-525 P-263 P-105 O-219
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto Katsuji Nishimura Katsumi Yanagida Kayo Akiyama Kazuko Mii Kazuko Momohara	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108 O-221 P-525 P-263 P-105 O-219 P-287
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto Katsuji Nishimura Katsumi Yanagida Kayo Akiyama Kazuko Mii Kazuko Momohara Kazuko Murahashi	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108 O-221 P-525 P-263 P-105 O-219 P-287 P-401
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto Katsuji Nishimura Katsumi Yanagida Kayo Akiyama Kazuko Mii Kazuko Momohara Kazuko Murahashi Kazumasa Yokoyama	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108 O-221 P-525 P-263 P-105 O-219 P-287 P-401 O-158, P-530
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto Katsuji Nishimura Katsumi Yanagida Kayo Akiyama Kazuko Mii Kazuko Momohara Kazuko Murahashi Kazumasa Yokoyama Kazumi Takeuchi	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108 O-221 P-525 P-263 P-105 O-219 P-287 P-401 O-158, P-530 P-026
Kana Okazaki-Sakaue Kanae Takahashi Kano Murakami Kaori Hagiwara Kaoru Inoue Kaoru Sasaki Kaoru Sekiyama Kara Nicole Caine Karen Meeske Karin Schumacher Kasumi Sasaki Kathleen M. Murphy Katie Jean Van Loan Katrien Foubert Katrina Skewes McFerran Katsuaki Yoshida Katsuhiro Yamamoto Katsuji Nishimura Katsumi Yanagida Kayo Akiyama Kazuko Mii Kazuko Momohara Kazuko Murahashi Kazumasa Yokoyama	R-385, R-403, O-219 P-424 P-522 P-350 P-073 W-133 O-600 O-122 P-581 R-363, W-512 P-068 O-126, O-167 O-248, P-247 R-187, O-485 R-385, W-612 S-194, O-163 P-108 O-221 P-525 P-263 P-105 O-219 P-287 P-401 O-158, P-530

V	P-553
Kazuyoshi Ichihashi	O-514
Kazuyuki Kusayanagi	S-265
Kazuyuki Nakagome Keiko Ito	R-382, O-242
Keiko Kogure	O-214
Keiko Mityamoto	W-276, W-285, O-030,
Keiko Mityamoto	P-090, P-387
Keiko Shiokawa	S-008, S-344
Keita Terui	P-108
Kendall Ashley Joplin	R-113
Kendra Ray	R-226, O-050
Kenichi Furukawa	P-108
Ken-ichi Tabei	P-216
Kenji Ishii	P-428
Kenji Tsuchino	W-596
Kenji Yamamoto	P-549
Kensaku Shojima	P-108
Kenya Oga	O-352
Kenzo Akazawa	O-160, P-362, P-667
Kerry L Byers	R-256
Khadeja Ahmed Mohammed	O-406
Bamakharamah	
Kimberly Sena Moore	O-427, P-429
Kimiko Isoda	P-215
King-Chi Yau	O-227
Kingman Chung	O-075
Kinya Hisanaga	P-635
Kiriko Nagatomo	O-634, P-633
Kiyoko Nakasato	P-578
Kiyomi Hanaoka	P-302
Kiyoshi Moriya	P-061
Kohei Marumoto	O-158
Koichi Yokosawa	O-306, P-294
Koji Kakishita	P-108
Kokan Tanaka	W-596
Kousuke Shimada	P-108
Krzysztof Stachyra	R-005, R-403
Kumi Aoki	P-494, P-525
Kumi Matsuyama	P-520, P-556
Kumi Sato	S-008, R-005, O-546, P-635
Kumi Shimada	R-425
Kumiko Kishi	P-222
Kyoko Hirai	P-641
Kyoko Ichihana	O-214
Kyoko Nagaike	O-351
Kyoko Sato	W-164
Kyoko Wada	P-468
Kyoko Watanabe	P-606
L	D 450
Lap Kwan Lee	R-478
Laura E Beer	S-155, O-189
Lauren Miller	P-467
Lauren Stewart	O-346
Laurien Hakvoort	W-582, O-583, P-581
Lazaro Castro Silva Nascimento	O-348
Leena Paivikki Tuomisto Saarikoski	P-479
Leoni Vlutters	P-581
Dom viduois	1 201



Leung Man Chong	O-117
Lisa Ishimine	O-230
Lori Fogus Gooding	S-374, O-150, O-507, P-299
Lovely Sharma	W-176
Luci Holland	O-446
Lucy Bolger	O-611
Lucy Forrest	O-614
Luis Armando Rivera	S-344
Luisa Bartorelli	W-376
M	
Machiko Nagasawa	W-376
Maho Hirano	O-101
Maho Takasu	W-071
Mai Murayama	P-235
Mai Yamano	P-495
Maiko Aoyagi	S-229
Maiko Hattori	P-108
Maiko Yamada	O-407, P-416
Maki Nanahara	O-361
Maki Suzuki	O-600
Maki Uemura	O-298
Makiko Abe	P-216
Makiko Chiashi	S-008
Makiko Kubota	P-424
Makiko Takahashi	O-621
Makiko Ueno	O-214
Makoto Iwanaga	O-213
Mami Ito	O-003
Man Ting Yeung	O-358, O-397
Manabu Hamaya	P-151
Manna Fenes Froyland	W-506
Marcel de Bie	O-466
Margaret Barrett	O-210
Margrete Bach Madsen	O-607, O-660
Mari Fukuda	P-216
Mari Stevens	O-636
Maria Grazia Carlone	O-554
Maria Montserrat Gimeno	O-022
Maria Teresa Del Moral Marcos	O-100
Mariana Arruda	O-658
Mariana Lacerda Arruda	P-659
Mariantonia Dazzo	O-554
Marie Dahlstrom	O-346
Marijke Groothuis	P-326
Mariko Shiga	P-216
Marissa G Emple	O-204
Mark Ettenberger	R-335, O-087
Martin Lee	P-190
Masae Yokobori	O-200
Masaki Gunji	O-253
Masaki Kobashi	S-288, O-268, P-110
Masaki Wada	P-667
Masako Otera	O-356
Masako Sekiya	P-061, P-215
Masami Fujisato	S-229
Masayuki Satoh	P-216
Masayuki Shirakawa	P-259, P-395
Massimo Magri	P-662
	1

Matilda Dawson	P-467
Matthew David Breaden	O-648
Matthew Roydon Lewin	O-129
Mayu Kondo	P-549
Mayuko Ito	P-606
Meagan Hunt	O-611
Meg E Morris	O-159
Megan Ellen Steele	O-169
Megumi Azekawa	O-161
Megumi Kiyoi	P-108
Megumi Misaki	R-252
Melissa Amy Murphy	O-182
Melissa Mercadal-Brotons	R-067, O-050, O-100
Melody Schwantes	O-572
Mendelt Hoekstra	O-454
Michael Robert Detmer	S-107, W-006, O-609
Michael John Rohrbacher	O-623
Michael Joseph Silverman	O-024, P-015, P-028
Michael Kaess	O-311
Michael Kessler	O-384, O-391, P-383
Michael L. Zanders	R-123
Michael Viega	S-155, O-157, P-156
Michelle Dixon	P-467
Michelle Fisher	O-308
Michelle Hardy	W-399
Michelle Low	S-344
Michelle Yin Yin Low	S-423
Michiko Kato	W-281
Michiko Kawai	O-351
Midori Itou	P-081
Mie Ito	W-276, P-387
Mie Yaeda	P-102
Mieko Iifuru	O-351
Mieko Oda	P-063
Miho Fushimi	O-407, P-416
Miho Kariya	W-239, P-313
Miho Kawamura	P-259, P-395, P-459
Miho Kitagawa	R-587, P-315
Miho Maebashi	R-252
	P-538
Miho Matsuda Miho Shigetani	P-398
	S-076
Miho Sugihara	P-266
Miho Yamauchi	
Mika Fujita	P-320
Minako Kajita	P-259, P-395
Ming Yuan Low	O-437, O-597
Min-Min M Cheung	O-457
Minori Uchijima	S-288, O-268
Minoru Mitsui	P-089
Mio Nakayama	P-362
Misato Horiuchi	O-351, P-354, P-357
Mitiko Kasajima	P-026
Mito Hayashi	P-108
Mitsuko Fujii	O-172
Miyako Oe	P-632
Miyuki Tomiyama	P-093
Moe Kurita	P-238, P-240, P-283
Monica de Castro	O-050

Monica Subiantoro	R-478
Monica Tanny	O-452
Monika Overaa	P-410
	O-223
Monique van Bruggen Rufi Motomi Toichi	P-074
Mototsugu Horai	O-160
	O-537
Myung Sun Yeo	0-337
N. N. N.	S 244
Na Na Na	S-344 O-142
Nagako Goto	
Nahoko Yoshimura	O-101, P-664
Nana Ichimura	P-235
Nanako Munakata	P-013
Nanako Yumita	O-203
Naoki Kanda	P-287
Naoki Otani	P-424, P-494
Naoko Inokawa	P-402
Naoko Kosugi	S-265
Naoko Kubota	P-055
Naoko Matsumoto	O-242
Naoko Mizutani	S-471, O-476
Naoko Moridaira	W-232
Naoko Nakamura	P-151
Naoko Sayamoto	O-292
Naoko Sensui	P-026
Naokuni Ebihara	P-474
Naomi Kobinata	P-307, P-495
Naomi Nitta	O-142
Naomi Takehara	O-160, O-407, O-519, P-362, P-416, P-460
Naomi Takehata	P-667
Naomitsu Suzuki	W-285, O-030
Naoyuki Moriya	P-061
Natalie Sana Jack	W-475
Natsuko Hasebe	P-151
Natsumi Oura	O-407, P-416
Neta Spiro	O-309
Nicky Haire	R-134, O-138
Nicola Vanacore	W-376
Nikki Rickard	O-085
Noah Potvin	O-526
Nobuko Kubota	O-017
Nobuko Saji	S-288, O-268, O-282, O-343, P-635
Nodoka Adachi	P-522
Noemi Nascimento Ansay	O-348, O-658
Noriaki Mitsui	O-010, P-011
Norihiko Kato	P-551
Noriko Maruyama	O-461
Noriko Nakamoto	P-474
Noriko Tanida	P-398
Noriko Umeda	P-307, P-495
Nozomi Awata	W-071
Nozomi Maeda	P-315
Nozomi Nagasaka	R-261
Nuria Escude	O-645

0	
Okiko Ishihara	O-415
Oliver Francis OReilly	O-421
Olivia Swedberg Yinger	O-507
Orii McDermott	R-226, O-523, O-660
Ozgur Salur	O-166
P	
Pan Ho	R-261
Paola Pecoraro C Esperson	O-453
Parin N Parmar	W-310
Patchawan Poopityastaporn	R-005
Patricia Jean Winter	O-121
Patricia Leonor Sabbatella	O-100
Peter Parzer	O-311
Petra Kern	S-008, S-107, R-005, W-006,
	O-038, O-609, P-181
Philippa Derrington	R-123, R-134
Puchong Chimpiboon	O-405, O-631
R	
Rafael Ramirez	O-645
Raymund Roos	O-223
Rebecca Fairchild	R-123, O-124
Rebecca Zarate	O-092
Reiko Koyanagi	W-225, P-664
Reiko Wada	O-600
Reiko Yano	P-444
Rene Torres	W-337
Rie Hanaoka	S-288, O-268
Rii Numata	R-425
Rika Ikuno-Yamamoto	R-301, R-385, R-425, P-565
Rika Sugiyama	W-071
Rikako Hiraoka	P-398
Riko Kobayashi	P-151
Rimiko Kuroki	P-061
Ritsuko Nagashima	S-229, R-260
Robert Legg	O-154
Romy Engelbrecht	S-521, O-516
Rosa Caringella	O-661
Rosanna Consolo	W-376
Rose Fienman	R-005
Rosemyriam Cunha	O-658
Roxanne McLeod	O-377
Ruth A. Macgregor	O-566
Ruth Oreschnick	O-646
Ryoichi Sakuta	P-238, P-283
Ryoichi Shiba	P-259, P-395
Ryokei Aoki	W-596
Ryoko Nakatani	P-635
Ryoko Suzuki	P-237, P-238, P-240, P-241,
TOURO SUZUKI	P-283
Ryoko Tootomi	P-095
Ryotaro Takahashi	O-042
Ryouko Itoh	P-458
Ryuhei Okuno	O-160, P-362, P-667
	<u> </u>



S	
Sachi Miyamoto	P-236
Sachiko Imura	P-398
Sachiko Takeuchi	P-271
Sachiko Watanabe	P-259, P-395
Sachiyo Hyakkan	P-151
Sadudee Apisutiporn	R-072
Saki Uemura	W-337
Sami Alanne	O-243
Sanae Hori	P-510
Sandra E. Trehub	P-136
Sara Marta Knapik-Szweda	O-303, P-419
Sarah B. Johnson	S-076
Satoko Hisanaga	O-600
Satoko Matsuzaki	P-564
Satoko Mori-Inoue	S-008, S-374, R-335, W-162, O-541
Satomi Jibe	O-025
Satomi Kondo	P-571
Satomi Suzukawa	P-111
Satoshi Asanuma	P-522
Satoshi Kawase	P-460
Satoshi Obata	O-158
Sayaka Kobayashi	O-221
Sayo Adachi	O-351, P-354, P-357
Seung-A Kim	W-165
Shahd Abu-Hamad	O-452
Sheen Tse	S-344
Sheila Beggiato	O-658
Shelly Snow	O-672
Shigeki Okino	P-549
Shigeki Sonoyama	O-546
Shigeki Yoshita	P-147
Shiho Okuda	P-259, P-395
Shine Chen	O-408
Shingo Nakai	O-101
Shinichi Niwa	S-265
Shinobu Nakayama	P-641
Shizue Fujimoto	R-252, W-164
Shizue Terata	O-219
Shizuka Uetsuki	P-530
Shoko Usui	P-096
Shunya Hoshino	P-549
Shu-Ting Yang	S-423
Silvia Ragni	W-376
Silvio Luigi Feliciani	O-661, P-662
Simon Keith Gilbertson	S-155, R-301, O-334
Sit Lo Wong	O-397
Siu Wah Francesca Tam	O-184
Somehai Trakarnrung	O-405
Sonoko Suzuki-Kupski	W-512
Soo Ji Kim	O-517, P-529
Soo Yon Yi	O-640
Sophia Frey	O-436
Soyoung Moon	O-464, P-515
Stephanie Levi	W-376
Stephen Lionel Venkatarangam	O-599
Stine Camilla Blichfeldt Ærø	O-104, O-670
Stine Camma Different Æ10	0 101, 0 0/0

Stine Lindahl Jacobsen	R-123
Sue Hadley	W-612
Suet Yan Chau	O-642, P-643
Sukanto Sarkar	O-368
Sumathy Sundar	R-382, W-310, O-364, O-368
Sumie Kawagita	P-216
Sumie Uchino	O-574
Sunelle Fouché	O-636
Susan Gail Summers	O-431
Suzi Cunningham	R-134
Suzuko Matsumoto	W-285, O-030
Sylka Uhlig	O-177, P-179
T	
Tadayuki Hayashishita	P-151
Takae Inagaki	P-235
Takako Akaboshi	O-574, P-428, P-522
Takako Hasebe	P-026
Takako Imamura	P-193
Takako Ito	O-213
Takako Tsukuda	O-292
Takako Yamashita	P-145, P-322
Takanobu Higuchi	P-362
Takayo Yamamoto	O-158
Takayuki Kato	O-574
Takayuki Nakata	P-136
Takeshi Higashiyama	O-158
Takiko Takahashi	O-097
Takuji Nishisato	P-105
Tamaki Ogami	P-105
Tamiko Hayashi	W-285, O-030
Tania Balil	W-258
Tanya McKenna	O-466
Tatsuo Fuchigami	P-237, P-241
Tatsuya Adachi	O-144
Teresa Lynn Lesiuk	R-382, O-206, P-207
Terue Senoo	P-264
Terumi Nishikawa	P-340
Teuvo Merkkiniemi	W-669
Thomas Karl Hillecke	O-311, O-384, O-391, P-383
Thomas Stegemann	W-369
Thomas Wosch	S-442, R-226, O-445
Ti Liu-Madl	O-333
Tim Minchin	R-005
Tina Horhold	O-153
Ting Yu Lai	P-044
Toko Yoshizato	P-362, P-667
Tom Abrahams	O-277
Tom Collins	O-485
Tomoka S. Howard	O-367
Tomoki Iguchi	P-108
Tomoko Arase	P-398
Tomoko Hayashi	O-352, P-224
Tomoko Homma	P-588
Tomoko Ichinose	O-160, O-519, P-362, P-460,
	P-667
Tomoko Kitagawa	P-061
Tomoko Sakamoto	R-478, O-040
Tomomi Aoki	P-362, P-667

Tomomi Ozawa	O-342
Tone Lindmo Leineboe	O-098
Tone Linsmoe Leinebø	O-670
Tora Soderstrom Gaden	W-506
Toru Yamada	R-260
Toshie Kobayashi	O-574, P-428
Toshihisa Fukushima	P-191
Toshikazu Kawagoe	O-600
Toshiko Kojima	O-231, P-112
Toshiko Takada	P-026
Toya Wren	O-627
Triona McCaffrey	S-155
Tsugiko Kakizaki	O-370
Tsutomu Masuko	O-160, O-407, P-416, P-460
Tsuyoshi Yazu	R-587, P-365
V	1007,1 000
Veikko Jousmäki	O-306
Vicky Abad	R-312, O-210
Vicky Karkou	R-134
Viggo Kruger	R-123, O-031
Viggo Kruger Virpi Sorsa	W-669
	O-130
Voigt Melanie	0-130
W	0.250, 0.207, 0.414
Wai Man Ng	O-358, O-397, O-414
Waka Sasaki	S-194
Wan-Ju Huang	P-079
Wan-Yu Lin	P-125
Wendy Magee	W-601, O-118, P-275
Wen-Yin Lin	P-079
Wilco Achterberg	O-223
Wiputh Kehasuwan	P-188
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim	S-027
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas	
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X	S-027
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas	S-027
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X	S-027 O-130 P-208 O-408
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan	S-027 O-130 P-208
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao	S-027 O-130 P-208 O-408
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan	S-027 O-130 P-208 O-408
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y	S-027 O-130 P-208 O-408 O-492, P-509
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li	S-027 O-130 P-208 O-408 O-492, P-509 P-208
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara	S-027 O-130 P-208 O-408 O-492, P-509 P-208 W-378
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai	S-027 O-130 P-208 O-408 O-492, P-509 P-208 W-378 R-252
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo	S-027 O-130 P-208 O-408 O-492, P-509 P-208 W-378 R-252 W-209
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas  X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura	P-208 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas  X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato	P-208 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas  X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura	P-208 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas  X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe	P-208 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe Ye-Chun Chien Yihsuan Lee	S-027 O-130  P-208 O-408 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250 R-261
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe Ye-Chun Chien Yihsuan Lee Yi-Ying Lin	S-027 O-130  P-208 O-408 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250 R-261 R-072 S-344
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe Ye-Chun Chien Yihsuan Lee Yi-Ying Lin Yoojin Jung	S-027 O-130  P-208 O-408 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250 R-261 R-072
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe Ye-Chun Chien Yihsuan Lee Yi-Ying Lin Yoojin Jung Yoomi Park	S-027 O-130  P-208 O-408 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250 R-261 R-072 S-344 S-344 O-248
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe Ye-Chun Chien Yihsuan Lee Yi-Ying Lin Yoojin Jung Yoomi Park Yoriko Kohara	S-027 O-130  P-208 O-408 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250 R-261 R-072 S-344 S-344 O-248 P-259, P-395, P-459
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas  X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe Ye-Chun Chien Yihsuan Lee Yi-Ying Lin Yoojin Jung Yoomi Park Yoriko Kohara Yoshiaki Okamoto	S-027 O-130  P-208 O-408 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250 R-261 R-072 S-344 S-344 O-248 P-259, P-395, P-459 P-510
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas  X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe Ye-Chun Chien Yihsuan Lee Yi-Ying Lin Yoojin Jung Yoomi Park Yoriko Kohara Yoshiaki Okamoto Yoshie Ito	S-027 O-130  P-208 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250 R-261 R-072 S-344 S-344 O-248 P-259, P-395, P-459 P-510 P-270
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas  X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe Ye-Chun Chien Yihsuan Lee Yi-Ying Lin Yoojin Jung Yoomi Park Yoriko Kohara Yoshiaki Okamoto Yoshielto Yoshihito Owai	S-027 O-130  P-208 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250 R-261 R-072 S-344 S-344 O-248 P-259, P-395, P-459 P-510 P-270 P-108
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe Ye-Chun Chien Yihsuan Lee Yi-Ying Lin Yoojin Jung Yoomi Park Yoriko Kohara Yoshiaki Okamoto Yoshika Yamashita	S-027 O-130  P-208 O-408 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250 R-261 R-072 S-344 S-344 O-248 P-259, P-395, P-459 P-510 P-270 P-108 P-518
Wiputh Kehasuwan Woon Tyen (Tammy) Lim Wosch Thomas  X Xi-Jing Chen Xiu-Bi Cao Xueli Tan Y Yan Li Yasue Tatara Yasuji Murai Yasuko Kondo Yasuko Sawato Yasushi Miura Yasuyuki Sato Yayoi Nakai-Hosoe Ye-Chun Chien Yihsuan Lee Yi-Ying Lin Yoojin Jung Yoomi Park Yoriko Kohara Yoshiaki Okamoto Yoshielto Yoshihito Owai	S-027 O-130  P-208 O-492, P-509  P-208 W-378 R-252 W-209 O-214 O-352 S-288, O-268 O-158, O-250 R-261 R-072 S-344 S-344 O-248 P-259, P-395, P-459 P-510 P-270 P-108

Yoshimi Otake	O-142
Yoshinori Fujii	P-307
Yoshiro Goto	P-105
Yoshitaka Wada	O-351, P-354, P-357
Yoshiyuki Saegusa	R-587, P-315
Young-Eun Claire Lee	O-085
Yu Wakao	R-425
Yuen Chun Phoebe Wong	O-358
Yu-Fei Yin	P-208
Yui Ando	P-667
Yuji Igari	O-519
Yuji Matsumoto	O-461
Yuji Tohda	P-108
Yuka Kasuya-Ueba	S-076, P-074
Yuka Matsuura	P-175, P-304, P-305
Yuka Negishi	W-375
Yuka Takasaki	R-260
Yukari Imamura	S-194, O-163
Yuki Uto	P-551
Yukie Kurihara	P-635
Yukihiko Kanda	O-550, P-136, P-547
Yukika Yamaoka	P-139
Yukiko Kumagai	P-551
Yukiko Yamada	O-174
Yukina Osawa	R-478
Yuko Izumi	P-389
Yuko Kawata	P-525
Yuko Shiraishi	P-664
Yuko Shirakawa	O-242, P-137
Yuko Tasaka	O-242
Yuko Utsuno	P-444
Yuko Yonekura	R-587, P-365
Yu-Ling Chen	W-527, O-473, P-602
Yumi Nishimoto	O-381
Yumi Tahara	O-039
Yumiko Futamata	W-558, P-287
Yuri Goto	O-214
Yuriko Takada	P-590
Yusaku Nishikawa	P-108
Yuta Sakurai	P-089
Yutaka Yoshida	O-041
Yuya Nakanishi	P-108
Yuya Takeshita	O-306, P-294
	•

# 医療法人社団哺育会

# 横浜相原病院 YOKOHAMA AIHARA HOSPITAL

"名病院"というよりも愛し愛される心を持った "良病院"と呼ばれるよう地域医療に貢献しています 院長 吉田 勝明

# 診療科目 精神科.心療内科.内科

診療時間 月曜日 ~ 金曜日

9:00 ~ 13:00 (受付終了 12:00)

14:00 ~ 17:30 (受付終了 16:30)

※ 土日·祝日休診

医師のみならず

多職種(音楽療法士等)と連携し治療を行っています

 $\mp 242-0026$ 

神奈川県横浜市瀬谷区阿久和南 2-3-12

PHONE 045(362)7111 (代表)

FAX 045 (362) 7306

http://www.yokohama-aihara.jp



当院は日本医療機能評価機構認定病院です



# 日本大学藝術学部 音楽学科

作曲・理論コース 音楽教育コース 声楽コース ピアノコース 弦管打楽コース 情報音楽コース



音楽療法演習

# 夏期講習会 ●申込受付期間:6月1日(木)~7月18日(火)

基礎科目、レッスン、ゼミナール 7月26日(水)~28日(金) 【情報音楽コース レッスン・ワークショップは、7月29日(土)】

詳細は、音楽学科公式ホームページをご覧ください。 http://music.art.nihon-u.ac.jp



# 一般入試一期 2月6日(火)・7日(水)・8日(木)

●出願締切 1月30日(火)郵送必着

# 一般入試二期 3月6日(火)·7日(水)

●出願締切 2月27日(火)郵送必着

詳細は、日本大学公式ホームページでご確認ください。 http://www.nihon-u.ac.jp









# 伝えたい! をお手伝いしま

印刷全般 取

扱 品

目

機関誌・報告書・名簿・他ページ物 パンフレット・ポスター・会社案内 封筒·名刺·帳票類 ノベルティー・他特殊印刷 書籍・出版

メディアミックス ホームページ企画・作成・管理 ビデオ撮影・編集・パッケージ化 電子書籍·出版 プログラミング・データ処理 掛軸・文化財レプリカ作成

# 株式会社イーフォ 山手線 都営浅草線 五反田駅 〒141-0031 東京都品川区西五反田8-7-11 アクシス五反田ビル202 URL http://www.e-for.jp/ e-mail info@e-for.jp 目黒川 至渋谷 新宿 至天王洲 至渋谷・新宿 山手通り 至横浜 e-Forinc.

e-Forinc.

TEL 03-3779-1140 FAX 03-3779-1141

# 誠意を以って最善をつくす



端の技術を擁しても、患者さんお一人おひと 向き合うよう努めています。 このことを基本に、私どもは日々患者さんに ノによる最善の医療行為を行う。 最先端の知識と、豊富な経験を持つスタッ しかし、どんなに設備を充実させ、、最先

対と

人

思っております。 いるのかを、私どもは考え続けていきたいと かな人生のために何ができ、何が求められて ことには限りがあります。患者さんのより豊 「それぞれの人生を生きる患者さんに、

対人として誠実に向き合い続ける\_ 医療の原点に立ち戻り、更にこれからの時

Data

茨城県つくば市要 1187-299

029-864-1212 (代)

029-864-8135

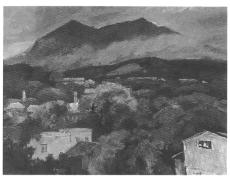
webmaster@tsukuba-kinen.or.jp

http://www.tsukuba-kinen.or.jp/





# つくばの名酒 を放ける



露筑波 (第65回<sup>一</sup>科展) 服部正—郎作

### 職 造 元 (資) 浦 里 酒 造 店

〒300-2617 茨城県つくば市吉沼982 TEL 029(865)0032 / FAX 029(865)1857 HP http:kiritsukuba.co.jp

# ## 神科医療の真のパートナーを目指して | \*\*\* | \*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\* | \*\*\*



#### The Japanese Association for Music Psychology and Therapy



#### 日本音楽心理学音楽療法懇話会

のお誘い

会長 貫行子 Michiko NUKI(日本音楽療法学会評議員・上野学園大学客員教授)

本研究会は1962年設立の研究会です。会員には講習会や学術大会(認定講座)、研究論文掲載(査読あり)、研究発表等の証明書を発行。音楽療法士の資格認定や更新時の学会認定ポイントになります。公開事例検討会ではスーパーヴィジョンも受けられ、会員は毎年発行の「音楽心理学音楽療法研究年報」ISSN1345-5591(200 頁)が無料。

**<2017 年度・今後の講習会>** 毎月、前半は講義,後半はワークショップです。

326 回	9月13日(水)	15th 世界音楽療法大会の収穫をシェアしよう〜会員参加型で 臨床における伴奏技法〜高齢者に向けて〜	貫 行子(上野学園大学) 平田紀子(東邦音楽大学)
327 回	10月11日(水)	会員による研究発表とスーパーヴィジョン *発表レジュメ(A4)の締め切りは6月10日です	スーパーヴァイザー: 星野悦子(上野学園大学)、 二俣 泉、久保田牧子、貫 行子
328 回	11月8日(水)	音楽療法の創造性〜ソング・クリエィティングの有効性〜 民族音楽学から探る音楽の起源〜音楽療法への応用〜	久保田牧子(昭和音楽大学) 平野夏子(日本福祉教育専門学校)
329 回	12月13日(水)	音楽療法に役立つ認知心理学の基礎 リハビリテー ションの領域と音楽アプローチ	星野悦子(上野学園大学) 小島寿子(昭和大学医学部)
330 💷	2018年1月10日(水)シンポジウム	音楽療法における"効果"と"美的なもの"について考える	司会:貫 行子(上野学園大学) パネリスト:二俣泉、生野里花、折山もと子

時間: いずれも 18 時~21 時 参加費: 会員 500 円、非会員 2,000 円 非会員学生 1,000 円

会場: 日本福祉教育専門学校高田校舎 4 階 244 室 (豊島区高田 3-6-15、JR 高田馬場駅早稲田口 徒歩 7 分)

詳しくは日本音楽心理学音楽療法懇話会ホームページをご覧ください。 問合せ先: mt\_n7k3@y2. dion. ne. jp

< 新規入会の方法> 入会金 一般 2,000 円 学生 1,000 円 年会費(4月より翌年3月まで)4,000 円 郵便振替口座 00190-6-578813 日本音楽心理学音楽療法懇話会 宛







# Mukogawa Women's University School of Music

## **Department of Performing Arts**

"Voice " Piano " Violin " Viola " Violincello " Flute " Clarinet " Saxophone



Music Therapy
 Arts Management

6-46 Ikebiraki, Nishinomiya, Hyogo, JAPAN http://www.mukogawa-u.ac.jp/~music/

















音楽療法コース

Music Therapy Programs at Showa University of Music and Graduate School

2つの 「日本初」

We hold two of Japan's "firsts" in music therapy. 修士課程でも認定音楽療法士の資格取得が目指せます

Japan's first Graduate Equivalency Program in Music Therapy, accredited by the Japanese Music Therapy Association (JMTA), to allow students to seek a master's degree and JMTA certification for music therapists

音楽療法のPh.D.が得られる博士後期課程を備えています Japan's first doctoral program leading to a Ph.D. in Music Therapy

○○ 0120-86-6606 〒215-8558 神奈川県川崎市麻生区上麻生 1-11-1

[E-mail] nyushi@tosei-showa-music.ac.jp http://www.tosei-showa-music.ac.jp

1-11-1 Kami-Asao, Asao, Kawasaki, Kanagawa 215-<u>8558</u> Japan Tel (+81) 44-95<u>3-112</u>1

大学、大学院 (修士課程) ともに、日本音楽療法学会認定校です Our music therapy undergraduate and graduate programs are accredited by the Japanese Music Therapy Association (JMTA)



教育スタッフは、医療、教育、 福祉領域の音楽療法を 専門にしており、実習では障害や 疾病をもつ子どもや成人、 高齢者など様々な対象者との 臨床経験が可能です。 学内には、実習施設 「音楽療法室 Andante」があります。

Our music therapy practicum offers clinical experiences with various populations such as children/adults with disabilities or diseases and the elderly, etc. "Andante," our music therapy clinic on

campus, has three sets of session and observation rooms.

8/8 音楽療法コース (tue) **入門講座開催!** 







Do more, feel better, live longer 私たちの使命は

「生きる喜びを、もっと Do more, feel better, live longer」

グラクソ・スミスクラインは、科学に根ざしたグローバルヘルスケア企業です。 「生きる喜びを、もっと」を使命に、世界中の人々がより充実して心身ともに 健康で長生きできるよう、生活の質の向上に全力を尽くしていきます。

グラクソ・スミスクライン株式会社

〒151-8566 東京都渋谷区千駄ヶ谷 4-6-15 GSKビル http://jp.gsk.com

gsk



# 音楽でみんな笑顔になれる ドレミ株式会社

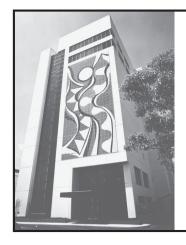
ドレミ株式会社は「音楽でみんな笑顔になれる」を合言葉に、 音楽と福祉のサービスを提供します。音楽療法や放課後等デイサ ービスのサービスを通じて、みんなが楽しめる時間を提供します。

# ドレミ株式会社

音楽療法センター・ドレミ 放課後等デイサービス・音つみき 〒373-0806 群馬県太田市龍舞町 2210 番 1

TEL. 0276-55-5021 FAX. 0276-55-5022 http://www.doremi-inc.co.jp/





Otsuka-people creating new products for better health worldwide



● Otsuka 大塚製薬株式会社



命のために、 できること すべてを。

大日本住友製薬

Innovation today, healthier tomorrows

#### 外国人患者との円滑なコミュニケーションを通訳センターの医療通訳者が支援



# Medi-Way -遠隔医療通訳サービス-

医療現場で困っている外国人患者とのコミュニケーションを遠隔でサポート 映像を見ながらの通訳のため、よりスムーズで的確な意思の疎通が図れます

対応言語

英語、中国語(北京語)、スペイン語、ポルトガル語



お問い合わせ

Medi-Way 遠隔医療通訳サービス TEL.06-6292-8568

株式会社 東和エンジニアリング

TEL.03-3255-1661 URL. http://www.towaeng.co.jp/ 〒110-8721 東京都台東区秋葉原1-8





## EARN A BACHELOR OF **MUSIC THERAPY**

Program approved by AMTA

Move your career forward

marylhurst.edu/mt

MARYLHURST UNIVERSITY



日本音楽療法学会認定校 音楽療法士学科 (3年)

音楽療法士学科/言語聴覚士学科/歯科衛生士学科

〒386-0012 長野県上田市中央2-13-27(本部) TEL: 0268-23-3800 FAX: 0268-25-5719

E-mail: info@nagano-iryoueisei.ac.jp URL: http://www.nagano-iryoueisei.ac.jp/medical/

北陸新幹線 上田駅下車 徒歩 7分 学校見学・進学相談 随時受付中

<オープンキャンパス日程> 8月6日(日) 9月9日(土)



www.lilly.co.jp 〒651-0086 神戸市中央区磯上通 7-1-5

http://m.ichibaku.co.jp 携帯サイト http://mobile.ichibaku.co.jp/mt/

# フィリピン留学なら イ ― セ ブ

#### 話せるようになりたければ、やはり実践!

- **いっ、 いはり実践** 個人レッスン、グループレッスン 授業料・50mm (2000) 授業料・寮費(宿泊・食事)も含んで 6万円~夏休み、GW など利用しながら 社会人の方でも気軽に留学できます!

**ce**bu.net

e-cebu. net

info@e-cebu.net

#### 音・楽トレーナー養成講座 受付中

現場に強い 音楽療法士を



通信でも、通学でも学べます。 生涯学習、 単発での講座も充実! 資格取得後のスキルアップ講座や 実習研究生制度もあります。

### 国際音楽療法専門学院

www.ongaku-ryohou.co.jp info@ongaku-ryohou.co.jp



# 名古屋音楽大学

#### ■音楽療法コース

本学は、大学院までの一貫したカリキュラムが整備されてお り、水準の高い音楽療法士養成課程となっています。キャン パスを共有する同朋大学との単位互換により、福祉系科目の 履修も可能です。



#### お問い合わせ/名古屋音楽大学 入試・広報センター

〒453-8540 名古屋市中村区稲葉地町 7-1 Tel 052-411-1545 E-mail kouho\_on@meion.ac.jp http://www.meion.ac.jp













World Federation of Music Therapy Federación Mundial de Musicoterapia